

F I A T P A N D A



E M P L E O Y C U I D A D O

POR QUÉ ELEGIR RECAMBIOS ORIGINALES

Nosotros, que hemos creado, diseñado y fabricado tu automóvil,
lo conocemos realmente hasta el más mínimo detalle y componente.

En los **talleres autorizados Fiat Service** encontrarás a técnicos formados directamente por nosotros
que te ofrecen calidad y profesionalidad en todas las intervenciones de mantenimiento.

Los talleres Fiat siempre están a tu lado para realizar el mantenimiento periódico,
las revisiones estacionales y brindarte consejos prácticos de nuestros expertos.

**Utilizando Recambios Originales Fiat, las características de fiabilidad, confort y prestaciones
por las que has elegido tu nuevo automóvil se conservan a lo largo del tiempo.**

Te recomendamos solicitar siempre Recambios Originales, ya que son el resultado de nuestro esfuerzo
constante en la búsqueda y el desarrollo de tecnologías cada vez más innovadoras.

Por todos estos motivos **elige Recambios Originales:**
los únicos especialmente diseñados por Fiat para tu automóvil.

SEGURIDAD:
SISTEMA DE FRENO

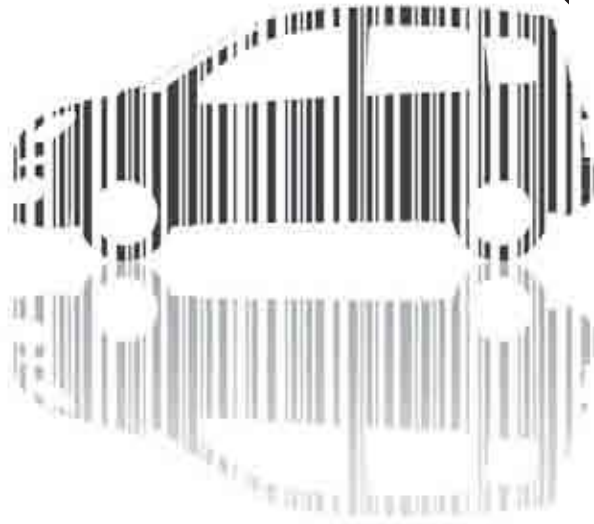
ECOLOGÍA: FILTROS ANTIPARTÍCULAS,
MANTENIMIENTO DEL CLIMATIZADOR

CONFORT: SUSPENSIONES
Y LIMPIA PARABRISAS

PRESTACIONES:
BUJÍAS, INYECTORES Y BATERÍAS

LINEA ACCESSORI:
BARRAS PORTA TODO, LLANTAS

**ESCOGER RECAMBIOS
ORIGINALES
ES LA ELECCIÓN MÁS LÓGICA**



PRESTACIONES



RECAMBIOS ORIGINALES

CONFORT



RECAMBIOS ORIGINALES

SEGURIDAD



RECAMBIOS ORIGINALES

MEDIO AMBIENTE



RECAMBIOS ORIGINALES

ACCESORIOS



RECAMBIOS ORIGINALES

VALOR



RECAMBIOS ORIGINALES

CÓMO RECONOCER LOS RECAMBIOS ORIGINALES

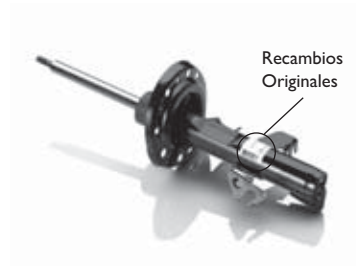
Para reconocer un **Recambio Original**, es suficiente **comprobar que en el componente se aparecen nuestros logotipos**, siempre muy visibles. Búscalos desde el sistema de frenos hasta los limpiaparabrisas, y desde los amortiguadores hasta el filtro de aire.

Todos los **Recambios Originales** se someten a **controles muy estrictos** por especialistas que comprueban el uso de **materiales de vanguardia** y que **prueban su fiabilidad**, tanto en la fase de diseño como en la de fabricación. Esto sirve para garantizar las **prestaciones** y la **seguridad** de los pasajeros a lo largo del tiempo.

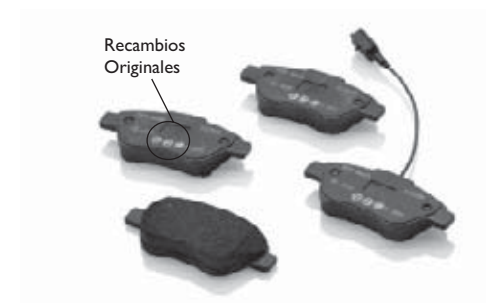
Exige siempre y comprueba que se haya utilizado un **Recambio Original**.



Filtro de aire



Amortiguador



Pastillas de frenos

Estimado Cliente,

le felicitamos y le agradecemos que haya elegido un FIAT.

Hemos preparado este manual para que pueda disfrutar plenamente de las características de este vehículo.

Le recomendamos que lea atentamente todos sus capítulos antes de ponerse por primera vez al volante.

El manual contiene toda la información, los consejos y las advertencias importantes para el uso del vehículo, lo que le permitirá disfrutar plenamente de la calidad técnica de su FIAT. Descubrirá características y soluciones especiales; también encontrará información básica para el cuidado, el mantenimiento, la seguridad de marcha y de funcionamiento y para el mantenimiento de su FIAT.

Se recomienda leer atentamente las advertencias y las indicaciones precedidas de los símbolos:



para la seguridad de las personas;



para la integridad del vehículo;



para la protección del medio ambiente.

En el Libro de Garantía adjunto también encontrará los Servicios que FIAT ofrece a sus Clientes:

☐ el Certificado de garantía con los términos y las condiciones para el mantenimiento de la misma;

☐ la gama de los servicios adicionales reservados a los Clientes FIAT.

Estamos seguros de que con estas herramientas le será fácil entrar en sintonía y apreciar tanto a su nuevo vehículo como al personal de FIAT que le proporcionará asistencia.

¡Le deseamos una buena lectura y un buen viaje!

En este Manual de Empleo y Cuidado se describen todas las versiones del FIAT Panda, por lo tanto, es necesario tener en cuenta la información correspondiente al equipamiento, la motorización y la versión que usted ha comprado. Los datos que contiene la presente publicación se suministran a modo indicativo. Por motivos técnicos o comerciales, Fiat Group Automobiles puede modificar en cualquier momento el modelo descrito en la presente publicación. Para más información, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

¡LECTURA OBLIGATORIA!

REPOSTADO DE COMBUSTIBLE



Motores de gasolina: repostar el vehículo sólo con gasolina sin plomo con un número de octanos (RON) superior a 95, conforme a la norma europea EN 228.

El uso de gasolina que no cumpla con dicha norma puede provocar el encendido del testigo EOBD y un funcionamiento irregular del motor.

Motores Diésel: repostar el vehículo únicamente con gasóleo para automoción conforme a la norma europea EN 590. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consiguiente anulación de la garantía.

ARRANQUE DEL MOTOR



Asegurarse de que el freno de mano esté accionado y colocar la palanca del cambio en punto muerto. Pisar a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador; a continuación girar la llave de contacto a MAR y esperar a que se apaguen los testigos  y  (versiones Diésel): girar la llave de a AVV y soltarla cuando el motor se ponga en marcha.

ESTACIONAMIENTO SOBRE MATERIAL INFLAMABLE



Durante el funcionamiento, el catalizador alcanza temperaturas elevadas. Por lo tanto, no estacionar el vehículo sobre hierba, hojas secas, agujas de pino u otros materiales inflamables: peligro de incendio.

RESPECTO POR EL MEDIO AMBIENTE



Para garantizar el mayor respeto por el medio ambiente, el vehículo está equipado con un sistema que permite una diagnosis continua de los componentes vinculados a las emisiones.

ACCESORIOS ELÉCTRICOS



Si después de haber comprado el vehículo se desea instalar accesorios que requieren alimentación eléctrica (con el riesgo de descargar gradualmente la batería), acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, donde se evaluará el consumo eléctrico total y se comprobará si la instalación eléctrica del vehículo está en condiciones de soportar la carga requerida.

CODE card

(para versiones/países donde esté previsto)



Conservarla en un lugar seguro, no en el vehículo. Se recomienda llevar siempre consigo el código electrónico presente en la CODE card.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO



Un mantenimiento correcto permite conservar inalterables en el tiempo las prestaciones del vehículo y las características de seguridad, respeto por el medio ambiente y bajos costes de funcionamiento.

EN EL MANUAL DE EMPLEO Y CUIDADOS



... encontrará información, recomendaciones y advertencias importantes para el uso correcto, la seguridad de conducción y el mantenimiento de su vehículo en el tiempo. Prestar especial atención a los símbolos  (seguridad de las personas)  (protección del medio ambiente)  (integridad del vehículo).

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SALPICADERO

La presencia y la posición de los mandos, de los instrumentos y de los indicadores pueden variar en función de las versiones.

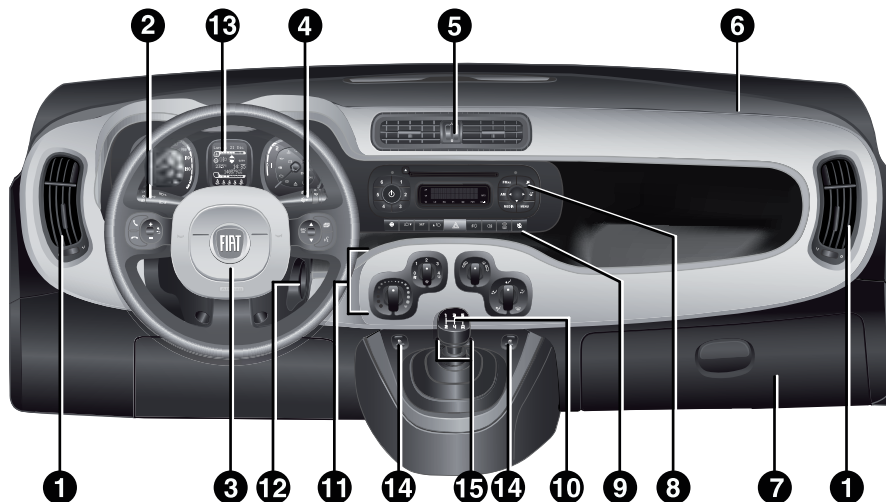


fig. I

FOW0092

1. Difusores de aire regulables y orientables 2. Palanca de mando de luces exteriores 3. Airbag frontal del conductor 4. Palanca de mando del limpiaparabrisas/limpiacristal 5. Difusores de aire centrales regulables y direccionales 6. Airbag frontal del pasajero 7. Guantero (para versiones/países donde esté previsto) 8. Autorradio (para versiones/países donde esté previsto) 9. Botones de mando 10. Palanca de cambios 11. Mandos para la calefacción/ventilación/climatización 12. Dispositivo de arranque 13. Cuadro de instrumentos 14. Elevalunas eléctricos delanteros 15. Botones ECO/ASR OFF (para versiones/países donde esté previsto)

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CUADRO E INSTRUMENTOS DE A BORDO

El color de fondo de los instrumentos y su tipología puede variar según las versiones.

VERSIONES CON PANTALLA MULTIFUNCIÓN

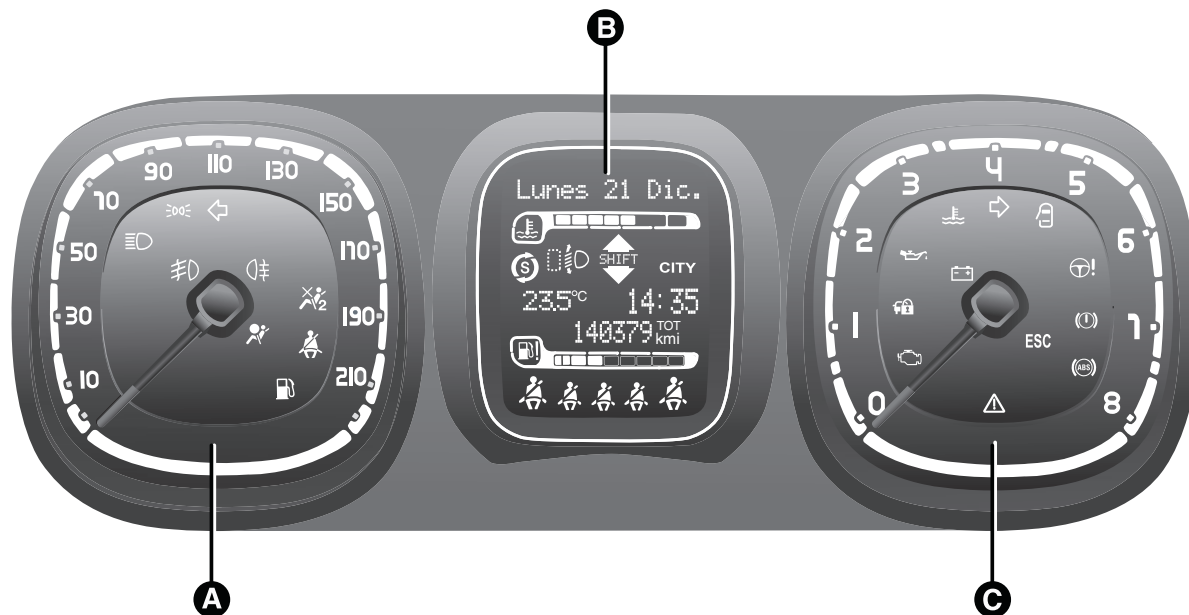


fig. 2 - Versiones gasolina

A. Velocímetro (indicador de velocidad) B. Pantalla multifunción C. Cuentalrevoluciones

FOW0002

F0W0001

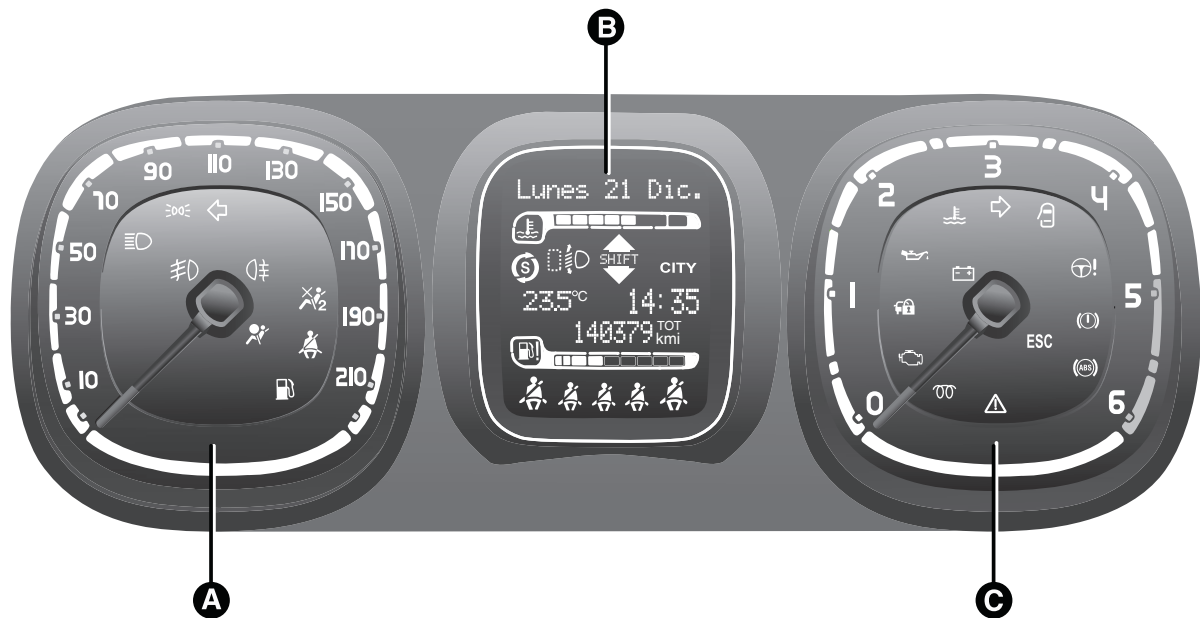


fig. 3 - Versiones Diésel

A. Velocímetro (indicador de velocidad) B. Pantalla multifunción C. Cuentarrevoluciones

VELOCÍMETRO (INDICADOR DE VELOCIDAD)

Indica la velocidad del vehículo (velocímetro).

CUENTARREVOLUCIONES

Indica el número de revoluciones del motor.

INDICADOR DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE

El indicador digital A fig. 4 indica la cantidad de combustible presente en el depósito.

El encendido del testigo  fig. 4 indica que en el depósito quedan de 5 a 7 litros de combustible.

No viajar con el depósito casi vacío: los posibles fallos en la alimentación podrían dañar el catalizador.

INDICADOR DE LA TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR

El indicador digital B fig. 4 indica la temperatura del líquido de refrigeración del motor y comienza a emitir señales cuando la temperatura del líquido supera los 50 °C aproximadamente.

La primera marca permanece siempre encendida e indica que el sistema funciona correctamente.

El encendido del testigo B  fig. 4 (en algunas versiones junto al mensaje mostrado en la pantalla multifunción) indica el aumento excesivo de la temperatura del líquido de refrigeración; en este caso, apagar el motor y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

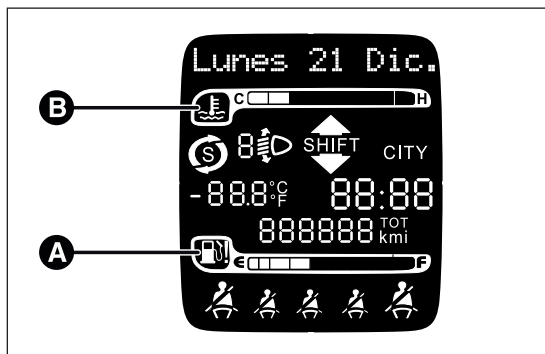


fig. 4

F0W0026

PANTALLA

Con llave retirada del dispositivo de arranque, al abrir una puerta delantera se muestran durante unos segundos tres valores: hora, temperatura y los kilómetros totales (o millas) recorridos.

PANTALLA "ESTÁNDAR" PANTALLA MULTIFUNCIÓN

En la pantalla fig. 5 aparecen las siguientes indicaciones:

- A** Fecha
- B** Gear Shift Indicator (indicación del cambio de marcha) (para versiones/países donde esté previsto)
- C** Indicación de la función Start&Stop (para versiones/países donde esté previsto).
- D** Hora

- E** Odómetro (visualización de los kilómetros/millas recorridos)
- F** Temperatura exterior (para versiones/países donde esté previsto)
- G** Posición de orientación de los faros (sólo con luces de cruce encendidas)
- H** Activación de la dirección eléctrica Dualdrive (mensaje CITY)
- I** Indicaciones cinturones de seguridad

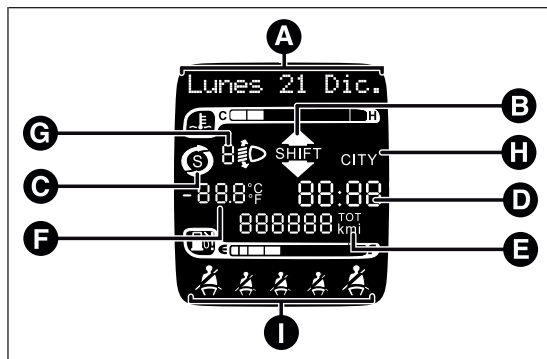


fig. 5

F0W1008

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

GEAR SHIFT INDICATOR

El sistema GSI (Gear Shift Indicator) propone al conductor que realice un cambio de marcha a través de una indicación específica en el cuadro de instrumentos. A través del GSI, se informa al conductor de que el paso a otra marcha permitiría reducir el consumo.

Cuando en la pantalla aparece el icono SHIFT UP (▲ SHIFT) fig. 5 el GSI propone pasar a una marcha con una relación superior; mientras que cuando la pantalla muestra el icono SHIFT DOWN (▼ SHIFT) el GSI propone pasar a una marcha con relación inferior.

La indicación en el cuadro de instrumentos permanece encendida hasta que el conductor efectúa el cambio de marcha o mientras las condiciones de marcha sigan un perfil de viaje que requiere un cambio de marcha para mejorar los consumos.

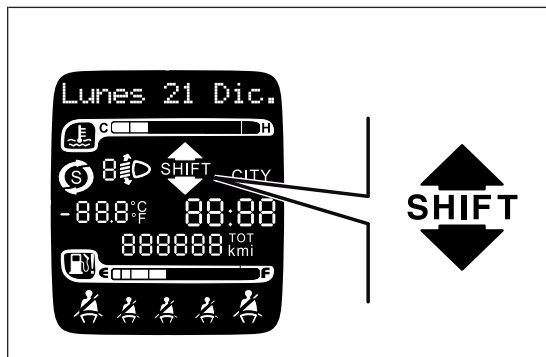


fig. 6

F0W1010

BOTONES DE MANDO

Permiten moverse en el interior del menú de la pantalla multifunción.

Nota En función de las versiones, el ideograma de los botones puede ser de varios tipos: ▲ y ▼ o ▲ y ▼.

▲ Para moverse por la pantalla y por las opciones hacia arriba o para incrementar el valor visualizado.

SET Pulsación corta para acceder al menú y/o pasar a la pantalla siguiente o para confirmar la selección deseada. Pulsación larga para volver a la pantalla estándar.

▼ Para moverse por la pantalla y por las opciones hacia abajo o para reducir el valor visualizado.

Los botones ▲ y ▼ activan funciones diferentes en función de las siguientes situaciones:

- ☐ dentro del menú permiten moverse hacia arriba o hacia abajo;
- ☐ durante las operaciones de configuración permiten incrementar o disminuir.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El menú está compuesto por una serie de opciones que pueden seleccionarse con los botones ▲ y ▼, y que permiten acceder a las diferentes operaciones de selección y configuración (Setup) indicadas a continuación. Para algunas opciones se ha previsto un submenú. El menú puede activarse pulsando brevemente el botón .

El menú se compone de las siguientes opciones:

- ☐ MENÚ
- ☐ ILUMINACIÓN
- ☐ BIP DE VELOCIDAD
- ☐ ACTIVACIÓN/DATOS TRIP B
- ☐ AJUSTE HORA
- ☐ AJUSTE FECHA
- ☐ VER RADIO
- ☐ AUTOCIERRE

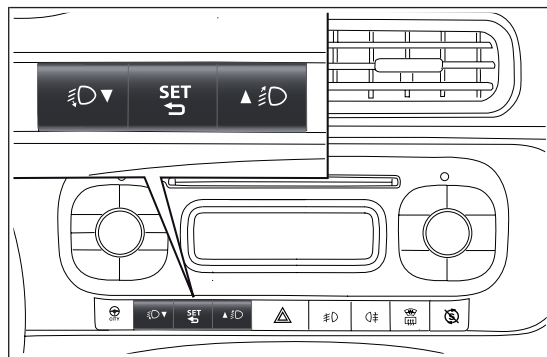


fig. 7

F0W0042

- ☐ UNIDAD DE MEDIDA
- ☐ IDIOMA
- ☐ VOLUMEN DE LOS AVISOS
- ☐ AVISADOR ACÚSTICO DE LOS CINTURONES
- ☐ MANTENIMIENTO
- ☐ AIRBAG/AIRBAG DEL PASAJERO (para versiones/países donde esté previsto)
- ☐ SALIDA MENÚ

Selección de una opción del menú principal sin submenú:

- ☐ pulsando brevemente el botón  se puede seleccionar la configuración del menú principal que desee modificar;
- ☐ pulsando los botones ▲ o ▼ (mediante pulsaciones cortas) se puede seleccionar la nueva configuración;
- ☐ pulsando brevemente el botón  se puede memorizar la configuración y al mismo tiempo volver a la misma opción del menú principal anteriormente seleccionada.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Selección de una opción del menú principal con submenú:

- ☐ pulsando brevemente el botón  se puede visualizar la primera opción del submenú;
- ☐ con los botones  o  (mediante una pulsaciones cortas) es posible moverse por todas las opciones del submenú;
- ☐ pulsando brevemente el botón  se puede seleccionar las opción del submenú visualizada y se entra en el menú de configuración correspondiente;
- ☐ mediante los botones  o  (con pulsaciones cortas) puede seleccionar la nueva configuración de esta opción del submenú;
- ☐ pulsando brevemente el botón  se puede memorizar la configuración y, al mismo tiempo, volver a la misma opción del submenú anteriormente seleccionada.

OPCIONES DEL MENÚ

Menu

Questa voce consente di accedere all'interno del Menu di Setup. Premere il pulsante  oppure  fig. 7 per selezionare le varie voci del Menu. Premere invece a lungo il pulsante  per tornare alla videata standard.

Illuminación (Ajuste de la iluminación interna del vehículo) (sólo con las luces de posición activadas)

Esta función permite ajustar (en 8 niveles) con las luces de posición activadas la intensidad luminosa del cuadro de instrumentos, de los mandos de la autorradio y de los mandos del climatizador automático (para versiones/países donde esté previsto).

Para ajustar la hora, proceder de la siguiente manera:

pulsar el botón  con una pulsación corta, en la pantalla aparece de modo intermitente el nivel configurado anteriormente;

pulsar el botón  o  para ajustar el nivel de intensidad luminosa;

pulsar el botón  con una pulsación corta para volver a la pantalla del menú, o bien pulsar el botón con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar sin memorizar.

Bip de velocidad (Límite de velocidad)

Esta función permite configurar el límite de velocidad del vehículo ("km/h" o "mph"); cuando se supera este límite se avisa al usuario.

Para seleccionar el límite de velocidad deseado, proceder de la siguiente manera:

- ☐ pulsar el botón con una pulsación corta; en la pantalla aparece el mensaje (Bip Vel.);
- ☐ pulsar el botón o para seleccionar la activación ("On") o la desactivación ("Off") del límite de velocidad;
- ☐ si la función se ha activado (On) mediante la pulsación de los botones o seleccionar el límite de velocidad deseado y pulsar para confirmar la selección.

Nota La programación es posible entre 30 y 200 km/h o entre 20 y 125 mph según la unidad de medida que haya sido programada anteriormente (véase el apartado "Regulación unidad de medida (Unidad de medida)" que se describe a continuación. Cada pulsación del botón / determina el aumento o la disminución de 5 unidades. Manteniendo pulsado el botón / , se pueden aumentar o disminuir los valores rápida y automáticamente. Cuando se acerque al valor deseado, completar el ajuste con pulsaciones cortas.

- ☐ pulsar el botón con una pulsación corta para volver a la pantalla del menú o pulsar el botón con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar sin memorizar.

Si se desea anular la configuración, proceder de la siguiente manera:

- ☐ pulsar el botón con pulsación breve; en la pantalla aparece de modo intermitente "On";
- ☐ pulsar el botón ; en la pantalla aparece en modo intermitente "Off";
- ☐ pulsar el botón con una pulsación corta para volver a la pantalla del menú o pulsar el botón con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar sin memorizar.

Activación/Datos TripB (Habilitación Trip B)

Esta función permite activar ("On") o bien desactivar ("Off") la visualización del Trip B (trip parcial). Para más información ver el apartado "Ordenador de viaje".

Para activarlo/desactivarlo, proceder de la siguiente manera:

- ☐ pulsar el botón con una pulsación corta; en la pantalla aparece en modo intermitente "On" o "Off" en función de lo que se haya configurado anteriormente;
- ☐ pulsar el botón o para realizar el ajuste;
- ☐ pulsar el botón con una pulsación corta para volver a la pantalla del menú o pulsar el botón con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar sin memorizar.

Ajuste de hora (Ajuste del reloj)

Esta función permite ajustar el reloj pasando a través de dos submenús: "Hora" y "Formato".

Para llevar a cabo la regulación, realizar las siguientes operaciones:

- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta; en la pantalla aparecen los dos submenús "Hora" y "Formato";
- ☐ pulsar el botón  o  para moverse entre los dos submenús;
- ☐ después de seleccionar el submenú que se desea modificar, pulsar con una pulsación corta el botón  ;
- ☐ si se selecciona el submenú "Hora": pulsando el botón  con una pulsación corta, la pantalla muestra en modo intermitente las "horas". Pulsar el botón  o  para realizar el ajuste;
- ☐ pulsando el botón  con una pulsación corta: la pantalla muestra en modo intermitente los "minutos". Pulsar el botón  o  para realizar el ajuste;
- ☐ si se selecciona el submenú "Formato": pulsando el botón  con una pulsación corta, la pantalla muestra en modo intermitente la modalidad de visualización. Pulsar el botón  o  para seleccionar la modalidad "12h" o "24h". Una vez realizada la regulación deseada, pulsar el botón  con una pulsación corta para volver a la vista del submenú o pulsar el botón con una pulsación larga para volver a la vista del menú principal sin memorizar.

Volver a pulsar el botón  con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar o al menú principal en función del punto del menú en el que se encuentra.

ADVERTENCIA Cada pulsación de los botones  o  determina el aumento o la disminución de una unidad. Manteniendo pulsado el botón se obtiene el aumento/disminución rápido automático. Cuando se acerque al valor deseado, completar el ajuste con pulsaciones cortas.

Ajuste de la fecha (Ajuste de la fecha)

Esta función permite actualizar la fecha (año - mes - día).

Para llevar a cabo la regulación, realizar las siguientes operaciones:

- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta; en la pantalla aparece de modo intermitente "año";
- ☐ pulsar el botón  o  para realizar el ajuste;
- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta; en la pantalla aparece de modo intermitente "mes";
- ☐ pulsar el botón  o  para realizar el ajuste;
- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta; en la pantalla aparece de modo intermitente "día";
- ☐ pulsar el botón  o  para realizar el ajuste;
- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta para volver a la pantalla del menú o pulsar el botón con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar sin memorizar.

ADVERTENCIA Cada pulsación de los botones ▲ o ▼ determina el aumento o la disminución de una unidad. Manteniendo pulsado el botón se obtiene el aumento/disminución rápido automático. Cuando se acerque al valor deseado, completar el ajuste con pulsaciones cortas.

Ver radio (Repetición de la información de audio)

Esta función permite visualizar la información de la autorradio en la pantalla.

- ☐ Radio: frecuencia o mensaje RDS de la radioemisora seleccionada, activación de la búsqueda automática o AutoStore;
- ☐ CD audio, CD MP3: número de pista;
- ☐ Cargador de CD: número del CD y número de la pista.

Para visualizar (On) o eliminar (Off) la información de la autorradio en la pantalla:

- ☐ pulsar el botón **MODE** brevemente, en la pantalla aparece parpadeando On u Off, en función de lo configurado anteriormente;
- ☐ pulsar el botón ▲ o ▼ para efectuar la selección;
- ☐ pulsar brevemente el botón **MODE** para volver a la página del menú, o prolongadamente para volver a la página estándar sin memorizar.

Autoclose (Cierre centralizado automático con el vehículo en movimiento)

Esta función, previa activación ("On"), permite activar el bloqueo automático de las puertas al superar la velocidad de 20 km/h.

Para activar o desactivar esta función:

- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta; en la pantalla aparece en modo intermitente "On" o "Off" en función de lo que se haya configurado anteriormente;
- ☐ pulsar el botón ▲ o ▼ para efectuar la selección;
- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta para volver a la pantalla del submenú o bien pulsar el botón con pulsación larga para volver a la pantalla del menú principal sin memorizar;
- ☐ volver a pulsar el botón  con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar o al menú principal en función del punto en el que se encuentra el menú.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Unidad de medida (Ajuste de la unidad de medida)

Esta función permite seleccionar la unidad de medida mediante tres submenús: "Distancias", "Consumos" y "Temperatura".

Para seleccionar la unidad de medida deseada, proceder del siguiente modo:

- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta; en la pantalla aparecen los tres submenús;
- ☐ pulsar el botón  o  para moverse por los tres submenús;
- ☐ después de seleccionar el submenú que se desea modificar, pulsar el botón  con una pulsación corta;
- ☐ si se entra en el submenú "Distancias": pulsar el botón  con una pulsación corta; la pantalla muestra "km" o "mi" en función de lo que se haya configurado anteriormente;
- ☐ pulsar el botón  o  para efectuar la selección
- ☐ si se entra en el submenú "Consumos": pulsar el botón  con una pulsación corta; la pantalla muestra "km/l" o "l/100km" o bien "mpg", en función de lo que se haya configurado anteriormente;

Si la unidad de medida de la distancia seleccionada es "km" la pantalla permite introducir la unidad de medida (km/l o l/100 km) que se refiere a la cantidad de combustible consumido. Si la unidad de medida de la distancia se ha configurado en "mi", la pantalla mostrará el consumo de combustible en "mpg".

- ☐ pulsar el botón  o  para efectuar la selección;
- ☐ si se entra en el submenú "Temperatura": pulsar el botón  con una pulsación corta; la pantalla muestra "°C" o "°F" en función de lo que se haya configurado anteriormente;
- ☐ pulsar el botón  o  para efectuar la selección;
- ☐ Una vez realizada la regulación, pulsar el botón  con una pulsación corta para volver a la pantalla del submenú o pulsar el botón con una pulsación larga para volver a la pantalla del menú principal sin memorizar.
- ☐ volver a pulsar el botón  con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar o al menú principal en función del punto en el que se encuentra el menú.

Idioma (Selección del idioma)

Le visualizzazioni del display, previa impostazione, possono essere rappresentate nelle seguenti lingue: Italiano, Inglese, Tedesco, Portoghese, Spagnolo, Francese, Olandese, Polacco, Turco.

Para configurar el idioma deseado, hacer lo siguiente:

- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta; en la pantalla aparece en modo intermitente el “idioma” configurado anteriormente;
- ☐ pulsar el botón  o  para efectuar la selección;
- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta para volver a la pantalla del menú o pulsar el botón con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar sin memorizar.

Volumen de los avisos (Regulación del volumen de la señal acústica de avería/advertencias)

Esta función permite regular (en 8 niveles) el volumen de la señal acústica (buzzer) que acompaña las visualizaciones de avería /advertencia.

Para seleccionar el volumen deseado, proceder de la siguiente manera:

- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta, la pantalla muestra en modo intermitente el “nivel” del volumen configurado anteriormente;
- ☐ pulsar el botón  o  para efectuar la selección;
- ☐ pulsar el botón  con una pulsación corta para volver a la pantalla del menú o pulsar el botón con una pulsación larga para volver a la pantalla estándar sin memorizar.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Avisador acústico de los cinturones de seguridad (Reactivación del avisador acústico para indicar S.B.R.) (para versiones/países donde esté previsto)

La función se visualiza después de que la Red de Asistencia Fiat desactive el sistema S.B.R. (ver el capítulo “Seguridad” en el apartado “Sistema S.B.R.”).

Service (Mantenimiento programado)

Esta función permite visualizar las indicaciones correspondientes a los kilómetros de las revisiones de mantenimiento. Mediante la función Service también se puede visualizar el plazo (en kilómetros o millas) correspondiente a la sustitución del aceite motor.

Para consultar esta información, realizar las siguientes operaciones:

- ☐ pulsar el botón **SET** con una pulsación corta, la pantalla muestra el vencimiento en kilómetros (km) o millas (mi) en función de lo configurado anteriormente (ver el apartado “Unidad de medidas distancia”);
- ☐ pulsar el botón **SET** con una pulsación corta para volver a la pantalla del menú o pulsar el botón con pulsación larga para volver a la pantalla estándar.

Nota El “Plan de Mantenimiento Programado” prevé el mantenimiento del vehículo cada 30.000 km (o 18.000 millas) para versiones gasolina y cada 35.000 km (o 21.000 millas) para versiones diésel. Esta visualización se muestra automáticamente, con llave en posición MAR, cuando faltan 2.000 km (o valor equivalente en millas) para la revisión y se muestra cada 200 km (o valor equivalente en millas). Por debajo de 200 km las señalizaciones se muestran antes. La señalización será en km o millas según la configuración realizada en las unidades de medida. Cuando el mantenimiento programado (“revisión”) esté cerca de la fecha de vencimiento prevista, girando la llave de contacto a la posición MAR, la pantalla mostrará el mensaje “Service”, seguido de la cantidad de kilómetros o millas que faltan para el mantenimiento del vehículo. Acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat donde, además de realizar las operaciones de mantenimiento previstas en el “Plan de Mantenimiento Programado”, se pondrá a cero esta visualización (reset).

Airbag/Bag del pasajero (Activación/desactivación del airbag del lado del pasajero frontal y lateral de protección torácica/pélvica - Side Bag - para versiones/países donde esté previsto)

Esta función permite activar/desactivar el airbag del lado del pasajero.

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ pulsar el botón  y, después de que la pantalla muestre el mensaje ("Bag pass: Off" para desactivar) o el mensaje ("Bag pass: On" para activar) pulsando los botones  y , volver a pulsar el botón .
- ☐ la pantalla muestra el mensaje de petición de confirmación;
- ☐ pulsando los botones  o  seleccionar "Sí" (para confirmar la activación/desactivación) o "No" (para renunciar);
- ☐ pulsando el botón  con una pulsación corta aparece un mensaje de confirmación de la selección y se vuelve a la pantalla del menú. Pulsando el botón con una pulsación larga se vuelve a la pantalla estándar sin memorizar.

Salida del Menú

Última función que cierra el ciclo de configuraciones que aparecen en la pantalla del menú. Pulsando el botón  con una pulsación corta, en la pantalla aparece la pantalla estándar sin memorizar. Pulsando el botón  la pantalla vuelve a la primera opción del menú ("Bip Velocidad").

**CONOCIMIENTO
DEL COCHE**

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

ORDENADOR DE VIAJE

Información general

El "Ordenador de viaje" permite visualizar, con la llave de contacto en posición MAR, los valores relativos al estado de funcionamiento del vehículo. Esta función dispone de dos ordenadores separados denominados "Trip A" y "Trip B", capaces de monitorear el "viaje completo" del vehículo de modo independiente uno del otro.

Ambas funciones se pueden poner a cero (reset - inicio de un nuevo viaje).

El "Trip A" permite visualizar los siguientes valores:

- ☐ Indicador de temperatura exterior (para versiones/países donde esté previsto)
- ☐ Autonomía
- ☐ Distancia recorrida
- ☐ Consumo medio
- ☐ Consumo instantáneo
- ☐ Velocidad media
- ☐ Tiempo de viaje (tiempo de conducción).

El "Trip B" permite visualizar los siguientes valores:

- ☐ Distancia recorrida B
- ☐ Consumo medio B
- ☐ Velocidad media B
- ☐ Tiempo de viaje B (tiempo de conducción).

Nota El "Trip B" es una función excluible (ver apartado "Habilitación del Trip B"). Los valores "Autonomía" y "Consumo instantáneo" no pueden ponerse a cero.

Valores visualizados

Autonomía

Indica la distancia aproximada que puede recorrerse con el combustible existente en el depósito. La pantalla mostrará la indicación "----" en los siguientes casos:

- ☐ valor de autonomía inferior a 50 km (o 30 mi)
- ☐ en caso de que se detenga el vehículo con el motor en marcha durante un periodo de tiempo prolongado.

ADVERTENCIA La variación del valor de la autonomía puede verse influido por diferentes factores: estilo de conducción, tipo de recorrido (autovías, urbano, montañoso, etc.), condiciones de uso del vehículo (carga transportada, presión de los neumáticos, etc.). La programación de un viaje debe tenerse en cuenta de acuerdo con lo descrito anteriormente.

Distancia recorrida

Indica la distancia recorrida desde el inicio de un nuevo viaje.

Consumo medio

Representa la media indicativa de los consumos desde el inicio del nuevo viaje.

Consumo instantáneo

Indica la variación, constantemente actualizada, del consumo de combustible. En caso de que se detenga el vehículo con el motor en marcha en la pantalla se mostrará la indicación "----".

Velocidad media

Representa el valor medio de la velocidad del vehículo en función del tiempo total transcurrido desde el inicio del nuevo viaje.

Tiempo de viaje

Tiempo transcurrido desde el inicio del nuevo viaje.

BOTÓN TRIP

Está situado en la palanca derecha fig. 8 y permite visualizar, con llave de contacto en posición MAR, los valores descritos anteriormente y ponerlos a cero para comenzar un nuevo viaje:

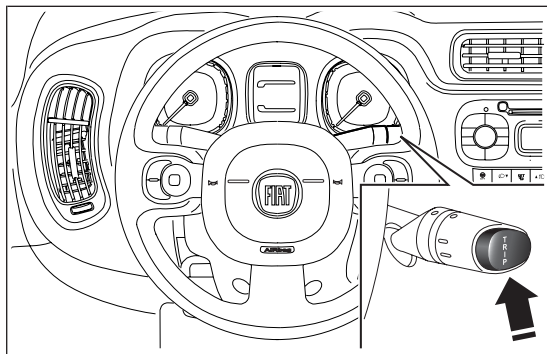


fig. 8

F0W0079

- ☐ pulsación corta: visualización de los distintos valores;
- ☐ pulsación larga: puesta a cero (reset) de los valores y comienzo de un nuevo viaje.

Nuevo viaje

Comienza cuando se pone a cero:

- ☐ "manual" cuando el usuario pulsa el botón correspondiente;
- ☐ "automático", cuando la "distancia recorrida" alcanza el valor 99.999,9 km o cuando el "tiempo de viaje" alcanza el valor 999.59 (999 horas y 59 minutos);
- ☐ después de una desconexión y sucesiva reconexión de la batería.

ADVERTENCIA La operación de puesta a cero efectuada en presencia de las visualizaciones del "Trip A" o del "Trip B" sólo pone a cero los valores correspondientes a esta función.

Procedimiento de inicio del viaje

Con llave de contacto en posición MAR, poner a cero (reset) los valores manteniendo pulsando el botón TRIP durante más de 2 segundos.

Salida Trip

La función TRIP se abandona automáticamente una vez visualizados todos los valores o manteniendo pulsado el botón  durante más de 1 segundo.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

SIMBOLOGÍA

Algunos componentes del vehículo llevan etiquetas de colores, cuya simbología indica precauciones importantes que se deben tener en cuenta para el componente en cuestión. También hay una etiqueta donde se resume la simbología debajo del capó.

EL SISTEMA FIAT CODE

Es un sistema electrónico de bloqueo del motor que permite aumentar la protección contra los intentos de robo del vehículo. Se activa automáticamente al extraer la llave del dispositivo de arranque.

Cada llave cuenta con un dispositivo electrónico cuya función es modular la señal emitida, en fase de puesta en marcha, desde una antena incorporada en el dispositivo de arranque. La señal constituye la "contraseña", siempre distinta para cada puesta en marcha, con la cual la centralita reconoce la llave y permite el arranque.

FUNCIONAMIENTO

Cada vez que se pone en marcha el motor, al girar la llave a MAR, la centralita del sistema Fiat CODE envía a la centralita de control motor un código de reconocimiento para desbloquear las funciones. El código de reconocimiento se envía sólo si la centralita del sistema Fiat CODE ha reconocido, a su vez, el código transmitido por la llave.

Al girar la llave a STOP, el sistema Fiat CODE desactiva las funciones de la centralita de control motor. Si, durante la puesta en marcha del motor, el código no ha sido correctamente reconocido, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo . En ese caso, girar la llave a la posición STOP y, a continuación, a MAR; si el bloqueo persiste, intentarlo con las otras llaves suministradas. Si aun así no se logra poner en marcha el motor, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Encendidos del testigo durante la marcha

Si el testigo  se enciende significa que el sistema está efectuando una autodiagnosis (debido, por ejemplo, a una caída de tensión). Si el inconveniente continúa, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

LAS LLAVES

CODE CARD

(para versiones/países donde esté previsto)

Con el vehículo se entregan, por duplicado, las llaves y una CODE card en la que se indican:

A fig. 9 el código electrónico;

B fig. 9 el código mecánico de las llaves, que debe comunicarse a la Red de Asistencia Fiat en caso de solicitud de duplicados de las llaves.

Guardar los códigos en un lugar seguro, no en el vehículo.

ADVERTENCIA En caso de cambio de propietario del vehículo, se deberá entregar al nuevo propietario todas las llaves y la tarjeta de códigos.

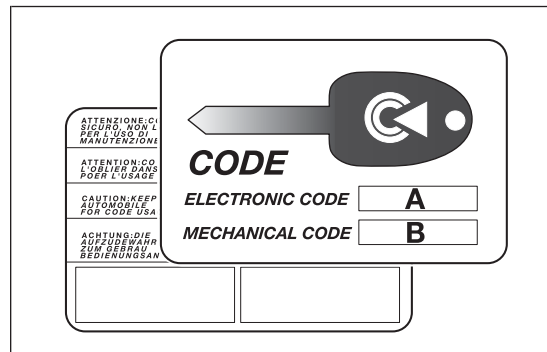


fig. 9

F0W0009

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO



Los golpes violentos podrían dañar los componentes electrónicos presentes en la llave. Para garantizar el funcionamiento correcto de los dispositivos electrónicos internos de las llaves, no dejarlas expuestas al sol.

LLAVE MECÁNICA

La pieza metálica A fig. 10. Las llaves accionan:

- ☐ el dispositivo de arranque;
- ☐ la cerradura de las puertas;
- ☐ la cerradura del maletero.

LLAVE CON MANDO A DISTANCIA (para versiones/países donde esté previsto)

La pieza metálica A fig. 11 acciona:

- ☐ el dispositivo de arranque;
- ☐ la cerradura de las puertas.

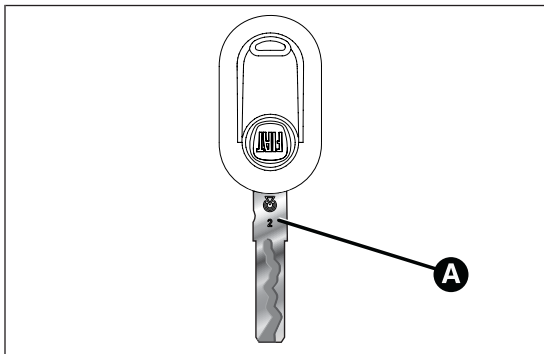


fig. 10

F0W0077

Pulsar el botón B fig. 11 para abrir/cerrar la pieza metálica.

Desbloqueo de las puertas y del maletero

Pulsación corta del botón  : desbloqueo de las puertas, del maletero, encendido temporizado de los plafones internos y doble indicación luminosa de los intermitentes (para versiones/países donde esté previsto).

El desbloqueo de las puertas es automático en caso de intervención del sistema de bloqueo de combustible.

Bloqueo de las puertas y del maletero

Pulsación corta del botón  : bloqueo de las puertas y del maletero con apagado del plafón interior y una señalización luminosa de los intermitentes (para versiones/países donde esté previsto).

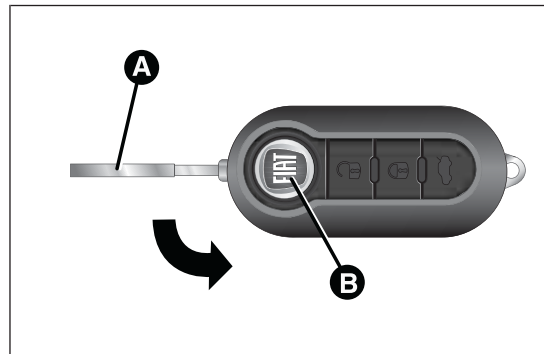


fig. 11

F0W0075

Si se abre una o más puertas el bloqueo no se efectúa. Esto se indica mediante una rápida ráfaga de los intermitentes (para las versiones/países donde esté previsto). Las puertas no se bloquean en caso de que el maletero esté abierto.

Si la función específica ha sido configurada, al sobrepasar los 20 km/h las puertas se bloquean automáticamente.

Apertura del maletero

Pulsar el botón  para abrir a distancia el maletero.

La apertura del maletero se indica con una ráfaga doble de los intermitentes.



Los golpes violentos podrían dañar los componentes electrónicos presentes en la llave. Para garantizar el funcionamiento correcto de los dispositivos electrónicos internos de las llaves, no dejarlas expuestas al sol.

SOLICITUD DE MANDOS A DISTANCIA ADICIONALES

El sistema puede reconocer hasta 8 mandos a distancia. Si fuese necesario solicitar un nuevo mando a distancia, acudir a la Red de Asistencia Fiat llevando la CODE card, un documento de identidad y los documentos que le identifiquen como propietario del vehículo.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA DE LA LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

Para sustituir la pila, proceder de la siguiente manera:

- ☐ pulsar el botón A fig. 12 y llevar la pieza metálica B en posición de apertura;
- ☐ girar el tornillo C a  utilizando un destornillador de punta plana;
- ☐ extraer el compartimiento portabatería D y sustituir la pila E respetando la polaridad;
- ☐ volver a introducir el compartimiento portabatería D en la llave y bloquearlo girando el tornillo C a .



Las pilas agotadas deben desecharse en los contenedores específicos previstos por la legislación vigente, o bien, entregadas a la Red de Asistencia Fiat, que se encargará de eliminarlas.

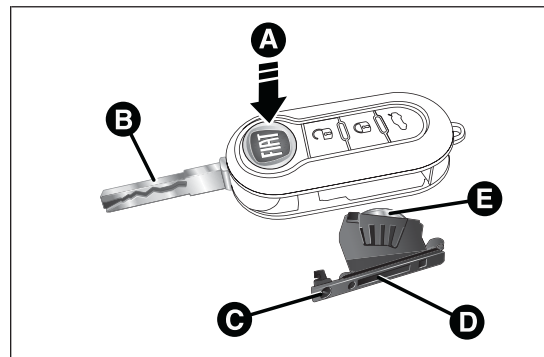


fig. 12

F0W0189

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

DISPOSITIVO DE ARRANQUE

La llave puede girar en 3 posiciones diferentes fig. 13:

- ☐ STOP: motor apagado, llave extraíble, dirección bloqueada. Algunos dispositivos eléctricos (por ejemplo, la autorradio, el cierre centralizado de las puertas, etc.) pueden funcionar;
- ☐ MAR: posición de marcha. Todos los dispositivos eléctricos pueden funcionar;
- ☐ AVV: arranque del motor.

El dispositivo de arranque está provisto de un mecanismo de seguridad que obliga, cuando el motor no se ponga en marcha, a girar de nuevo la llave a la posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.

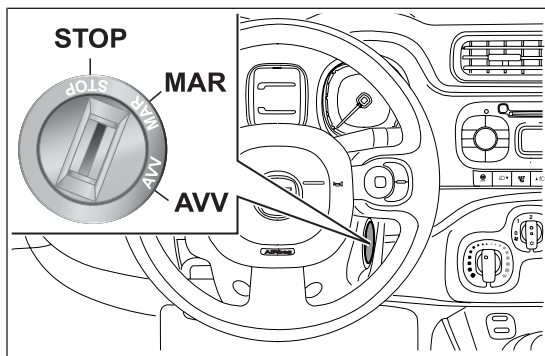


fig. 13

F0W0102

ADVERTENCIA



En caso de manipulación del dispositivo de arranque (por ejemplo, un intento de robo), hacer comprobar su funcionamiento en un taller de la Red de Asistencia Fiat antes de reanudar la marcha.

ADVERTENCIA



Al bajar del vehículo retirar siempre la llave, para evitar que alguien accione inadvertidamente los mandos. Recordar accionar el freno de estacionamiento. Si el vehículo está estacionado en una pendiente en subida, engranar la 1ª marcha, mientras que si el vehículo está estacionado en bajada, engranar la marcha atrás. No dejar nunca niños solos en el vehículo.

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Activación: con el dispositivo en posición STOP extraer la llave y girar el volante hasta que se bloquee.

Desactivación: mover ligeramente el volante mientras se gira la llave a la posición MAR.



ADVERTENCIA

Está terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podría causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.



ADVERTENCIA

No extraer nunca la llave con el vehículo en marcha. El volante se bloquearía automáticamente en el primer viraje. Esto es válido siempre, aún en caso de que el vehículo sea remolcado.

ASIENTOS



ADVERTENCIA

Cualquier regulación debe efectuarse únicamente con el vehículo detenido.



ADVERTENCIA

es peligroso utilizar airbags de cortina o fundas para asientos que no sean de la 'Linea Accessori Fiat'.

ASIENTOS DELANTEROS

Regulación en sentido longitudinal

Levantar la palanca A fig. 14 y empujar el asiento hacia adelante o hacia atrás: durante la conducción las manos deben estar apoyadas en la corona del volante.



ADVERTENCIA

Al soltar la palanca de regulación, comprobar que el asiento está bloqueado en las guías, intentando desplazarlo hacia delante y hacia atrás. Si no está bien bloqueado, el asiento podría desplazarse inesperadamente y provocar la pérdida de control del vehículo.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Regulación de la altura (para versiones/países donde esté previsto)

Mover la palanca B fig. 15 hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la altura deseada.

ADVERTENCIA Realizar el ajuste estando sentado en el asiento del conductor.

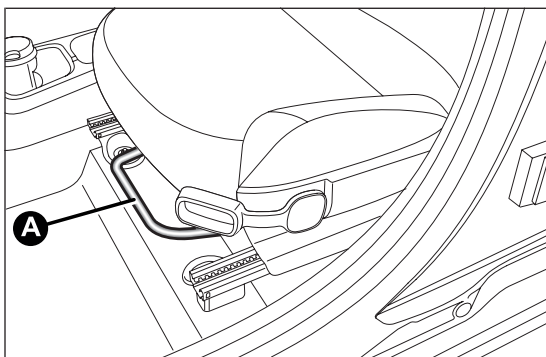


fig. 14

F0W0062

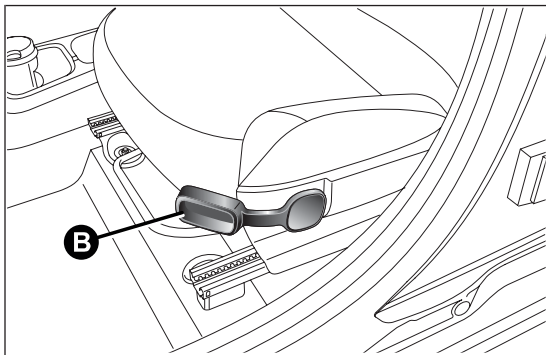


fig. 15

F0W0063

Regulación de la inclinación del respaldo

Accionar la palanca C fig. 16 y mantenerla accionada hasta que se alcance la posición deseada, después soltar la palanca.

Colocación del asiento del pasajero como mesa (para versiones/países donde esté previsto)

Colocar el asiento hacia atrás completamente con la palanca A (ver regulación longitudinal del asiento), accionar la palanca C, abatir el respaldo en el cojín y soltar la palanca C.

ASIENTOS TRASEROS

Para abatir los asientos traseros, consultar el apartado "Ampliación" en el capítulo "Maletero".

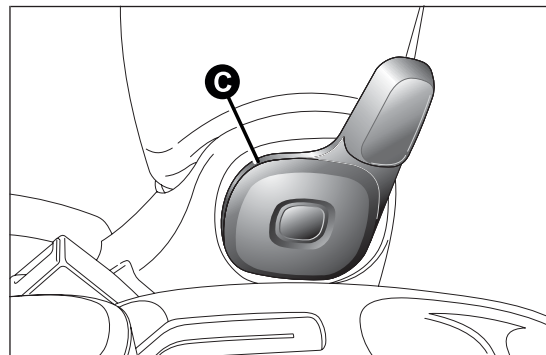


fig. 16

F0W0064

REPOSACABEZAS

DELANTEROS

Pueden regularse en altura: para llevar a cabo su regulación, realizar las operaciones siguientes.

Regulación hacia arriba: levantar el reposacabezas hasta oír un chasquido que indica el bloqueo.

Regulación hacia abajo: pulsar el botón A fig. 17 y bajar el reposacabezas.

Dispositivo "Anti-Whiplash"

Los reposacabezas están equipados con el dispositivo "Anti-Whiplash", para reducir la distancia entre la cabeza y el reposacabezas en caso de recibir un impacto trasero, limitando los daños derivados del llamado "latigazo".

Si se presiona sobre el respaldo con el torso o la mano puede producirse el movimiento del

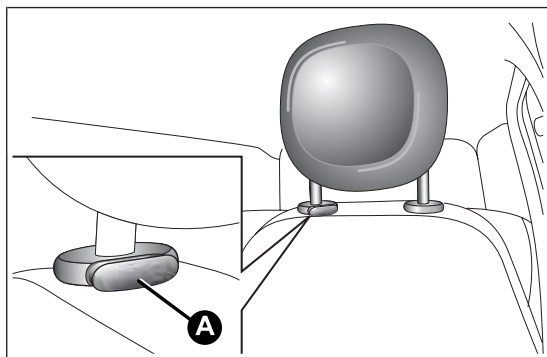


fig. 17

F0W0061

reposacabeza: este comportamiento es propio del sistema y no debe considerarse como un mal funcionamiento.



ADVERTENCIA

Cualquier regulación debe efectuarse únicamente con el vehículo detenido. Los reposacabezas se regulan de manera que la cabeza, no el cuello, se apoye en ellos. Sólo en este caso ejercerán su acción protectora.



ADVERTENCIA

Para aprovechar de la mejor manera la acción protectora del reposacabezas, regular el respaldo de forma que mantenga el tronco erguido y la cabeza lo más cerca posible del reposacabezas.

TRASEROS

(para versiones/países donde esté previsto)

En función de las versiones, para los asientos traseros están previstos dos reposacabezas regulables en altura.

Regulación hacia arriba: levantar el reposacabezas hasta oír un chasquido que indica el bloqueo.

Regulación hacia abajo: pulsar el botón A fig. 18 y bajar el reposacabezas.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Para desmontar los reposacabezas, proceder de la siguiente manera:

- ☐ levantar los reposacabezas a la altura máxima;
- ☐ pulsar las teclas A y B fig. 18 al lado de las dos sujeciones; a continuación, retirar los reposacabezas extrayéndolos hacia arriba.

ADVERTENCIA Al utilizar los asientos traseros, los reposacabezas deben estar siempre en la posición "completamente alzados".

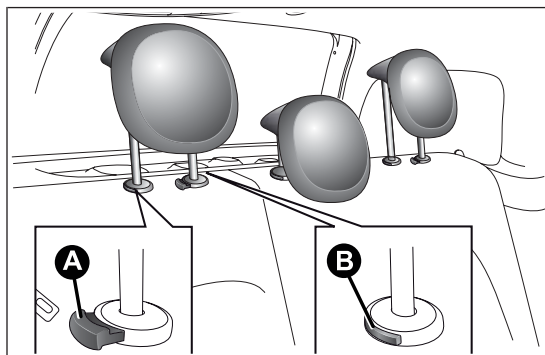


fig. 18

F0W0201

VOLANTE

El volante se puede regular en sentido vertical.

Para efectuar la regulación llevar la palanca A fig. 19 hacia abajo en posición 1, a continuación, regular el volante en la posición más adecuada y, a continuación, bloquearlo en esta posición llevando la palanca A en posición 2.



ADVERTENCIA

Las regulaciones se realizan únicamente con el vehículo parado y el motor apagado.

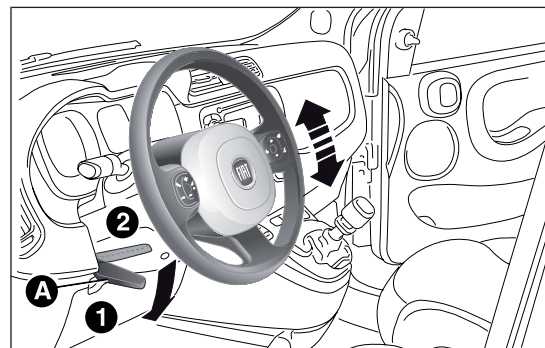


fig. 19

F0W0078



ADVERTENCIA

Queda terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podría causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la anulación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.

ESPEJOS RETROVISORES

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

Está equipado con un dispositivo para la prevención de accidentes que lo desengancha en caso de contacto violento con el pasajero. Utilizar la palanca A fig. 20 para regular el espejo en dos posiciones diferentes: normal o antideslumbrante.

ESPEJOS EXTERIORES

Regulación manual

Desde el interior del vehículo mover la palanca A fig. 0 para regular el espejo.

Regulación eléctrica (para versiones/países donde esté previsto)

La regulación de los espejos sólo es posible con la llave de contacto en posición MAR.

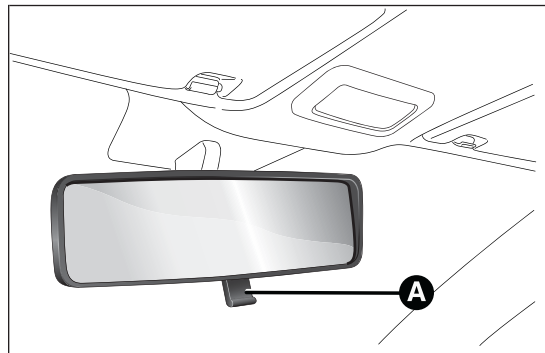


fig. 20

F0W0054

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Para llevar a cabo la regulación, realizar las siguientes operaciones:

- ❑ seleccionar mediante el desviador A fig. 22 el espejo deseado (derecho o izquierdo);

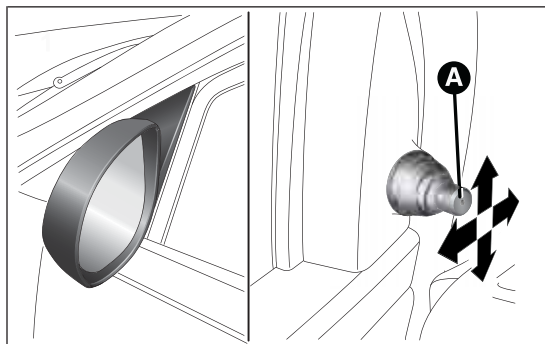


fig. 21

F0W0053

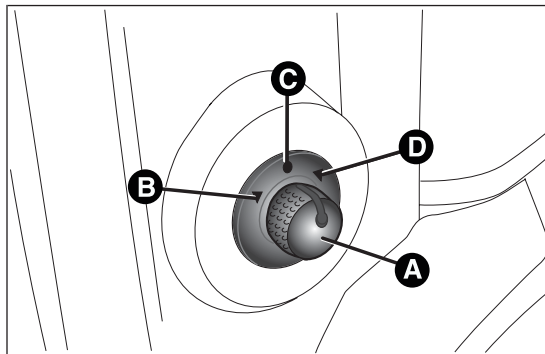


fig. 22

F0W0190

- ❑ desplazando el desviador A a la posición B, y actuando en el mismo se efectúa la regulación del espejo retrovisor exterior izquierdo;
- ❑ desplazando el desviador A a la posición D, y actuando en el mismo, se efectúa la orientación del espejo retrovisor exterior derecho.

Terminada la regulación, volver a colocar el desviador A en la posición intermedia de bloqueo C.

ADVERTENCIA Al activar la luneta térmica, se activa el desempañamiento de los espejos exteriores (para versiones/países donde esté previsto).

Plegado manual

Si es necesario, se pueden plegar los espejos desplazándolos de la posición 1 (abierto) a la posición 2 (cerrado) fig. 23.

ADVERTENCIA Durante la marcha, los espejos siempre deben estar en posición 1 (abierto).

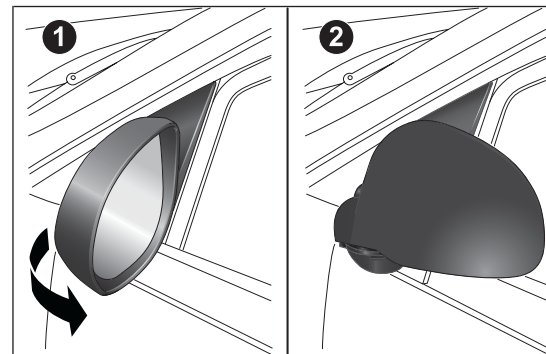


fig. 23

F0W0220

CLIMATIZACIÓN

DIFUSORES DE AIRE LATERALES

A fig. 24 - Difusores de aire lateral regulables y orientables:

☐ accionar el dispositivo B para orientar el difusor a la posición deseada;

☐ girar la rueda C para abrir/cerrar el flujo de aire.

D - Difusor del aire lateral fijo.

DIFUSORES DE AIRE CENTRALES

A fig. 25 - Difusores de aire centrales regulables y orientables:

☐ accionar el dispositivo B para orientar el difusor a la posición deseada;

☐ girar la rueda C para abrir/cerrar el flujo de aire.

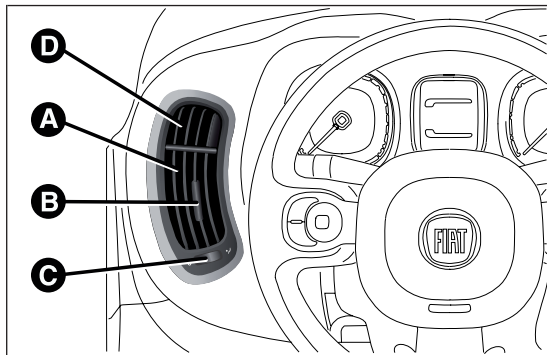


fig. 24

F0W0103

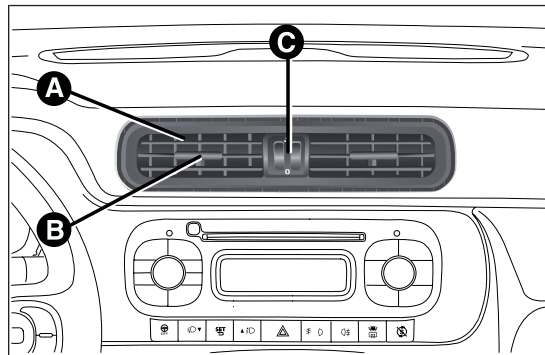


fig. 25

F0W0104

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

COMFORT CLIMÁTICO

DIFUSORES

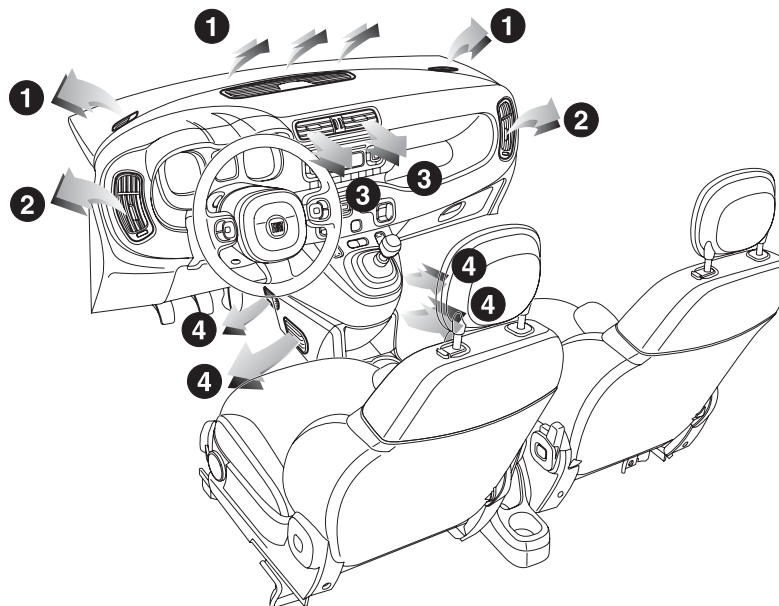


fig. 26

F0W0230

1. Difusores superiores fijos 2. Difusores laterales orientables y regulables y fijos para ventanillas laterales 3. Difusores centrales direccionales y regulables 4. Difusores de la zona de los pies habitáculo

CALEFACTOR/CLIMATIZADOR MANUAL

(para versiones/países donde esté previsto)

MANDOS

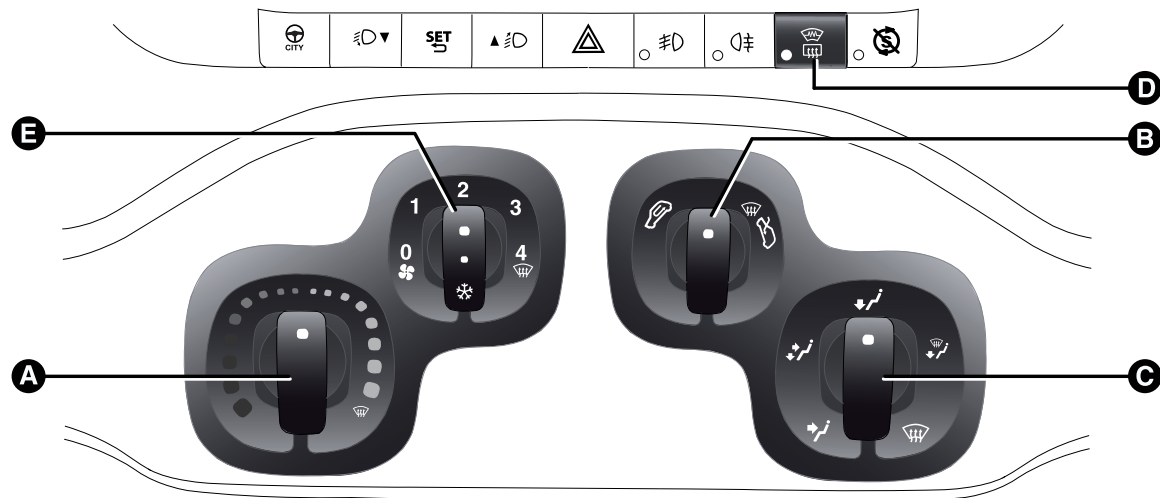


fig. 27

F0W0101

A Selector de temperatura aire (rojo-caliente/azul-frío) fig. 27

B Selector de recirculación de aire fig. 27

 recirculación de aire interior

 toma de aire del exterior

ADVERTENCIA Se recomienda activar la recirculación de aire en retenciones o al detenerse en túneles para evitar que entre aire contaminado del exterior. Evitar el uso prolongado de dicha función, especialmente si viajan varias personas en el vehículo, para prevenir la posibilidad de que se empañen las ventanillas.

C Selector de distribución del aire fig. 27

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

-  dirigido al cuerpo y a las ventanillas laterales
-  dirigido al cuerpo, a las ventanillas laterales y a los pies
-  sólo dirigido a los pies
-  dirigido a los pies y al parabrisas
-  sólo dirigido al parabrisas

D Botón de activación/desactivación de la luneta térmica, espejos calefactados/parabrisas calefactado (para versiones/países donde esté previsto)fig. 27.

La función está activada cuando se enciende el LED en dicho botón.

Para preservar la eficiencia de la batería, la función está temporizada, se desactiva automáticamente transcurridos aproximadamente 20 minutos.

E Selector velocidad del ventilador y activación/desactivación del climatizador fig. 27 (para versiones/países donde esté previsto). Pulsando el selector se activa el climatizador; al mismo tiempo se enciende el LED en dicho mando; esta operación permite una refrigeración más rápida del habitáculo. .

Nota Para anular el flujo de aire en las salidas girar el selector a 0.

VENTILACIÓN DEL HABITÁCULO

Para obtener una buena ventilación del habitáculo, proceder de la siguiente manera:

- ☐ girar el selector A fig. 27 hacia el sector azul;
- ☐ Girar el selector B a la recirculación de aire del exterior  .
- ☐ girar el selector C a la altura de .
- ☐ girar el selector E a la velocidad deseada.

CLIMATIZACIÓN (refrigeración - para versiones/países donde esté previsto)

Para obtener una refrigeración más rápida, proceder de la siguiente manera:

- ☐ girar el selector A fig. 27 hacia el sector azul;
- ☐ Girar el selector B a la recirculación de aire interior .
- ☐ girar el selector C a la altura de .
- ☐ activar el climatizador pulsando el botón E; el LED del botón E se enciende;
- ☐ girar el selector E a la velocidad deseada.

Regulación de la refrigeración

- ☐ girar el selector A fig. 27 hacia la derecha para aumentar la temperatura;
- ☐ girar el selector B a la recirculación de aire del exterior  .
- ☐ girar el selector E a la velocidad deseada;

CALEFACCIÓN DEL HABITÁCULO

Para obtener una calefacción más rápida, proceder de la siguiente manera:

- ☐ girar el selector A fig. 27 hacia el sector rojo;
- ☐ girar el selector C a la altura del símbolo deseado;
- ☐ girar el selector E a la velocidad deseada.

CALEFACCIÓN RÁPIDA DEL HABITÁCULO

Para obtener una calefacción más rápida, realizar las operaciones siguientes:

- ☐ girar el selector A fig. 27 hacia el sector rojo;
- ☐ Girar el selector a la recirculación de aire interior .
- ☐ girar el selector C a la altura de .
- ☐ girar el selector E a la altura de 4  máxima velocidad del ventilador).

A continuación utilizar los mandos para mantener las condiciones de comfort deseadas y girar el selector B al símbolo de toma de aire exterior .

ADVERTENCIA Con el motor frío esperar unos minutos para que el líquido de la instalación alcance la mejor temperatura de funcionamiento.

Desempañamiento/antivaho rápido del parabrisas y las ventanillas laterales delanteras (MAX-DEF)

Realizar las operaciones siguientes:

- ☐ girar el selector A hacia el selector rojo;

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

- ☐ girar el selector B a la altura de   ;
- ☐ girar el selector C a la altura de  ;
- ☐ girar el selector E a la altura de 4 (máxima velocidad del ventilador).

ADVERTENCIA el climatizador es muy útil para acelerar el desempañamiento, ya que deshumidifica el aire. Regular los mandos de la manera descrita anteriormente y activar el climatizador pulsando el selector E  (se enciende el LED del selector - para versiones/países donde esté previsto).

Desempañamiento/antivaho de la luneta térmica

Pulsar el botón  para activar esta función; la activación de la función se detecta con el encendido del LED situado en el botón.

En algunas versiones, al pulsar el botón  también se activa la función de desempañamiento/antivaho del parabrisas, espejos calefactados (para versiones/países donde esté previsto).

La funzione è temporizzata e viene disattivata automaticamente dopo 4 minuti per il parabrezza e dopo 20 minuti per il lunotto.

Per attivare nuovamente il parabrezza termico occorre premere due volte il pulsante .

ADVERTENCIA No pegar adhesivos en la parte interna de la ventanilla trasera sobre los filamentos de la luneta térmica para evitar que se dañe.

CALEFACTOR AUXILIAR

(para versiones/países donde esté previsto)

Permite calentar de manera más rápida el habitáculo en condiciones climáticas frías. El calefactor se activa siempre automáticamente en función de las condiciones ambientales, con el motor encendido y cuando la temperatura del líquido del motor es baja. El calefactor se apaga automáticamente cuando se ha alcanzado la temperatura de comfort.

El calefactor sólo funciona con temperatura exterior y temperatura del líquido de refrigeración del motor bajas. El calefactor no se activa si la tensión de batería no es suficiente.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Durante el invierno el sistema de climatización se debe poner en funcionamiento al menos una vez al mes, durante unos 10 minutos. Antes de que empiece el verano acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben que el sistema funciona correctamente.

CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO

(para versiones/países donde esté previsto)

MANDOS

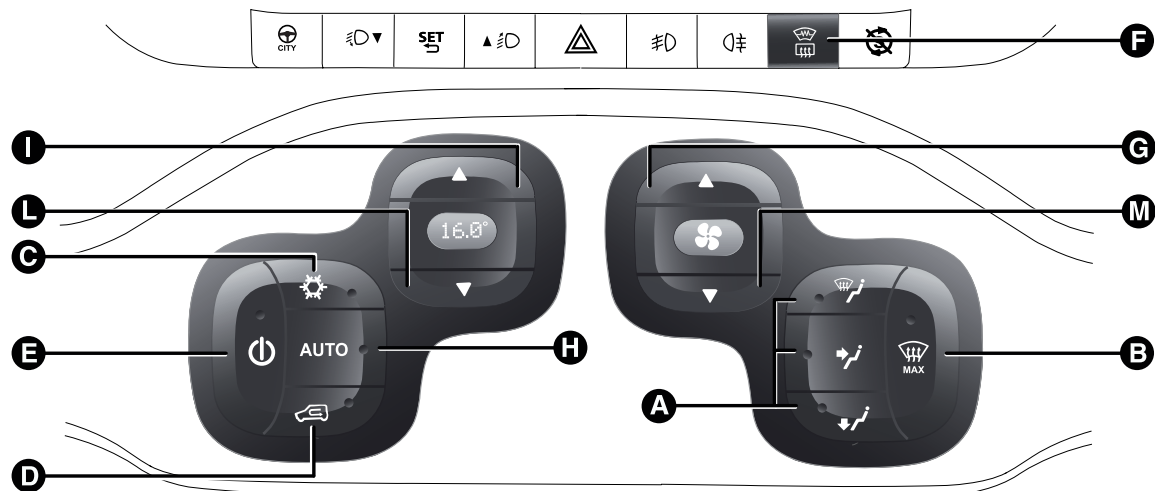


fig. 28

F0W0129

Botones A - Selección manual de la distribución del aire

Pulsando los botones se puede configurar una de las cinco posibles distribuciones del flujo de aire:

- hacia los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras para el desempañamiento o antivaho de las ventanillas.
- hacia las salidas centrales y laterales del salpicadero para la ventilación del tronco y del rostro en las estaciones cálidas.
- hacia los difusores de la zona de los pies. La tendencia natural del calor a dispersarse hacia arriba permite calentar el habitáculo en el menor tiempo posible, generando una rápida sensación de calor.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

-  distribución entre los difusores de la zona pies (aire más caliente) y las salidas del salpicadero (aire más fresco).
-  distribución entre los difusores de la zona de los pies y los difusores del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras. Esta distribución permite una buena calefacción del habitáculo previniendo el empañamiento de los cristales.

Botón B - Activación de la función MAX-DEF

Pulsando el botón  el sistema activa todas las funciones necesarias para el desempañamiento/antivaho rápido, es decir:

- ☐ activa el compresor (cuando las condiciones climáticas lo permiten);
- ☐ desactiva la recirculación de aire;
- ☐ configura la temperatura máxima del aire (HI);
- ☐ activa la velocidad del ventilador en función de la temperatura del líquido de refrigeración;
- ☐ dirige el flujo de aire hacia el parabrisas y las ventanillas laterales delanteras;

☐ Botón C - Activación/desactivación del compresor del climatizador

Pulsando el botón C se activa/desactiva el climatizador:

- LED del botón encendido: compresor activado;
- LED del botón apagado: compresor desactivado.

Cuando el compresor está desactivado:

- ☐ el sistema desactiva la recirculación de aire para evitar que las ventanillas se empañen;
- ☐ no se puede introducir aire en el habitáculo con una temperatura inferior a la temperatura exterior (la temperatura indicada en la pantalla parpadea cuando el sistema no garantiza alcanzar las condiciones de comfort deseadas);
- ☐ la velocidad del ventilador se puede poner a cero manualmente (con el compresor habilitado la ventilación no puede descender por debajo de una barra visualizada en la pantalla).

Botón D - Activación/desactivación de la recirculación de aire interior

Se recomienda activar la recirculación del aire interior durante las retenciones o al detenerse en un túnel para evitar que entre aire exterior contaminado.

En caso de temperaturas bajas o si el compresor se desactiva, la recirculación se desactiva forzosamente para evitar posibles fenómenos de empañamiento.

ADVERTENCIA Con la temperatura exterior es baja, no se recomienda utilizar la función de recirculación del aire ya que las ventanillas podrían empañarse rápidamente.

Botón E - Encendido/apagado del climatizador

Pulsando el botón  el sistema se activa/desactiva.

Con el sistema apagado, las condiciones del sistema de climatización son las siguientes:

- ☐ todos los LED están apagados;
- ☐ la pantalla de la temperatura seleccionada está apagada;
- ☐ la recirculación del aire está desactivada;
- ☐ el compresor está desactivado;
- ☐ el ventilador está apagado.

Botón F - Activación/desactivación de la luneta térmica, espejos calefactados/ parabrisas calefactado (para versiones/países donde esté previsto)

Pulsando el botón  se enciende el LED situado en el botón.

Botones G/M ▲ / ▼ - Regulación de la velocidad del ventilador

Pulsar los botones G ▲ o M ▼ para aumentar o disminuir el flujo de aire.

Botón H (AUTO) - Activación de la función AUTO (funcionamiento automático del climatizador)

Pulsando el botón AUTO y configurando la temperatura deseada, el sistema regula la temperatura, la cantidad y la distribución del aire que entra en el habitáculo y gestiona la activación del compresor.

Botón I - Aumento de la temperatura del aire

Pulsando el botón se aumenta la temperatura del aire dentro del habitáculo.

Botón L - Reducción de la temperatura del aire

Pulsando el botón la temperatura del aire del habitáculo disminuye.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

DESCRIPCIÓN

Los parámetros y las funciones controladas automáticamente son:

- ☐ la temperatura del aire en las salidas;
- ☐ distribución del aire en las salidas;
- ☐ la velocidad del ventilador (variación continua del flujo de aire);
- ☐ el encendido del compresor (para enfriar/eliminar la humedad del aire);
- ☐ la recirculación del aire.

Todas estas funciones pueden modificarse manualmente, es decir, se puede intervenir en el sistema seleccionando una o varias funciones y modificar sus parámetros. De este modo, se desactiva el control automático de las funciones modificadas manualmente, y el sistema sólo intervendrá por motivos de seguridad (por ejemplo, si hay riesgo de empañamiento).

La selección manual siempre es prioritaria con respecto al automatismo y se memorizan hasta que el usuario restituye el control al automatismo, excepto cuando el sistema interviene en caso de condiciones particulares de seguridad. La programación manual de una función no perjudica el control de las demás en modo automático.

La cantidad de aire que entra en el habitáculo es independiente de la velocidad del vehículo, al estar regulada por un ventilador controlado electrónicamente.

La temperatura del aire que entra se controla siempre automáticamente, en función de la temperatura programada en la pantalla para el conductor (excepto cuando el sistema está apagado o en determinadas condiciones en las que el compresor está desactivado).

El sistema permite programar o modificar manualmente:

- ☐ temperatura del aire;
- ☐ velocidad del ventilador (variación continua);
- ☐ distribución del aire a 5 posiciones;
- ☐ habilitación del compresor;
- ☐ función antivaho/desempañamiento rápida;
- ☐ recirculación del aire;
- ☐ luneta térmica, espejos calefactados/parabrisas calefactado (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ apagado del sistema.

ENCENDIDO DEL CLIMATIZADOR

El sistema puede encenderse de diferentes modos; no obstante, se recomienda pulsar el botón AUTO y configurar en la pantalla la temperatura deseada.

El climatizador permite personalizar las temperaturas solicitadas.

El compresor del climatizador sólo funciona con el motor en marcha y temperatura exterior superior a 0°C.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO DEL CLIMATIZADOR

Pulsar el botón AUTO; el sistema se regulará automáticamente:

- ☐ la cantidad de aire introducido en el habitáculo;
 - ☐ la distribución del aire en el habitáculo;
- anulando todos los ajustes manuales anteriores.

Durante el funcionamiento automático del climatizador, se enciende el LED del botón AUTO.

Durante el funcionamiento en modo automático es posible variar las temperaturas programadas y efectuar manualmente una de estas operaciones:

- ☐ regulación de la velocidad del ventilador;
- ☐ selección de la distribución del aire;
- ☐ activación/desactivación de la recirculación del aire interior;
- ☐ accionamiento del compresor del climatizador.



ADVERTENCIA

Con baja temperatura exterior, no recomendamos utilizar la función de recirculación del aire interior, ya que las ventanillas podrían empañarse rápidamente.

REGULACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Pulsar el botón G fig. 28 ▲ o M ▼ para aumentar/disminuir la velocidad del ventilador ☼.

Las velocidades disponibles se muestran con el encendido progresivo de cada una de las barras del símbolo ☼:

- ☐ máxima velocidad del ventilador = todas las barras iluminadas
- ☐ mínima velocidad del ventilador = media barra iluminada.

El ventilador puede excluirse (ninguna barra iluminada) sólo si se ha desactivado el compresor del climatizador pulsando el botón ❄.

Para restablecer el control automático de la velocidad del ventilador después de un ajuste manual, pulsar el botón AUTO.

DESEMPAÑAMIENTO/ANTIVAHU RÁPIDO DE LAS VENTANILLAS (función MAX-DEF)

Pulsar el botón  para activar automáticamente, en modalidad temporizada, todas las funciones necesarias para el desempañamiento/antivaho rápido del parabrisas y las ventanillas laterales delanteras (para versiones/países donde esté previsto).

Las funciones son:

- ☐ activación del compresor del climatizador (con temperatura exterior superior a 0°C);
- ☐ desactivación, si anteriormente estaba activada, de la recirculación del aire interior;

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

☐ conexión de la luneta térmica (LED del botón  encendido) y las resistencias de los espejos retrovisores exteriores (para versiones/países donde esté previsto);

☐ configuración de la máxima temperatura del aire;

☐ accionamiento del caudal útil de aire.

DESEMPAÑAMIENTO/ANTIVAHU DE LA LUNETAS TÉRMICA Y ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES (para versiones/países donde esté previsto)

Pulsar el botón  para activar esta función: la función está activada cuando se enciende el LED situado en el botón.

En algunas versiones, al pulsar el botón  también se activa la función de desempañamiento/antivaho del parabrisas.

La función es temporizada y se desactiva automáticamente después de 20 minutos. Para excluir anticipadamente la función, volver a pulsar el botón .

ADVERTENCIA No pegar adhesivos en la parte interna de la ventanilla trasera sobre los filamentos de la luneta térmica para evitar que se dañe.

ADVERTENCIA Para que entre aire del exterior, pulsar el botón , el LED del botón se apaga.

DESEMPAÑAMIENTO/ANTIVAHU PARABRISAS TÉRMICO (para versiones/países donde esté previsto)

Pulsar el botón F para activar esta función (solo posible con el motor encendido), la activación de la función se indica con el encendido del LED situado en el botón.

La función es temporizada y se desactiva automáticamente después de 20 minutos. Para excluir anticipadamente la función, volver a pulsar el botón .

Para excluir anticipadamente la función, volver a pulsar el botón F.

ACTIVACIÓN DE LA RECIRCULACIÓN DEL AIRE INTERIOR

La recirculación de aire interior se efectúa según tres posibles modalidades de funcionamiento:

- ☐ desactivación forzada (recirculación del aire interior siempre desactivada con la toma de aire del exterior);
- ☐ activación forzada (recirculación del aire interior siempre activada).

Para activar la recirculación de aire interno, pulsar el botón D .

- ☐ LED del botón encendido: recirculación del aire interior activada;
- ☐ LED del botón encendido: recirculación del aire interior desactivada, toma de aire del exterior.

Pulsando el botón , el climatizador activa automáticamente la recirculación del aire interior. Pulsando el botón  (LED apagado) es posible activar la recirculación de aire exterior y viceversa.

El funcionamiento automático de la recirculación se activa pulsando el botón AUTO.

ADVERTENCIA La recirculación de aire interior permite, en función de la modalidad de funcionamiento seleccionada (“calefacción” o “refrigeración”), alcanzar más rápidamente las condiciones deseadas. No se recomienda activar la recirculación de aire interior cuando llueve o en días fríos para evitar que se empañen las ventanillas, sobre todo si no está activado el climatizador. Se recomienda activar la recirculación de aire interior en retenciones o al detenerse en túneles para evitar que entre aire contaminado del exterior. Evitar el uso prolongado de dicha función, especialmente si viajan varias personas en el vehículo, para prevenir la posibilidad de que se empañen las ventanillas.

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL COMPRESOR DEL CLIMATIZADOR

Pulsar el botón  para activar el compresor del climatizador.

Activación del compresor: LED del botón  encendido.

Desactivación del compresor

- ☐ apagado del LED del botón ;
- ☐ exclusión de la recirculación de aire interior;

Con el compresor del climatizador desactivado, no puede entrar aire en el habitáculo del aire con una temperatura inferior a la exterior; en este caso, el LED del botón  se ilumina.

La desactivación del compresor del climatizador permanece memorizada incluso después de apagar el motor. Para volver a activar el compresor del climatizador, volver a pulsar el botón  o AUTO: en este último caso se anularán las demás configuraciones manuales seleccionadas.

SELECCIÓN DE LA DISTRIBUCIÓN DEL AIRE

Pulsar uno o varios botones A fig. 28 para seleccionar manualmente una de las posibles distribuciones del aire del habitáculo:

-  Flujo de aire hacia los difusores del parabrisas y hacia las ventanillas laterales delanteras para desempañar o retirar el vaho de las ventanillas;
-  Flujo de aire hacia los difusores de la zona de los pies. Esta distribución del aire permite calentar rápidamente el habitáculo.
-  Flujo de aire hacia los difusores centrales/laterales del salpicadero (cuerpo del pasajero).
-  +  Distribución del flujo de aire entre los difusores de la zona de los pies y los difusores para el desempañamiento o antivaho del parabrisas y de las ventanillas laterales delanteras. Esta distribución del aire permite un buen calentamiento del habitáculo previniendo el posible empañamiento de las ventanillas.

ن + ن Distribución del flujo de aire entre los difusores de la zona de los pies (aire más caliente), los difusores centrales/laterales del salpicadero (aire más frío).

ADVERTENCIA Para el funcionamiento del climatizador debe activarse como mínimo uno de los botones A fig. 28. El sistema no permite desactivar todos los botones A.

ADVERTENCIA Pulsar el botón  para volver a encender el climatizador: de ese modo se restablecen todas las condiciones de funcionamiento memorizadas anteriormente antes del apagado.

Para restablecer el control automático de la distribución de aire después de una selección manual, pulsar el botón AUTO.

APAGADO DEL CLIMATIZADOR

Pulsar el botón .

En el salpicadero se apagan los LED del símbolo  y de la indicación de recirculación de aire activada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Durante el período invernal el sistema de climatización se debe poner en funcionamiento al menos una vez por mes, durante unos 10 minutos.

Antes del verano, hacer comprobar la eficiencia del sistema en la Red de Asistencia Fiat.



El sistema utiliza líquido de refrigeración R134a que, en caso de pérdidas accidentales, no daña el medio ambiente.

No utilizar bajo ningún concepto líquido R12 incompatible con los componentes del sistema.

CALEFACTOR AUXILIAR

(para versiones/países donde esté previsto)

Permite calentar de manera más rápida el habitáculo en condiciones climáticas frías. El calefactor se activa siempre automáticamente en función de las condiciones ambientales, con el motor encendido y cuando la temperatura del líquido del motor es baja. El calefactor se apaga automáticamente cuando se ha alcanzado la temperatura de comfort.

El calefactor sólo funciona con temperatura exterior y temperatura del líquido de refrigeración del motor bajas. El calefactor no se activa si la tensión de batería no es suficiente.

Interacción del climatizador automático con START&STOP

(para versiones/países donde esté previsto)

Climatizador automático

El climatizador automático gestiona la función Start&Stop (motor apagado cuando la velocidad del vehículo es cero) para garantizar un comfort adecuado dentro del habitáculo.

En concreto, en presencia de condiciones climáticas especialmente calientes o frías la función Start&Stop

se desactiva hasta garantizar un nivel de confort adecuado en el habitáculo. En estas fases transitorias el motor no se apaga, aunque la velocidad del vehículo sea cero.

Cuando la función Start&Stop está activa con el motor apagado a velocidad cero del vehículo, si las condiciones térmicas dentro del habitáculo empeoran rápidamente (o el usuario requiere una refrigeración máxima - LO - o desempañamiento rápido - MAXDEF), el climatizador arranca de nuevo el motor.

Cuando la función Start&Stop está activa con el motor apagado a velocidad cero del vehículo, el caudal de aire (si se gestiona automáticamente) se reduce para intentar mantener el máximo tiempo posible las condiciones de confort dentro del habitáculo.

La centralita del climatizador gestiona de la mejor manera posible las molestias causadas por el apagado del motor y del compresor. De todos modos es posible hacer funcionar el climatizador desactivando la función Start&Stop mediante el botón situado en el salpicadero.

NOTA En condiciones climáticas extremas se recomienda limitar el uso de la función Start&Stop para evitar continuos encendidos y apagados del compresor, con el consiguiente empañamiento rápido de las ventanillas y la acumulación de humedad con la entrada de malos olores en el habitáculo.

LUCES EXTERIORES

La palanca izquierda acciona la mayor parte de las luces exteriores.

La iluminación exterior sólo se produce con llave de contacto en posición MAR.

Encendiendo las luces exteriores se iluminan el cuadro de instrumentos y los distintos mandos ubicados en el salpicadero.

LUCES DE POSICIÓN/LUCES DIURNAS

(D.R.L.) "Daytime Running Lights"
(para versiones/países donde esté previsto)

Con la llave en posición MAR y la corona A fig. 29 girada en la posición **O**, las luces diurnas se encienden automáticamente; las demás lámparas y la iluminación interior permanecen apagadas.

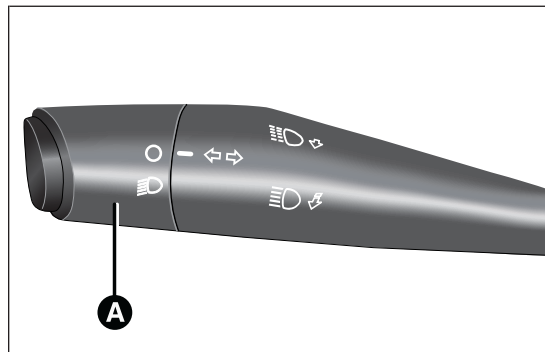


fig. 29

F0W0127

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Las luces diurnas son una alternativa a las luces de cruce durante la marcha diurna cuando deben utilizarse por norma, y permitidas cuando no es obligatorio.

**ADVERTENCIA**

Las luces diurnas no sustituyen las luces de cruce durante la marcha en túneles o por la noche. El uso de las luces diurna está regulado por el código de circulación del país en el que se encuentra: respetar las normas.

LUCES DE POSICIÓN/DE CRUCE

Con la llave de contacto en la posición MAR, girar la corona A fig. 29 a la posición . En caso de activación de las luces de cruce, se apagan las luces diurnas y se encienden las luces de posición y de cruce. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

Con la llave de contacto en posición STOP o extraída, al girar la corona A de la posición a la posición , se encienden todas las luces de posición y las luces de la matrícula. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

LUCES DE ESTACIONAMIENTO

Se encienden sólo con la llave de contacto en posición STOP o extraída llevando la corona A primero en la posición y, a continuación, en la posición .

En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo .

LUCES DE CARRETERA

Para encender las luces de carretera, con la corona en posición , empujar la palanca hacia delante hacia el salpicadero (posición estable). En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

Al soltar la palanca, las luces se desactivan, vuelven a encenderse las luces de cruce y se apaga el testigo .

RÁFAGAS

Se obtienen tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable). En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

INTERMITENTES

Colocar la palanca en posición (estable):

hacia arriba: activación del intermitente derecho;

hacia abajo: activación del intermitente izquierdo.

En el cuadro de instrumentos se enciende de manera intermitente el testigo o . Los intermitentes se

desactivan automáticamente cuando el vehículo regresa a la posición de marcha rectilínea.

Función "Lane Change" (cambio de carril)

Para indicar un cambio de carril, llevar la palanca izquierda a la posición inestable durante medio segundo. El intermitente del lado seleccionado emitirá 3 ráfagas y se apagará automáticamente.

DISPOSITIVO "FOLLOW ME HOME"

Ilumina durante un tiempo determinado el espacio que está delante del vehículo.

Activación: con la llave de contacto en posición STOP o extraída, tirar de la palanca hacia el volante y accionar la palanca antes de que pasen 2 minutos desde el apagado del motor.

Cada vez que se acciona la palanca, las luces permanecen encendidas durante otros 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos; una vez transcurrido este tiempo, se apagan automáticamente.

Cada vez que se acciona la palanca se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos: en la pantalla también se muestra un mensaje y el tiempo durante el cual la función permanece activa.

El testigo  se enciende al accionar por primera vez la palanca y permanece encendido hasta que la función se desactiva automáticamente. Cada accionamiento de la palanca incrementa el tiempo de encendido de las luces.

Desactivación: mantener la palanca hacia el volante durante más de 2 segundos.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

LIMPIEZA DE LAS VENTANILLAS

La palanca derecha acciona el limpiaparabrisas/lavaparabrisas y el limpialuneta/lavaluneta.

LIMPIAPARABRISAS/LAVAPARABRISAS

Sólo funciona con la llave de contacto en la posición MAR.

La corona A fig. 30 puede adoptar cuatro posiciones diferentes:

○ limpiaparabrisas en reposo.

⏏ funcionamiento intermitente.

○ funcionamiento continuo lento.

○ funcionamiento continuo rápido.

Al mover la palanca hacia arriba (posición inestable) el funcionamiento está limitado al tiempo en el que se sujeta manualmente la palanca en esa

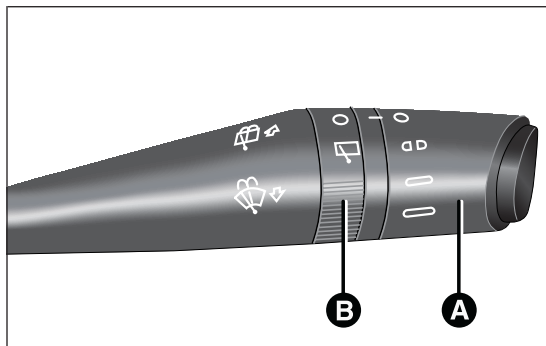


fig. 30

F0W0126

posición. Al soltarla, la palanca regresa a su posición deteniendo automáticamente el limpiaparabrisas.

Con la corona A fig. 30 en posición ⏏, el limpiaparabrisas adapta automáticamente la velocidad de funcionamiento a la velocidad del vehículo.

Con el limpiaparabrisas activo, si se engrana la marcha atrás se activa automáticamente el limpialuneta.



No utilizar el limpiaparabrisas para retirar las acumulaciones de nieve o hielo del parabrisas. En esas condiciones, si se somete el limpiaparabrisas a un esfuerzo excesivo, interviene un dispositivo que protege el motor, inhabilitando su funcionamiento durante unos segundos. Si posteriormente la función no se restablece (incluso después de volver a poner en marcha el vehículo), acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



No accionar el limpiaparabrisas con las escobillas levantadas del parabrisas.

Función "Lavado inteligente"

Tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) se acciona el lavaparabrisas.

Manteniendo tirada la palanca durante más de medio segundo se puede activar con un solo movimiento el chorro del lavaparabrisas y el limpiaparabrisas.

El limpiaparabrisas se detiene después de tres barridos desde que se ha soltado la palanca.

El ciclo finaliza con un barrido del limpiaparabrisas transcurridos unos 6 segundos.

LIMPIALUNETA/LAVALUNETA

Sólo funciona con la llave de contacto en posición MAR.

Activación

Girando la corona B fig. 30 de la posición **O** a la posición  el limpialuneta se acciona de la siguiente manera:

- ☐ en modo intermitente cuando no está funcionando el limpiaparabrisas;
- ☐ en modo sincronizado (a la mitad de la frecuencia del limpiaparabrisas) cuando el limpiaparabrisas está funcionando;
- ☐ en modo continuo cuando está engranada la marcha atrás y con el mando activado.

Con el limpiaparabrisas en funcionamiento y la marcha atrás engranada se activa el limpialuneta en modo continuo.

Empujando la palanca hacia el salpicadero (posición inestable) se acciona el pulverizador del lavaluneta. Manteniendo la palanca en esta posición durante más de medio segundo, se activa también el limpialuneta. Al soltar la palanca se activa el lavado inteligente, al igual que para el limpiaparabrisas.

La función finaliza al soltar la palanca.



No utilizar el limpialuneta para retirar las acumulaciones de nieve o hielo de la luneta. En esas condiciones, si se somete el limpiaparabrisas a un esfuerzo excesivo, interviene un dispositivo que protege el motor, inhabilitando su funcionamiento durante unos segundos. Si posteriormente la función no se restablece, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

PLAFONES

PLAFÓN DELANTERO

Plafón de una sola lámpara

El transparente del plafón A fig. 31 puede adoptar tres posiciones:

- ☐ lado derecho pulsado: luz siempre encendida
- ☐ lado izquierdo pulsado: luz siempre apagada
- ☐ posición central (neutra): la luz se enciende y se apaga a la apertura o cierre de las puertas.

Plafón multilámpara (para versiones/países donde esté previsto)

El interruptor A fig. 32 enciende/apaga las lámparas del plafón.

Posiciones del interruptor A:

- ☐ posición central (posición 1): las lámparas C y D se encienden/apagan al abrir/cerrar las puertas;

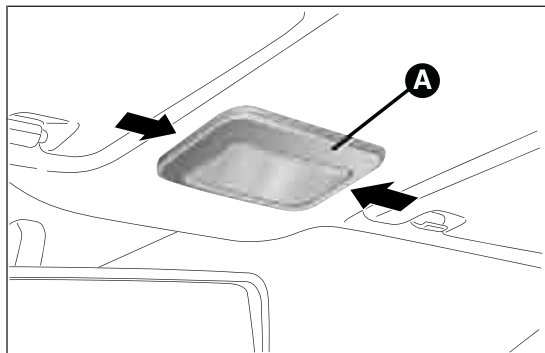


fig. 31

F0W0237

- ☐ si se pulsa hacia la izquierda (posición 0): las lámparas C y D permanecen apagadas;
- ☐ si se pulsa hacia la derecha (posición 2): las lámparas C y D permanecen encendidas.

El encendido/apagado de las luces es progresivo.

Posiciones del interruptor B fig. 32:

- ☐ posición central (posición 1): las lámparas C y D permanecen apagadas;
- ☐ si se pulsa hacia la izquierda (posición 0): encendido de la lámpara C;
- ☐ si se pulsa hacia la derecha (posición 2): encendido de la lámpara D.

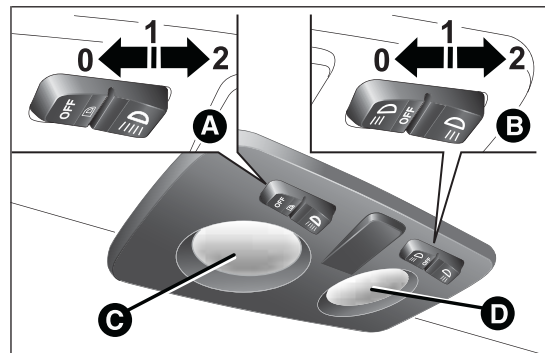


fig. 32

F0W0051

ADVERTENCIA Antes de bajar del vehículo asegurarse de que ambos interruptores se encuentren en posición central, al cerrar las puertas se apagarán las luces evitando así descargar la batería. En cualquier caso, si el interruptor se deja en posición siempre encendida, el plafón se apaga automáticamente 15 minutos después del apagado del motor.

TEMPORIZACIONES DE LAS LUCES DEL PLAFÓN

En algunas versiones, para facilitar la entrada/salida del vehículo, en concreto de noche y en lugares poco iluminados, están disponibles dos lógicas de temporización.

Temporización al entrar en el vehículo

Las luces del plafón se encienden dependiendo de las siguientes modalidades:

- ☐ durante aproximadamente 10 segundos al desbloquear las puertas;
- ☐ durante aproximadamente 3 minutos al abrir una de las puertas;
- ☐ durante aproximadamente 10 segundos al cerrar las puertas.

La temporización se interrumpe al girar la llave de contacto a MAR.

Para el apagado se prevén tres modalidades:

- ☐ al cerrar todas las puertas, se desactiva la temporización de tres minutos y se activa una de 10 segundos. Dicha temporización se desactiva si se coloca la llave a la posición MAR;
- ☐ al bloquear las puertas (mediante el mando a distancia o con la llave en la puerta del lado conductor), se apaga el plafón.
- ☐ las luces interiores se apagan en cualquier caso transcurridos 15 minutos para preservar la duración de la batería

Temporización al salir del vehículo

Después de retirar la llave del dispositivo de arranque, las luces del plafón se encienden siguiendo estas modalidades:

- ☐ si se extrae la llave de contacto en 3 minutos desde el apagado del motor, los plafones se encienden durante 10 segundos;
- ☐ cuando se abre una de las puertas durante aproximadamente 3 minutos;
- ☐ durante unos 10 segundos al cerrar una puerta.

La temporización finaliza automáticamente al bloquear las puertas.

PLAFÓN DEL MALETERO

(para versiones/países donde esté previsto)

El plafón está situado en el lado izquierdo del maletero. Se enciende automáticamente al abrir el maletero y se apaga al cerrarlo. La luz se enciende/se apaga con la llave de contacto en cualquier posición.

**CONOCIMIENTO
DEL COCHE**

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

MANDOS

LUCES DE EMERGENCIA

Pulsar el botón A fig. 33 para encender/apagar las luces. Con las luces encendidas en el cuadro de instrumentos se encienden los testigos $\leftarrow$ y $\rightarrow$ y el interruptor A parpadea.

ADVERTENCIA El uso de las luces de emergencia está regulado por el código de circulación del país en el que se encuentra: respetar las normas.

Frenada de emergencia

En caso de frenada de emergencia se encienden automáticamente las luces de emergencia y en el cuadro de instrumentos se iluminan los testigos $\leftarrow$ y $\rightarrow$. Las luces se apagan automáticamente cuando la frenada ya no tiene carácter de emergencia.

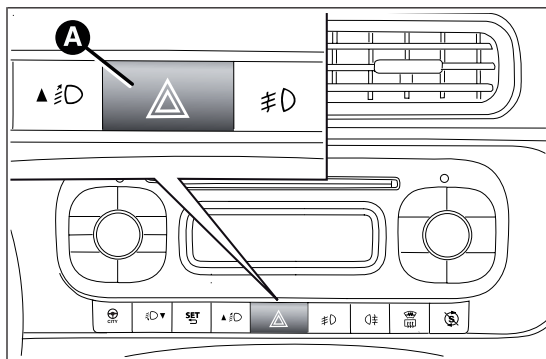


fig. 33

F0W0191

LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS

(para versiones/países donde esté previsto)

Pulsar el botón ∇ fig. 34 para encender/apagar las luces. Las luces se apagan pulsando de nuevo el botón. Con las luces encendidas, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo ∇ .

LUCES ANTINIEBLA TRASERAS

Pulsar el botón ∇ fig. 34 para encender/apagar las luces. Las luces antiniebla traseras sólo se encienden con las luces de cruce o las antiniebla delanteras activadas. Las luces se apagan pulsando de nuevo el botón, o bien, apagando las luces de cruce o las antiniebla delanteras (para versiones/países donde esté previsto).

Con las luces activadas, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo ∇ .

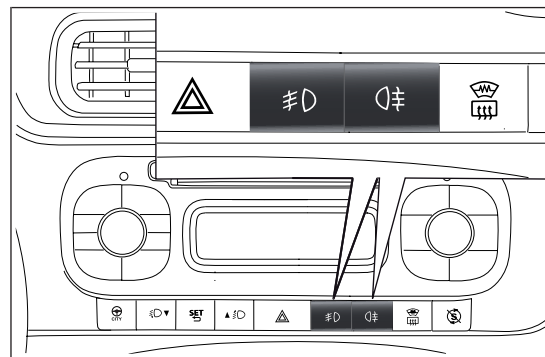


fig. 34

F0W0192

(para versiones/países donde esté previsto)

FUNCIÓN ECO

(para versiones/países donde esté previsto)

Pulsar el botón ECO fig. 36 para activar la función.

Con la función ECO activada, el vehículo se prepara para una configuración de conducción que permita economizar combustible. Cuando la función está activada, en el botón se ilumina el LED correspondiente.



FOW0082

Dicha función queda memorizada, por lo que en el siguiente arranque se mantiene la configuración anterior a la última vez que se apagó el motor. Para desactivar la función y restablecer la conducción normal, volver a pulsar el botón ECO.

Actúa en caso de colisión provocando:

- ☐ el corte de la alimentación de combustible con el consiguiente apagado del motor;
- ☐ el desbloqueo automático de las puertas;
- ☐ el encendido de las luces interiores;
- ☐ el encendido de las luces de emergencia.

En algunas versiones, la intervención del sistema se indica con la visualización de un mensaje en la pantalla.



F0W0039

ADVERTENCIA Inspeccionar cuidadosamente el vehículo para asegurarse de que no haya pérdidas de combustible, por ejemplo en el compartimento del motor, debajo del vehículo o cerca de la zona del depósito. Después de una colisión, girar la llave de contacto a STOP para no descargar la batería.

Para restablecer el correcto funcionamiento del vehículo, debe realizarse el siguiente procedimiento:

- ☐ girar la llave de contacto a la posición MAR;
- ☐ activar el intermitente derecho;
- ☐ desactivar el intermitente derecho;
- ☐ activar el intermitente izquierdo;
- ☐ desactivar el intermitente izquierdo;
- ☐ activar el intermitente derecho;
- ☐ desactivar el intermitente derecho;
- ☐ activar el intermitente izquierdo;
- ☐ desactivar el intermitente izquierdo;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición STOP.



ADVERTENCIA

Después del impacto, si se detecta olor a combustible o pérdidas del sistema de alimentación, no volver a activar el sistema para evitar riesgos de incendio.

EQUIPAMIENTOS INTERIORES

GUANTERA DEL LADO DEL PASAJERO

Accionar la manilla A fig. 37 para abrir la guantera.



ADVERTENCIA

No viajar con la guantera abierta: podría herir al pasajero en caso de accidente.

TOMA DE CORRIENTE

Está ubicada en el túnel central fig. 38, al lado de la palanca del freno de mano. Funciona sólo con la llave de contacto en posición MAR.

ADVERTENCIA No dañar la toma con enchufes no adecuados.

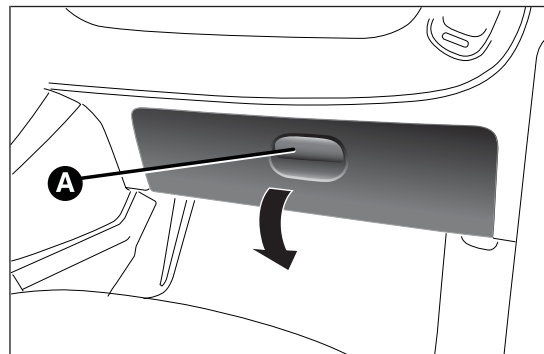


fig. 37

F0W0057

Para el opcional 'kit fumadores', en el lugar de la toma de corriente se encuentra el encendedor.

Para activar al encendedor, pulse el botón A con la llave de contacto en posición MAR. Después de 15 segundos el botón vuelve automáticamente a la posición inicial y el encendedor ya puede utilizarse.



ADVERTENCIA

El encendedor alcanza temperaturas elevadas. Manipularlo con cuidado y evitar que los niños lo utilicen: peligro de incendio y/o de quemaduras. Comprobar siempre que el encendedor se haya desactivado.

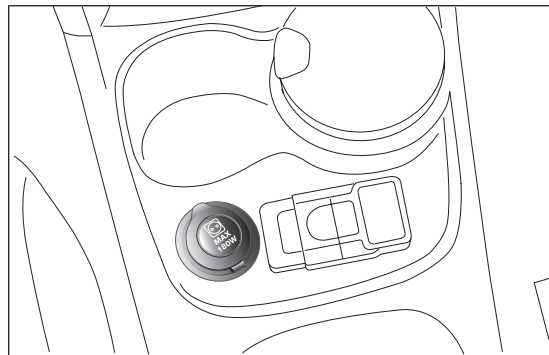


fig. 38

F0W0178

CENICERO

(para versiones/países donde esté previsto)

Está formado por un recipiente de plástico extraíble con una apertura por resorte, que debe colocarse en el espacio portavasos/latas derecho presente en el túnel central fig. 39.

ADVERTENCIA No utilizar el cenicero como papelera: podría incendiarse si entrara en contacto con colillas de cigarrillo.

ADVERTENCIA No dañar la toma con enchufes no adecuados.

VISERAS PARASOL

Están ubicadas en ambos lados del espejo retrovisor interior. Pueden orientarse frontal y lateralmente.

Donde esté previsto, en la parte trasera de la visera del lado del conductor y del pasajero están presentes

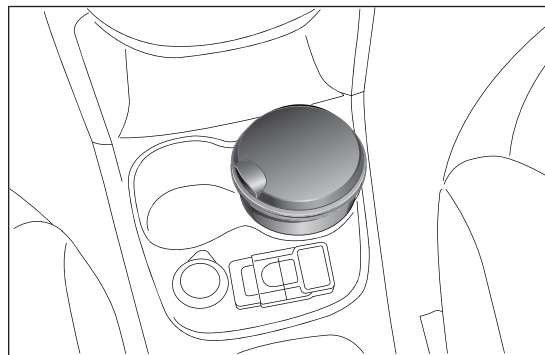


fig. 39

F0W0076

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

dos espejos de cortesía (para versiones/países donde esté previsto). Para utilizar el espejo, abrir la tapa deslizante A fig. 40.

PORTAGAFAS

(para versiones/países donde esté previsto)

Está situado a la izquierda de la visera parasol lado conductor fig. 41.

EXTINTOR

(para versiones/países donde esté previsto)

Se sitúa debajo del asiento delantero del lado del pasajero o, en algunas versiones, en el lado derecho del maletero dentro de un recipiente adecuado.

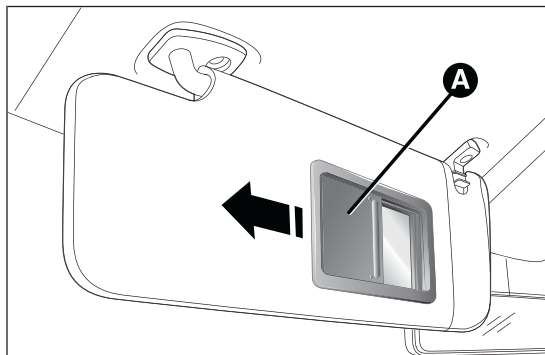


fig. 40

F0W0055

TECHO PRACTICABLE

(para versiones/países donde esté previsto)

El techo practicable con amplio acristalamiento dispone de dos paneles de cristal, uno trasero fijo y otro delantero móvil, provistos de dos cortinas parasol (delantera y trasera) de movimiento manual. Con el techo cerrado las cortinas pueden colocarse en cualquier posición. Para abrir las cortinas, sujetar la manilla A fig. 42 siguiendo el sentido indicado por la flecha hasta la posición deseada. Para cerrarlas realizar el procedimiento inverso.

El techo practicable sólo funciona con la llave de contacto en posición MAR. Los mandos B y C fig. 42 situados en la moldura del plafón delantero, controlan las funciones de apertura y cierre del techo practicable.

Apertura

Pulsar el botón C y mantenerlo pulsado, el panel de cristal delantero se colocará en posición “spoiler”.

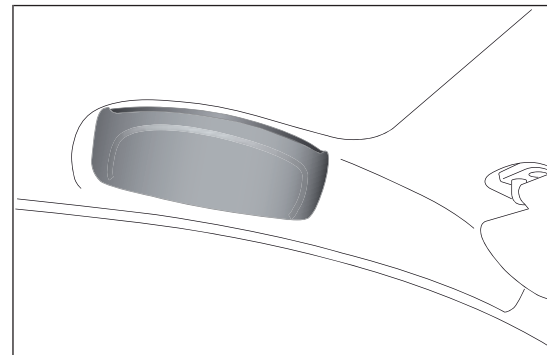


fig. 41

F0W0308

Después de la apertura en posición "spoiler", pulsando de nuevo el botón C fig. 42 durante más de medio segundo, el techo se pondrá automáticamente en posición de apertura completa. Es posible parar el movimiento automático del techo en cualquier posición al pulsar de nuevo el botón (B o C).

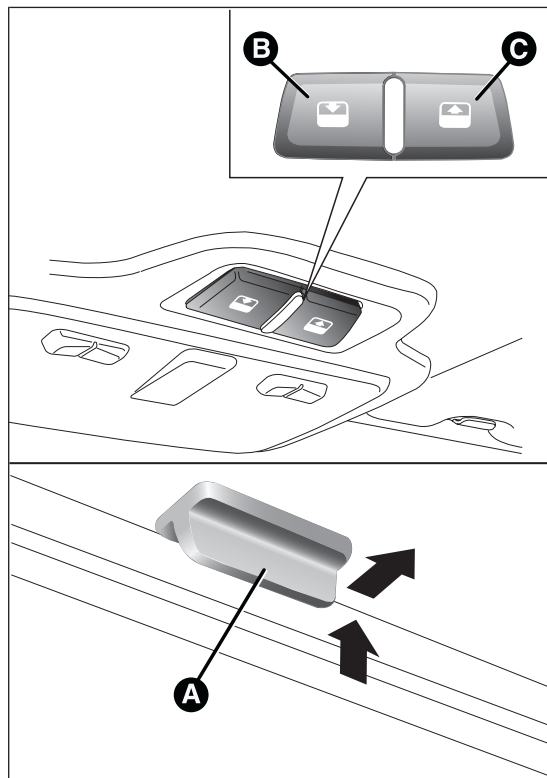


fig. 42

F0W0152

Cierre

Desde la posición de apertura completa, pulsar el botón B fig. 42. Pulsando el botón durante más de medio segundo, el techo se pondrá automáticamente en posición "spoiler".

Desde la posición "spoiler", pulsando de nuevo el botón B fig. 42 se alcanza la posición completa de cierre.



No abrir el techo en presencia de nieve o hielo: se podría dañar. En presencia de techo practicable, no está previsto el uso de portaequipajes.



ADVERTENCIA

Al bajar del vehículo, quitar siempre la llave de contacto del dispositivo de arranque para evitar que el techo practicable pueda activarse accidentalmente, pudiendo ser peligroso para las personas que permanecen en el interior: el uso inadecuado del techo practicable puede resultar peligroso. Antes y durante el accionamiento, asegurarse siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas ya sea directamente por el techo en movimiento o por objetos personales enganchados o golpeados por el mismo.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

DISPOSITIVO CONTRA EL APLASTAMIENTO

Para versiones/países donde esté previsto, el techo practicable dispone de un sistema de seguridad contra el aplastamiento que reconoce la presencia de cualquier obstáculo cuando se está cerrando el cristal; cuando esto ocurre el sistema detiene e invierte de inmediato el recorrido del cristal.

MANIOBRA DE EMERGENCIA

Si el dispositivo de mando no funcionara, el techo practicable puede accionarse manualmente de la siguiente manera:

- ☐ retirar manualmente el tapón de protección A fig. 43 de su alojamiento, que se encuentra en el revestimiento interior tras la capota parasol



fig. 43

F0W0105

- ☐ utilizar la llave Allen suministrada de serie que se encuentra en la caja de herramientas del maletero; o, en función de las versiones, en la guantera;
- ☐ introducir la llave suministrada de serie en el alojamiento A fig. 43 y girarla hacia la derecha para abrir el techo o hacia la izquierda para cerrarlo.

PROCEDIMIENTO DE INICIALIZACIÓN

Si los movimientos automáticos no funcionan en fase de apertura/cierre o después de realizar una maniobra de emergencia (ver lo descrito en el apartado anterior), es necesario iniciar de nuevo el funcionamiento automático del techo practicable.

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ pulsar el botón B fig. 42 en posición de cierre;
- ☐ mantener pulsado el botón B: después de aproximadamente 10 segundos, el techo se mueve a tirones para colocarse en posición de cierre. Terminado el movimiento (techo cerrado) soltar el botón B;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición STOP y mantenerla en esta posición durante 10 segundos;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición MAR;
- ☐ pulsar el botón B en posición de cierre;
- ☐ mantener pulsado el botón B hasta que el techo se cierre por completo: el procedimiento de inicialización ha terminado;
- ☐ pulsar de nuevo el botón B en los 3 segundos de la terminación del procedimiento de inicialización;

- ❑ mantener pulsado el botón B: el techo efectuará un ciclo automático de apertura y cierre: si esto no se produjera, repetir las operaciones desde el principio;
- ❑ manteniendo siempre pulsado el botón B, esperar a que el techo se cierre por completo.

PUERTAS

BLOQUEO/DESBLOQUEO DESDE EL EXTERIOR

Para abrir

Girar la llave fig. 44 a la posición 1 y tirar de la manilla hacia arriba.

Con mando centralizado (para versiones/países donde esté previsto), al girar la llave se desbloquean las puertas al mismo tiempo.

Con mando a distancia (para versiones/países donde esté previsto) pulsar el botón  para abrir las puertas.

ADVERTENCIA Antes de abrir una puerta, asegurarse de que la maniobra se realiza en condiciones de seguridad. Abrir las puertas sólo con el vehículo parado.

ADVERTENCIA Abrir las puertas sólo con el vehículo parado.

Para bloquear:

Girar la llave fig. 44 a la posición 2 con la puerta totalmente cerrada.

Con mando centralizado (para versiones/países donde esté previsto), es indispensable que todas las puertas estén perfectamente cerradas. Con mando a distancia (para versiones/países donde esté previsto) pulse el botón ; para cerrar las puertas. Si una de las puertas no está bien cerrada, impide el bloqueo simultáneo.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

ADVERTENCIA Si una de las puertas no está bien cerrada o hay una avería en el sistema, el cierre centralizado no se activa y después de 10/11 maniobras rápidas el dispositivo se desactiva durante unos 30 segundos.

BLOQUEO/DESBLOQUEO DESDE EL INTERIOR

Para abrir

Tirar de la palanca de mando A fig. 45.

Con mando centralizado (para versiones/países donde esté previsto), el accionamiento de la palanca A en el lado del conductor desbloquea todas las puertas. El accionamiento de la palanca A en las otras puertas desbloquea la única puerta en la que se está actuando.

Para bloquear

Empujar hacia la puerta la palanca de mando A fig. 45. El accionamiento de la palanca A en el lado

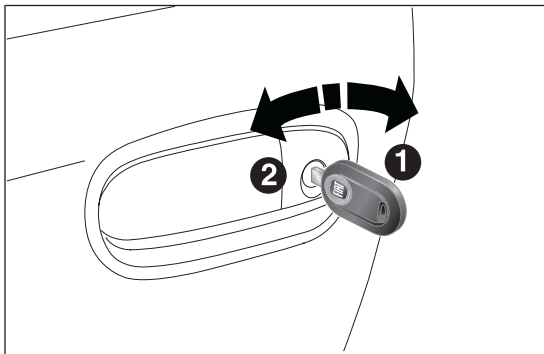


fig. 44

F0W0321

conductor, se produce un bloqueo centralizado. Con cerradura mecánica, sin mando centralizado, las puertas se cierran con las palancas de mando.

ADVERTENCIA En las otras puertas, cada una se desbloquea individualmente.

Para las puertas traseras, actuando en la palanca de mando A, se puede activar el cierre también con la puerta batiente abierta.

ADVERTENCIA La condición de puerta bloqueada se indica por la serigrafía B fig. 46 de color rojo.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD INFANTIL

Impide abrir las puertas traseras desde el interior.

El dispositivo A fig. 47 sólo puede activarse con las puertas abiertas:

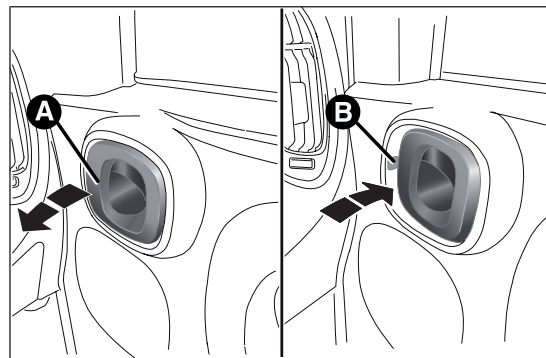


fig. 45

F0W0306

- ☐ posición 1 - dispositivo activado (puerta bloqueada);
- ☐ posición 2 - dispositivo desactivado (es posible abrir la puerta desde el interior).

El dispositivo permanece activado aunque se desbloqueen las puertas eléctricamente.

ADVERTENCIA Las puertas traseras no pueden abrirse desde el interior cuando está accionado el dispositivo de seguridad infantil.



ADVERTENCIA

Utilizar siempre este dispositivo cuando se transporten niños. Después de accionar el dispositivo en ambas puertas traseras, comprobar que efectivamente se haya activado interviniendo en la manilla interior de apertura de las puertas.

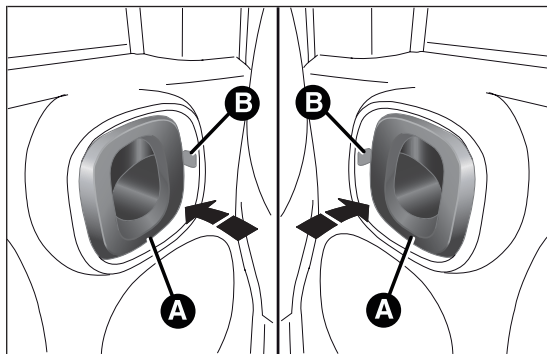


fig. 46

F0W0307

DISPOSITIVO LIMITADOR PUERTAS

El dispositivo limitador para la puerta delantera A fig. 48 y para la puerta trasera B fig. 48, garantiza el mantenimiento de la puerta en cualquier posición de apertura o de cierre en que se decida dejarla/colocarla.

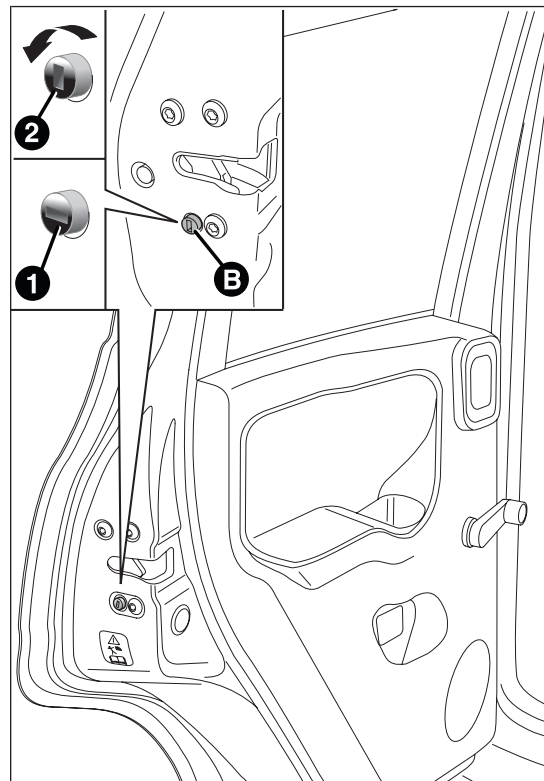


fig. 47

F0W0080

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUERTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS DELANTEROS

Funcionan con la llave de contacto en posición MAR y durante unos dos minutos después de girar la llave a STOP o extraerla.

Los botones de mando de los elevalunas están situados al lado de la palanca del cambio y accionan fig. 49:

- A Apertura/cierre de la ventanilla de la puerta izquierda.
- B Apertura/cierre de la ventanilla de la puerta derecha.

Pulsando brevemente uno de los dos botones, la ventanilla se mueve. Sólo con la llave en posición MAR ejerciendo una presión prolongada se activa el funcionamiento en automático de la ventanilla,

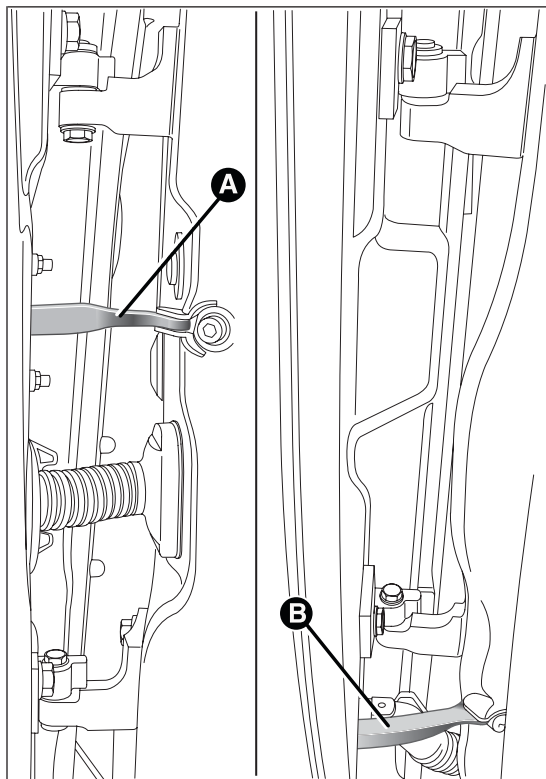


fig. 48

F0W0305

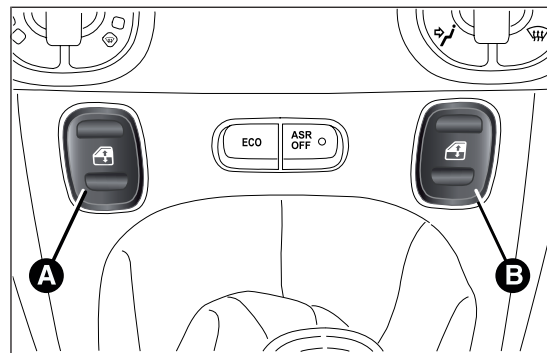


fig. 49

F0W0162

automatismo en subida y en bajada en el lado del conductor y sólo en bajada en el lado del pasajero.



ADVERTENCIA

El uso inadecuado de los elevallunas eléctricos puede resultar peligroso. Antes y durante el accionamiento, asegurarse siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas, ya sea directamente por las ventanillas en movimiento o por objetos personales enganchados o golpeados por los mismos.



ADVERTENCIA

Al bajar del vehículo, quitar siempre la llave de arranque para evitar que los elevallunas eléctricos puedan activarse accidentalmente, pudiendo ser peligrosos para las personas que permanecen en el interior.

ELEVALLUNAS MANUALES TRASEROS

Para la apertura/cierre de la ventanilla, utilizar la manilla situada en el panel de la puerta.

MALETERO

El desbloqueo del maletero es eléctrico y está desactivado con el vehículo en marcha.

APERTURA

Con llave mecánica

Para versiones sin mando a distancia, es posible abrir el maletero desde el exterior del vehículo introduciendo la llave mecánica en la cerradura de la manilla de la puerta trasera.

Con mando a distancia

(per versiones/países donde esté previsto)

Al pulsar el botón  del mando a distancia se bloquea el maletero. Se produce una doble señalización luminosa de los intermitentes

Mediante manilla eléctrica (soft touch)

(para versiones/países donde esté previsto)

Para algunas versiones, el portón del maletero (cuando no está bloqueado) puede abrirse únicamente desde el exterior del vehículo actuando en el manillar eléctrico de apertura A fig. 50 colocado debajo del manillar hasta oír el clic que indica que se ha efectuado el desbloqueo. Además, el portón puede abrirse en cualquier momento si las puertas están desbloqueadas. Para abrirlo, se debe habilitar la manilla con la apertura de una de las puertas delanteras, o haber desbloqueado las puertas con el mando a distancia o utilizando la llave mecánica.

Al abrir el maletero se enciende la luz interior (para versiones/países donde esté previsto): la luz se

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

apaga automáticamente al cerrar el maletero. Si se olvida el maletero abierto, la luz se apaga automáticamente después de unos minutos.

Apertura de emergencia desde interior

Proceder de la siguiente manera:

- ☐ quitar los reposacabezas traseros y abatir completamente los asientos (ver apartado "Ampliación del maletero");
- ☐ extraer el tapón de protección y accionar el enganche de la cerradura con un destornillador o pieza metálica fig. 51.



ADVERTENCIA

Tener cuidado de no golpear los objetos del portaequipajes al abrir el portón del maletero.

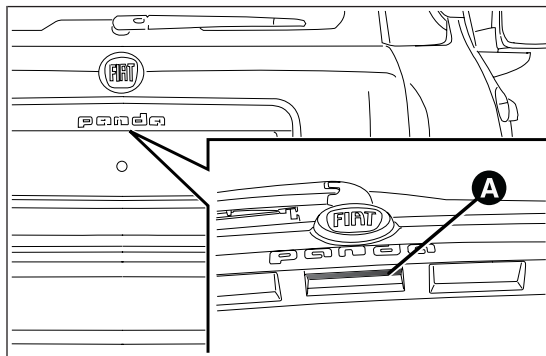


fig. 50

F0W0031

CIERRE

Tirar de la lengüeta A fig. 52 y bajar el portón del maletero a la posición de la cerradura hasta oír el clic de bloqueo de la misma.

ADVERTENCIA Antes de volver a cerrar el maletero, asegurarse de llevar consigo la llave, ya que el maletero se bloqueará automáticamente.

INICIALIZACIÓN DEL MALETERO

ADVERTENCIA Tras una posible desconexión de la batería o la interrupción del fusible de protección, es necesario "inicializar" el mecanismo de apertura/cierre del maletero del siguiente modo:

- ☐ cerrar todas las puertas y el maletero;
- ☐ pulsar el botón  del mando a distancia;
- ☐ pulsar el botón  del mando a distancia.

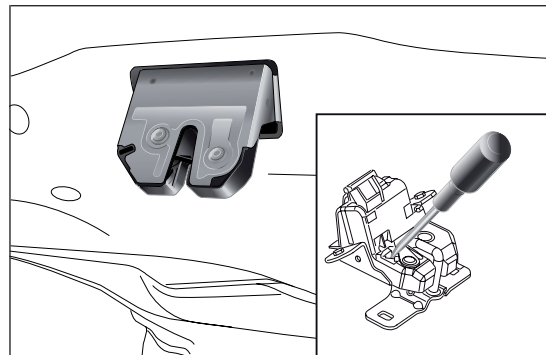


fig. 51

F0W0041

AMPLIACIÓN DEL MALETERO

Extracción de la bandeja.

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ liberar los extremos de las dos varillas A fig. 53 de sujeción de la bandeja sacando los ojales B de los pernos de sujeción;
- ☐ soltar los pernos C fig. 54 situados en el exterior de la repisa, y luego desmontar la bandeja D tirando de ella hacia afuera;
- ☐ tras haberla desmontado, se puede guardar la bandeja transversalmente en el maletero.

Ampliación del maletero asiento fijo trasero.

Tras haber extraído la bandeja, proceder de la siguiente manera:

- ☐ desplazar lateralmente los cinturones de seguridad comprobando que las cintas estén bien extendidas y no retorcidas;

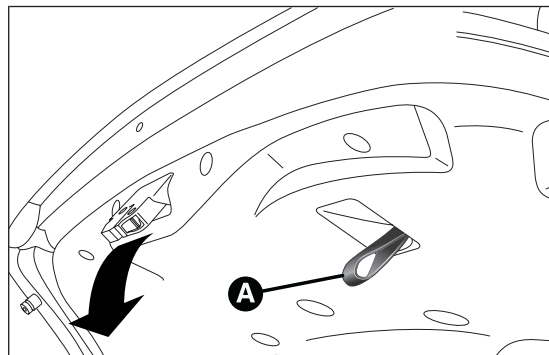


fig. 52

F0W0193

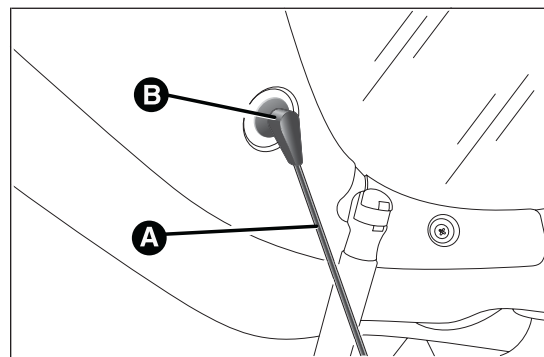


fig. 53

F0W0194

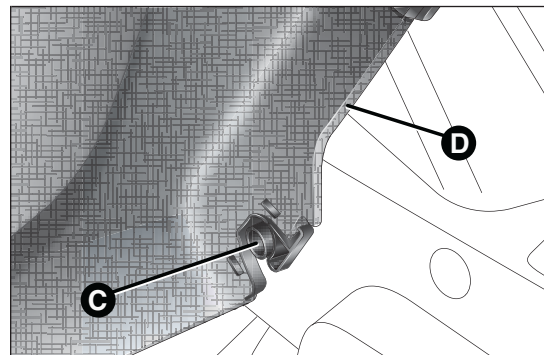


fig. 54

F0W0195

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

☐ en presencia de la tercera plaza trasera, (para versiones/países donde esté previsto), desenganchar el cinturón de seguridad central haciendo que la cinta se enrolle en su alojamiento en el techo;

☐ accionar las palancas en los lados de los asientos traseros fig. 55 empujándolas hacia el interior del vehículo, abatir el respaldo y, a continuación, acompañar el respaldo hacia el cojín.

En algunas versiones, bajo pedido, es posible equipar el vehículo con un asiento trasero doble. Se ofrecen diversas posibilidades de ampliación, que pueden seleccionarse en función de los pasajeros y de la cantidad de maletas que deben transportarse:

☐ ampliación total de la parte derecha y de la parte izquierda trabajando como en la versión completa;

☐ la ampliación parcial de la parte derecha, con asiento abatido, permite transportar dos pasajeros en el lado izq.;

☐ la ampliación parcial de la parte izquierda, con asiento abatido, permite transportar dos pasajeros en el lado dch.;

Recolocación del asiento trasero

Desplazar lateralmente los cinturones de seguridad comprobando que las cintas estén bien extendidas y no retorcidas. Levantar a continuación el respaldo abatido anteriormente hasta oír el clic de bloqueo de los dos mecanismos de enganche.

ANCLAJE DE LA CARGA

En el maletero hay dos enganches para fijar unos cables que puedan sujetar la carga transportada y dos enganches en el travesaño trasero.

ADVERTENCIA No fijar a un solo enganche una carga con un peso superior a 100 kg.

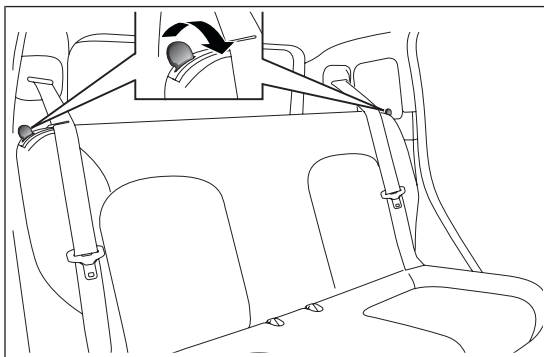


fig. 55

F0W0088



ADVERTENCIA

Un equipaje pesado y mal fijado podría provocar graves daños a los pasajeros en caso de accidente.



ADVERTENCIA

Si al viajar en zonas en las que es difícil repostar se desea transportar combustible en un bidón de reserva, es necesario hacerlo conforme a lo dispuesto por la ley, utilizando únicamente un bidón homologado y debidamente fijado a los enganches de fijación de la carga. Sin embargo, de este modo aumenta el riesgo de incendio en caso de accidente.

CARGO BOX

(para versiones/países donde esté previsto)

Está formado por una pieza premodelada, colocada en el maletero y que se puede utilizar para el alojamiento de objetos.

Permite ampliar la capacidad de carga y organizar el espacio en el maletero.

CAPÓ

APERTURA

Proceder de la siguiente manera:

- ☐ tirar de la palanca A fig. 57 en el sentido indicado por la flecha;
- ☐ mover la palanca B fig. 58 hacia la izquierda como indica la figura;
- ☐ levantar el capó y, al mismo tiempo, soltar la varilla de sujeción C fig. 59 de su dispositivo de bloqueo D; a continuación introducir el extremo de la varilla en el alojamiento E del capó (orificio grande) y empujarlo en la posición de seguridad (orificio pequeño), de la manera indicada en la figura.

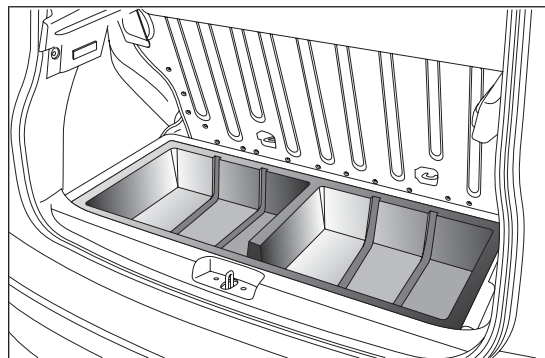


fig. 56

F0W0312

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO



ADVERTENCIA

La colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó.

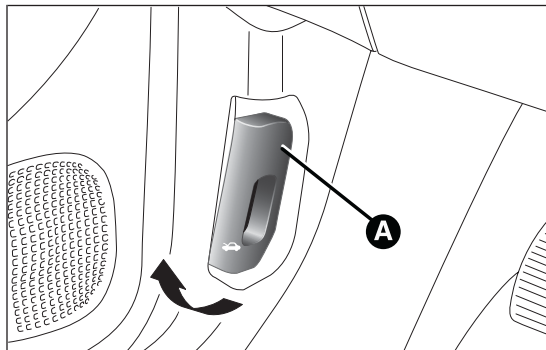


fig. 57

F0W0096

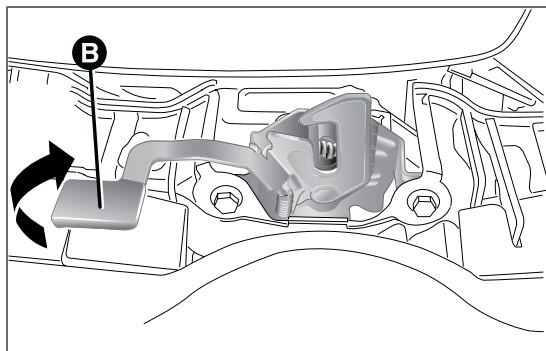


fig. 58

F0W0097

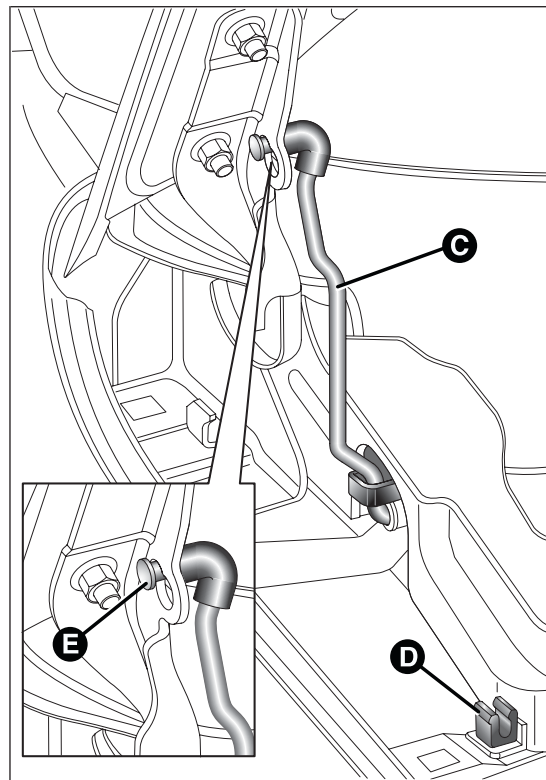


fig. 59

F0W0095



Levantar el capó con las dos manos. Antes de proceder a la elevación, asegurarse de que los brazos del limpiaparabrisas no estén levantados del parabrisas, que el vehículo esté parado y que el freno de mano esté accionado.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CIERRE

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ mantener levantado el capó con una mano y con la otra extraer la varilla C fig. 59 del alojamiento E, con un movimiento inverso al de apertura, y volver a introducirla en su dispositivo de bloqueo D;
- ☐ bajar el capó hasta unos 20 centímetros del compartimento del motor; a continuación, dejarlo caer y asegurarse, intentando levantarlo, que esté completamente cerrado y no sólo enganchado en posición de seguridad. En este último caso no ejercer presión sobre el capó, es preciso levantarlo y repetir la operación.

ADVERTENCIA Comprobar siempre que el capó esté bien cerrado para evitar que se abra durante la marcha.

**ADVERTENCIA**

Realizar estas operaciones sólo con el vehículo parado.

En el compartimento del motor se encuentra la placa siguiente fig. 60:



fig. 60

F0W1004

PORTAEQUIPAJES/PORTAESQUÍS

Los anclajes de preinstalación B fig. 61, situados en las zonas indicadas en la figura, sólo son accesibles con las puertas abiertas y tras la extracción de las compuertas A fig. 61 del techo. En la Lineaccessori Fiat está disponible un portaequipajes/portaesquís específico para el vehículo. Para el montaje del portaequipajes/portaesquís seguir las instrucciones específicas de montaje presentes en el kit accesorios.

Vehículos con barras portaobjetos longitudinales

Las zonas preparadas para los anclajes se distinguen por los orificios de referencia B fig. 61. Los orificios B se encuentran en las barras portaobjetos longitudinales en el lado orientado hacia la mitad del vehículo. No montar portaequipajes/portaesquís en posiciones distintas de las indicadas por los orificios B. En Lineaccessori Fiat está disponible un portaequipajes/portaesquís específico para cada vehículo con barras portaobjetos longitudinales. Para el montaje del portaequipajes/portaesquís seguir las instrucciones específicas de montaje presentes en el kit accesorios.

Vehículos con techo practicable

No está previsto ningún montaje de portaequipajes para vehículos con techo practicable.



ADVERTENCIA

Después de recorrer unos kilómetros, volver a comprobar que los tornillos de fijación de los enganches estén bien ajustados.

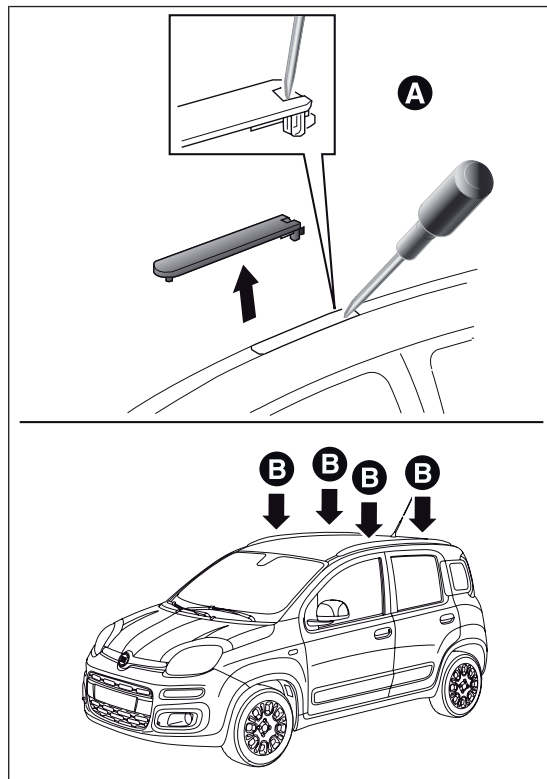


fig. 61

F0W0098



ADVERTENCIA

No superar nunca las cargas máximas admitidas (ver el capítulo "Datos técnicos").



ADVERTENCIA

Distribuir uniformemente la carga teniendo en cuenta que, durante la conducción, la sensibilidad del vehículo al viento lateral es mayor.



Respetar rigurosamente las disposiciones legales relativas a las dimensiones máximas.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

FAROS

ORIENTACIÓN DEL HAZ LUMINOSO

Una correcta orientación de los faros es determinante para el comfort y la seguridad, no sólo para quien conduce el vehículo, sino también para los demás usuarios de la carretera. Además, es una norma del código de circulación.

Los faros del vehículo deben estar correctamente alineados para garantizar las mejores condiciones de visibilidad al viajar con las luces encendidas.

Para comprobar y regular los faros acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Controlar la orientación de los haces luminosos cada vez que se cambie el peso o la ubicación de la carga transportada.

CORRECTOR ORIENTACIÓN FAROS

Funciona con la llave de contacto en la posición MAR y las luces de cruce encendidas.

Regulación de la orientación de los faros

Para la regulación, pulsar los botones ▲D o ▼D fig. 0. La pantalla del cuadro de instrumentos facilita la indicación visual de la posición correspondiente a la regulación.

Posición 0 - una o dos personas en los asientos delanteros

Posición 1 - 4/5 personas

Posición 2 - 4/5 personas + carga en el maletero

Posición 3 - conductor + carga máxima admitida en el maletero.

ADVERTENCIA Comprobar la orientación de los haces luminosos cada vez que se cambie el peso de la carga transportada.

ORIENTACIÓN DE LAS LUCES ANTINIEBLA

(para versiones/países donde esté previsto)

Para comprobar y regular los faros acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

REGULACIÓN DE LOS FAROS EN OTROS PAÍSES

Las luces de cruce están orientadas para la circulación en el país donde se comercializa por primera vez. Si se viaja en países con circulación opuesta, para no deslumbrar a los vehículos que

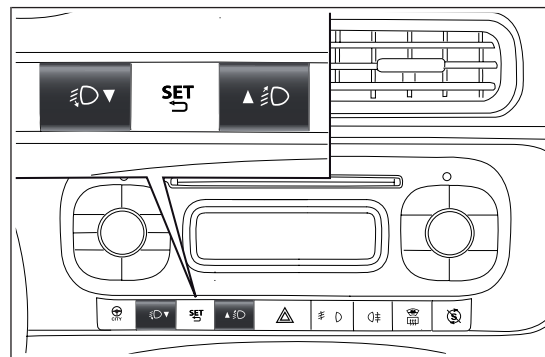


fig. 62

F0W0318

circulan en dirección contraria, cubrir las zonas del faro según lo previsto por el código de circulación del país donde se circula.

SISTEMA ABS

Es un sistema que forma parte del sistema de frenos y evita, bajo cualquier condición del firme de carretera y de intensidad de la acción de frenado, el bloqueo de una o más ruedas impidiendo que patinen, con el fin de garantizar el control del vehículo incluso durante las frenadas de emergencia.

Completa el sistema el EBD (Electronic Braking Force Distribution) que distribuye la acción de frenada entre las ruedas delanteras y traseras.

ADVERTENCIA Para disponer de la máxima eficiencia del sistema de frenos, es necesario un periodo de ajuste de aproximadamente 500 km: durante este periodo es conveniente no realizar frenadas demasiado bruscas, repetidas y prolongadas.



ADVERTENCIA

El ABS aprovecha toda la adherencia disponible pero no puede aumentarla, por lo que se debe prestar atención sobre firmes resbaladizos para no correr riesgos injustificados.

INTERVENCIÓN DEL SISTEMA

Cuando el ABS está interviniendo se indica a través de una ligera pulsación del pedal de freno y un ruido: esto indica que es necesario adaptar la velocidad al tipo de carretera en la que se está viajando.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Cuando el ABS está actuando y se notan las pulsaciones en el pedal del freno, no disminuir la presión y seguir pisando el pedal sin ningún temor; de este modo, el vehículo se detendrá en el menor espacio posible permitido por el estado del firme de la calzada.

**ADVERTENCIA**

Si el ABS interviene, es señal de que se está alcanzado el límite de adherencia entre los neumáticos y el firme de carretera: será necesario disminuir la velocidad para adaptar la marcha a la adherencia disponible.

**ADVERTENCIA**

Cuando el Mechanical Brake Assist interviene, es posible que se detecten ruidos procedentes del sistema. Este comportamiento debe considerarse normal. De todos modos, mantener el pedal del freno bien pisado durante la frenada.

MECHANICAL BRAKE ASSIST (Asistencia durante las frenadas de emergencia)
(para versiones/países donde esté previsto)

El sistema, no excluible, reconoce la frenada de emergencia (basándose en la velocidad de accionamiento del pedal de freno) y garantiza un aumento de la presión hidráulica de frenado como soporte a la del conductor, permitiendo una intervención más rápida y potente del sistema de frenos.

SISTEMA ESC (Electronic Stability Control)

(para versiones/países donde esté previsto)

Es un sistema de control de la estabilidad del vehículo, que ayuda a mantener el control direccional en caso de pérdida de adherencia de los neumáticos. El sistema reconoce situaciones potencialmente peligrosas para la estabilidad del vehículo y actúa automáticamente en los frenos de forma diferenciada en las cuatro ruedas para dar un par estabilizador al vehículo.

El ESC incluye, a su vez, los siguientes subsistemas:

- ☐ Hill Holder
- ☐ ASR
- ☐ Brake Assist
- ☐ MSR
- ☐ HBA

INTERVENCIÓN DEL SISTEMA

Se indica a través del parpadeo del testigo **ESC** en el cuadro de instrumentos, para informar al conductor que el vehículo está en condiciones críticas de estabilidad y adherencia.

ACTIVACIÓN DEL SISTEMA

El sistema ESC se activa automáticamente al arrancar el motor y no puede desactivarse.

SISTEMA HILL HOLDER

Forma parte del sistema ESC y facilita el arranque en subida.

Se activa automáticamente en los siguientes casos:

- ☐ en subida: con el vehículo parado en una carretera con una pendiente superior al 5%, motor encendido, freno pisado y cambio en punto muerto o con una marcha engranada que no sea la marcha atrás;
- ☐ en bajada: con el vehículo parado en una carretera con una pendiente superior al 5%, motor en marcha, pedal del freno pisado y marcha atrás engranada.

Durante la aceleración, la centralita del sistema ESC mantiene la presión de frenado en las ruedas hasta alcanzar el par motor necesario para el arranque o durante un máximo de 2 segundos, permitiendo mover fácilmente el pie derecho desde el pedal del freno al pedal del acelerador.

Pasados 2 segundos, si no se ha efectuado la puesta en marcha, el sistema se desactiva automáticamente disminuyendo poco a poco la presión de frenado. Durante esta fase, es posible oír un ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica que el vehículo empieza a moverse.

ADVERTENCIA El sistema Hill Holder no es un freno de estacionamiento; por lo tanto, no dejar el vehículo aparcado sin haber accionado el freno de estacionamiento, apagado el motor y engranado la primera marcha.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

SISTEMA ASR (AntiSlip Regulation)

Forma parte del sistema ESC. Actúa automáticamente en caso de deslizamiento de una o ambas ruedas motrices, de pérdida de adherencia sobre pavimento mojado (aquaplaning), aceleración sobre pavimentos deslizantes, nevados o helados, etc.

En función de las condiciones de deslizamiento, se activan dos sistemas de control diferentes:

- ☐ si el deslizamiento afecta a las dos ruedas motrices, el ASR actúa reduciendo la potencia transmitida por el motor;
- ☐ si el deslizamiento sólo afecta a una de las dos ruedas motrices, interviene frenando automáticamente la rueda que patina.

Activación/desactivación del sistema ASR

El ASR se activa automáticamente en cada arranque del motor.

Durante la marcha se puede desactivar y después volver a activar el ASR pulsando el botón ASR OFF fig. 63.

En algunas versiones la activación del sistema se indica con la visualización de un mensaje en la pantalla. Cuando se desactiva el sistema, en la pantalla se muestra un mensaje y se enciende el LED en el botón ASR OFF, en algunas versiones.

Si el ASR se desactiva con el vehículo en marcha, al volver a arrancar el motor el sistema reactivará automáticamente el ASR.

Circulando sobre un pavimento nevado, con las cadenas montadas, puede ser conveniente desactivar

el ASR: de hecho, en estas condiciones el deslizamiento de las ruedas motrices en la fase de arranque permite conseguir una mayor tracción.



ADVERTENCIA

Para el funcionamiento correcto de los sistemas ESC y ASR es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en perfecto estado y, sobre todo, que sean del tipo, marca y tamaño recomendados.

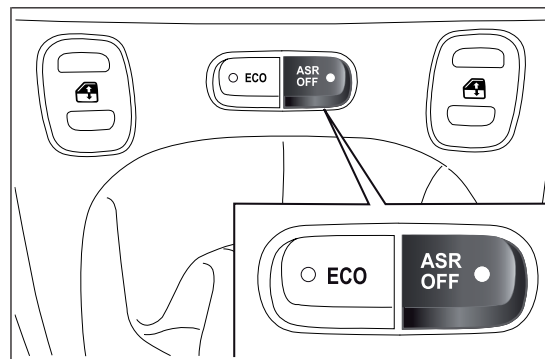


fig. 63

F0W0040



ADVERTENCIA

En caso de utilizar la rueda de repuesto, el sistema ESC sigue funcionando. De todos modos, hay que tener en cuenta que la rueda de repuesto, al disponer de una dimensión inferior a la normal, posee una menor adherencia respecto a los demás neumáticos del vehículo.



ADVERTENCIA

Las prestaciones de los sistemas ESC y ASR no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e innecesarios. El estilo de conducción debe adaptarse siempre al estado de la calzada, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre al conductor.

BRAKE ASSIST

El sistema, que no se puede excluir, reconoce las frenadas de emergencia (en función de la velocidad con la que se pisa el pedal del freno) permitiendo actuar más rápidamente en el sistema de frenos. El Brake Assist se desactiva en caso de avería del sistema ESC.

SISTEMA MSR

(Motor Schleppmoment Regelung)

Forma parte del ABS y actúa en caso de cambio brusco de marcha durante el cambio a una relación inferior, devolviendo par al motor, evitando el arrastre excesivo de las ruedas motrices que, sobre todo en condiciones de pavimento deslizante, pueden conllevar la pérdida de la estabilidad del vehículo.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

SISTEMA START&STOP

(para versiones/países donde esté previsto)

INTRODUCCIÓN

El sistema Start&Stop apaga automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo y lo vuelve a poner en marcha cuando el conductor desea reanudar la marcha. Esto reduce los consumos, las emisiones de gases dañinos y la contaminación acústica.

El sistema se activa siempre que se arranca el motor.

MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

Modalidad de parada del motor

Con el vehículo parado, el motor se apaga con el cambio en punto muerto cuando se suelta el pedal del embrague.

Modalidad de parada del motor

Para arrancar el motor pulsar el pedal del embrague.

Nota Sólo se permite el apagado automático del motor si se supera una velocidad de unos 10 km/h, para evitar apagados sucesivos del motor si se viaja a una velocidad muy lenta.

El apagado del motor se indica con la visualización del símbolo  en la pantalla.

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN MANUAL DEL SISTEMA

Para activar/desactivar manualmente el sistema pulsar el botón  fig. 64 situado en la moldura de los mandos del salpicadero.

Activación del sistema Start&Stop

Cuando el sistema Start&Stop está activado, el LED situado encima del botón  está apagado.

Desactivación del sistema Start&Stop

Cuando el sistema Start&Stop está desactivado, el LED situado encima del botón  está encendido.

CONDICIONES EN LAS QUE NO SE APAGA EL MOTOR

Con el sistema activo, por comodidad, contención de las emisiones y seguridad, el motor no se apaga en ciertas condiciones como:

☐ motor todavía frío;

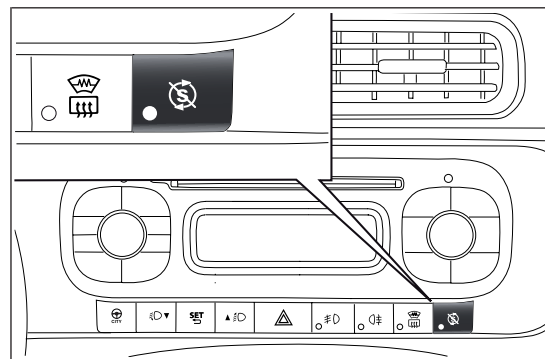


fig. 64

F0W0044

- ☐ temperatura exterior especialmente fría;
- ☐ batería insuficientemente cargada;
- ☐ luneta térmica activada o parabrisas calefactado (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ limpiaparabrisas funcionando a la velocidad máxima;
- ☐ regeneración del filtro de partículas (DPF) en proceso (sólo para los motores Diésel);
- ☐ puerta del conductor abierta;
- ☐ cinturón de seguridad del conductor desabrochado;
- ☐ marcha atrás engranada (por ejemplo en las maniobras de aparcamiento);
- ☐ para versiones con climatizador automático (para versiones/países donde esté previsto), en caso de que no se haya alcanzado un nivel de comfort térmico adecuado o con activación de  ;
- ☐ con vehículo nuevo durante el primer período de uso, para inicializar el sistema.



Si se desea dar preferencia al comfort climático, puede desactivarse el sistema Start&Stop para permitir un funcionamiento continuo del sistema de climatización y evitar, por ejemplo, que se empañen las lunas.

CONDICIONES DE PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Por comodidad, para reducir las emisiones contaminantes y por razones de seguridad, el motor puede volver a arrancar automáticamente sin que el conductor tenga que hacer nada, si se cumplen algunas condiciones, entre ellas:

- ☐ batería insuficientemente cargada;
- ☐ limpiaparabrisas funcionando a la velocidad máxima;
- ☐ depresión reducida del sistema de frenos (por ejemplo cuando se pisa varias veces el pedal del freno);
- ☐ vehículo en movimiento (por ejemplo trayecto en carreteras con pendiente);
- ☐ apagado del motor con el sistema Start&Stop superior a unos 3 minutos;
- ☐ para versiones con climatizador automático (para versiones/países donde esté previsto), para permitir un nivel de comfort térmico adecuado o con la activación de MAX-DEF.

Si se engrana la marcha durante la parada en régimen de Start&Stop, sólo está permitido el arranque automático del motor pisando a fondo el pedal del embrague.

La operación se indica al conductor con la visualización de un mensaje en la pantalla y, para versiones/países donde esté previsto, por el parpadeo del símbolo .

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Si el embrague no se pisa, al transcurrir 3 minutos aproximadamente desde el apagado del motor, se podrá arrancar el motor sólo mediante la llave de contacto.

Si el motor se apaga involuntariamente, por ejemplo al soltar bruscamente el pedal del embrague con marcha engranada, si el sistema Start&Stop está activo, puede volver a ponerse en marcha pisando a fondo el pedal del embrague.

FUNCIONES DE SEGURIDAD

En caso de que el motor se pare mediante el dispositivo Start&Stop, si el conductor desabrocha su cinturón de seguridad y abre la puerta del lado del conductor o la del lado del pasajero, sólo se podrá arrancar el motor con la llave de contacto.

Esta situación se muestra al conductor tanto con un avisador acústico como con el encendido intermitente del símbolo  en la pantalla (en algunas versiones también se muestra un mensaje).

FUNCIÓN DE “AHORRO DE ENERGÍA”

(para versiones/países donde esté previsto)

Si, después del arranque automático del motor, el conductor no realiza ninguna acción en el vehículo durante un tiempo prolongado de aproximadamente 3 minutos, el sistema Start&Stop para definitivamente el motor para evitar el consumo de combustible. En estos casos, el motor sólo puede arrancarse con la llave de contacto.

Nota En cualquier caso, se puede mantener el motor arrancado desactivando el sistema Start&Stop.

FUNCIONAMIENTO IRREGULAR

Si se producen errores en el funcionamiento, el sistema Start&Stop se desactiva. Se informa al conductor de la anomalía mediante el encendido intermitente del símbolo  en la pantalla (en algunas versiones también se visualiza un mensaje). En ese caso, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO

En caso de inactividad del vehículo, prestar especial atención al desconectar la alimentación eléctrica de la batería.

El procedimiento se realiza desconectando el conector A fig. 65 (mediante la acción del botón B) del sensor C de control del estado de la batería instalado en el polo negativo D de la misma batería. Este sensor nunca debe desconectarse del polo, excepto en caso de sustitución de la batería.



ADVERTENCIA

En caso de sustitución de la batería, acudir siempre a un taller de la Red de Asistencia Fiat. Sustituir la batería por otra del mismo tipo (HEAVY DUTY) y con las mismas características.

ARRANQUE DE EMERGENCIA

En caso de arranque de emergencia con batería auxiliar, no conectar el cable negativo (–) de la batería auxiliar al polo negativo A fig. 66 de la batería del vehículo, sino a un punto de masa del motor/ cambio.

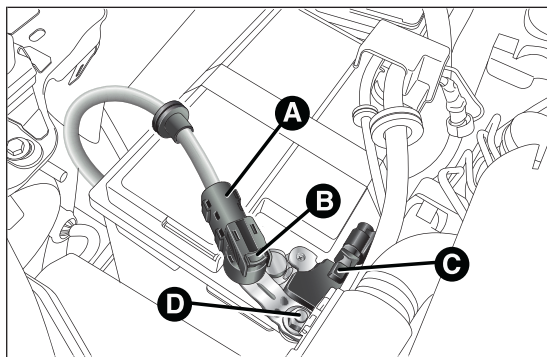


fig. 65

F0W0083

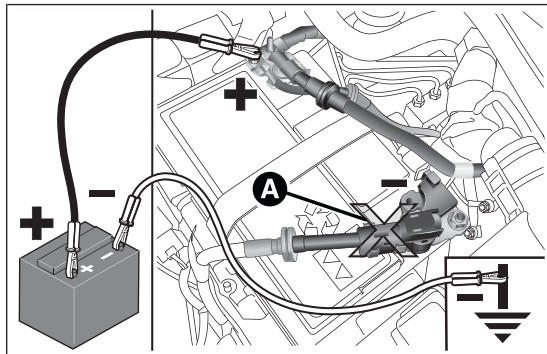


fig. 66

F0W0084

ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA

Antes de abrir el capó, asegurarse de que el vehículo tenga el motor apagado y la llave de contacto esté en la posición STOP. Seguir las instrucciones que figuran en la placa situada en el travesaño delantero fig. 67. Se recomienda extraer la llave cuando en el vehículo haya otras personas. Sólo se debe salir del vehículo después de haber extraído la llave o haberla girado a la posición STOP. Durante las operaciones de repostado de combustible asegurarse de que el vehículo esté apagado con la llave en la posición STOP.

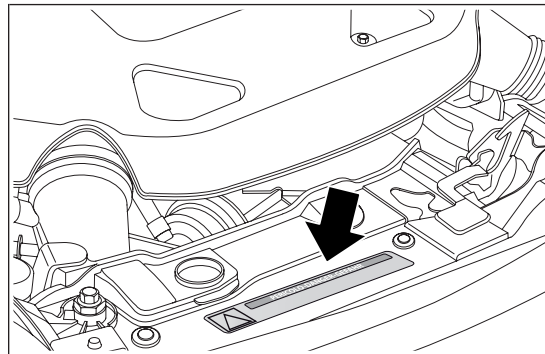


fig. 67

F0W0204

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

SISTEMA EOBD

El sistema EOBD (European On Board Diagnosis) realiza una diagnosis continua de las emisiones en los componentes presentes en el vehículo. Además, indica mediante el testigo encendido en el cuadro de instrumentos junto con un mensaje que se muestra en la pantalla (para versiones/países donde esté previsto), el estado de deterioro de los mismos componentes (consultar el capítulo "Testigos y mensajes")

El objetivo del sistema EOBD (European On Board Diagnosis) es el de:

- ☐ mantener bajo control la eficiencia del sistema;
- ☐ señalar un aumento de las emisiones;
- ☐ indicar la necesidad de sustituir los componentes deteriorados.

Además, el sistema tiene un conector que se conecta a un equipo adecuado que permite leer los códigos de error memorizados en la centralita, junto con una serie de parámetros específicos de diagnosis y de funcionamiento del motor.

ADVERTENCIA Después de eliminar el inconveniente, la Red de Asistencia Fiat deberá efectuar las pruebas de banco y, si fuera necesario, probar el vehículo en carretera incluso en trayectos largos para realizar una comprobación completa del sistema.

SENSORES DE APARCAMIENTO

(para versiones/países donde esté previsto)

Están situados en el parachoques trasero del vehículo fig. 68 y tienen la función de detectar y avisar al conductor con una señal acústica intermitente de la presencia de obstáculos en las proximidades de la parte trasera del vehículo.

ACTIVACIÓN

Los sensores se activan automáticamente al engranar la marcha atrás. A medida que la distancia con el objeto situado detrás del vehículo disminuye, aumenta la frecuencia de la señal acústica.

SEÑALIZACIÓN ACÚSTICA

Al activar la marcha atrás y en caso de presencia de un obstáculo en la zona trasera, se activa una señal acústica que varía al cambiar la distancia del obstáculo al parachoques.

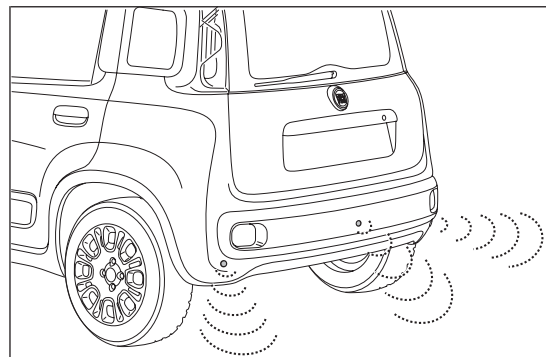


fig. 68

F0W0027

La frecuencia de la señal acústica:

- ☐ aumenta a medida que disminuye la distancia entre el vehículo y el obstáculo
- ☐ se vuelve continua cuando la distancia que separa el vehículo del obstáculo es inferior a aproximadamente 30 cm, y se detiene de inmediato si la distancia hasta el obstáculo aumenta
- ☐ permanece constante si la distancia entre el vehículo y el obstáculo no varía.

Distancias de detección

Si los sensores detectan más de un obstáculo, sólo se tiene en cuenta el que está más cerca.

SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

Las anomalías de los sensores de aparcamiento se indican durante el acoplamiento de la marcha atrás, mediante el encendido del testigo  en el cuadro de instrumentos y junto con un mensaje que se muestra en la pantalla multifunción (para versiones/países donde esté previsto), (ver el capítulo "Testigos y mensajes").

FUNCIONAMIENTO CON REMOLQUE

El funcionamiento de los sensores se desactiva automáticamente al conectar el enchufe del cable eléctrico del remolque a la toma de corriente del gancho de remolque del vehículo. Los sensores se vuelven a activar automáticamente al desconectar el enchufe del cable del remolque.



Para el correcto funcionamiento del sistema, es indispensable que los sensores estén limpios, sin barro, suciedad, nieve o hielo. Durante la limpieza de los sensores, prestar mucha atención para no rayarlos o dañarlos; evitar el uso de paños secos, ásperos o duros. Los sensores se deben lavar con agua limpia, si fuera necesario, añadiendo jabón para automóviles. En las estaciones de lavado que utilicen pulverizadores de vapor de agua o a alta presión, limpiar rápidamente los sensores manteniendo la boca a más de 10 cm de distancia.

ADVERTENCIAS GENERALES

- ☐ Durante las maniobras de estacionamiento, prestar siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse por encima o por debajo de los sensores.
- ☐ En algunas circunstancias, el sistema no detecta los objetos ubicados a poca distancia de la parte delantera o trasera del vehículo, por lo que pueden dañar el vehículo o ser dañados.

A continuación, se describen algunas condiciones que podrían influir en las prestaciones del sistema de aparcamiento:

- ☐ Una menor sensibilidad del sensor y la reducción de las prestaciones del sistema de ayuda al aparcamiento podrían deberse a la presencia sobre la superficie del sensor de: hielo, nieve, barro, varias capas de pintura

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

- ☐ El sensor detecta un objeto inexistente ("interferencia del eco") debido a interferencias de carácter mecánico, como por ejemplo: lavado del vehículo, lluvia (condiciones de viento extremas), granizo.
- ☐ las señalizaciones enviadas por los sensores pueden alterarse también por la presencia de sistemas de ultrasonidos cercanos (por ejemplo, frenos neumáticos de camiones o martillos neumáticos);
- ☐ Las prestaciones del sistema de ayuda en el estacionamiento también pueden verse influidas por la posición de los sensores, por ejemplo, cambiando la alineación (debido al desgaste de los amortiguadores, suspensiones) o cambiando los neumáticos, cargando demasiado el vehículo o aplicando alineaciones específicas que bajan el vehículo.
- ☐ La presencia del gancho de remolque sin remolque interfiere en el correcto funcionamiento de los sensores de aparcamiento. El montaje del gancho de remolque fijo impide el uso de los sensores. En caso de que el cliente desee montar el gancho de remolque extraíble, se recomienda desengancharlo del travesaño en todos los casos en los que el remolque no esté enganchado para evitar la activación de los sensores.

**ADVERTENCIA**

La responsabilidad del estacionamiento y de otras maniobras peligrosas corresponde siempre al conductor. Al realizar estas maniobras, asegurarse siempre de que en el espacio de maniobra no haya personas (especialmente niños) ni animales. Los sensores de aparcamiento son una ayuda para el conductor, que nunca debe reducir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas, incluso cuando se realizan a poca velocidad.

DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA DUALDRIVE

Sólo funciona con la llave girada a la posición MAR y con el motor en marcha. La dirección permite personalizar el esfuerzo en el volante en función de las condiciones de marcha.

ADVERTENCIA En caso de girar rápidamente la llave de contacto, la funcionalidad total de la dirección asistida puede alcanzarse después de unos segundos.

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN CITY

Para activar/desactivar la función, pulsar el botón CITY fig. 69. La activación de la función se indica con la visualización del mensaje CITY en la pantalla (en algunas versiones se indica con el encendido del mensaje CITY en el cuadro de instrumentos).

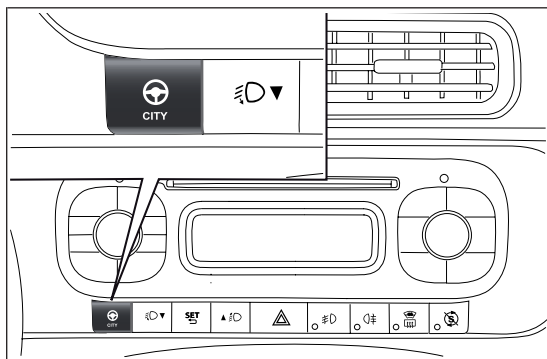


fig. 69

F0W0082

Con la función CITY activada, el esfuerzo en el volante es menor, lo que facilita las maniobras de aparcamiento. la activación de la función resulta muy útil al conducir en centros urbanos.



ADVERTENCIA

Está terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, tal como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podría causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la no conformidad de homologación del vehículo.

ADVERTENCIA En las maniobras de aparcamiento realizadas con un gran número de giros, puede endurecerse el volante; esto es normal y se debe a la actuación del sistema de protección contra el sobrecalentamiento del motor eléctrico de mando de la dirección; por lo tanto, no es necesario realizar ninguna intervención de reparación. Al volver a utilizar el vehículo, la dirección asistida volverá a funcionar con normalidad.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Antes de efectuar cualquier intervención de mantenimiento, apagar siempre el motor y retirar la llave del dispositivo de arranque activando el bloqueo de la dirección, especialmente cuando el vehículo se encuentra con las ruedas levantadas del suelo. Si esto no fuera posible (si fuera necesario que la llave estuviera en posición MAR o que el motor estuviese encendido), extraer el fusible principal de protección de la dirección asistida eléctrica.

SISTEMA DE PREINSTALACIÓN DE LA AUTORRADIO

(para versiones/países donde esté previsto)

El vehículo, si no se ha solicitado con la autorradio, en el salpicadero portainstrumentos dispone de un compartimento portaobjetos fig. 70.

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

El sistema está compuesto por:

- ☐ cables de alimentación de la autorradio;
- ☐ alojamiento para la autorradio;

Para instalar los altavoces es necesario desmontar el panel de las puertas. Para esta operación se recomienda acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

La autorradio se monta en el correspondiente compartimento A fig. 70, que se retira haciendo presión en las dos lengüetas de sujeción B situadas en el mismo compartimento: aquí se encuentran los cables de alimentación.

**ADVERTENCIA**

Si se desea instalar una autorradio después de haber comprado el vehículo, es necesario acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, cuyo personal podrá aconsejarle al respecto, con el fin de que la batería no se descargue antes de tiempo. El consumo excesivo sin carga daña la batería y puede incluso llegar a anular su garantía.

SISTEMA DE PREINSTALACIÓN

(para versiones/países donde esté previsto)

El sistema está formado por:

- ☐ cables de alimentación de la autorradio;
- ☐ alojamiento para la autorradio;
- ☐ antena (ubicada en el techo del vehículo);
- ☐ en función del opcional solicitado, la preinstalación dispone de cuatro o de seis altavoces.

Preinstalación de cuatro altavoces.

(para versiones/países donde esté previsto)

- ☐ dos altavoces full range de 165 mm de diámetro dispuestos en los paneles de las puertas delanteras;
- ☐ dos altavoces full range de 130 mm de diámetro dispuestos en los paneles de las puertas traseras.

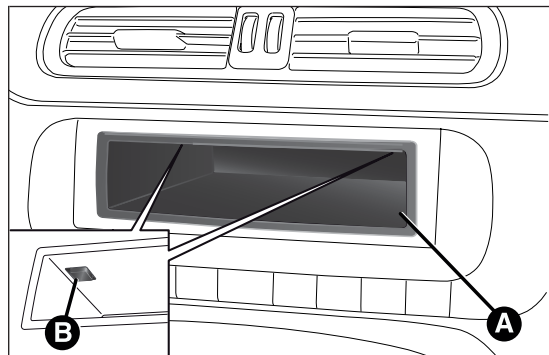


fig. 70

F0W0052

Preinstalación de seis altavoces.

(si se solicita como OPC., en alternativa al nivel Audio Base)

- ☐ dos tweeter con 38 mm de diámetro dispuestos en el montante delantero a los lados del parabrisas.
- ☐ dos altavoces mid woofer de 165 mm de diámetro dispuestos en los paneles de las puertas delanteras;
- ☐ dos altavoces full range de 130 mm de diámetro dispuestos en los paneles de las puertas traseras.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

PREINSTALACIÓN DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN PORTÁTIL

En vehículos equipados con el sistema Blue&Me™ puede estar presente (bajo pedido) la preinstalación del sistema de navegación portátil Blue&Me™ TomTom®, disponible en Lineaccessori Fiat.

Instalar el sistema de navegación portátil, introduciendo la placa de soporte específica, en el alojamiento indicado en fig. 71.

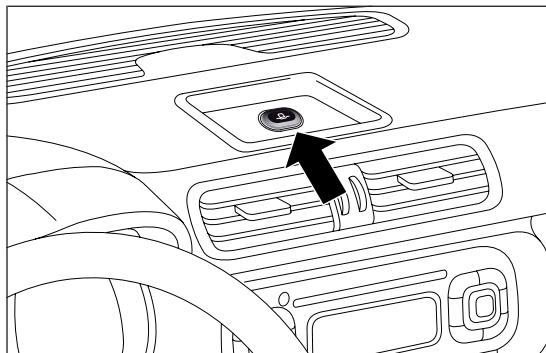


fig. 71

F0W0164

INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS/ELECTRÓNICOS

INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS/ELECTRÓNICOS

Los dispositivos eléctricos/electrónicos instalados después de la compra del vehículo y en el ámbito del servicio posventa deben estar provistos de la marca (ver fig. 72).

Fiat S.p.A. autoriza el montaje de aparatos de recepción/transmisión con la condición de que dichas instalaciones se realicen correctamente, respetando las indicaciones del fabricante y en un centro especializado.

ADVERTENCIA El montaje de dispositivos que implican modificaciones de las características del vehículo puede determinar la retirada del permiso de circulación por parte de las autoridades competentes y la posible anulación de la garantía, limitada a los defectos causados por dicha modificación o atribuibles a la misma directa o indirectamente.

FIAT S.p.A. declina toda responsabilidad por los daños derivados de la instalación de accesorios no suministrados o recomendados por FIAT S.p.A. e



fig. 72

DISPOSITIVI-ELETRONICI

instalados en disconformidad con las recomendaciones suministradas.

TRANSMISORES DE RADIO Y TELÉFONOS MÓVILES

Los aparatos de recepción/transmisión (móviles para vehículos, CB, radioaficionados y similares) no pueden utilizarse dentro del vehículo, a no ser que se utilice una antena separada montada en el exterior.

ADVERTENCIA El uso de estos dispositivos en el interior del habitáculo (sin una antena exterior) puede causar, además de daños potenciales a la salud de los pasajeros, funcionamientos anómalos en los sistemas electrónicos del vehículo, comprometiendo la seguridad del mismo.

Además, la eficacia de la transmisión y de la recepción de estos aparatos puede disminuir por el efecto escudo que realiza la carrocería del vehículo. En lo que se refiere al empleo de teléfonos móviles (GSM, GPRS, UMTS) con homologación oficial CE, se recomienda respetar escrupulosamente las instrucciones del fabricante de los mismos.

REPOSTADO DEL VEHÍCULO

Las versiones del sistema "Smart Fuel" disponen de un inhibidor que impide el repostado con combustible incorrecto.

El repostado accidental con tipos de combustibles no conformes (por ej. introducción de gasolina en motores Diesel) sólo puede ocurrir en versiones equipadas con tapón del depósito de combustible. Antes de realizar el repostado, asegurarse de que el tipo de combustible utilizado sea correcto.

Apagar el motor antes de repostar el combustible.

MOTORES DE GASOLINA

Utilizar exclusivamente gasolina sin plomo, con número de octano (R.O.N.) no inferior a 95. Para no dañar el catalizador, no introducir, ni siquiera en caso de emergencia, gasolina con plomo aunque sea en cantidades reducidas.

ADVERTENCIA El catalizador en mal estado produce emisiones nocivas en el escape, contaminando el medio ambiente.

ADVERTENCIA No introducir en el depósito, ni siquiera en casos de emergencia, una cantidad mínima de gasolina con plomo: el catalizador se dañaría irremediablemente.

MOTORES DIÉSEL

Funcionamiento a temperaturas bajas

A temperaturas bajas, el grado de fluidez del gasóleo puede ser insuficiente a causa de la formación de

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

parafina con el consiguiente funcionamiento anómalo del sistema de alimentación de combustible.

Para evitar problemas de funcionamiento, en las gasolineras se distribuye normalmente, según la estación del año, gasóleo de verano, de invierno y ártico (zonas de montañas/frías). En caso de repostado con gasóleo inadecuado a la temperatura de funcionamiento, se recomienda mezclarlo con el aditivo TUTELA DIESEL ART en las proporciones indicadas en el envase de dicho producto, introduciendo en el depósito primero el anticongelante y luego el gasóleo.

En caso de uso/estacionamiento prolongado del vehículo en zonas de montaña/frías, se recomienda repostar con el gasóleo disponible in situ. Además, en esta situación, se recomienda mantener en el depósito una cantidad de combustible superior al 50% de su capacidad útil.



Para vehículos de gasóleo, utilizar sólo gasóleo para automoción conforme a la Norma Europea EN 590. El uso de otros

productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados. En caso de repostado accidental con otro tipo de combustible, no poner en marcha el motor y vaciar el depósito. En cambio, si el motor ha funcionado incluso durante muy poco tiempo, hay que vaciar, además del depósito, todo el circuito de alimentación.

REPOSTADO

Para garantizar el repostado completo del depósito, realizar dos operaciones de llenado después del primer disparo del surtidor. Evitar operaciones posteriores de abastecimiento que podrían causar anomalías en el sistema de alimentación.

PROCEDIMIENTO DE REPOSTADO PARA VERSIONES CON SISTEMA "SMART FUEL"

El "Smart Fuel" es un dispositivo integrado en el extremo del tubo de introducción del combustible que se abre y se cierra automáticamente al introducir/extraer la pistola de suministro. El "Smart Fuel" dispone de un inhibidor que impide el repostado con combustible incorrecto.

El procedimiento de repostado descrito a continuación se indica en la placa B fig. 73, situada en el interior de la tapa del depósito de combustible. En la placa también se indica el tipo de combustible (UNLEADED FUEL=gasolina, DIESEL=gasóleo).

Para efectuar el repostado proceder de la siguiente manera:

- ☐ abrir la tapa A fig. 73 tirando de ella hacia el exterior;
- ☐ introducir el surtidor en la boca de llenado y proceder al repostado;

- ☐ una vez finalizado el repostado, antes de retirar el surtidor, esperar al menos 10 segundos para permitir que el combustible fluya dentro del depósito;
- ☐ a continuación, retirar el surtidor de la boca de llenado y cerrar la tapa A.

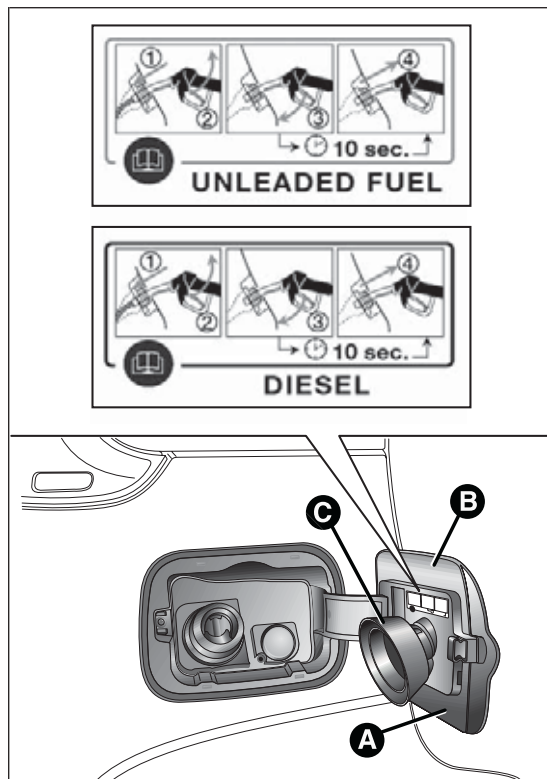


fig. 73

FOW0085

La tapa A fig. 73 dispone de un capuchón guardapolvo C que, con la tapa cerrada, impide que queden restos y polvo en el extremo de la boca de llenado.

Repostado de emergencia (sólo para versiones con "Smart Fuel")

En caso de que el vehículo se haya quedado sin combustible o que el circuito de alimentación esté totalmente vacío, para volver a introducir el combustible en el depósito, proceder de la siguiente manera:

- ☐ abrir el maletero y utilizar el correspondiente adaptador B situado en el alojamiento portaherramientas (versiones equipadas con rueda de recambio - para versiones/países donde esté previsto) fig. 74 o en el alojamiento del Fix&Go Automatic (versiones equipadas con Fix&Go Automatic) fig. 75;
- ☐ abrir la tapa A tirando hacia el exterior;
- ☐ introducir el adaptador B en la boca de llenado, tal y como se indica en fig. 76 y proceder al repostado;
- ☐ una vez finalizado el repostado, retirar el adaptador y volver a cerrar la tapa;
- ☐ por último, volver a introducir el adaptador en su funda y volver a colocarlo en el maletero.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

ADVERTENCIAS PARA VERSIONES EQUIPADAS CON "Smart Fuel"



ADVERTENCIA

No colocar al extremo de la boca de llenado ningún objeto/tapón que no se incluya en las indicaciones del vehículo. El uso de objetos/tapones no conformes podría causar aumentos de presión en el depósito, creando condiciones de peligro.



ADVERTENCIA

No acercarse a la boca del depósito con llamas o cigarrillos encendidos: peligro de incendio. Evitar acercar demasiado el rostro a la boca del depósito para no inhalar vapores nocivos.

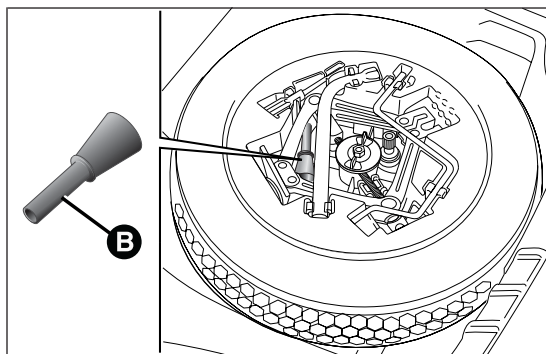


fig. 74

F0W0242

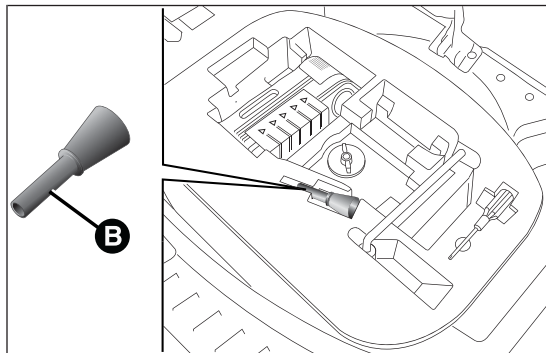


fig. 75

F0W0241

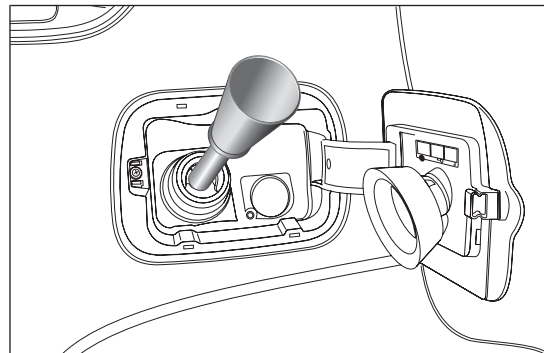


fig. 76

F0W0086

ADVERTENCIA El lavado del compartimento de la boca de llenado mediante un chorro de alta presión debe llevarse a cabo a una distancia de como mínimo 20 cm.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de los motores de gasolina son: el silencioso catalítico, las sondas Lambda y el sistema antievapaporación.

No arrancar el motor, ni siquiera para probarlo, con una o más bujías desconectadas.

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de los motores diésel son: el convertidor catalítico oxidante, el sistema de recirculación de los gases de escape (EGR) y el filtro de partículas (DPF).

FILTRO DE PARTÍCULAS DPF (Diesel Particulate Filter)

(para versiones/países donde esté previsto)

Es un filtro mecánico, montado en el sistema de escape, con la función de eliminar prácticamente la totalidad de las emisiones de partículas de carbono.



ADVERTENCIA

Durante su funcionamiento habitual, el silencioso catalítico y el filtro de partículas (DPF) alcanzan temperaturas muy altas. Por lo tanto, no estacionar el vehículo sobre material inflamable (hierba, hojas secas, agujas de pino, etc.): peligro de incendio.

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

SEGURIDAD

CINTURONES DE SEGURIDAD

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Abrochar el cinturón manteniendo el tronco erguido y apoyado contra el respaldo.

Para abrocharse los cinturones, sujetar la lengüeta de enganche A fig. 77 e introducirla en la hebilla B hasta oír el clic de bloqueo. Si al tirar del cinturón, éste se bloquea, dejar que se enrolle algunos centímetros y volver a sacarlo sin movimientos bruscos.

Para desabrocharse los cinturones, pulsar el botón C. Acompañar el cinturón mientras se enrolla para evitar que entre torcido en el enrollador. El cinturón, a través del enrollador, se adapta automáticamente al cuerpo del pasajero, dándole libertad de movimiento.



ADVERTENCIA

No pulsar el botón C fig. 77 durante la marcha.

Es normal que con el vehículo aparcado en una pendiente pronunciada, el carrete se bloquee. Además, el mecanismo del enrollador bloquea la

banda en cada extracción rápida o en caso de frenadas bruscas, impactos y curvas a gran velocidad.

El asiento trasero lleva cinturones de seguridad de inercia con tres puntos de anclaje y enrollador. Abrochar los cinturones de seguridad de los asientos traseros como se indica en fig. 78 (versiones de 4 plazas) o (versiones de 5 plazas) fig. 79.

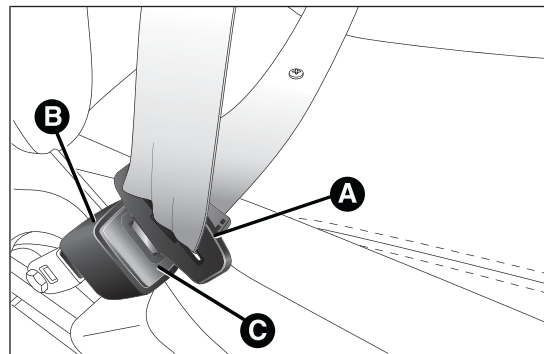


fig. 77

F0W0059

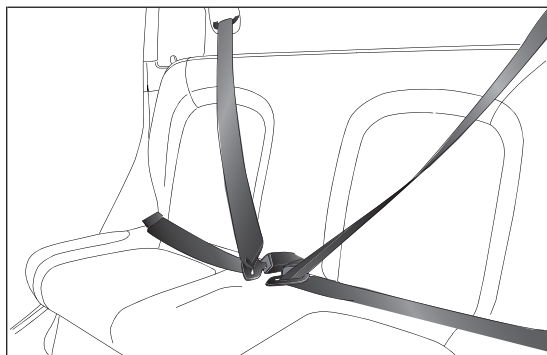


fig. 78

F0W0060

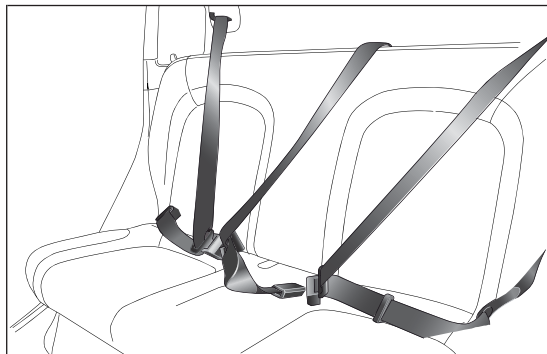


fig. 79

F0W0261

ADVERTENCIA

Recordar que, en caso de impacto violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, se convierten en un peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.

ADVERTENCIA Al volver a colocar el asiento trasero en posición normal después de su inclinación, prestar atención a colocar el cinturón de seguridad correctamente para permitir su rápida disponibilidad de uso.

ADVERTENCIA

El cinturón de seguridad trasero central (para versiones donde esté previsto) dispone de una hebilla de servicio fig. 80. No utilizar el cinturón de seguridad con la hebilla de servicio desabrochada. De lo contrario, en caso de accidente, existe un riesgo elevado de lesiones y muerte. Antes de utilizar el cinturón de seguridad, comprobar que la hebilla de servicio esté correctamente abrochada.

**ADVERTENCIA**

los cinturones de seguridad traseros laterales (derecho e izquierdo) disponen de un dispositivo de regulación de la posición de la lengüeta (gancho metálico). Se recomienda regular su posición respecto a la cinta del cinturón para aumentar el comfort y reducir el ruido en el interior del habitáculo.

REGULACIÓN EN ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

(para versiones/países donde esté previsto)

Se puede realizar la regulación de la altura en 4 posiciones distintas. Para regular la altura, pulsar el botón A fig. 81 y subir o bajar la empuñadura B.

Regular siempre la altura de los cinturones, adaptándolos al cuerpo de los pasajeros; esta

precaución puede reducir considerablemente el riesgo de lesiones en caso de colisión.

La regulación correcta se obtiene cuando la cinta pasa aproximadamente por el medio de la distancia que hay entre el extremo del hombro y el cuello.

Para algunas versiones, los cinturones de seguridad delanteros sólo prevén un punto de anclaje fijo C fig. 82 en el montante de la puerta.

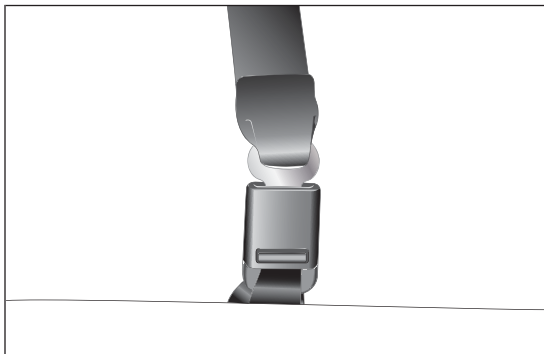


fig. 80

F0W0260

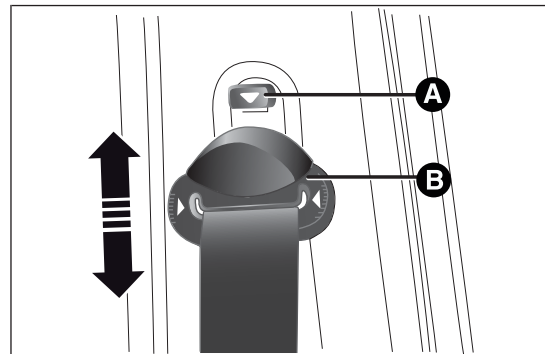


fig. 81

F0W0313

SISTEMA S.B.R. (Seat Belt Reminder)

Está compuesto por un dispositivo que, mediante el encendido del icono  del cuadro de instrumentos y una señal acústica intermitente, avisa al conductor y al pasajero del asiento delantero de que no se han abrochado el cinturón de seguridad. El icono A  fig. 0 indica que el cinturón de seguridad no está abrochado. El icono B  fig. 83 indica que el cinturón de seguridad sí está abrochado.

Para la desactivación permanente, acudir a la Red de Asistencia Fiat. Se puede reactivar el sistema S.B.R. únicamente mediante el Menú de Setup de la pantalla (ver el capítulo "Conocimiento del vehículo").

Los iconos son de color ámbar y funcionan según las siguientes modalidades:

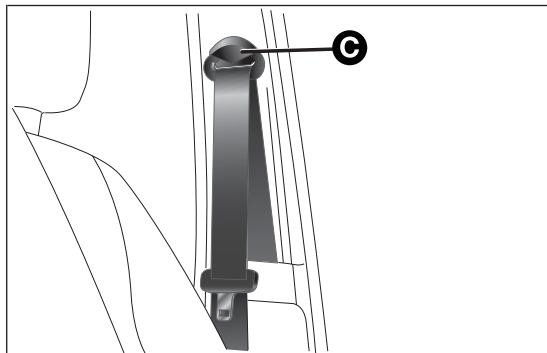


fig. 82

F0W0314

- ☐ 1 = asiento delantero izquierdo (indica el estado del cinturón del conductor para versiones con volante a la izquierda);
- ☐ 2 = asiento trasero izquierdo (pasajero) (para versiones/países donde esté previsto);

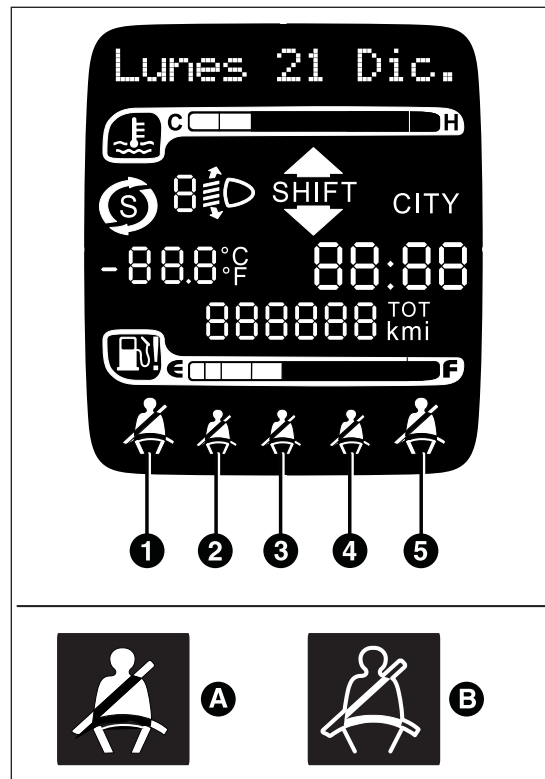


fig. 83

F0W0225

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

- ☐ 3 = asiento trasero central (pasajero) (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ 4 = asiento trasero derecho (pasajero) (para versiones/países donde esté previsto).
- ☐ 5 = asiento delantero derecho (indica el estado del cinturón del pasajero para versiones con volante a la izquierda).

Asientos delanteros (testigo nº 1=conductor y nº 5=pasajero)

Conductor

Si el vehículo está ocupado sólo por el conductor y su cinturón está desabrochado, cuando supera los 20 km/h o cuando avanza a una velocidad de 10 a 20 km/h durante un período superior a 5 segundos, se inicia un ciclo de señalizaciones acústicas referido a los asientos delanteros (señalización acústica continua durante los primeros 6 segundos, seguida de otro "bip" de 90 segundos aproximadamente) junto con el parpadeo del testigo. Cuando concluye el ciclo, los testigos permanecen encendidos con luz fija hasta que se apague el vehículo o se abroche el cinturón.

Si el cinturón de seguridad se desabrocha de nuevo durante la marcha, la señalización acústica vuelve a producirse según lo descrito anteriormente y el icono A  fig. 83 se ilumina.

Pasajero

Situación análoga para el pasajero delantero. La señalización también se interrumpe cuando el pasajero baja del vehículo.

Si los dos cinturones de los asientos delanteros se desabrochan con el vehículo en marcha y con una diferencia de pocos segundos uno de otro, la señalización acústica se refiere al evento más reciente, mientras que los dos testigos ejecutarán independientemente la señalización visual.

Asientos traseros (testigos Nº 2, Nº 3 y Nº 4)

Para los asientos traseros, la señalización se activa sólo cuando se desabrocha uno de los cinturones y va acompañada de una señal acústica de tres bip (icono A  fig. 83). Cuando cambia el estado de alguno de los cinturones de seguridad (delanteros o traseros) también se indica el estado de los demás (delanteros/traseros).

Si se desabrochan varios cinturones, la señalización visual (icono A  fig. 83) empieza y finaliza de manera independiente para cada testigo. La señalización cambiará de condición (icono B  fig. 83) cuando se vuelva a abrochar el correspondiente cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA Girando la llave de contacto a la posición MAR si todos los cinturones (delanteros y traseros) ya están abrochados, los testigos permanecerán en posición B  fig. 83 durante un tiempo de 30 segundos.

ADVERTENCIA Girando la llave de contacto a la posición MAR, los iconos correspondientes a los cinturones de seguridad abrochados permanecen en posición B  fig. 83, mientras que los iconos correspondientes a los cinturones desabrochados se visualizan en posición A  de fig. 83. En caso de que se abrochen todos los cinturones, los iconos permanecen en posición B  fig. 83 durante 30 segundos y después se apagan.

Cinturones de seguridad con pretensores

El vehículo cuenta con pretensores para los cinturones de seguridad delanteros que, en caso de impacto frontal violento, recogen unos centímetros el cinturón, garantizando así la perfecta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes antes de que inicie la acción de sujeción. La activación de los pretensores se reconoce por el retroceso de la cinta hacia el enrollador. El vehículo también cuenta con un segundo dispositivo de pretensado (instalado en la zona de la cantonera): la activación efectiva se reconoce por el acortamiento del cable metálico. Durante la actuación del pretensor puede producirse una pequeña emisión de humo; este humo no es nocivo y no indica un principio de incendio.

ADVERTENCIA Para asegurar la máxima protección de la acción del pretensor, abrocharse el cinturón manteniéndolo bien adherido al tronco y a la pelvis.

El pretensor no requiere ningún tipo de mantenimiento o lubricación. cualquier modificación de sus condiciones originales invalida su eficiencia. En caso de que le haya entrado agua o barro debido a fenómenos atmosféricos excepcionales (por ej. inundaciones o marejadas), proceder a sustituirlo.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

El pretensor se puede utilizar una sola vez. Una vez que se ha activado, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que lo sustituyan. Para comprobar la validez del dispositivo, consultar la etiqueta situada en el interior del habitáculo (en la chapa del borde de la puerta delantera o en la guantera). Cuando la fecha de vencimiento esté próxima, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



Los impactos, las vibraciones o los aumentos de la temperatura (superiores a 100°C y por una duración máxima de 6 horas) localizados en la zona de los pretensores pueden dañarlos o activarlos; no hay peligro de que se activen debido a las vibraciones producidas por las irregularidades de la carretera o cuando se superen accidentalmente pequeños obstáculos como aceras, etc. Acudir a la Red de Asistencia Fiat en caso de que tengan que someterse a una reparación.

LIMITADORES DE CARGA

Para aumentar la protección de los pasajeros en caso de accidente, los enrolladores tienen en su interior un dispositivo que permite regular correctamente la fuerza que se aplica en el tórax y en los hombros durante la acción de sujeción del cinturón en caso de impacto frontal.

ADVERTENCIAS PARA EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El conductor debe respetar (y hacer respetar a los ocupantes del vehículo) todas las disposiciones legales locales en relación con la obligación y las modalidades de uso de los cinturones. Abrocharse siempre los cinturones de seguridad antes de emprender un viaje.

El uso de los cinturones es necesario incluso para las mujeres embarazadas: también para ellas y el feto el riesgo de lesiones en caso de impacto es netamente menor si llevan los cinturones. Las mujeres embarazadas deben colocar la parte inferior de la banda mucho más abajo, de manera que pase por encima de las caderas y por debajo del vientre (como se indica en fig. 84).

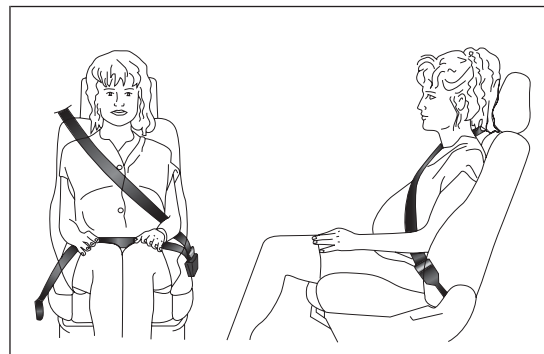


fig. 84

F0W0010



ADVERTENCIA

Para asegurar la máxima protección, el respaldo debe permanecer en posición vertical, la espalda debe estar bien apoyada y el cinturón bien adherido al tronco y a las caderas. ¡Abrocharse siempre el cinturón, tanto en los asientos delanteros como traseros! Viajar sin los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de impacto.



ADVERTENCIA

Queda terminantemente prohibido desmontar o alterar los componentes del cinturón de seguridad y del pretensor. Cualquier intervención deberá realizarla personal cualificado y autorizado. Acudir siempre a la Red de Asistencia Fiat.

La cinta del cinturón no debe estar retorcida. La parte superior debe pasar por encima del hombro y atravesar diagonalmente el tórax. La parte inferior debe estar adherida a la cadera (como se indica en fig. 85) y no al abdomen del pasajero. No utilizar dispositivos (pinzas, seguros, etc.) que impidan la correcta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes.

Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona: los niños no deben viajar sobre el

regazo de los ocupantes utilizando los cinturones de seguridad para la protección de ambos fig. 86. Por lo general, no abrochar ningún objeto a la persona.

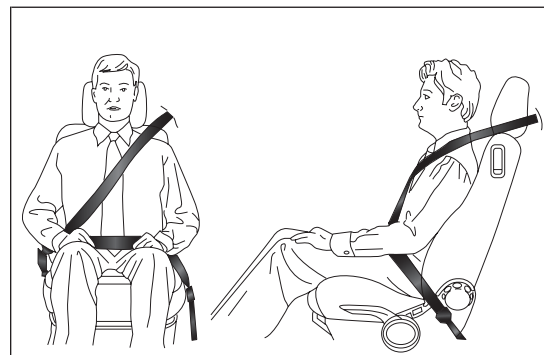


fig. 85

F0W0011



fig. 86

F0W0012

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Si el cinturón ha sido sometido a un gran esfuerzo, por ejemplo a causa de un accidente, se debe sustituir completamente junto con los anclajes, los tornillos de fijación de los mismos y el pretensor; de hecho, aunque no tenga defectos visibles, el cinturón podría haber perdido sus propiedades de resistencia.

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Per la corretta manutenzione delle cinture di sicurezza, osservare attentamente le seguenti avvertenze:

- ☐ utilizar siempre los cinturones con la cinta bien extendida, asegurarse de que no esté retorcida y que pueda deslizarse libremente sin obstáculos;
- ☐ después de un accidente de cierta importancia, sustituir el cinturón aunque aparentemente no parezca dañado. Sustituir el cinturón en caso de activación de los pretensores;
- ☐ para limpiar los cinturones, lavarlos a mano con agua y jabón neutro, enjuagarlos y dejarlos secar a la sombra. No utilizar detergentes fuertes, lejía, colorantes o cualquier otra sustancia química que pudiera debilitar las fibras de la cinta:

- ☐ evitar que los carretes se mojen: su correcto funcionamiento está garantizado sólo si no sufren infiltraciones de agua
- ☐ sustituir el cinturón cuando tenga marcas de desgaste o cortes.

**ADVERTENCIA**

El cinturón de seguridad delantero del pasajero (para versiones donde esté previsto) dispone de un dispositivo de regulación de la posición de la lengüeta (gancho metálico). Se recomienda regular su posición respecto a la cinta del cinturón para aumentar el confort y reducir el ruido en el interior del habitáculo.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE

Para una mayor protección en caso de impacto, los ocupantes deben viajar sentados y con los sistemas de sujeción correspondientes.

Según la directiva 2003/20/CE, esta norma es obligatoria en todos los países miembros de la Unión Europea.

Especialmente si viajan niños. Con respecto a los adultos, la cabeza de los niños es proporcionalmente más grande y pesada que el resto del cuerpo, ya que los músculos y la estructura ósea no están completamente desarrollados.

Por lo tanto, para una correcta sujeción en caso de colisión, es necesario utilizar sistemas diferentes de los cinturones de los adultos.

Los resultados de la investigación sobre la mejor protección para los niños están sintetizados en el Reglamento Europeo ECE-R44 que, además de prescribirlos, divide los sistemas de sujeción en cinco grupos:

Grupo	Franjas de peso
Grupo 0	hasta 10 kg de peso
Grupo 0+	hasta 13 kg de peso
Grupo 1	9 - 18 kg de peso
Grupo 2	15 - 25 kg de peso
Grupo 3	22 - 36 kg de peso

Todos los dispositivos de sujeción para niños deben llevar los datos de homologación junto con la marca de control en una etiqueta fijada sólidamente a la silla del niño, que bajo ningún concepto debe quitarse. Desde el punto de vista del sistema de sujeción, los niños cuya estatura supere 1,50 m se equiparan a los adultos y deberán llevar los cinturones normales. En la Lineaccessori Fiat están disponibles sillas para niños adecuadas para cada grupo de peso. Se recomienda esta opción, ya que han sido específicamente experimentadas para los vehículos Fiat.



ADVERTENCIA

Las sillitas para niños que se montan en el sentido contrario al de marcha, NO se montan en el asiento delantero si el airbag del pasajero está activo. La activación del airbag en caso de colisión podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto. Por lo tanto, se recomienda transportar siempre a los niños sentados en su propia silla para niños en el asiento trasero, ya que es la posición más protegida en caso de impacto.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Si fuera necesario transportar a un niño en el asiento delantero del pasajero, con una sillita para niños instalada en sentido contrario al de la marcha, deben desactivarse los airbags del lado del pasajero (frontal y lateral de protección de tórax/hombros; side bag) mediante el Menú de Configuración y comprobar que se desactivan mediante el encendido del testigo situado en el cuadro de instrumentos. Además, el asiento del lado del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la sillita para niños entre en contacto con el salpicadero.

MONTAJE DE UNA SILLITA "UNIVERSAL" PARA NIÑOS (con los cinturones de seguridad)

GRUPO 0 y 0+

Los niños de hasta 13 kg deben transportarse en una sillita cuna orientada hacia atrás, del tipo indicado en la figura fig. 87, ya que, al sostener la cabeza, no se producen daños en el cuello en caso de desaceleraciones bruscas.

La cuna se fija con los cinturones de seguridad del vehículo, como se indica en fig. 87 y, a su vez, debe sujetar al niño con los cinturones incorporados.

GRUPO I

A partir de 9 hasta 18 kg de peso, los niños pueden viajar en el sentido de la marcha fig. 88.



fig. 87

F0W0013



ADVERTENCIA

Existen sillitas Isofix para niños con ganchos que permiten una fijación estable al asiento sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo.



ADVERTENCIA

Las figuras para el montaje son sólo indicativas. Montar la sillita siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan con la misma.

GRUPO 2

Los niños de entre 15 y 25 kg de peso pueden sujetarse directamente con los cinturones del vehículo fig. 89.



fig. 88

F0W0187

Las sillitas solamente tienen la función de colocar correctamente al niño respecto a los cinturones, de modo que el tramo diagonal se adhiera al tórax y nunca al cuello, y que el tramo horizontal se adhiera a la pelvis y no al abdomen del niño.

GRUPO 3

Para niños de 22 a 36 kg de peso, están disponibles alzas adecuadas que permiten que el cinturón de seguridad se coloque correctamente.

La fig. 90 indica un ejemplo de colocación adecuada del niño en el asiento trasero.

Los niños con una estatura superior a 1,50 m deben colocarse los cinturones como los adultos.

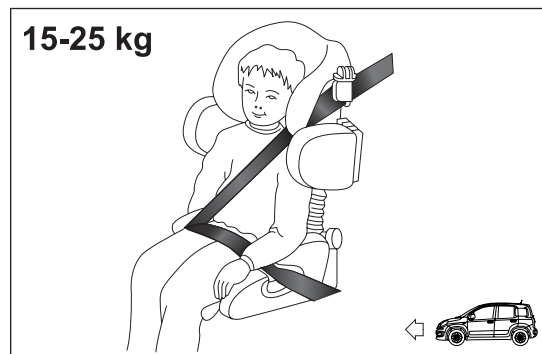


fig. 89

F0W0014

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

22-36 kg

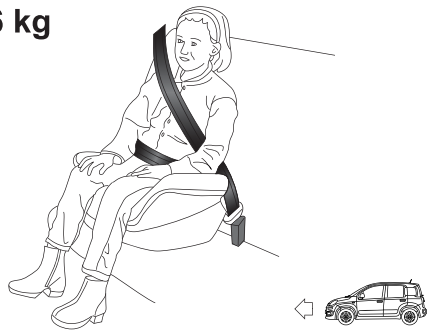


fig. 90

F0W0015

IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS DEL PASAJERO PARA EL USO DE SILLITAS "UNIVERSAL" PARA NIÑOS

El vehículo es conforme a la nueva Directiva Europea 2000/3/CE, que regula el montaje de las sillas para niños en varios lugares del vehículo según la siguiente tabla:

Grupo	Franjas de peso	Pasajero delantero	Pasajero trasero central (para versiones/países donde esté previsto)	Pasajeros traseros laterales
Grupo 0, 0+	hasta 13 kg	U	U	U
Grupo 1	9-18 kg	U	U	U
Grupo 2	15-25 kg	U	U	U
Grupo 3	22-36 kg	U	U	U

U= apto para los sistemas de sujeción de la categoría "Universal" según el Reglamento Europeo CEE-R44 para los "Grupos" indicados.



ADVERTENCIA

Las figuras para el montaje son sólo indicativas. Montar la sillita siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan con la misma.

Principales normas de seguridad a seguir al transportar niños:

- ☐ Instalar las sillitas para niños en el asiento trasero, ya que es el lugar que ofrece mayor protección en caso de impacto.
- ☐ En caso de desactivación del airbag frontal del lado del pasajero, comprobar siempre, mediante el encendido de la luz fija del testigo correspondiente en el cuadro de instrumentos que la activación haya tenido lugar.
- ☐ Respetar escrupulosamente las instrucciones suministradas con la sillita, que el fabricante debe adjuntar obligatoriamente. Guardarlas en el vehículo junto con los documentos y este manual. No utilizar sillitas usadas que no dispongan de instrucciones de uso.
- ☐ Comprobar siempre el enganche de los cinturones tirando de la banda.
- ☐ Cada sistema de sujeción debe abrochar a un solo niño; no transportar nunca a dos niños con el mismo cinturón.
- ☐ Comprobar siempre que los cinturones no se apoyen en el cuello del niño.
- ☐ Durante el viaje, no permitir que el niño adopte posturas incorrectas o que se desabroche el cinturón.
- ☐ No llevar nunca niños o recién nacidos en brazos. Por fuerte que sea, nadie está en condiciones de sujetarlos en caso de impacto.
- ☐ En caso de accidente, sustituir la sillita por otra nueva.

PREINSTALACIÓN PARA EL MONTAJE DE UNA SILLITA PARA NIÑOS "ISOFIX"

El vehículo está preparado para montar sillitas Isofix Universal, un nuevo sistema unificado europeo para transportar niños.

Se puede efectuar un montaje mixto, combinando sillitas tradicionales y sillitas Isofix. A modo de ilustración, en fig. 91 aparece un ejemplo de sillita Isofix Universal que cubre el grupo de peso I. Los otros grupos de peso están cubiertos por la sillita Isofix específica, que sólo puede utilizarse si ha sido específicamente diseñada, experimentada y homologada para este vehículo (ver la lista de vehículos que se adjunta con la sillita).

ADVERTENCIA La plaza trasera central (para versiones donde esté previsto) y el asiento delantero del pasajero no están habilitados para ningún tipo de sillitas para niños Isofix.

MONTAJE DE LA SILLITA ISOFIX UNIVERSAL

Enganchar la sillita a las correspondientes anillas metálicas inferiores A fig. 92 situadas entre el respaldo y el cojín del asiento trasero; a continuación, fijar la correa superior (disponible junto con la sillita) a los correspondientes enganches B fig. 92 situados en la parte trasera del respaldo.

Se puede realizar un montaje mixto, es decir, montar sillitas tradicionales y sillitas "Isofix Universales".

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Recordar que, en caso de utilizar sillitas Isofix Universales, sólo se pueden emplear aquellas homologadas y que presenten la inscripción ECE R44/03 "Isofix Universal".

En la Lineaccessori Fiat está disponible la sillita para niños Isofix Universal "Duo Plus" y la especificación

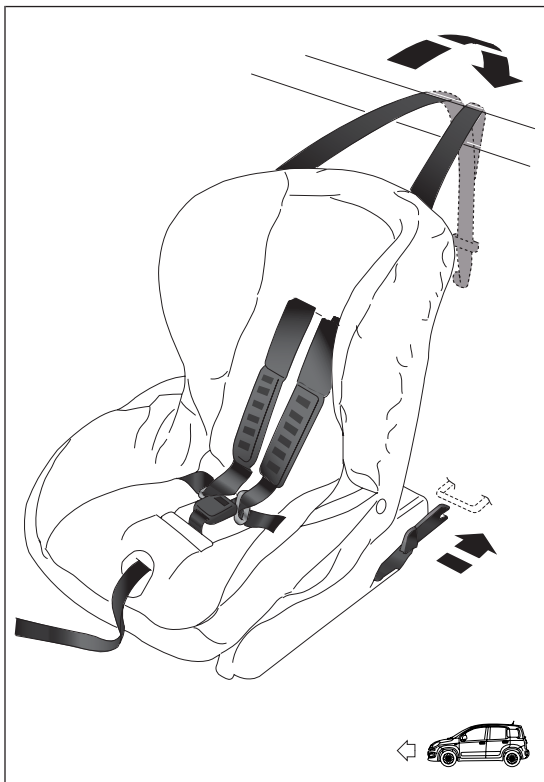


fig. 91

F0W0016

"G 0/I S", para más información, ponerse en contacto con el concesionario. Para más información sobre la instalación y/o el uso de la sillita para niños, consultar el "Manual de instrucciones" que se entrega con la sillita para niños.

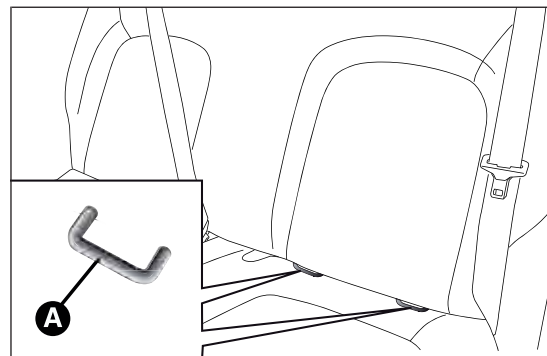


fig. 92

F0W0177

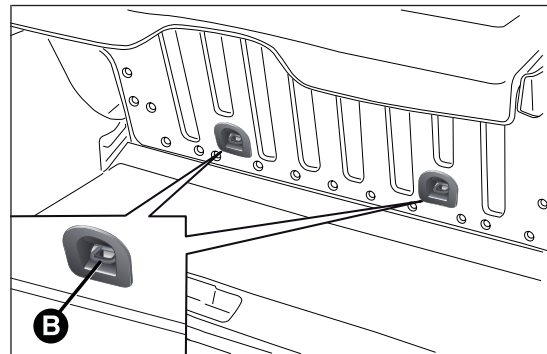


fig. 93

F0W0087



ADVERTENCIA

Montar la sillita para niños sólo con el vehículo detenido. La sillita para niños está correctamente fijada a las bridas de preinstalación cuando se oigan los clics que confirmen que se ha realizado el enganche. En cualquier caso, seguir las instrucciones de montaje, de desmontaje y de colocación que el fabricante de la sillita para niños suministra con la misma.

IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS DEL PASAJERO PARA EL USO DE SILLITAS PARA NIÑOS ISOFIX

En conformidad con la legislación europea ECE 16, la siguiente tabla muestra la posibilidad de montar las sillitas Isofix en los asientos equipados con enganches Isofix.

Grupo de peso	Orientación sillita para niños	Clase de talla ISOFIX	Posiciones Isofix laterales traseras
Cuna portátil	Sentido contrario al de la marcha	F	X
	Sentido contrario al de la marcha	G	X

X: posición ISOFIX no apta para los sistemas de sujeción de niños ISOFIX en este grupo de peso y/o en esta clase de talla.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CONOCIMIENTO DEL COCHE	Grupo de peso	Orientación sillita para niños	Clase de talla ISOFIX	Posiciones Isofix laterales traseras
	Grupo 0 hasta 10 kg	Sentido contrario al de la marcha	E	IL (*)
SEGURIDAD		Sentido contrario al de la marcha	E	IL (*)
PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN	Grupo 0+ hasta 13 kg	Sentido contrario al de la marcha	D	IL (*)
		Sentido contrario al de la marcha	C	X
INDICADORES Y MENSAJES		Sentido contrario al de la marcha	D	IL (*)
		Sentido contrario al de la marcha	C	X
EN CASO DE EMERGENCIA	Grupo I desde 9 hasta 18 kg	En el sentido de la marcha	B	IUF
		En el sentido de la marcha	BI	IUF
		En el sentido de la marcha	A	IUF
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS	IL: apta para sistemas especiales de sujeción de niños CRS ISOFIX específico y homologado para este tipo de vehículo. (*): se puede montar la sillita para niños Isofix regulando el asiento delantero X: posición ISOFIX no apta para los sistemas de sujeción de niños ISOFIX en este grupo de peso y/o en esta clase de talla. IUF: apta para sistemas de sujeción de sillitas Isofix, orientadas en el sentido de la marcha, de clase universal (con tercer anclaje superior), homologadas para el uso en el grupo de peso.			
DATOS TÉCNICOS				
ÍNDICE ALFABÉTICO				

AIRBAGS

El vehículo dispone de airbags frontales para el conductor y el pasajero, airbags laterales delanteros de protección del tórax y de los hombros (Side bag delanteros) para el conductor y el pasajero (para versiones/países donde esté previsto), airbags de protección de la cabeza de los ocupantes delanteros y traseros (Window bag).

AIRBAGS FRONTALES

Los airbags frontales (para el conductor y el pasajero) protegen a los ocupantes de los asientos delanteros de los impactos frontales de envergadura media-alta, interponiendo un cojín entre el ocupante y el volante o el salpicadero.

Por lo tanto, la falta de activación de los airbags en otros tipos de impacto (lateral, trasero, vuelco, etc.) no significa que el sistema no funcione correctamente.

Los airbags frontales (conductor, pasajero) no sustituyen sino que complementan el uso de los cinturones de seguridad, que siempre se recomienda llevar abrochados de acuerdo con lo que establece la legislación en Europa y en la mayor parte de los países no europeos.

En caso de impacto, una persona que no lleve el cinturón de seguridad puede desplazarse hacia adelante y entrar en contacto con el cojín todavía en fase de apertura. En este caso, la protección ofrecida por el cojín queda perjudicada.

Los airbags frontales pueden no activarse en los siguientes casos:

- ☐ impactos frontales contra objetos muy deformables, que no afecten la superficie frontal del vehículo (por ejemplo, impacto del guardabarros contra barreras de protección);
- ☐ bloqueo del vehículo debajo de otros vehículos o de barreras protectoras (por ejemplo, debajo de camiones o barreras de protección);

ya que podría no ofrecer protección adicional respecto a los cinturones de seguridad y, en consecuencia, su activación sería inoportuna. La falta de activación en estos casos no es señal de un funcionamiento anormal del sistema.



ADVERTENCIA

No aplicar adhesivos u otros objetos en el volante, en el salpicadero, en la zona del airbag lado pasajero, en el revestimiento lateral del techo ni en los asientos. No colocar objetos en el salpicadero lado pasajero (por ejemplo móviles), ya que podrían interferir en la correcta apertura del airbag y, además, causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.

Airbag frontal del lado del conductor

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en su alojamiento específico en el centro del volante fig. 94.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Conducir teniendo siempre las manos sobre la corona del volante de modo que, en caso de intervención del airbag, éste pueda inflarse sin encontrar obstáculos. No conducir con el cuerpo inclinado hacia adelante: mantener el respaldo en posición vertical y apoyar bien la espalda.

Airbag frontal del lado del pasajero

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en un alojamiento específico en el salpicadero fig. 95 y con un cojín de mayor volumen con respecto al del lado del conductor.

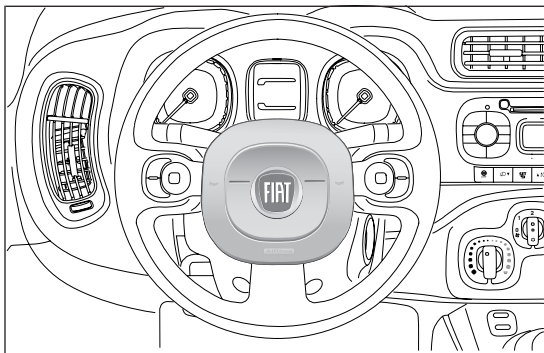


fig. 94

F0W0072

**ADVERTENCIA**

PELIGRO GRAVE: Las sillitas para niños que se montan en el sentido contrario al de marcha, NO se montan en el asiento delantero si el airbag del pasajero está activo. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño. En caso de necesidad, desconectar siempre el airbag del pasajero cuando la sillita para niños esté ubicada en el asiento delantero. Además, el asiento del lado del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la sillita para niños entre en contacto con el salpicadero. Aunque no sea obligatorio, para una mayor protección de los adultos, recomendamos reactivar inmediatamente el airbag cuando se retire la sillita para niños.

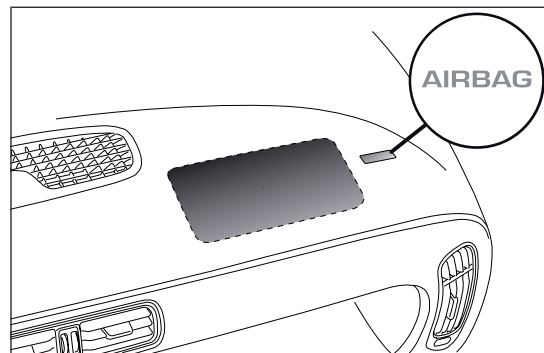


fig. 95

F0W0073

Desactivación airbag frontal lado pasajero y lateral protección torácica/pélvica (Side Bag - para versiones/países donde esté previsto)

En caso de que fuera necesario transportar a un niño en una sillita para niños en el sentido contrario al de la marcha en el asiento delantero, desactivar el airbag frontal del pasajero y los airbags laterales de protección del tórax y de los hombros (para versiones/países donde esté previsto). Con los airbags desactivados, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

ADVERTENCIA Para desactivar los airbags consultar el capítulo "Conocimiento del vehículo" en el apartado "Opciones del Menú".

AIRBAGS LATERALES (Side bag - Window bag)

El vehículo está dotado de airbags laterales delanteros de protección torácica/pélvica (Side bag delanteros) en el lado del conductor y del pasajero (para versiones/países donde estén previstos), y de airbags de protección de la cabeza de los ocupantes de los asientos delanteros y traseros (Window bag) (para versiones/países donde estén previstos).

Los airbag laterales protegen a los ocupantes en caso de impactos laterales de envergadura media-alta, interponiendo un cojín entre el ocupante y las partes interiores de la estructura lateral del vehículo.

Por lo tanto, la falta de activación de los airbags laterales en otros tipos de impactos (frontal, trasero, vuelco, etc.) no significa que el sistema funcione incorrectamente.

Side bag

(para versiones/países donde esté previsto)

Están compuestos por dos tipos de cojines situados en los respaldos de los asientos delanteros fig. 96 que protegen las zonas del tórax y la espalda de los ocupantes en caso de impacto lateral de gravedad media-alta.

Window bag

Está compuesto por dos cojines de "cortina" situados detrás de los revestimientos laterales del techo fig. 97 y cubiertos por embellecedores especiales que protegen la cabeza de los ocupantes delanteros y traseros en caso de impacto lateral, gracias a la amplia superficie de despliegue de los cojines.

En caso de impactos laterales leves, los airbags no se activan.

La mejor protección por parte del sistema en caso de impacto lateral se logra manteniendo una posición correcta en el asiento, permitiendo de este modo que los window bags se desplieguen correctamente.

El Window bag no está disponible en la versión VAN.

ADVERTENCIA No enganchar objetos rígidos en los percheros ni en las manillas de sujeción.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

ADVERTENCIA No apoyar la cabeza, los brazos o los codos en las puertas, en las ventanillas o en la zona del window bag para evitar posibles lesiones durante la fase de inflado.

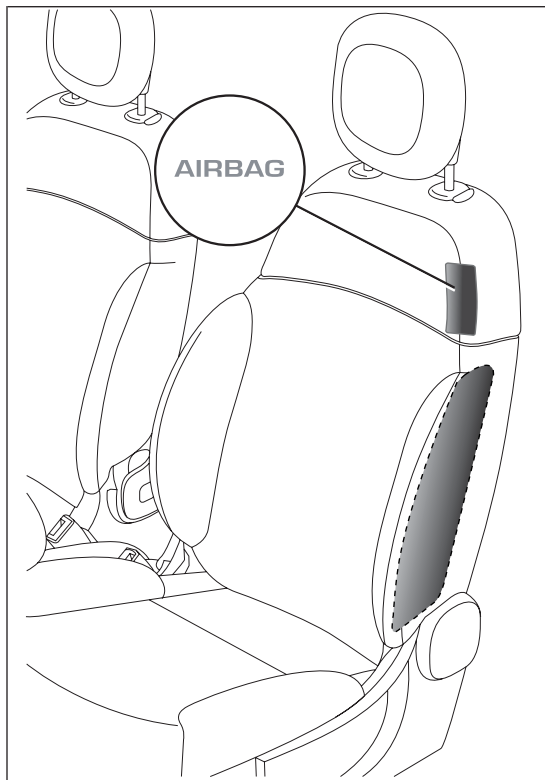


fig. 96

F0W0203

ADVERTENCIA No sacar la cabeza, los brazos ni los codos por la ventanilla.

ADVERTENCIAS

No lavar los asientos con agua o vapor a presión (a mano o en las estaciones de lavado automático para asientos).

Los airbags frontales y/o laterales pueden activarse cuando el vehículo se ve sometido a impactos fuertes que afectan a los bajos de la carrocería (por ejemplo impactos violentos contra bordillos, aceras, caídas del vehículo en grandes agujeros o badenes, etc.).

La puesta en funcionamiento de los airbags libera una pequeña cantidad de polvo: éste no es tóxico y tampoco indica un principio de incendio. Sin embargo, el polvo podría irritar la piel y los ojos: en ese caso, lavarse con jabón neutro y agua.



fig. 97

F0W0226

Todas las intervenciones de control, reparación y sustitución pertenecientes a los airbags deben realizarse en la Red de Asistencia Fiat.

En caso de desguace del vehículo, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para desactivar el sistema de airbags.

La activación de los pretensores y los airbags se ordena de forma diferenciada, según el tipo de impacto. La falta de activación en estos casos no es señal de un funcionamiento incorrecto del sistema.



ADVERTENCIA

Si el testigo  permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en tal caso, los airbags o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse incorrectamente. Antes de continuar la marcha, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.



ADVERTENCIA

En caso de avería del testigo "amarillo"  se enciende el testigo "rojo"  y, para las versiones/países donde esté previsto, se desactiva la carga pirotécnica del airbag del pasajero y del Side bag. Con el testigo "rojo" encendido, antes de continuar la marcha ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para el control inmediato del sistema (ver advertencia anterior).



ADVERTENCIA

En presencia de Side bags, no cubrir el respaldo de los asientos delanteros con revestimientos o fundas.



ADVERTENCIA

No viajar con objetos sobre el regazo, delante del tórax y mucho menos con una pipa, lápices, etc. en los labios. En caso de impacto con intervención del airbag, estos elementos podrían provocar graves daños.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Los plazos de vencimiento de la carga pirotécnica se indican en la etiqueta correspondiente, situada dentro de la guantera. Al acercarse el vencimiento de estos, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA**

Si el vehículo ha sido objeto de robo o intento de robo, si ha sufrido actos vandálicos o inundaciones, hacer comprobar el sistema de airbags en un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA**

Con la llave de contacto en posición MAR y sin anomalías indicadas por los testigos, incluso con el motor apagado, los airbags pueden activarse con el vehículo parado si éste colisiona con otro vehículo en marcha. Por consiguiente, aunque el vehículo esté detenido, nunca debe haber niños en los asientos delanteros. Por otro lado, se recuerda que si la llave está en posición STOP, ningún dispositivo de seguridad (airbags o pretensores) se activa como consecuencia de un impacto; por lo tanto, la no activación de dichos dispositivos en estos casos no puede considerarse un funcionamiento incorrecto del sistema.

**ADVERTENCIA**

Para versiones/países donde esté previsto, girando la llave de contacto a la posición MAR, el testigo “amarillo” , se enciende durante unos segundos. En caso de airbag del pasajero/side bag activo, después de unos segundos, el testigo "amarillo" se apaga. En caso de airbag del pasajero/side bag NO activo el testigo “amarillo” permanece encendido.



ADVERTENCIA

La intervención del airbag frontal está prevista para impactos de mayor entidad respecto a la intervención de los pretensores. Por lo tanto, es normal que, en impactos comprendidos en el intervalo entre los dos umbrales de activación entren en funcionamiento sólo los pretensores.



ADVERTENCIA

Los airbags no sustituyen los cinturones de seguridad, sino que aumentan su eficacia. Asimismo, dado que los airbags frontales no intervienen en caso de impactos frontales a baja velocidad, impactos laterales, impactos traseros o vuelcos, los ocupantes están protegidos, además de los airbags laterales, por los cinturones de seguridad, que siempre deben estar abrochados.



ADVERTENCIA

Si el testigo "rojo"  no se enciende durante unos segundos al girar la llave a la posición MAR es posible que exista una anomalía en el testigo "rojo". En este caso, después de unos segundos, el testigo "amarillo" comienza a parpadear y, para las versiones/ países donde esté previsto, se desactiva la carga pirotécnica del airbag del pasajero y del side bag. Antes de continuar la marcha, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

ARRANQUE DEL MOTOR

PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES DE GASOLINA

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ accionar el freno de mano y colocar la palanca de cambios en punto muerto;
- ☐ pisar a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición AVV y soltarla en cuanto el motor se ponga en marcha.

Si el motor no arranca al primer intento, poner la llave en posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.

Si con la llave en posición MAR el testigo  permanece encendido en el cuadro de instrumentos junto con el testigo  se recomienda girar la llave a la posición STOP y a continuación de nuevo a MAR; si el testigo continúa encendido, intentarlo con las otras llaves facilitadas.

Si aun así no se logra arrancar el motor, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Con el motor apagado, no dejar la llave de contacto en la posición MAR.

PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES DIÉSEL

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ accionar el freno de mano y colocar la palanca de cambios en punto muerto;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición MAR: en el cuadro de instrumentos se encienden los testigos  y ;
- ☐ esperar a que se apaguen los testigos  y ;
- ☐ pisar a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición AVV inmediatamente después de que se apague el testigo . Si se espera demasiado tiempo, el trabajo de calentamiento de las bujías habrá sido inútil. Soltar la llave en cuanto el motor arranque.

ADVERTENCIA Con el motor frío, al girar la llave de contacto a la posición AVV, es necesario que el pedal del acelerador se haya soltado completamente.

Si el motor no arranca al primer intento, poner la llave en posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.

Si con la llave en posición MAR el testigo  permanece encendido en el cuadro de instrumentos, se recomienda girar la llave a la

posición STOP y a continuación a la posición MAR; si el testigo continúa encendido, intentar con las otras llaves facilitadas.

Si aun así no se logra arrancar el motor, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



El encendido del testigo  en modo intermitente durante 60 segundos después del arranque o durante un arrastre prolongado indica una anomalía en el sistema de precalentamiento de las bujías. Si el motor arranca, se puede utilizar el vehículo con normalidad, aunque se recomienda acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

Es peligroso hacer funcionar el motor en espacios cerrados. El motor consume oxígeno y emite anhídrido carbónico, óxido de carbono y otros gases tóxicos.



ADVERTENCIA

Hasta que el motor no arranque, el servofreno y la dirección asistida eléctrica no se activarán, por lo que se deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza de lo habitual.



Se recomienda que, durante el primer período de uso, no se exija al motor el máximo de sus prestaciones (por ejemplo, acelerones, trayectos demasiado largos a regímenes máximos, frenadas excesivamente intensas, etc.).



Con el motor apagado no dejar la llave de contacto en posición MAR para evitar que un consumo inútil de corriente descargue la batería.



No arrancar el vehículo empujándolo, remolcándolo o aprovechando las bajadas. Estas maniobras podrían causar el flujo de combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.

CALENTAMIENTO DEL MOTOR DESPUÉS DEL ARRANQUE

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ arrancar el motor lentamente, haciéndolo funcionar a un régimen medio, sin acelerones;
- ☐ evitar exigir el máximo de prestaciones durante los primeros kilómetros. Se recomienda esperar hasta que la aguja del indicador del termómetro del líquido de refrigeración del motor empiece a moverse.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

APAGADO DEL MOTOR

Con el motor al ralentí, girar la llave de contacto a la posición STOP.

ADVERTENCIA Después de un recorrido exigente, antes de apagar el motor, dejarlo funcionar al ralentí para que descienda la temperatura dentro del compartimento del motor.



Los "acelerones" antes de apagar el motor no sirven para nada, aumentan el consumo de combustible inútilmente y son especialmente perjudiciales en los motores con turbocompresor.

EN CASO DE PARADA

Apagar el motor y tirar del freno de mano. Engranar la marcha (la 1ª en subida o la marcha atrás en bajada) y dejar las ruedas giradas. Si el vehículo está aparcado en una pendiente pronunciada, bloquear las ruedas con una cuña o una piedra. Al salir del vehículo, retirar siempre la llave del dispositivo de arranque.

FRENO DE MANO

Para accionarlo, tirar de la palanca A fig. 98 hacia arriba, hasta garantizar el bloqueo del vehículo. Para soltarlo, elevar ligeramente la palanca A, pulsar y mantener pulsado el botón B y bajar la palanca.

Si el vehículo está aparcado en una pendiente pronunciada, se recomienda bloquear las ruedas con una cuña o una piedra.

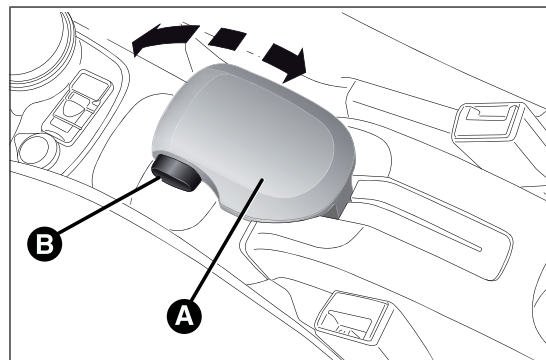


fig. 98

F0W0074

No dejar nunca a los niños solos en el interior del vehículo; al alejarse del mismo, quitar siempre la llave del dispositivo de arranque y llevarla consigo.



ADVERTENCIA

El vehículo se debe bloquear después de algunos "clicks" de la palanca; de lo contrario, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para regularla.

USO DEL CAMBIO

Para engranar las marchas, pisar a fondo el pedal del embrague y colocar la palanca de cambios en la posición deseada (el esquema para engranar las marchas se encuentra en la empuñadura de la palanca fig. 99).

Para las versiones 0.9 TwinAir 85 CV y 1.2 8v 69 CV para engranar la marcha atrás R desde la posición de punto muerto, elevar el anillo A fig. 99 situado debajo del pomo y al mismo tiempo desplazar la palanca hacia la derecha y luego hacia atrás.

En la versión 1.3 16v Multijet, para engranar la marcha atrás R desde la posición de punto muerto, desplazar la palanca hacia la derecha y luego hacia atrás.

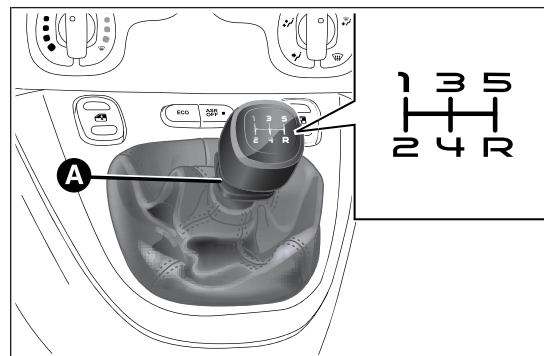


fig. 99

F0W0058

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN
MARCHA Y
CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

El uso del pedal del embrague debe limitarse exclusivamente al cambio de marcha. No conducir con el pie apoyado sobre el pedal del embrague aunque sólo sea levemente. En las versiones/países donde esté previsto, la electrónica de control del pedal del embrague puede actuar interpretando esta forma de conducir incorrecta como una avería.

ADVERTENCIA La marcha atrás sólo se puede engranar si el vehículo está totalmente detenido. Con el motor arrancado, antes de engranar la marcha atrás, esperar por lo menos 2 segundos con el pedal del embrague pisado a fondo para evitar dañar los engranajes y rascar el cambio.

**ADVERTENCIA**

Para cambiar correctamente de marchas, pisar a fondo el pedal del embrague. Por lo tanto, debajo de los pedales no debe haber nada que obstaculice esta maniobra: asegurarse de que las alfombras estén bien extendidas y no interfieren con los pedales.



No conducir con la mano apoyada sobre la palanca de cambios ya que la fuerza ejercida, aunque sea muy leve, a la larga podría desgastar los componentes internos del cambio.

AHORRO DE COMBUSTIBLE

A continuación se indican algunas recomendaciones útiles que permiten ahorrar combustible y reducir las emisiones nocivas.

CONSIDERACIONES GENERALES

Mantenimiento del vehículo

Prestar atención al mantenimiento del vehículo realizando las comprobaciones y regulaciones previstas en el "Plan de Mantenimiento Programado".

Neumáticos

Comprobar periódicamente la presión de los neumáticos con un intervalo no superior a 4 semanas: si la presión es demasiado baja, aumentan los consumos cuanto mayor es la resistencia al arrastre.

Cargas inútiles

No viajar con el maletero sobrecargado. El peso del vehículo y su alineación influyen notablemente en los consumos y la estabilidad.

Portaequipaje/portaesquí

Retirar el portaequipaje o el portaesquí del techo, después de su uso. Estos accesorios disminuyen la aerodinámica del vehículo influyendo negativamente en el consumo. Si se deben

transportar objetos muy voluminosos, utilizar preferentemente un remolque.

Dispositivos eléctricos

Utilizar los dispositivos eléctricos sólo durante el tiempo necesario. La luneta térmica, los faros adicionales, el limpiaparabrisas y el ventilador de la instalación de calefacción absorben una gran cantidad de corriente, aumentando el consumo de combustible (hasta +25 % en el ciclo urbano).

Climatizador

El uso del climatizador lleva a consumos más elevados: cuando la temperatura exterior lo permita, utilizar preferiblemente sólo la ventilación.

Alerones aerodinámicos

El uso de alerones aerodinámicos, no certificados para tal objetivo, puede influir en la aerodinámica y en los consumos.

ESTILO DE CONDUCCIÓN

Arranque

No hacer calentar el motor con el vehículo detenido, o bien al ralentí, ni a un régimen elevado: en estas condiciones el motor se calienta mucho más lentamente, y aumenta los consumos y las emisiones. Se recomienda arrancar de inmediato y lentamente, evitando regímenes altos: de este modo, el motor se calentará más rápidamente.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN
MARCHA Y
CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Maniobras inútiles

Evitar acelerones cuando esté detenido en un semáforo o antes de apagar el motor. Esta última maniobra, como también el "doble embrague", son absolutamente inútiles y provocan un aumento del consumo y de la contaminación.

Selección de las marchas

Cuando las condiciones de tráfico y el recorrido lo permitan, utilizar una marcha más larga. Utilizar una marcha corta para obtener una aceleración brillante comporta un aumento del consumo.

El uso inadecuado de una marcha larga aumenta el consumo, las emisiones y el desgaste del motor.

Velocidad máxima

El consumo de combustible aumenta considerablemente con el aumento de la velocidad. Mantener una velocidad lo más uniforme posible, evitando frenazos y acelerones inútiles, que provocan un consumo de combustible excesivo y el aumento de las emisiones.

Aceleración

Acelerar violentamente aumenta de modo considerable el consumo y las emisiones: por lo tanto, acelerar gradualmente.

CONDICIONES DE USO

Arranque en frío

Los recorridos muy breves y los arranques en frío frecuentes no permiten que el motor alcance la temperatura de funcionamiento óptima.

En consecuencia, el resultado es un aumento significativo del consumo (desde +15 hasta +30 % en ciclo urbano) y de las emisiones.

Situaciones de tráfico y condiciones de carretera

Los consumos elevados se deben a las situaciones de tráfico intenso, por ejemplo, en un atasco, cuando se utilizan con frecuencia las relaciones inferiores del cambio, o en grandes ciudades, donde hay muchos semáforos. Los recorridos tortuosos, como los caminos de montaña y las carreteras con baches, influyen negativamente en el consumo.

Paradas en un atasco

Durante las paradas prolongadas (por ej. pasos a nivel) se recomienda apagar el motor.

ARRASTRE DE REMOLQUES

ADVERTENCIAS

Para arrastrar caravanas o remolques, el vehículo debe disponer de un gancho de remolque homologado y de una instalación eléctrica adecuada. La instalación debe realizarla personal especializado.

Si es necesario, montar los espejos retrovisores específicos y/o adicionales respetando las normas vigentes del Código de circulación.

Recordar que al arrastrar un remolque resulta más difícil subir por las pendientes pronunciadas, aumenta la distancia de frenado y los adelantamientos son más lentos, siempre en función del peso total del mismo.

En las bajadas, poner una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

El peso que el remolque ejerce sobre el gancho de remolque del vehículo reduce proporcionalmente su capacidad de carga. Para asegurarse de que no supera el peso máximo remolcable (indicado en el permiso de circulación) se debe tener en cuenta el peso del remolque completamente cargado, incluyendo los accesorios y el equipaje personal.

Respetar los límites de velocidad específicos de cada país para los vehículos que arrastran un remolque. En cualquier caso, la velocidad máxima admitida nunca debe superar los 100 km/h.

Si hay algún freno eléctrico (cabrestante eléctrico, etc.) éste debe estar directamente alimentado por la batería mediante un cable cuya sección supere los 2,5 mm².

Además de las derivaciones eléctricas, solamente se puede conectar a la instalación del vehículo el cable para alimentar un freno eléctrico y el cable para una lámpara en el interior del remolque, cuya potencia no debe ser superior a 15 W. Para las conexiones, utilizar la centralita predispuesta con el cable de batería con sección no inferior a 2,5 mm².

ADVERTENCIA Si se utilizan cargas auxiliares diferentes de las luces exteriores (freno eléctrico, cabrestante eléctrico, etc.) el motor debe estar en marcha.

ADVERTENCIA Para la instalación del gancho de remolque, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

El sistema ABS del vehículo no controla el sistema de frenos del remolque. Por lo tanto, es necesario prestar especial atención en los firmes resbaladizos.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Bajo ningún concepto se debe modificar el sistema de frenos del vehículo para accionar los frenos del remolque. El sistema de frenos del remolque debe ser totalmente independiente del sistema hidráulico del vehículo.

NEUMÁTICOS PARA NIEVE

Utilizar neumáticos para nieve de las mismas dimensiones que los neumáticos normales del vehículo.

La Red de Asistencia Fiat está a disposición de los clientes para aconsejarles sobre el tipo de neumático más adecuado para cada uso.

Para el tipo de neumático para nieve que se debe utilizar, la presión de inflado y las características correspondientes, seguir escrupulosamente las indicaciones del párrafo "Ruedas" en el capítulo "Características técnicas".

Las características invernales de estos neumáticos se reducen notablemente cuando la profundidad de la banda de rodadura es inferior a 4 mm. En este caso, es necesario sustituirlos.

Las características específicas de los neumáticos para nieve hacen que, en condiciones climáticas normales o en caso de recorridos largos en autopistas, sus prestaciones sean inferiores respecto a las de los neumáticos normales. Por lo tanto, es necesario limitar su uso a las prestaciones para las cuales han sido homologados.

ADVERTENCIA Utilizando neumáticos para nieve con un índice de velocidad máxima inferior al que puede alcanzar el vehículo (aumentado en un 5%), colocar bien visible dentro del habitáculo un indicador de precaución que señale la velocidad máxima permitida para los neumáticos invernales (como establece la Directiva CE).

Montar neumáticos iguales en las cuatro ruedas (de la misma marca y perfil) para garantizar una mayor seguridad durante la marcha, en las frenadas y una buena maniobrabilidad. Se recuerda que no es conveniente invertir el sentido de rotación de los neumáticos.



ADVERTENCIA

La velocidad máxima del neumático para nieve con indicación "Q" no debe superar los 160 km/h; con indicación "T" no debe superar los 190 km/h; con indicación "H" no debe superar los 210 km/h; respetando las normas vigentes del Código de circulación.

CADENAS PARA NIEVE

El uso de cadenas para nieve está sujeto a las normas vigentes de cada país.

Las cadenas para nieve se deben colocar sólo en los neumáticos de las ruedas delanteras (ruedas motrices).

Comprobar la tensión de las cadenas para nieve después de haber recorrido unas decenas de metros.

ADVERTENCIA No se pueden montar las cadenas para nieve en la rueda de repuesto (para versiones/países donde esté previsto). Si se pincha un neumático delantero, colocar la rueda de repuesto en lugar de una rueda trasera y la rueda trasera en el eje delantero. De este modo, teniendo dos ruedas delanteras de dimensiones normales, es posible montar las cadenas.



Con las cadenas montadas, mantener una velocidad moderada; no superar los 50 km/h, evitar los baches, no subir bordillos o aceras ni recorrer trayectos largos en carreteras sin nieve para no dañar el vehículo ni el firme de la carretera.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN
MARCHA Y
CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO DURANTE UN PERIODO DE TIEMPO PROLONGADO

Si no se va a utilizar el vehículo durante más de un mes, seguir estas medidas de precaución:

- ☐ estacionar el vehículo en un lugar cubierto, seco y, si es posible, aireado y abrir un poco las ventanillas;
- ☐ engranar una marcha y comprobar que el freno de mano no esté accionado;
- ☐ desconectar el borne negativo del polo de la batería (para versiones con sistema Start&Stop ver lo descrito en el párrafo “Sistema Start&Stop” en el capítulo “Conocimiento del vehículo”); Si no se desconecta la batería de la instalación eléctrica, comprobar el estado de carga cada treinta días;
- ☐ limpiar y proteger las partes pintadas aplicando ceras protectoras;
- ☐ limpiar y proteger las partes metálicas brillantes con productos específicos que se encuentran en el mercado;
- ☐ espolvorear talco en las escobillas de goma del limpiaparabrisas y del limpialuneta y dejarlas levantadas de los cristales;
- ☐ cubrir el vehículo con una lona o un plástico perforado. No utilizar lonas de plástico compacto, ya que no permiten la evaporación de la humedad presente en la superficie del vehículo;

- ☐ inflar los neumáticos con una presión de + 0,5 bar respecto a la prescripta normalmente y controlarla periódicamente;
- ☐ no vaciar el sistema de refrigeración del motor.

INDICADORES Y MENSAJES

TESTIGOS Y MENSAJES

ADVERTENCIAS GENERALES

El encendido del testigo está asociado a un mensaje específico y/o a una señal acústica cuando el cuadro de instrumentos lo permite. Estas indicaciones son **sintéticas y de prevención** y no deben considerarse exhaustivas y/o alternativas a lo especificado en el presente Manual de Empleo y Cuidado, que se recomienda leer siempre atentamente. En caso de señal de avería, **tomar siempre como referencia lo indicado en el presente capítulo.**

ADVERTENCIA Las señalizaciones de avería que se muestran en la pantalla están divididas en dos categorías: anomalías **graves** y anomalías **menos graves**.

Las anomalías **graves** visualizan un “ciclo” de señalizaciones que se repite durante un tiempo prolongado.

Las anomalías **menos graves** se manifiestan en un “ciclo” de señales que duran menos tiempo.

Se puede interrumpir el ciclo de visualización de las dos categorías pulsando el botón **SET**. El testigo del cuadro de instrumentos permanece encendido hasta que se elimine la causa del mal funcionamiento.



LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE (rojo)/FRENO DE MANO ACCIONADO (rojo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE

El testigo se enciende cuando el nivel del líquido de frenos del depósito desciende por debajo del nivel mínimo, a causa de una posible pérdida de líquido del circuito. En algunas versiones la pantalla muestra un mensaje específico.



ADVERTENCIA

Si el testigo (!) se enciende durante la marcha, parar inmediatamente y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

FRENO DE MANO ACCIONADO

Girando la llave a posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.

El testigo (o el símbolo en la pantalla) se enciende cuando se acciona el freno de mano. Si el vehículo está en marcha, también suena una señal acústica.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

ADVERTENCIA Si el testigo se enciende durante la marcha, comprobar que el freno de mano no esté accionado.



AVERÍA EN EL SISTEMA EBD (rojo) (amarillo)

El encendido simultáneo de los testigos (ⓘ) (rojo), (ABS) (amarillo) y (ESC) (amarillo) con el motor en movimiento indica una anomalía en el sistema EBD o que éste no está operativo. En este caso, con frenadas violentas, se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras con posibilidad de derrape. Conduciendo con extrema cautela, acudir inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema. En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.



AVERÍA EN EL SISTEMA ABS (amarillo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende (en algunas versiones, también se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla) cuando el sistema resulta ineficiente. En ese caso, el sistema de frenos funciona normalmente, pero sin el potencial que ofrece el sistema ABS. Proceder con cuidado y acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



AVERÍA EN EL AIRBAG (rojo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El encendido del testigo con luz fija (en algunas versiones también se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla) indica una anomalía en el sistema de airbags.



ADVERTENCIA

Si el testigo no se enciende al girar la llave a la posición MAR o permanece encendido durante la marcha, es posible que exista una anomalía en los sistemas de sujeción; en este caso, los airbags o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse incorrectamente. Antes de continuar la marcha, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.



ADVERTENCIA

La avería del testigo  se indica mediante el parpadeo del testigo , que indica que el airbag frontal del pasajero está desactivado. Además, el sistema de airbags desactiva automáticamente los airbags del pasajero (frontal y lateral para versiones/países donde esté previsto). En este caso, el testigo  podría no indicar anomalías en los sistemas de sujeción. Antes de continuar la marcha, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.



AIRBAG LADO PASAJERO/ AIRBAGS LATERALES DESACTIVADOS (amarillo)

(para versiones/países donde esté previsto)

El testigo  se enciende desactivando el airbag frontal del pasajero y el airbag lateral. Con los airbags frontales del pasajero activados, al girar la llave a la posición MAR, el testigo  se enciende con luz fija durante unos segundos, parpadea durante unos segundos y después debe apagarse.



ADVERTENCIA

La avería del testigo  se indica mediante el encendido del testigo . Además, el sistema de airbags desactiva automáticamente los airbags del pasajero (frontal y lateral donde esté previsto). Antes de continuar la marcha, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.



CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS (rojo)

(para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende con luz fija si el vehículo está parado y el cinturón de seguridad del lado del conductor o del lado del pasajero (cuando el pasajero está presente) está desabrochado. El testigo se encenderá con luz intermitente junto con una señal acústica (buzzer) cuando, con el vehículo en marcha, los cinturones de los asientos delanteros no estén correctamente abrochados.

Para desactivar permanentemente la señal acústica (buzzer) del sistema S.B.R. (Seat Belt Reminder) acudir un taller de a la Red de Asistencia Fiat. Se puede volver a activar el sistema mediante el menú de configuración (ver lo indicado en el capítulo "Conocimiento del vehículo").

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO



CARGA INSUFICIENTE DE LA BATERÍA (rojo)

(para versiones/países donde esté previsto)

Girando la llave a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse en cuanto el motor arranque (con el motor al ralentí, se admite un breve retraso en el apagado).

Si el testigo (o en algunas versiones el mensaje + símbolo en la pantalla) permanece encendido con luz fija o intermitente, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



ENCENDIDO FIJO: PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR (rojo)

ENCENDIDO INTERMITENTE: ACEITE MOTOR DEGRADADO

(sólo versiones Diésel con DPF - rojo)

Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse en cuanto se arranque el motor.

1. Presión insuficiente del aceite motor

El testigo se enciende con modalidad fija (para versiones/países donde esté previsto) junto con el mensaje que aparece en la pantalla cuando el sistema detecta que la presión del aceite motor es insuficiente.



ADVERTENCIA

Si el testigo  se enciende durante la marcha (en algunas versiones, también se muestra un mensaje en la pantalla) detener inmediatamente el motor y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

2. Aceite motor degradado (sólo versiones Diésel con DPF)

El testigo se enciende en modalidad intermitente y aparece (para versiones/países, donde esté previsto) un mensaje específico en la pantalla. El testigo parpadea en ciclos de 3 minutos con intervalos de testigo apagado durante 5 segundos hasta que se sustituya el aceite.

Después de la primera señalización, cada vez que se pone en marcha el motor, el testigo seguirá parpadeando en las modalidades anteriormente indicadas, hasta que se sustituya el aceite. La pantalla (para versiones/países donde esté previsto) muestra, además del testigo, un mensaje específico.

El encendido en modalidad intermitente de este testigo no es un defecto del vehículo, sino que indica al conductor que el uso normal del vehículo ha conllevado la necesidad de sustituir el aceite.

Se recuerda que la degradación del aceite motor se acelera por:

- ☐ un principal uso urbano del vehículo que efectúa con más frecuencia el proceso de regeneración del DPF;

- ☐ un uso del vehículo para trayectos cortos, impidiendo que el motor alcance la temperatura de funcionamiento;
- ☐ interrupciones repetidas del proceso de regeneración indicadas mediante el encendido del testigo DPF.



ADVERTENCIA

Ante un encendido del testigo, el aceite motor degradado debe sustituirse lo antes posible sin superar los 500 km a partir del primer encendido del testigo. El incumplimiento de la información mencionada podría causar graves daños al motor y la anulación de la garantía. Se recuerda que el encendido de este testigo no está relacionado con la cantidad de aceite presente en el motor; por lo tanto, en caso de un encendido con luz intermitente no es necesario añadir más aceite al motor.



TEMPERATURA EXCESIVA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR (rojo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende (en algunas versiones, también se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla) cuando el motor se sobrecalienta.

Si el testigo se enciende, proceder de la siguiente manera:

- ☐ **en caso de marcha normal:** parar el vehículo, apagar el motor y comprobar que el nivel de agua en el interior del depósito no esté por debajo de la referencia MIN. En tal caso, esperar unos minutos para que el motor se enfríe; luego abrir lentamente y con cuidado el tapón y llenar con líquido de refrigeración asegurándose de que se encuentre entre las marcas MIN y MAX indicadas en el depósito. Asimismo, comprobar que no se produzcan pérdidas de líquido. Si al volver a arrancar volviera a encenderse el testigo, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat;
- ☐ **en caso de empleo exigente** del vehículo (por ejemplo, arrastrando un remolque en subida o con el vehículo completamente cargado): aminorar la marcha y, si el testigo continua encendido, parar el vehículo. Esperar unos 2 ó 3 minutos manteniendo el motor en marcha y ligeramente acelerado para favorecer la circulación del líquido de refrigeración y, a continuación, apagar el motor. Comprobar que el nivel del líquido sea correcto, como se ha descrito anteriormente.

ADVERTENCIA Después de un recorrido difícil, se recomienda mantener el motor en marcha y ligeramente acelerado durante unos minutos antes de pararlo.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO



RESERVA DE COMBUSTIBLE - AUTONOMÍA LIMITADA (amarillo)

El testigo se enciende cuando en el depósito quedan de 5 a 7 litros de combustible. Cuando la autonomía es inferior a 50 km aproximadamente (o valor equivalente en millas), en algunas versiones, la pantalla muestra un mensaje de advertencia.

ADVERTENCIA Si el testigo parpadea durante la marcha, significa que existe una anomalía en el sistema. En este caso, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema.



AVERÍA EN EL SISTEMA EOBD/INYECCIÓN (amarillo)

En condiciones normales, girando la llave de contacto a la posición MAR el testigo se enciende (en algunas versiones, también se muestra un mensaje en la pantalla), pero debe apagarse en cuanto se ponga en marcha el motor.

Si el testigo permanece encendido o se enciende durante la marcha indica un funcionamiento incorrecto del sistema de inyección; concretamente, el testigo que se enciende con luz fija indica un funcionamiento incorrecto del sistema de alimentación/encendido que podría provocar emisiones elevadas en el escape, una posible pérdida de prestaciones, una mala conducción y consumos elevados.

En estas condiciones, se puede continuar la marcha, pero evitando exigirle al motor grandes esfuerzos o altas velocidades. El uso prolongado del vehículo con el testigo encendido con luz fija puede causar daños: acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

El testigo se apaga si el funcionamiento anómalo desaparece; de todos modos, el sistema memoriza la indicación.

NOTA (válida sólo para motores de gasolina)

Si el testigo se enciende en modalidad intermitente indica que el catalizador podría estar dañado.

En este caso, soltar el pedal del acelerador disminuyendo el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear; continuar la marcha a velocidad moderada, tratando de evitar una conducción que pueda provocar otras señalizaciones y acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



Si, al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo  no se enciende o si, durante la marcha, se enciende con luz fija o intermitente (en algunas versiones también se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla), acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  puede ser probado con aparatos adecuados por los agentes de control del tráfico. Respetar las normas vigentes del país en el que se circula.



SISTEMA ESP (amarillo)

(para versiones/países donde esté previsto)

Girando la llave a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. Si el testigo no se apaga o permanece encendido (en algunas versiones también se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla) durante la marcha acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat. Si el testigo parpadea durante la marcha significa que el sistema ESC ha actuado.

Avería Hill Holder

El testigo se enciende, en algunas versiones también se muestra un mensaje en la pantalla, en caso de anomalía en el sistema Hill Holder. En ese caso, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



AVERÍA EN EL SISTEMA FIAT CODE (amarillo)

El testigo (o el símbolo en la pantalla) se enciende (en algunas versiones también se muestra un mensaje en la pantalla) para indicar la avería del sistema Fiat CODE: en este caso, acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS/AVERÍA EN EL PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS (versiones Diésel) (amarillo)

PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS

Girando la llave a MAR el testigo se enciende y se apaga cuando las bujías han alcanzado la temperatura preestablecida. Se puede arrancar el motor inmediatamente después de que se apague el testigo.

ADVERTENCIA A temperatura ambiente elevada, el testigo se enciende durante un tiempo prácticamente imperceptible.

AVERÍA EN EL PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS

El parpadeo del testigo (en algunas versiones también se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla) indica una anomalía en el sistema de precalentamiento de las bujías. Acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que corrijan la anomalía.



AVERÍA EN LA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA “DUALDRIVE” (rojo)

Al girar la llave a MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. Si el testigo (o en algunas versiones el mensaje + el símbolo en la pantalla) permanece encendido, la dirección no está funcionando; esto significa que se

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

deberá aumentar sensiblemente el esfuerzo sobre el volante para girar las ruedas. En este caso, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA En algunas ocasiones, factores independientes a la dirección asistida eléctrica podrían provocar que el testigo se encienda en el cuadro de instrumentos. En este caso, detener inmediatamente el vehículo (si está en movimiento), apagar el motor durante unos 20 segundos y volver a arrancarlo. Si el testigo (o en algunas versiones, el mensaje + símbolo en la pantalla) permanece encendido con luz fija o intermitente, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA Después de una desconexión de la batería, la dirección debe reiniciarse, operación que se indica con el encendido del testigo. Para realizar este procedimiento, girar el volante de un extremo a otro o seguir en línea recta durante unos cien metros.



LIMPIEZA DPF (FILTRO DE PARTÍCULAS) EN CURSO

(para versiones Diésel con DPF) (amarillo)

Girando la llave a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende con luz fija (en algunas versiones también se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla) para indicar que el sistema

DPF necesita eliminar las sustancias contaminantes residuales (partículas) mediante el proceso de regeneración.

El testigo no se enciende cada vez que el DPF está en proceso de regeneración; sólo cuando las condiciones de conducción requieren avisar al conductor. Para apagar el testigo es necesario mantener el vehículo en movimiento hasta que finalice la regeneración.

La duración del proceso es de aproximadamente 15 minutos. Las condiciones óptimas para llevar a cabo el proceso se alcanzan manteniendo el vehículo en marcha a 60 km/h con un régimen del motor superior a 2.000 r.p.m.

El encendido de este testigo no es un defecto del vehículo, por lo tanto, no es necesario llevarlo al taller. Junto con el encendido del testigo, la pantalla muestra el mensaje específico (para versiones/países donde esté previsto).



ADVERTENCIA

La velocidad de marcha siempre debe adaptarse a la situación del tráfico y a las condiciones atmosféricas, cumpliendo las leyes vigentes sobre circulación por carretera. También se indica que se puede apagar el motor incluso con el testigo DPF encendido; las repetidas interrupciones del proceso de regeneración podrían causar una degradación precoz del aceite motor. Por este motivo, siempre se recomienda esperar a que se apague el testigo antes de apagar el motor siguiendo las indicaciones especificadas anteriormente. No se recomienda completar la regeneración del DPF con el vehículo parado.



SEÑALIZACIÓN DE AVERÍA GENERAL (amarillo)

(para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende en los siguientes casos. En este caso, acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia para que corrijan la anomalía.

Velocidad límite superada

(para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende (junto con la visualización de un mensaje en la pantalla) cuando se supera el valor de velocidad límite establecido en el menú de configuración.

Cuando el vehículo supera dicho valor, en algunas versiones se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla y se emite una señal acústica.

Actuación/avería en el sistema de bloqueo de combustible

El testigo se enciende (junto con la visualización de un mensaje en la pantalla) en caso de actuación/avería del sistema de bloqueo de combustible.

Avería Start&Stop

(para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende (junto con la visualización de un mensaje en la pantalla) cuando se detecta una anomalía en el sistema Start&Stop.

Avería sensores de aparcamiento

(para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende (junto con la visualización de un mensaje en la pantalla) cuando se detecta una anomalía en los sensores de aparcamiento.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Avería de las luces exteriores

(para versiones/países donde esté previsto)

El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en una de las siguientes luces:

- ☐ luces de posición;
- ☐ luces de la matrícula;
- ☐ luces antiniebla traseras;
- ☐ intermitentes;
- ☐ luces diurnas (DRL).

Avería sensor de presión aceite motor

Versiones con pantalla multifunción: la avería del sensor de presión del aceite motor se indica con el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos.

Presencia de agua en el filtro del gasóleo (versiones diésel)

(para versiones/países donde esté previsto)

Girando la llave a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse unos segundos después.

El testigo  se enciende cuando se detecta agua en el filtro del gasóleo.

En algunas versiones la pantalla muestra un mensaje específico.



En caso de que el testigo  se encienda (en algunas versiones el testigo  junto con el mensaje mostrado en la pantalla), acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para la operación de purga. En caso de que volviera a aparecer la misma señal inmediatamente después del repostado, es posible que haya entrado agua en el depósito: en este caso, apagar el motor inmediatamente y ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat.

**LUZ ANTINIEBLA TRASERA (amarillo)**

El testigo se activa cuando se enciende la luz antiniebla trasera.

**LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS (verde)**

El testigo se enciende activando las luces antiniebla delanteras.



LUCES DE POSICIÓN Y DE CRUCE (verde)/ DISPOSITIVO FOLLOW ME HOME (verde)

LUCES DE POSICIÓN Y DE CRUCE

El testigo se enciende al activar las luces de posición o las de cruce.

FOLLOW ME HOME

El testigo se enciende (en algunas versiones también se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla) cuando se utiliza este dispositivo (ver apartado "Follow me Home" en el capítulo "Conocimiento del vehículo").



LUCES DE CARRETERA (azul)

El testigo se enciende activando las luces de carretera.



INDICADOR DE DIRECCIÓN IZQUIERDO (verde) (intermitente)

El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes (flechas) se mueve hacia abajo o, junto con el intermitente derecho, cuando se pulsa el botón de las luces de emergencia.



INDICADOR DE DIRECCIÓN DERECHO (verde) (intermitente)

El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes (flechas) se mueve hacia arriba o, junto con la flecha izquierda, cuando se pulsa el botón de las luces de emergencia.



PUERTAS/CAPÓ/MALETERO ABIERTOS

El testigo se enciende (en algunas versiones se muestra un mensaje + símbolo en la pantalla) cuando una o más puertas, el capó o el portón del maletero no están bien cerrados. Con las puertas abiertas y el vehículo en marcha, se activa una señal acústica.

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN SISTEMA START&STOP

(para versiones/países donde esté previsto)

Activación del sistema Start&Stop

La activación del sistema Start&Stop se indica con la visualización de un mensaje en la pantalla. En esta condición, el LED del botón  situado en la moldura de los mandos (ver apartado "Start&Stop" en el capítulo "Conocimiento del vehículo") está apagado.

Desactivación del sistema Start&Stop

La desactivación del sistema Start&Stop se indica con la visualización de un mensaje en la pantalla.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUERTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Con el sistema desactivado, el LED en el botón  está encendido.

AVERÍA EN EL SISTEMA START&STOP

La avería en el sistema Start&Stop se indica con el encendido del testigo  en el cuadro de instrumentos y con la visualización de un mensaje en la pantalla.

En caso de avería en el sistema Start&Stop, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN FUNCIÓN ECO (versiones 0.9 TwinAir 85 CV)

La activación/desactivación de la función ECO, al pulsar el botón correspondiente (ver apartado "Mandos" en el capítulo "Conocimiento del vehículo"), se indica con el encendido del LED situado en el botón ECO.

SISTEMA ASR Desactivación sistema ASR

El sistema ASR se desactiva al pulsar el botón ASR OFF (ver apartado "Sistema ASR" en el capítulo "Conocimiento del vehículo"). La desactivación se indica con el encendido del LED situado en el botón ASR.

DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE FRENO

ADVERTENCIA Dado que el vehículo detecta el desgaste mecánico de las pastillas de los frenos delanteros, comprobar también, cuando se sustituyan, las pastillas de los frenos traseros.

Cuando las zapatas de los frenos están a punto de gastarse se oye un ligero silbido; en estos casos se puede, actuando con prudencia, continuar la marcha. Acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para sustituir las pastillas de freno desgastadas.

SERVICE (MANTENIMIENTO PROGRAMADO) VENCIDO

Cuando el mantenimiento programado ("revisión") esté cerca del vencimiento previsto, girando la llave de contacto a la posición MAR, aparecerá en la pantalla multifunción el mensaje "Service", seguido de la cantidad de kilómetros o millas que faltan para el mantenimiento del vehículo. Acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat donde, además de realizar las operaciones de mantenimiento previstas en el "Plan de Mantenimiento Programado", se pondrá a cero esta visualización (reset).

EN CASO DE EMERGENCIA

En caso de emergencia se recomienda llamar al número que aparece en el Libro de Garantía. También es posible conectarse a la página web www.fiat.com para buscar el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano.

ARRANQUE DEL MOTOR

Si el testigo  permanece encendido con luz fija en el cuadro de instrumentos, acudir inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

Si la batería está descargada, es posible arrancar el motor utilizando otra batería, con la misma capacidad o algo superior a la descargada.

Para arrancar el motor, proceder de la siguiente manera:

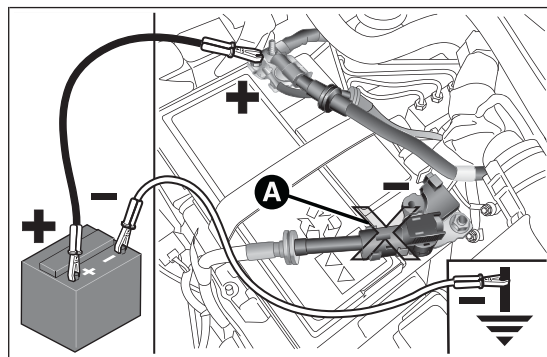


fig. 100

F0W0084

- ☐ conectar los bornes positivos (signo + cerca del borne) de las dos baterías con un cable adecuado fig. 100;
- ☐ conectar con un segundo cable el borne negativo - de la batería auxiliar con un punto de masa ↓ en el motor o en el cambio del vehículo que debe arrancarse;
- ☐ arrancar el motor;
- ☐ cuando el motor esté arrancado, quitar los cables, siguiendo el orden inverso con respecto a la conexión.

Para versiones con sistema Start&Stop, para realizar el procedimiento de arranque con batería auxiliar, ver lo descrito en el apartado “Sistema Start&Stop” en el capítulo “Conocimiento del vehículo”.

Si después de algunos intentos el motor no arranca, no insistir inútilmente y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

ADVERTENCIA No conectar directamente los bornes negativos de las dos baterías: podrían saltar chispas que podrían incendiar el gas detonante de la batería. Si la batería auxiliar está instalada en otro vehículo, es necesario controlar que entre esta última y el vehículo con la batería descargada no haya partes metálicas que hayan entrado en contacto accidentalmente.



Evitar absolutamente utilizar un cargador de baterías rápido para la puesta en marcha de emergencia: podrían dañarse los sistemas electrónicos y las centralitas de encendido y alimentación del motor.



ADVERTENCIA

Este procedimiento de arranque debe realizarlo personal experto, ya que una maniobra incorrecta puede provocar descargas eléctricas de elevada intensidad. Además, el líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo, evitar el contacto con la piel y con los ojos. Se recomienda no acercarse a la batería con llamas libres o cigarrillos encendidos y no provocar chispas.

ARRANQUE CON MANIOBRAS DE INERCIA

No arrancar el vehículo empujándolo, arrastrándolo o aprovechando las bajadas.

ADVERTENCIA Hasta que el motor no arranque, el servofreno y la dirección asistida eléctrica no funcionan. Por lo tanto, es necesario ejercer una fuerza mayor a la habitual en el pedal del freno y en el volante.

SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA

INDICACIONES GENERALES

El vehículo dispone del “Kit Fix&Go Automatic”: para utilizar este dispositivo, ver el párrafo “Kit Fix&Go Automatic”. Como alternativa al “Kit Fix&Go Automatic” el vehículo puede solicitarse con rueda de repuesto: para las operaciones de sustitución de la rueda, ver lo descrito en las páginas siguientes.



ADVERTENCIA

La rueda de repuesto suministrada (para versiones/países donde esté previsto) es específica para este vehículo: no intentar montarla en otros modelos de vehículo ni utilizar la rueda de repuesto de otros modelos en este vehículo. La rueda de repuesto debe utilizarse solamente en caso de necesidad. Su uso debe reducirse al mínimo indispensable y la velocidad no debe superar los 80 km/h. En la rueda de repuesto hay un adhesivo color naranja que resume las advertencias principales sobre el uso de la misma y sus limitaciones de uso. El adhesivo nunca se debe quitar o cubrir. El adhesivo contiene las indicaciones siguientes en cuatro idiomas: "¡Atención!" ¡Sólo para uso temporal! ¡80 km/h máx.! Sustituir lo antes posible por una rueda de servicio estándar. No cubrir esta indicación". Nunca se debe montar el tapacubos en la rueda de repuesto.



ADVERTENCIA

La posible sustitución del tipo de ruedas empleadas (llantas de aleación en lugar de acero o viceversa) implica necesariamente el reemplazo total de los tornillos de fijación por otros de longitud adecuada.



ADVERTENCIA

Señalizar la presencia del vehículo parado siguiendo las disposiciones vigentes: luces de emergencia, baliza triángulo reflectante, etc. Es conveniente que las personas de a bordo bajen del vehículo, especialmente si el vehículo está muy cargado, y esperen a que se efectúe la sustitución, permaneciendo alejadas del peligro del tráfico. En caso de carreteras en pendiente o en mal estado, colocar debajo de las ruedas cuñas u otros materiales adecuados para bloquear el vehículo.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Con la rueda de repuesto montada, las características de conducción del vehículo se modifican. Evitar acelerar y frenar bruscamente, las maniobras bruscas y las curvas a gran velocidad. La rueda de repuesto tiene una duración máxima de unos 3.000 km, después de tal recorrido el neumático debe ser sustituido con otro del mismo tipo. No instalar un neumático tradicional en una llanta prevista para ser usada como rueda de repuesto. Reparar y volver a montar la rueda sustituida lo antes posible. No se permite el uso de dos ruedas de repuesto o más al mismo tiempo. No engrasar las roscas de los tornillos antes de montarlos: podrían desatornillarse de forma espontánea.

**ADVERTENCIA**

El gato sirve solamente para cambiar las ruedas del vehículo con el que se ha suministrado, o de vehículos del mismo modelo. No utilizarlo para otros fines como, por ejemplo, levantar vehículos de otros modelos. Nunca se debe usar para realizar reparaciones debajo del vehículo. Si el gato está mal colocado el vehículo podría caerse. No utilizar el gato para cargas superiores a las indicadas en la etiqueta que lleva. Las cadenas para nieve no se pueden montar en la rueda de repuesto. Si un neumático delantero (rueda motriz) se pincha y es necesario utilizar cadenas para nieve, se debe retirar una rueda normal del eje trasero y montar la rueda de repuesto en lugar de esta última. De esa forma, al contar con dos ruedas motrices delanteras normales, se podrán poner las cadenas para nieve.

**ADVERTENCIA**

Un montaje erróneo del tapacubos puede causar su pérdida cuando el vehículo está en marcha. No manipular la válvula de inflado. No introducir herramientas de ningún tipo entre la llanta y el neumático. Comprobar con regularidad la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto respetando los valores indicados en el capítulo "Datos técnicos".

GATO

Es conveniente saber que:

- ☐ el peso del gato es de 1,76 kg;
- ☐ el gato no necesita ningún tipo de regulación;
- ☐ el gato no se puede reparar; si presenta desperfectos se debe sustituir por otro original;
- ☐ en el gato no se puede montar ninguna herramienta, a excepción de su manivela de accionamiento.

Cambiar la rueda tal y como se indica a continuación:

- ☐ parar el vehículo en una posición que no constituya un peligro para el tráfico y que permita cambiar la rueda con seguridad. A ser posible, el terreno deberá ser llano y lo suficientemente compacto;
- ☐ apagar el motor, tirar del freno de mano y engranar la 1ª marcha o la marcha atrás. Ponerse el chaleco reflectante (obligatorio por ley) antes de salir del vehículo;
- ☐ abrir el maletero, tirar de la lengüeta A fig. 101 y levantar la alfombrilla de revestimiento hacia arriba;
- ☐ utilizando la llave A fig. 102 situada en la caja de herramientas, aflojar el dispositivo de bloqueo, tomar la caja de herramientas B y colocarla al lado de la rueda que se debe sustituir. A continuación, tomar la rueda de repuesto C;

- ☐ tomar la llave A fig. 103 y aflojar una vuelta los tornillos de fijación. Para las versiones con llantas en aleación, mover el vehículo para facilitar la separación de la llanta del cubo de la rueda;
- ☐ colocar el gato debajo del coche, cerca de la rueda que se debe sustituir;

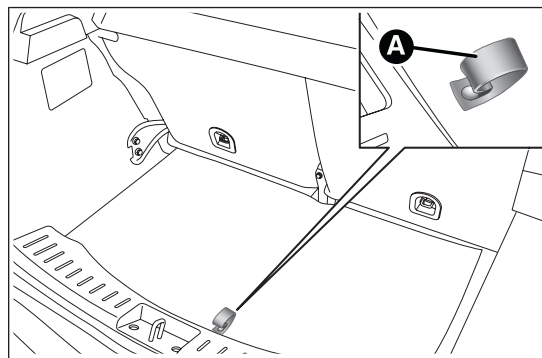


fig. 101

F0W0325

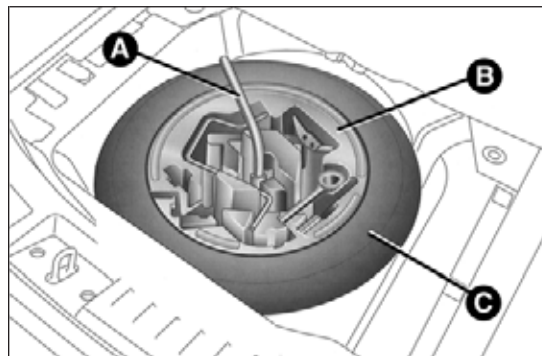


fig. 102

F0W0183

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

- ☐ accionar el dispositivo A fig. 104 para extender el gato, hasta que la parte superior B fig. 105 se introduzca correctamente en el larguero C (a la altura de la marca ▽ indicada en el mismo larguero);
- ☐ avisar a las personas presentes de que se va a elevar el vehículo; es necesario que se alejen de éste y, sobre todo, que no se apoyen sobre el mismo hasta que vuelva a su posición inicial;
- ☐ introducir la manivela D fig. 104 en el alojamiento del dispositivo A, accionar el gato y levantar el vehículo, hasta que la rueda se levante del suelo unos centímetros;
- ☐ retirar el tapacubos después de haber aflojado los tres tornillos que lo fijan y, por último, aflojar el cuarto tornillo y extraer la rueda (sólo para versiones con tapacubos fijados con tornillos);

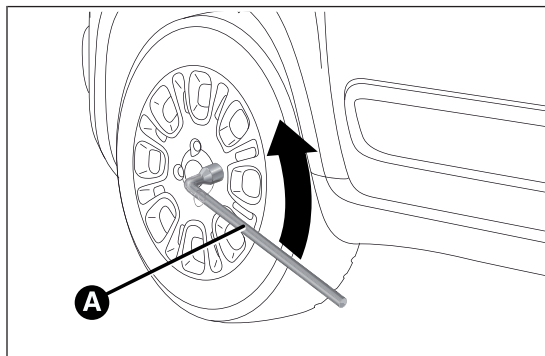


fig. 103

F0W0179

- ☐ comprobar que la superficie de contacto entre la rueda de repuesto y el cubo esté limpia y sin residuos que podrían provocar que más adelante se aflojaran los tornillos de fijación;
- ☐ montar la rueda de repuesto introduciendo el primer tornillo de dos roscas en el orificio más cercano a la válvula;

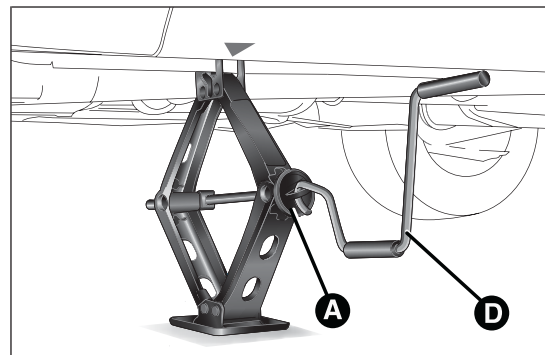


fig. 104

F0W0025

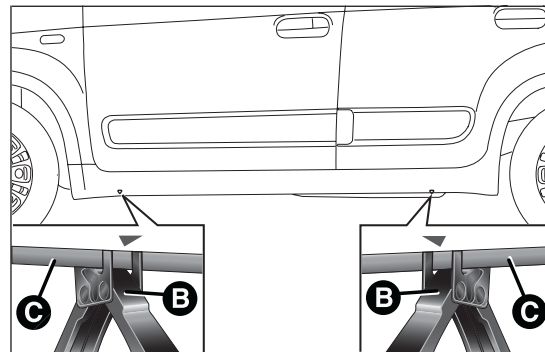


fig. 105

F0W0024

- ☐ tomar la llave A fig. 103 y apretar a fondo los tornillos de fijación;
- ☐ accionar la manivela D del gato para salir el vehículo. A continuación, sacar el gato;
- ☐ con la llave A, apretar a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto, siguiendo el orden numérico ilustrado en fig. 106;
- ☐ si se sustituye una rueda con llanta de aleación se recomienda colocarla con la parte embellecedora hacia arriba.

Montar lo antes posible la rueda de uso normal ya que, al ser de dimensiones mayores que la rueda de repuesto, una vez colocada en el compartimento correspondiente, crea un ligero desnivel de la superficie de carga en el maletero.

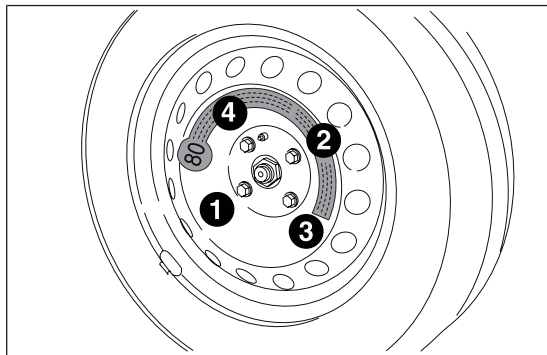


fig. 106

F0W0182

NUEVO MONTAJE DE LA RUEDA NORMAL

Siguiendo el procedimiento descrito anteriormente, levantar el vehículo y desmontar la rueda de repuesto.

Versiones con llantas de acero

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ comprobar que la superficie de contacto entre la rueda de uso normal y el cubo esté limpia y sin residuos que, más adelante, pudieran provocar que se aflojen los tornillos de fijación;
- ☐ montar la rueda de uso normal introduciendo los 4 tornillos en los orificios;
- ☐ utilizando la llave suministrada, apretar los tornillos de fijación;
- ☐ salir el vehículo y sacar el gato;
- ☐ utilizando la llave suministrada, apretar a fondo los tornillos según el orden numérico indicado anteriormente.

Versiones con llantas de aleación

- ☐ introducir la rueda en el cubo y, utilizando la llave suministrada, apretar los tornillos;
- ☐ salir el vehículo y sacar el gato;

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

- ☐ con la llave suministrada, apretar a fondo los tornillos según el orden numérico indicado anteriormente;
- ☐ introducir de nuevo el tapacubos montado a presión, asegurándose de que el orificio de referencia en la rueda coincida con el tornillo de referencia en el tapacubos.

ADVERTENCIA Un montaje erróneo puede implicar el desmontaje del tapacubos cuando el vehículo está en marcha.

Una vez terminada la operación

- ☐ colocar la rueda de repuesto dentro del compartimento específico en el maletero;
- ☐ introducir el gato y las demás herramientas en su caja;
- ☐ colocar la caja con las herramientas, sobre la rueda de repuesto;
- ☐ colocar correctamente la alfombrilla de revestimiento del maletero.

KIT "Fix&Go Automatic"

Se encuentra en el maletero, en un contenedor específico fig. 107. En el contenedor hay también un destornillador y la argolla de remolque.

El kit fig. 107 incluye además:

- ☐ una bombona A con líquido sellador, con:
- ☐ un tubo de llenado B;
- ☐ etiqueta adhesiva C con la inscripción "máx. 80 km/h", que debe colocarse en una zona bien visible para el conductor (en el salpicadero) después de reparar el neumático;
- ☐ un compresor D con manómetro y racores, que se encuentra en el compartimento;
- ☐ un folleto informativo (ver fig. 109), para utilizar correctamente el kit de reparación rápida. El folleto deberá entregarse al personal que manipulará el neumático tratado;

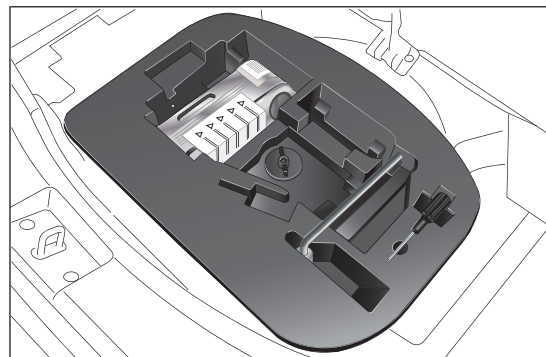


fig. 107

F0W0093

- ❑ un par de guantes de protección guardados en el compartimento lateral del compresor en cuestión;
- ❑ adaptadores para inflar los distintos elementos.

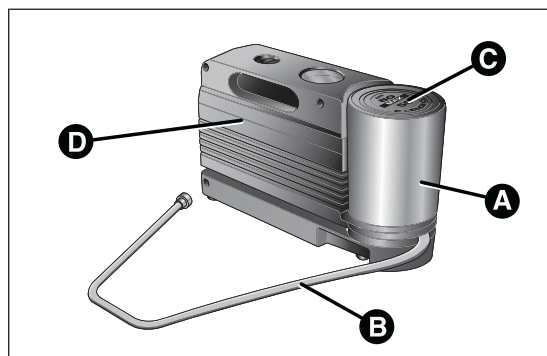


fig. 108

FW0006

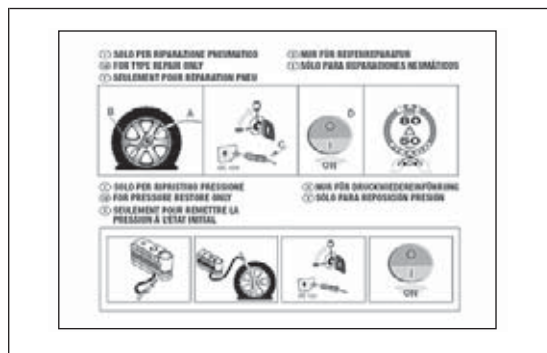


fig. 109

FW0007



ADVERTENCIA

Entregar el folleto al personal que vaya a manipular el neumático tratado con el kit de reparación rápida de neumáticos.



Si el neumático se ha pinchado con cuerpos extraños, se pueden reparar pinchazos con un diámetro de hasta 4 mm en la banda de rodadura y en el borde del neumático.



ADVERTENCIA

No se pueden reparar los daños en los laterales del neumático. No utilizar el kit de reparación rápida de neumáticos si el neumático está dañado por haber circulado con la rueda desinflada.



ADVERTENCIA

En caso de daños en la llanta de la rueda (la deformación del canal provoca la pérdida de aire) no es posible la reparación. Evitar sacar los cuerpos extraños introducidos en el neumático (tornillos o clavos).

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

No accionar el compresor durante un tiempo superior a 20 minutos consecutivos. Peligro de sobrecalentamiento. El kit de reparación rápida no es apto para una reparación definitiva, por lo tanto, los neumáticos reparados deben usarse sólo temporalmente.

**ADVERTENCIA**

La bombona contiene glicol etilénico. Contiene látex: puede provocar reacción alérgica. Su ingestión es tóxica. Es irritante para los ojos. Puede provocar sensibilización por inhalación y contacto. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. En caso de contacto, enjuagar inmediatamente con agua abundante. En caso de ingestión, no provocar el vómito, enjuagar la boca, beber mucha agua y consultar inmediatamente a un médico. Mantener fuera del alcance de los niños. El producto no debe ser utilizado por personas asmáticas. No inhalar los vapores durante las operaciones de introducción y aspiración. Si se manifiestan reacciones alérgicas, consultar inmediatamente a un médico. Guardar el aerosol en el compartimento específico, alejado de fuentes de calor. El líquido sellador tiene fecha de caducidad. Sustituir el aerosol cuando el líquido sellador esté caducado.



No tirar la botella aerosol ni el líquido sellador en el medio ambiente. Eliminarlo según lo previsto por las normativas nacionales y locales.

PROCEDIMIENTO DE INFLADO**ADVERTENCIA**

Ponerse los guantes de protección suministrados con el kit de reparación rápida de neumáticos.

Proceder de la siguiente manera:

- ☐ **Accionar el freno de mano.** Aflojar el capuchón de la válvula del neumático, extraer el tubo flexible de llenado A fig. 110 y apretar la corona B en la válvula del neumático;

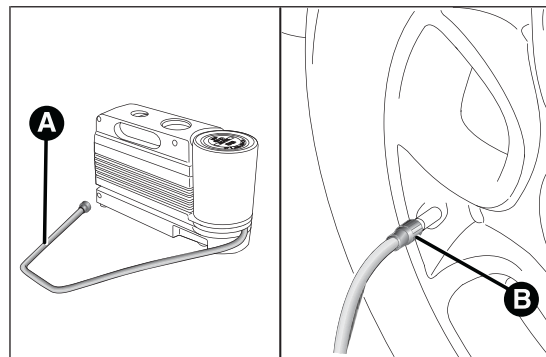


fig. 110

F0W0176

- ❑ asegurarse de que el interruptor A fig. 111 del compresor esté colocado en posición 0 (apagado), arrancar el motor, colocar el enchufe en la toma de corriente situada en el túnel central fig. 112 y accionar el compresor desplazando el interruptor A a la posición I (encendido). Inflar el neumático de acuerdo con la presión indicada en el apartado "Presión de inflado", en el capítulo "Datos técnicos". Para obtener una lectura más precisa, se recomienda comprobar el valor de la presión en el manómetro B fig. 111 con el compresor apagado;

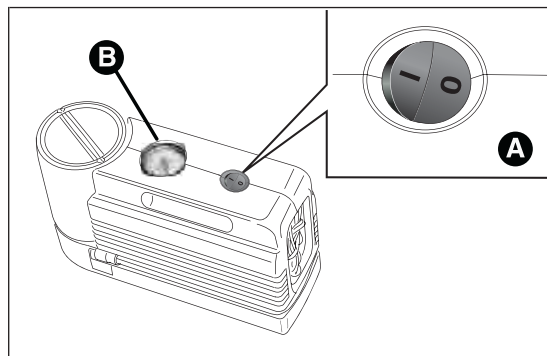


fig. 111

F0W0181

- ❑ si en 5 minutos no se alcanza una presión de como mínimo 1,8 bar, desconectar el compresor de la válvula y de la toma de corriente; a continuación, mover el vehículo aproximadamente 10 metros hacia adelante para distribuir el líquido sellador en el interior del neumático y repetir la operación de inflado;
- ❑ si también en este caso, a los 5 minutos de haber encendido el compresor no se alcanza la presión de al menos 1,8 bar, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia Fiat;

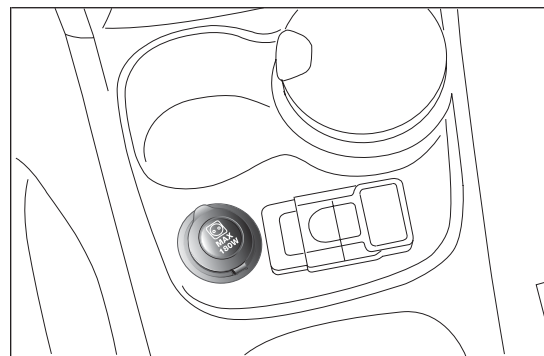


fig. 112

F0W0178

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Aplicar la etiqueta adhesiva en un lugar bien visible para el conductor, para indicar que el neumático ha sido tratado con el kit de reparación rápida de neumáticos. Conducir con prudencia, sobre todo en las curvas. No superar los 80 km/h. No acelerar ni frenar bruscamente.

- ☐ después de haber conducido durante unos 10 minutos, detener el vehículo y comprobar la presión del neumático; **recordar acciona el freno de mano**. Para asegurar el vehículo en caso de parada, seguir las indicaciones descritas en el apartado "En parada" en el capítulo "Arranque y conducción".

**ADVERTENCIA**

No proseguir la marcha si la presión bajó a menos de 1,8 bar: el kit de reparación rápida de los neumáticos no puede garantizar la presión necesaria porque el neumático está dañado. Acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

- ☐ si se detecta una presión de al menos 1,8 bar, restablecer la presión correcta (con el motor arrancado y freno de estacionamiento accionado), reanudar la marcha y acudir, conduciendo con

mucha prudencia, al taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano.

**ADVERTENCIA**

Resulta absolutamente necesario informar de que el neumático ha sido reparado con el kit de reparación rápida. Entregar el folleto al personal que tenga que manipular el neumático tratado con el kit de reparación rápida de neumáticos.

CONTROL Y RESTABLECIMIENTO DE LA PRESIÓN

El compresor también puede utilizarse sólo para comprobar y, si hace falta, restablecer la presión de los neumáticos. Desconectar el empalme rápido A fig. 113 y conectarlo directamente a la válvula del neumático que se deba inflar.

SUSTITUCIÓN DEL AEROSOL

Proceder de la siguiente manera:

- ☐ desacoplar el acoplamiento A fig. 114;
- ☐ girar la botella aerosol que debe sustituirse hacia la izquierda y levantarla;
- ☐ introducir la nueva botella aerosol y girarla hacia la derecha;
- ☐ conectar a la botella el acoplamiento A e introducir el tubo transparente B en el compartimento correspondiente.

SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA

INDICACIONES GENERALES

- ❑ Antes de sustituir una lámpara, comprobar que los contactos correspondientes no estén oxidados;

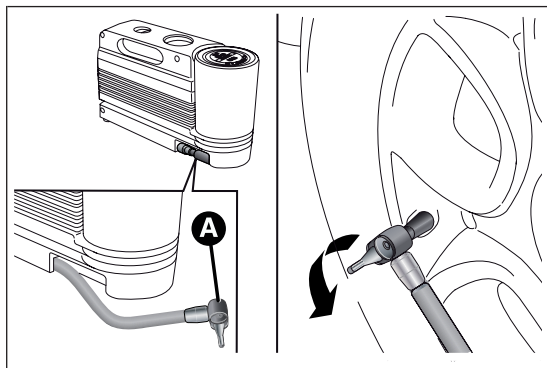


fig. 113

F0W0180

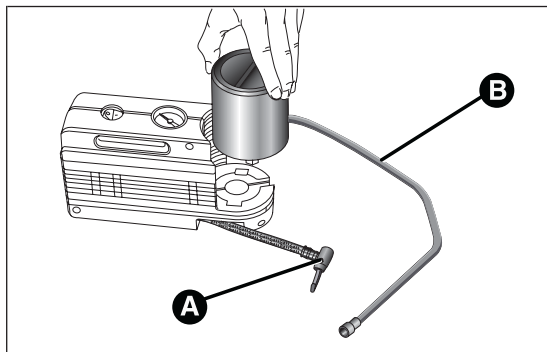


fig. 114

F0W0008

- ❑ las lámparas fundidas deben sustituirse por otras del mismo tipo y potencia;
- ❑ tras cambiar una lámpara de los faros, comprobar que esté bien orientada;
- ❑ cuando una lámpara no funciona, antes de sustituirla, controle que el fusible correspondiente esté en buenas condiciones. para la ubicación de los fusibles, consultar el apartado "Sustitución de fusibles" en este capítulo.



ADVERTENCIA

Las modificaciones o reparaciones en el sistema eléctrico realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación pueden causar anomalías de funcionamiento con riesgo de incendio.



ADVERTENCIA

Las lámparas halógenas contienen gas a presión y en caso de rotura podrían proyectarse fragmentos de vidrio.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO



Las lámparas halógenas deben manipularse tocando exclusivamente la parte metálica. Si se toca con los dedos el bulbo transparente, se reduce la intensidad de la luz emitida y puede incluso afectar a la duración de la lámpara. En caso de contacto accidental, frotar el bulbo con un paño humedecido con alcohol y dejar secar.



Se recomienda que las lámparas se sustituyan en la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento y la orientación correcta de las luces exteriores son requisitos esenciales para la seguridad de marcha y para no incurrir en sanciones previstas por la ley.

ADVERTENCIA Con clima frío o húmedo, o después de una lluvia fuerte o tras un lavado, la superficie de los faros o de las luces traseras puede empañarse y/o formar gotas de condensación en el interior. Se trata de un fenómeno natural debido a la diferencia de temperatura y de humedad entre el interior y el exterior del cristal que, sin embargo, no indica una anomalía y no afecta al funcionamiento normal de los dispositivos de iluminación. El empañamiento desaparece rápidamente al encender las luces, empezando desde el centro del difusor y extendiéndose progresivamente hacia los bordes.

TIPOS DE LÁMPARAS

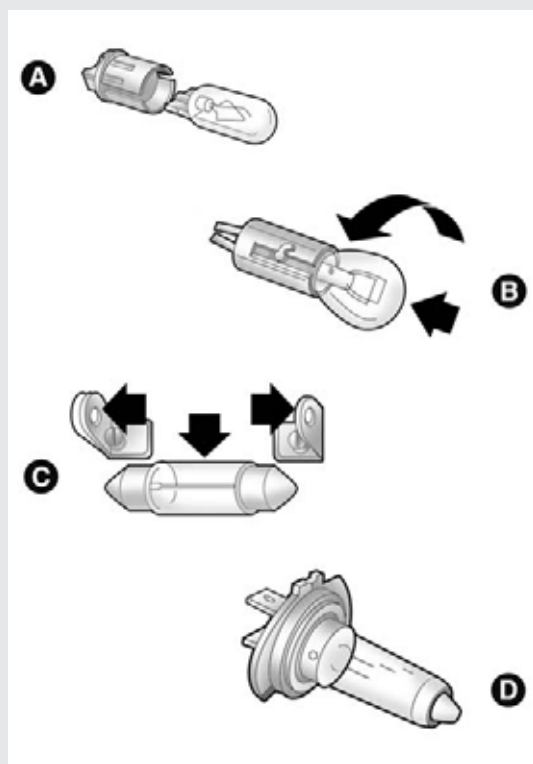
En el vehículo se montan diferentes tipos de lámparas:

Lámparas totalmente de vidrio: (tipo A) se montan a presión, para quitarlas tirar de ellas.

Lámparas de bayoneta: (tipo B) para extraerlas presionar la bombilla y girarla hacia la izquierda.

Lámparas cilíndricas: (tipo C) para extraerlas, desconectarlas.

lámparas halógenas (tipo D) para extraer la lámpara, soltar el muelle de bloqueo de su alojamiento.



CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CONOCIMIENTO DEL COCHE	Lámparas			
	Uso	Tipo	Potencia	Ref. Figura
SEGURIDAD	Luces de cruce/de carretera	H4	55 W	D
	Luces delanteras/Luces diurnas (DRL)	P21/5W	21W	B
	Luces de posición traseras	P21/5W	5W	B
	Intermitentes delanteros	PY21W	21W	B
PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN	Intermitentes laterales	W5W	5W	A
	Intermitentes traseros	PY21W	21W	B
	Luces de freno	P21/5W	21W	B
INDICADORES Y MENSAJES	Tercera luz de freno	LED	-	-
	Luces antiniebla delanteras	H11	55 W	E
EN CASO DE EMERGENCIA	Luz de marcha atrás	W16W	16 W	B
	Luces antiniebla traseras	W16W	16 W	B
	Luz de la matrícula	C5W	5W	C

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA EXTERIOR

Para el tipo de lámpara y la potencia respectiva, ver el apartado “Sustitución de una lámpara”.

GRUPOS ÓPTICOS DELANTEROS

Contienen las lámparas de las luces de cruce, de carretera y de los intermitentes. La ubicación de las lámparas es la siguiente fig. 115:

A Luces de cruce/luces de carretera

B Intermitentes

LUCES DE CRUCE/LUCES DE CARRETERA

Para sustituir la lámpara proceder de la siguiente manera:

- ☐ quitar la tapa A fig. 115;
- ☐ empujar hacia abajo el grupo conector + portalámpara B fig. 116;
- ☐ extraer la lámpara C del conector D y sustituirla;

- ☐ volver a montar la nueva lámpara en el conector, asegurándose de que esté bloqueada correctamente; a continuación, volver a montar el grupo conector + portalámpara B en su alojamiento;
- ☐ por último, volver a montar la tapa A fig. 115.

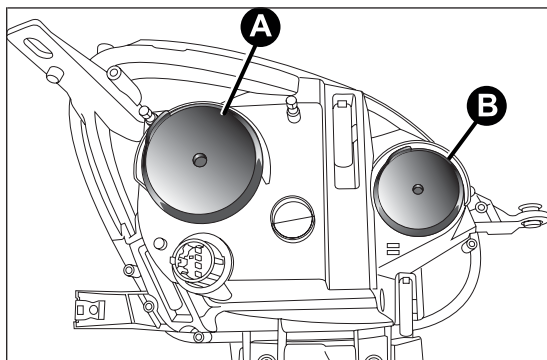


fig. 115

FW0033

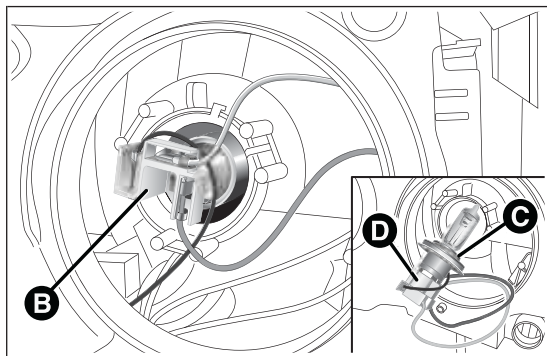


fig. 116

FW0068

INTERMITENTES

Delanteros

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- ☐ quitar la tapa B fig. 115;
- ☐ girar hacia la izquierda el portalámparas, extraer la lámpara y sustituirla;
- ☐ volver a montar la nueva lámpara en el conector, asegurándose de que esté fijada correctamente; a continuación, volver a montar el conector en su alojamiento girándolo hacia la derecha.

Laterales

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- ☐ intervenir en el transparente A fig. 117 de forma que se comprima el muelle interior B, a continuación extraer el grupo hacia el exterior;
- ☐ girar hacia la izquierda el portalámparas C, extraer la lámpara y sustituirla;
- ☐ volver a montar el portalámpara C en la pantalla transparente girándolo hacia la derecha;
- ☐ volver a montar el grupo asegurándose de oír el "clic" de bloqueo del muelle interior B.

LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS

(para versiones/países donde esté previsto)

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- ☐ girar la rueda totalmente;

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

- ☐ actuar en las lengüetas A fig. 123 y retirar la tapa B;
- ☐ actuar en la ballestilla C fig. 119 y soltar el conector eléctrico D;
- ☐ girar y desmontar el portalámpara E;

- ☐ desenganchar y sustituir la lámpara;
- ☐ volver a montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento con respecto a las anteriores indicaciones.

LUCES DE POSICIÓN/LUCES DIURNAS (D.R.L.)

(para versiones/países donde esté previsto)

Para sustituir la lámpara, realizar las siguientes operaciones:

- ☐ girar la rueda totalmente;
- ☐ actuar en las lengüetas A fig. 118 y retirar la tapa B;
- ☐ actuar en la ballestilla C fig. 120 y soltar el conector eléctrico D;
- ☐ girar y desmontar el portalámparas E;

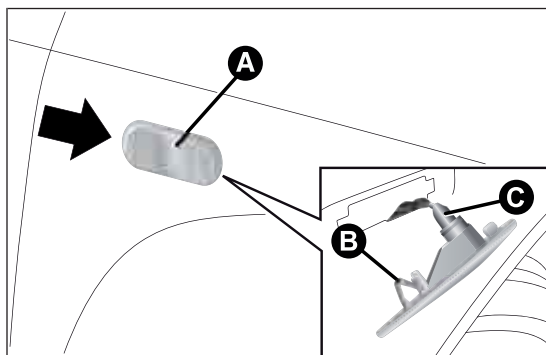


fig. 117

F0W0209

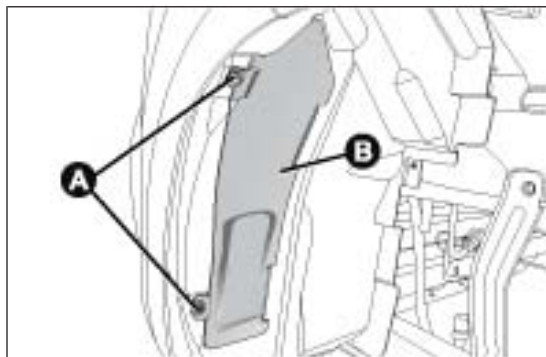


fig. 118

F0W0197

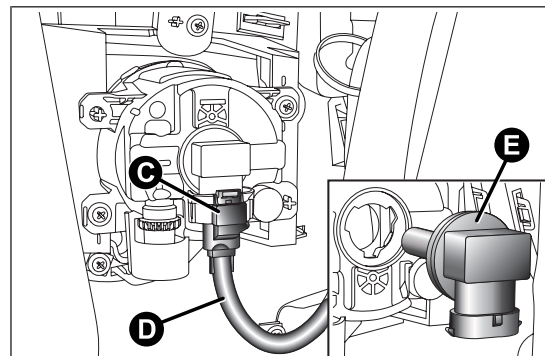


fig. 119

F0W0198

- ☐ para sustituir la lámpara;
- ☐ volver a montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento con respecto a las anteriores indicaciones.

GRUPOS ÓPTICOS TRASEROS

Contienen las lámparas de las luces de posición, de los intermitentes y de freno. Las luces de la marcha atrás y las antiniebla traseras se encuentran en el parachoques trasero.

Para sustituir la lámpara proceder de la siguiente manera:

- ☐ aflojar los dos tornillos A fig. 121 de sus alojamientos, tirar delicadamente hacia sí de todo el piloto hasta que se suelte completamente de las dos ballestillas de fijación (están fijadas por deslizamiento D fig. 121) y desconectar el conector;

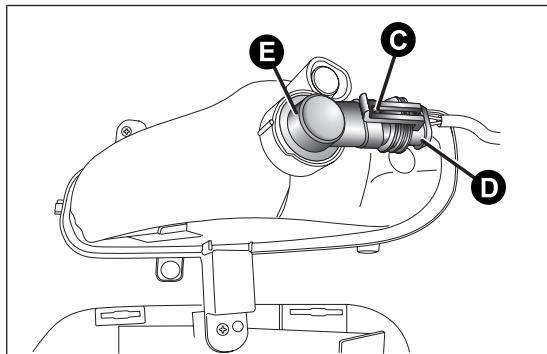


fig. 120

F0W0069

- ☐ aflojar los cinco tornillos B de sus alojamientos y extraer el portalámpara C fig. 122;
- ☐ extraer las lámparas empujándolas ligeramente y girándolas hacia la izquierda;

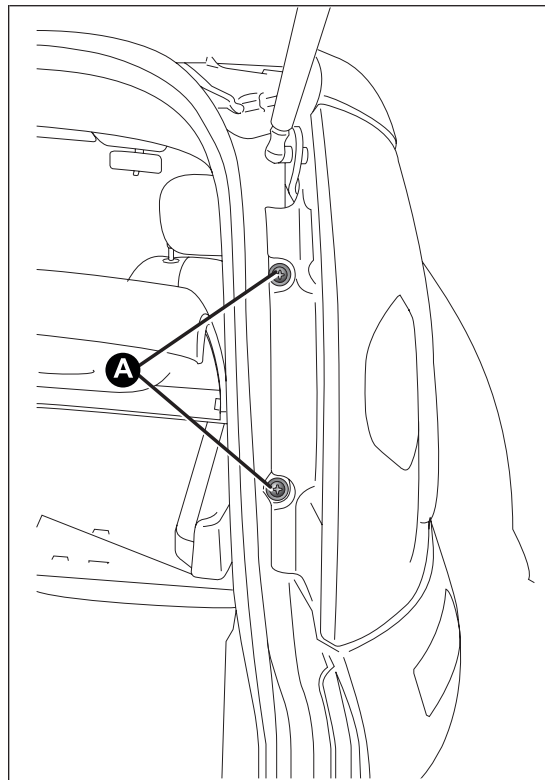


fig. 121

F0W0310

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

- ☐ volver a montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento con respecto a las anteriores indicaciones.

TERCERA LUZ DE FRENO

Son de LED y se encuentran en el portón del maletero. Para la sustitución, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

LUZ DE MARCHA ATRÁS/ANTINIEBLA TRASERAS

Para sustituir la lámpara proceder de la siguiente manera:

- ☐ actuar en las lengüetas A y retirar la tapa B fig. 123;
- ☐ actuar en la ballestilla C y soltar el conector eléctrico D fig. 124;
- ☐ girar y desmontar el portalámpara E;

- ☐ sacar la lámpara y sustituirla;
- ☐ volver a montar la nueva lámpara y realizar el procedimiento con respecto a las anteriores indicaciones.

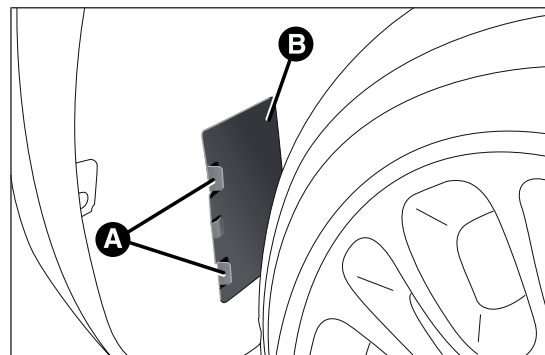


fig. 123

F0W0205

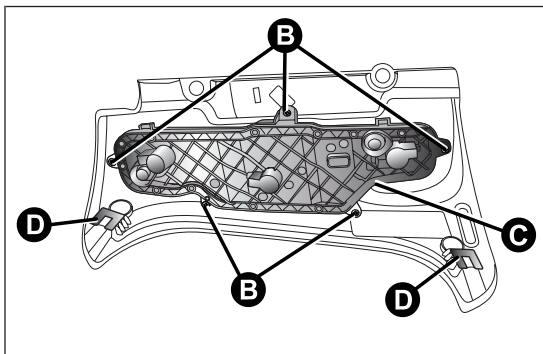


fig. 122

F0W0311

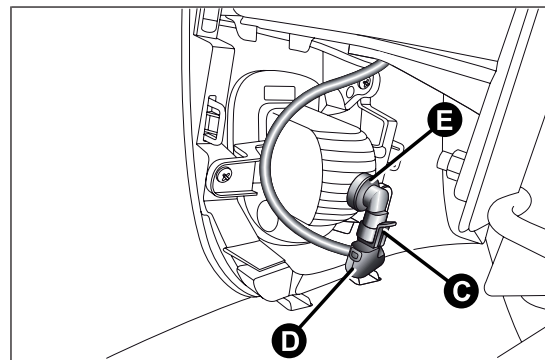


fig. 124

F0W0206



ADVERTENCIA

**Antes sustituir la lámpara, esperar a que el catalizador se haya enfriado:
PELIGRO DE QUEMADURAS**

LUCES DE LA MATRÍCULA

Para sustituir las lámparas, proceder de la siguiente manera:

- ☐ retirar la lente transparente A fig. 125;
- ☐ sustituir la lámpara B fig. 126, soltándola de los contactos laterales;
- ☐ introducir la nueva lámpara B, asegurándose de que esté totalmente bloqueada entre los mismos contactos;
- ☐ volver a montar la lente transparente A fig. 125.

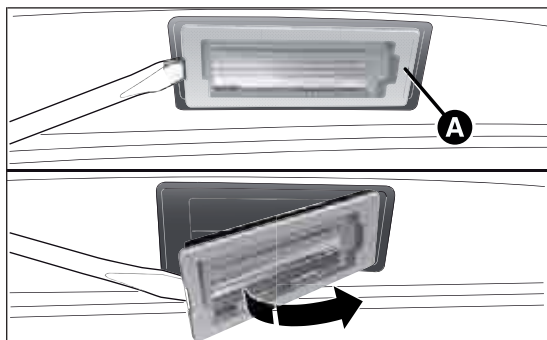


fig. 125

F0W0259

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA INTERIOR

Para el tipo de lámpara y su potencia, consultar el apartado "Sustitución de una lámpara".

PLAFÓN DELANTERO

Versiones con plafón multilámpara

Para sustituir la lámpara, realizar las siguientes operaciones:

- ☐ extraer el plafón A fig. 127 interviniendo en los puntos indicados por las flechas;

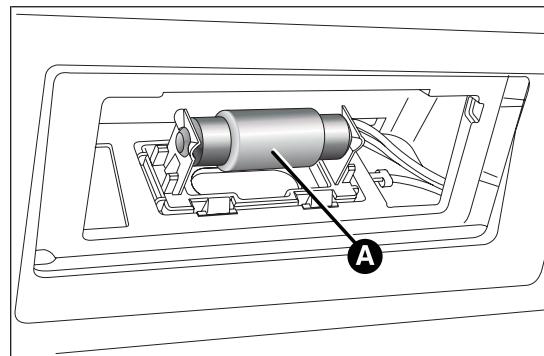


fig. 126

F0W0214

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

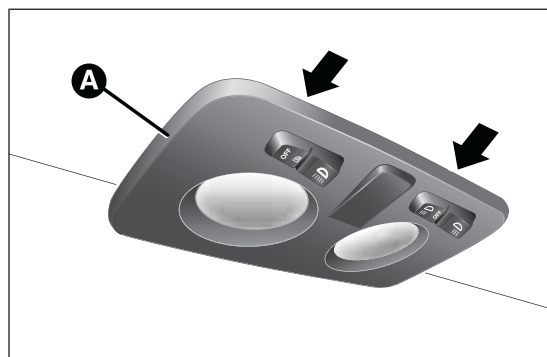


fig. 127

F0W0066

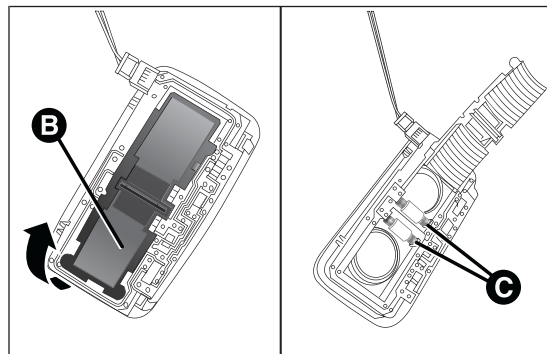


fig. 128

F0W0067

- ☐ abrir la tapa B fig. 128, sustituir las lámparas C soltando los contactos laterales. A continuación, asegurarse de que las nuevas lámparas estén bloqueadas correctamente entre los mismos contactos;
- ☐ volver a cerrar la tapa B fig. 128 y fijar el plafón A fig. 127 en el mismo alojamiento asegurándose de que se bloquee correctamente.

PLAFÓN INTERIOR DE UNA SOLA LÁMPARA

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- ☐ presionar en el punto indicado por la flecha y retirar el plafón A fig. 129;
- ☐ abrir la tapa C fig. 130 y sustituir la lámpara B, soltándola de los contactos laterales;
- ☐ introducir la nueva lámpara B fig. 130, asegurándose de que esté totalmente bloqueada entre los mismos contactos;
- ☐ volver a cerrar la tapa C fig. 130 y fijar el plafón A fig. 129 en el mismo alojamiento asegurándose de que se bloquee correctamente.

PLAFÓN DEL MALETERO

Para sustituir la lámpara, proceder de la siguiente manera:

- ☐ abrir el maletero y extraer el plafón A fig. 131 actuando en el punto que indica la flecha;
- ☐ abrir la protección B y sustituir la lámpara;

- ☐ volver a cerrar la protección B en el transparente;
- ☐ volver a montar el plafón A introduciéndolo en su posición correcta, primero de un lado y, a continuación, presionando del otro hasta oír el "clik" de bloqueo.

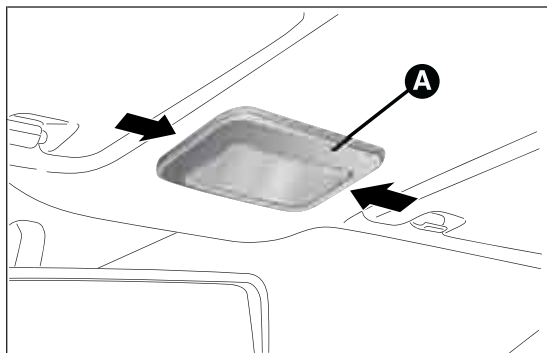


fig. 129

F0W0237

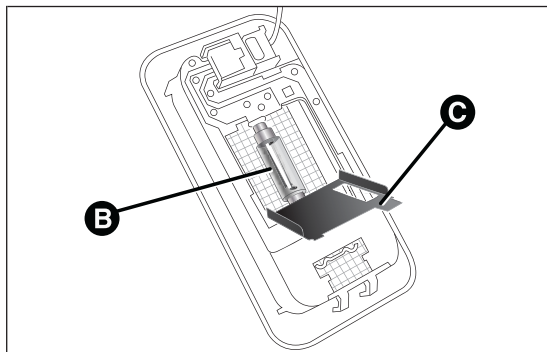


fig. 130

F0W0235

SUSTITUCIÓN DE FUSIBLES

INFORMACIÓN GENERAL

Los fusibles protegen la instalación eléctrica actuando en caso de avería o por causa de una intervención incorrecta en la instalación.

Cuando un dispositivo no funciona, es necesario controlar la eficacia del fusible de protección correspondiente: el elemento conductor A fig. 132 no debe estar fundido. En caso contrario, es necesario sustituir el fusible fundido por otro del mismo amperaje (mismo color).

B = fusible en buen estado;

C = fusible con el elemento conductor dañado.

Para sustituir un fusible utilizar la pinza D enganchada internamente a la tapa del compartimento de fusibles ubicado en el lado izquierdo del salpicadero.

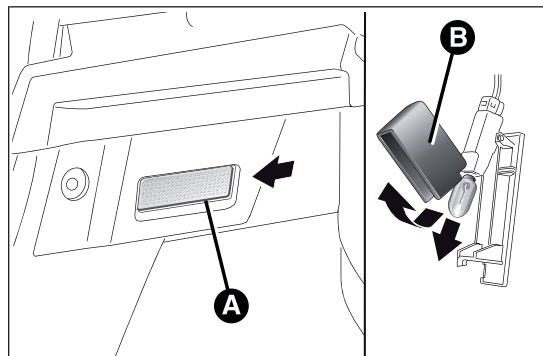


fig. 131

F0W0100

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Para identificar el fusible de protección, consultar las tablas indicadas en las páginas siguientes.



ADVERTENCIA

En caso de que el fusible volviera a fundirse, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

Nunca sustituir un fusible averiado con alambres u otro material de recuperación.

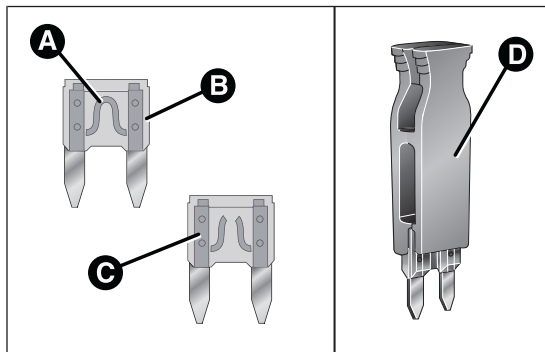


fig. 132

F0W0005



ADVERTENCIA

Nunca sustituir un fusible por otro cuyo amperaje sea superior: PELIGRO DE INCENDIO.



ADVERTENCIA

Si interviene un fusible general de protección (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE), acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

Antes de sustituir un fusible, asegurarse de haber extraído la llave del dispositivo de arranque y de haber apagado y/o desactivado todos los dispositivos.



ADVERTENCIA

Si interviene un fusible general de protección de los sistemas de seguridad (sistema airbag, sistema de frenos), de los sistemas motopropulsores (sistema del motor, sistema del cambio) o del sistema de la dirección, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

ACCESO A LOS FUSIBLES

Centralita del compartimento motor

Está situada al lado de la batería. Para acceder a los fusibles es necesario proceder de la siguiente manera:

- ❑ aflojar el tornillo A fig. 133, levantar la tapa B fig. 133. La numeración que identifica el componente eléctrico correspondiente a cada fusible puede verse en la parte posterior de la tapa fig. 134. Tras haber sustituido un fusible comprobar que la tapa B de la centralita de fusibles esté bien cerrada.



Si necesita lavar el compartimento del motor, procurar no mojar directamente con un chorro de agua la centralita de fusibles y los motores del limpiaparabrisas.

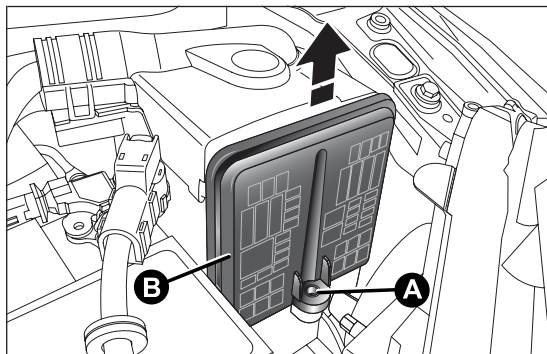


fig. 133

F0W0094

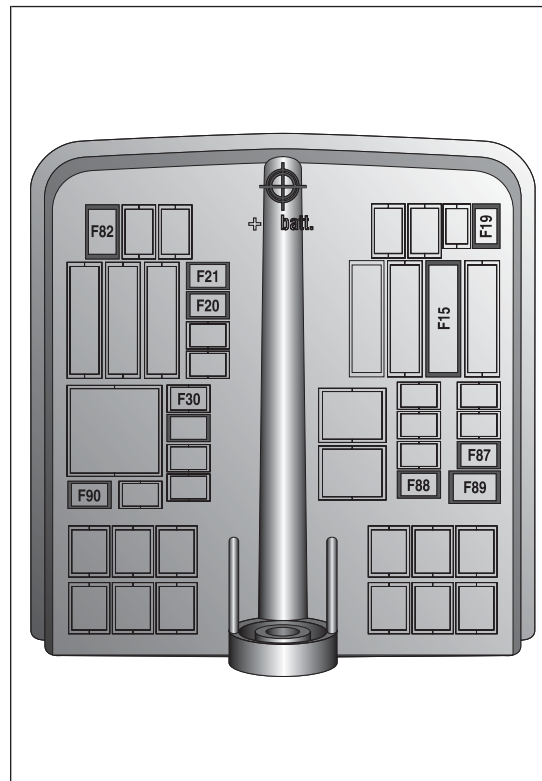


fig. 134

F0W0210

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Centralita del salpicadero

La centralita está situada en el lado izquierdo de la columna de dirección y se puede acceder a los fusibles desde la parte inferior del salpicadero. Los fusibles se encuentran en la caja de fusibles representada en fig. 135.

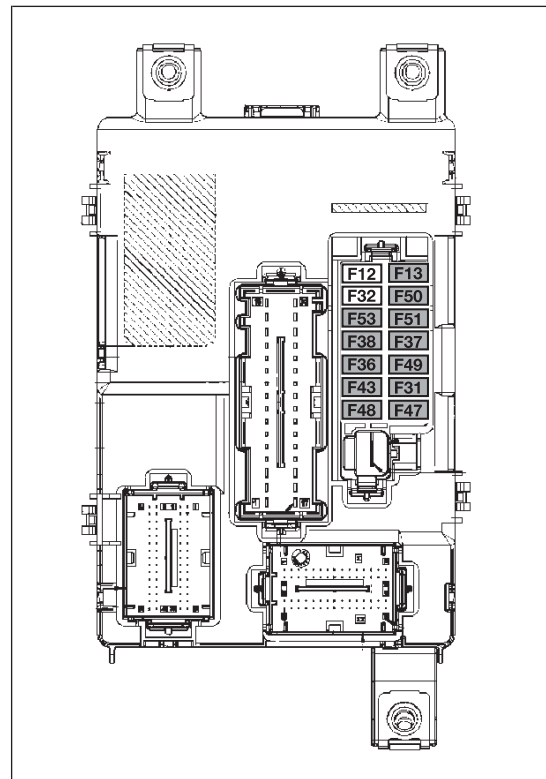


fig. 135

TABLA RESUMEN DE LOS FUSIBLES

Centralita del compartimento motor	FUSIBLE	AMPERIOS
Nodo Body Computer	F01	60
Electroventilador del habitáculo	F08	40
Luces antiniebla delanteras	F09	15
Bocinas	F10	15
Luces de carretera	F14	15
Parabrisas calefactado	F15	70
Compresor del aire acondicionado	F19	7,5
Toma de corriente delantera (con o sin encendedor)	F20	15
Bomba de combustible	F21	15
Blow-by	F30	5
Motor del techo eléctrico	F82	20
+15 (*) luces de marcha atrás	F87	5
Descongelación de espejos	F88	7,5
Luneta térmica	F89	30
Sensor de estado de carga de la batería	F90	5

(*)+15 = polo positivo bajo llave

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

	Centralita del salpicadero	FUSIBLE	AMPERIOS
CONOCIMIENTO DEL COCHE	+15 (*) corrector de la orientación de los faros	F13	5
	+15 (*) Comando bajo llave con inhibición en fase de arranque	F31	5
SEGURIDAD	+30 (**)	F36	10
	+15 (*) interruptor en el pedal del freno (NA)	F37	7,5
PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN	Cierre centralizado de las puertas	F38	20
	Bomba bidireccional del lavaparabrisas	F43	20
	Elevalunas eléctrico delantero (lado conductor)	F47	20
INDICADORES Y MENSAJES	Elevalunas eléctrico delantero (lado pasajero)	F48	20
	+15 (*)	F49	7,5
	+15 (*)	F50	7,5
EN CASO DE EMERGENCIA	+15 (*)	F51	5
	+30 (**)	F53	7,5
	(*)+15 = polo positivo bajo llave		
	(**)+30 = polo positivo directo de la batería (no bajo llave)		
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS			
DATOS TÉCNICOS			
ÍNDICE ALFABÉTICO			

CARGA DE LA BATERÍA

ADVERTENCIA La descripción del procedimiento de recarga de la batería se proporciona únicamente a título informativo. Para realizar dicha operación, se recomienda acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Se recomienda una carga lenta de bajo amperaje, de aproximadamente 24 horas de duración. Un tiempo excesivo de recarga podría dañar la batería.

VERSIONES SIN SISTEMA Start&Stop

(para versiones/países donde esté previsto)

Para efectuar la recarga, proceder del siguiente modo:

- ☐ desconectar el borne del polo negativo de la batería;
- ☐ conectar los cables del aparato de carga a los polos de la batería, respetando las polaridades;
- ☐ encender el aparato de recarga;
- ☐ al finalizar la recarga, apagar el aparato antes de desconectarlo de la batería;
- ☐ volver a conectar el borne al polo negativo de la batería.

VERSIONES CON SISTEMA Start&Stop

(para versiones/países donde esté previsto)

Para efectuar la recarga, proceder del siguiente modo:

- ☐ desconectar el conector A fig. 137 (mediante la acción del botón B) del sensor C de control del estado de la batería instalado en el polo negativo D de la misma batería;
- ☐ conectar el cable positivo del aparato de recarga al polo positivo de la batería E y el cable negativo al borne del sensor D como en la figura;
- ☐ encender el aparato de recarga. Una vez finalizada la recarga, apagar el aparato;
- ☐ después de desconectar el cargador, conectar el conector A fig. 137 al sensor C como en la figura.



ADVERTENCIA

El líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo, evitar el contacto con la piel y los ojos. La operación de recarga de la batería debe realizarse en un ambiente ventilado y alejado de llamas libres o fuentes de posibles chispas, para evitar el peligro de explosión y de incendio.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

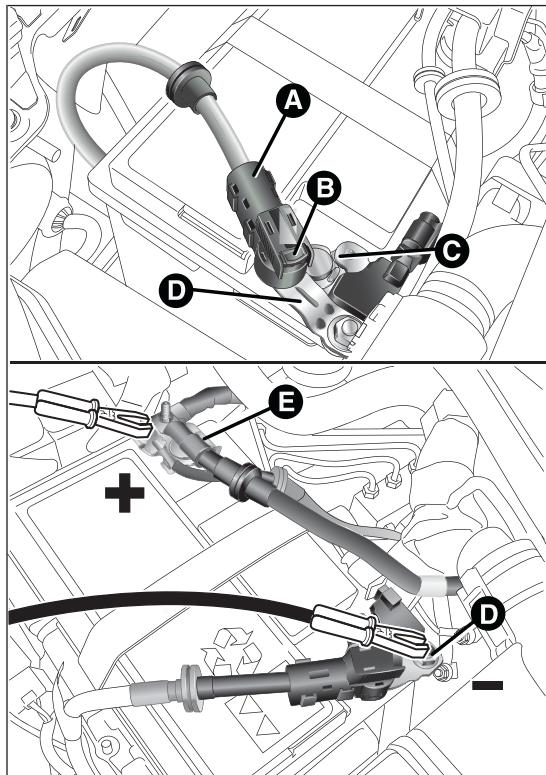


fig. 137

F0W0229

**ADVERTENCIA**

No intentar cargar una batería congelada: primero es necesario descongelarla; en caso contrario, se corre el riesgo de explosión. Si ha estado congelada, es necesario hacer controlar la batería por personal especializado antes de cargarla, para verificar que los elementos interiores no hayan sido dañados y que el recipiente no se haya fisurado, con el riesgo de derrame del ácido venenoso y corrosivo.

ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO

En caso de que sea necesario levantar el vehículo, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que está equipada con puentes elevadores y gatos hidráulicos de taller.



ADVERTENCIA

El vehículo se puede levantar sólo lateralmente colocando las extremidades de los brazos del puente elevador o del gato de taller en las zonas indicadas fig. 138.

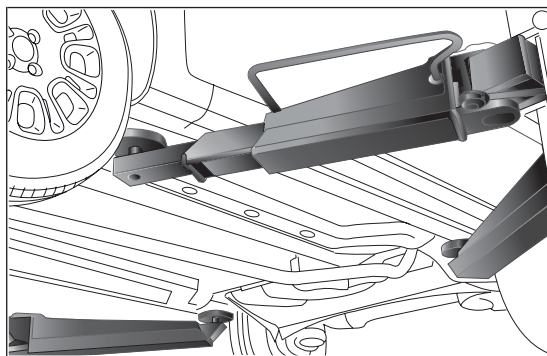


fig. 138

F0W0032

REMOLQUE DEL VEHÍCULO

La argolla de remolque, suministrada de serie con el vehículo, se encuentra en la caja de herramientas que está guardada debajo de la moqueta del maletero.

ENGANCHE DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE

Soltar manualmente el tapón A fig. 139 (parachoques delantero) o A fig. 140 (parachoques trasero) pulsando la parte inferior; sujetar la argolla de remolque B fig. 139 fig. 140 de su alojamiento en el soporte de herramientas y apretarlo hasta el fondo en el perno roscado delantero o trasero.

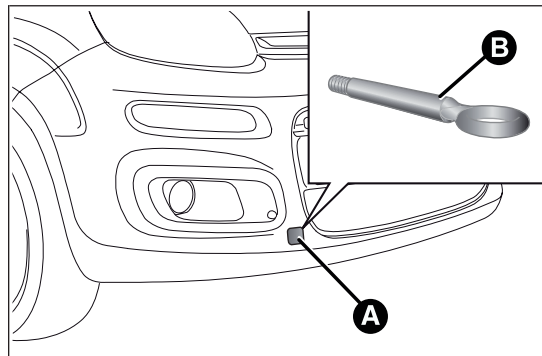


fig. 139

F0W0021

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA**

Antes de usar el remolque, girar la llave de contacto a la posición MAR y, a continuación, a STOP, sin extraerla. Al sacar la llave, se activa automáticamente el bloqueo de la dirección con la consiguiente imposibilidad de girar las ruedas.

**ADVERTENCIA**

Antes de enroscar la argolla, limpiar cuidadosamente el alojamiento roscado. Antes de empezar a remolcar el vehículo, asegurarse de haber enroscado a fondo la argolla en su alojamiento.

**ADVERTENCIA**

Durante el remolque, recordar que no cuenta con la ayuda del servofreno ni de la dirección asistida eléctrica, por lo que debe ejercerse un mayor esfuerzo sobre el pedal para frenar y en el volante para girar. No utilizar cables flexibles para el remolque y evitar los tirones. Durante las operaciones de remolque, comprobar que la fijación de la conexión al vehículo no dañe los componentes en contacto. Al remolcar el vehículo, es obligatorio respetar las normas de circulación sobre el dispositivo de remolque y el comportamiento en carretera. Mientras el vehículo esté siendo remolcado no poner en marcha el motor.

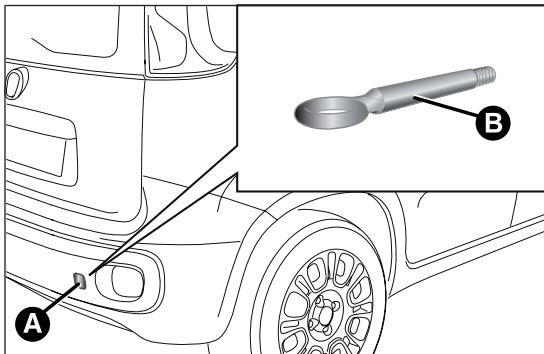


fig. 140

F0W0022



ADVERTENCIA

Los ganchos de remolque delantero y trasero sólo deben utilizarse para operaciones de asistencia en carretera. Se permite remolcar el vehículo durante trayectos cortos utilizando un dispositivo que cumpla el código de circulación (barra rígida), y mover el vehículo sobre la calzada para prepararlo para el remolque o transportarlo con una grúa. Los ganchos NO DEBEN utilizarse para operaciones de recuperación del vehículo fuera de la calzada o en caso de obstáculos y/o para operaciones de remolque con cables u otros dispositivos flexibles. Siguiendo estas recomendaciones, el remolque debe efectuarse con los dos vehículos (el que remolca y el remolcado) lo más alineados posible respecto a su eje de simetría.



ADVERTENCIA

No utilizar los ganchos de remolque para el anclaje del vehículo en un barco.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

**EN CASO DE
EMERGENCIA**

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un mantenimiento correcto es determinante para garantizar una larga duración del vehículo en excelentes condiciones.

Por este motivo, Fiat ha preparado una serie de comprobaciones y de intervenciones de mantenimiento cada 30.000 kilómetros (versiones gasolina) o cada 35.000 kilómetros (versiones diésel).

Antes de los 30.000/35.000 km, y después, entre cada revisión, siempre es preciso prestar atención a todo lo descrito en el Plan de Mantenimiento Programado (por ejemplo, comprobar periódicamente el nivel de los líquidos, la presión de los neumáticos, etc.).

La Red de Asistencia Fiat lleva a cabo el servicio de Mantenimiento Programado según unos plazos prefijados. Si durante estas intervenciones, además

de las operaciones previstas, fuesen necesarias otras sustituciones o reparaciones, éstas se realizarían únicamente con la aprobación previa del cliente. Si el vehículo suele usarse para arrastrar remolques, debe reducirse el intervalo entre las intervenciones de mantenimiento programado.

ADVERTENCIAS

En la pantalla se muestra un mensaje 2.000 km antes de la revisión.

Las revisiones de Mantenimiento Programado están prescritas por el fabricante. Si no se realizan estas revisiones pueden perderse los derechos de garantía.

Se recomienda comunicar a la Red de Asistencia Fiat las posibles pequeñas anomalías de funcionamiento, sin esperar a la próxima revisión.

PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

VERSIONES GASOLINA

Las revisiones deben realizarse cada 30.000 km o cada 24 meses.

Miles de kilómetros	30	60	90	120	150	180
Meses	24	48	72	96	120	144
Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión	●	●	●	●	●	●
Control del funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●
Control del funcionamiento del sistema lavaparabrisas y posible regulación de los pulverizadores	●	●	●	●	●	●
Control de la colocación/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas delantero y trasero	●	●	●	●	●	●
Control del estado de limpieza de las cerraduras del capó y del maletero, y de limpieza y engrase de las palancas	●	●	●	●	●	●
Control visual del estado de: exterior carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación de combustible - frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.)	●	●	●	●	●	●
Control del estado y del desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros	●	●	●	●	●	●
Control del estado y del desgaste de las zapatas de los frenos de tambor traseros		●		●		●
Control y posible puesta a nivel de los líquidos (refrigeración motor, frenos/embrague hidráulico, lavaparabrisas, batería, etc.)	●	●	●	●	●	●

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CONOCIMIENTO DEL COCHE	Miles de kilómetros	30	60	90	120	150	180
	Meses	24	48	72	96	120	144
SEGURIDAD	Control visual del estado de la/s correa/s de mando accesorios		●				●
	Control de tensado de la correa de mando accesorios (versiones sin tensor automático) (o cada 24 meses)	●				●	
PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN	Control del estado de la correa dentada del mando de la distribución (excepto motor 0.9 TwinAir 85 CV)		●				●
	Control de la holgura de taqués y posible regulación (versión 1.2 8v 69 CV)		●		●		●
	Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de mano	●	●	●	●	●	●
INDICADORES Y MENSAJES	Control de las emisiones/humo de los gases de escape	●	●	●	●	●	●
	Control del funcionamiento de los sistemas de control motor (mediante la toma de diagnosis)	●	●	●	●	●	●
EN CASO DE EMERGENCIA	Control del nivel de aceite del cambio			●			●
	Control del estado de carga de la batería y posible recarga	●	●	●	●	●	●
	Sustitución de las bujías de encendido	●	●	●	●	●	●
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS	Sustitución de la/s correa/s de mando accesorios				●		
	Sustitución de la correa dentada de mando de la distribución (excepto motor 0.9 TwinAir 85 CV) (1)				●		
	Sustitución del cartucho del filtro de aire		●		●		●
DATOS TÉCNICOS	Sustitución del aceite motor y del filtro del aceite (o cada 24 meses) (2)	●	●	●	●	●	●
ÍNDICE ALFABÉTICO	(1) Independientemente del kilometraje, la correa de mando de la distribución debe sustituirse cada 4 años en caso de empleos exigentes (climas fríos, uso por ciudad, muchos kilómetros al ralentí) o cada 5 años.						
	(2) Si el vehículo tiene un kilometraje anual inferior a 10.000 km, es necesario sustituir el aceite motor y el filtro cada 12 meses.						

Miles de kilómetros	30	60	90	120	150	180
Meses	24	48	72	96	120	144
Sustitución del líquido de frenos (o cada 24 meses)		●		●		●
Sustitución del filtro antipolen (o cada 12 meses)	●	●	●	●	●	●

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

VERSIONES DIESEL

Las revisiones deben realizarse cada 35.000 km o cada 24 meses.

Miles de kilómetros

35

70

105

140

175

Meses

24

48

72

96

120

Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión

●

●

●

●

●

Control del funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)

●

●

●

●

●

Control del funcionamiento del sistema lavaparabrisas y posible regulación de los pulverizadores

●

●

●

●

●

Control de la colocación/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas delantero y trasero

●

●

●

●

●

Control del estado de limpieza de las cerraduras del capó y maletero, limpieza y engrase palancas

●

●

●

●

●

Control visual del estado de: exterior carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación de combustible - frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.)

●

●

●

●

●

Control del estado y desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros

●

●

●

●

●

Control del estado y del desgaste de las zapatas de los frenos de tambor traseros

●

●

Control y posible puesta a nivel de los líquidos (refrigeración motor, frenos/embrague hidráulico, lavaparabrisas, batería, etc.)

●

●

●

●

●

Control visual del estado de la/s correa/s de mando accesorios

●

●

Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de mano

●

●

●

●

●

Miles de kilómetros	35	70	105	140	175
Meses	24	48	72	96	120
Control de las emisiones/humo de los gases de escape	●	●	●	●	●
Control del funcionamiento de los sistemas de control motor (mediante la toma de diagnóstico)	●	●	●	●	●
Control del nivel de aceite del cambio mecánico	●	●	●	●	●
Control del estado de carga de la batería y posible recarga	●	●	●	●	●
Sustitución del cartucho del filtro de combustible		●		●	
Sustitución de la/s correa/s de mando accesorios			●		
Sustitución del cartucho del filtro de aire	●	●	●	●	●
Sustitución del aceite del motor y del filtro del aceite (o cada 24 meses) (1) (2)					
Sustitución del líquido de frenos (o cada 24 meses)		●		●	
Sustitución del filtro antipolen (o cada 12 meses)	●	●	●	●	●

(1) Si el vehículo se utiliza sobre todo en ciudad y aunque el kilometraje anual sea inferior a 10.000 km, es necesario sustituir el aceite del motor y el filtro cada 12 meses.

(2) El intervalo de sustitución del aceite y del filtro de aceite motor depende de las condiciones de empleo del vehículo y se indica con un testigo o un mensaje en el cuadro de instrumentos o, de todos modos, cada 24 meses.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CONTROLES PERIÓDICOS

Cada 1.000 km o antes de viajes largos comprobar, y si es preciso, restablecer:

- ☐ el nivel del líquido de refrigeración del motor, de los frenos y del lavaparabrisas;
- ☐ la presión y el estado de los neumáticos;
- ☐ el funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, etc.);
- ☐ el funcionamiento del sistema limpia/lavaparabrisas y la colocación/desgaste de las escobillas limpiaparabrisas/limpialuneta.

Cada 3.000 km comprobar y, si es necesario, restablecer: el nivel de aceite motor.

EMPLEO EXIGENTE DEL VEHÍCULO

En caso de que el vehículo se utilice, sobre todo, en una de las siguientes condiciones:

- ☐ arrastre de remolques o caravanas;
- ☐ carreteras polvorientas;
- ☐ trayectos cortos (menos de 7-8 km) y repetidos con temperatura exterior bajo cero;
- ☐ motor que gira con frecuencia al ralentí o conducción de largas distancias a baja velocidad (o bien en caso de inactividad prolongada);

es preciso realizar las siguientes comprobaciones con más frecuencia de lo indicado en el Plan de Mantenimiento Programado:

- ☐ control del estado y del desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros;
- ☐ control del estado de la limpieza de las cerraduras del capó y del maletero, de la limpieza y el engrase de los mecanismos de palanca;
- ☐ control visual del estado de: motor, cambio, transmisión, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación de combustible - frenos), elementos de goma (capuchones - manguitos - casquillos, etc.);
- ☐ control del estado de carga y nivel del líquido de la batería (electrolito);
- ☐ control visual del estado de las correas de mando accesorios;

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

- ☐ control y posible sustitución del aceite motor y filtro del aceite;
- ☐ control y posible sustitución del filtro antipolen.

COMPROBACIÓN DE LOS NIVELES



ADVERTENCIA

No fumar cuando se trabaje en el compartimento del motor: podría haber gases y vapores inflamables, con el consiguiente peligro de incendio.



ADVERTENCIA

Con el motor caliente debe trabajarse con mucha precaución en el compartimento del motor: peligro de quemaduras. Recordar que, con el motor caliente, el electroventilador puede ponerse en movimiento: peligro de lesiones. Tener cuidado con las bufandas, corbatas y prendas de vestir no adherentes: podrían ser arrastradas por los órganos en movimiento.



Atención al reponer líquidos para no confundirse entre los distintos tipos de líquido. todos son incompatibles entre ellos y podría dañarse gravemente el vehículo.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Versiones 0.9 TwinAir 85 CV

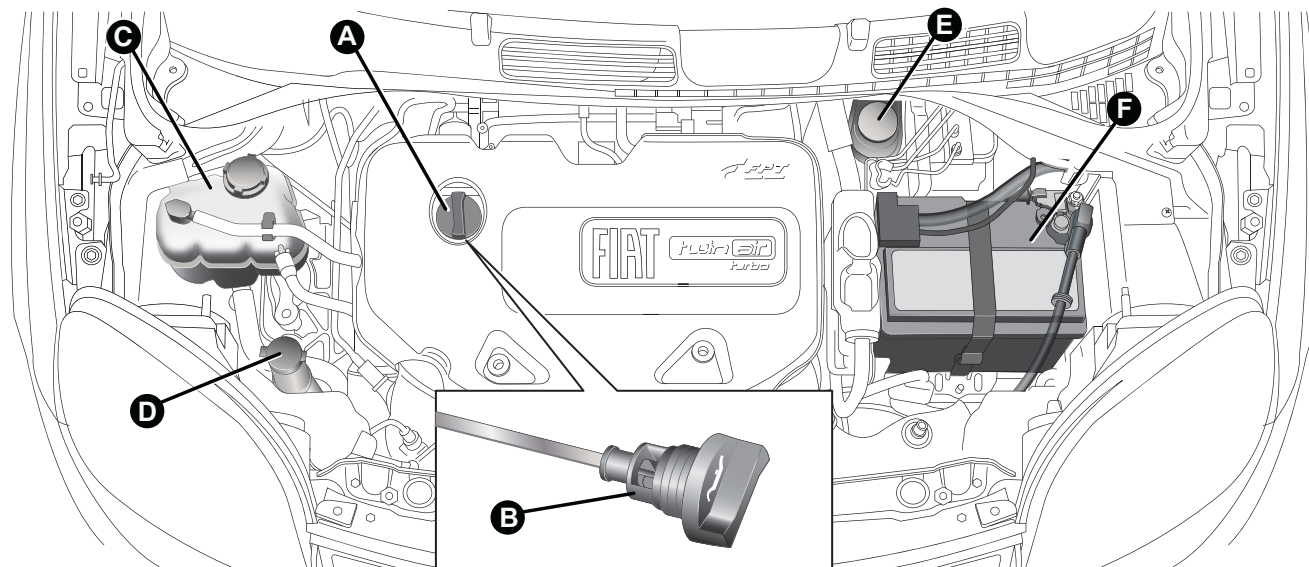


fig. 141

F0W0089

A. Tapón/Llenado de aceite motor B. Varilla de control del nivel de aceite motor C. Líquido de refrigeración motor
D. Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta E. Líquido de frenos F. Batería

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

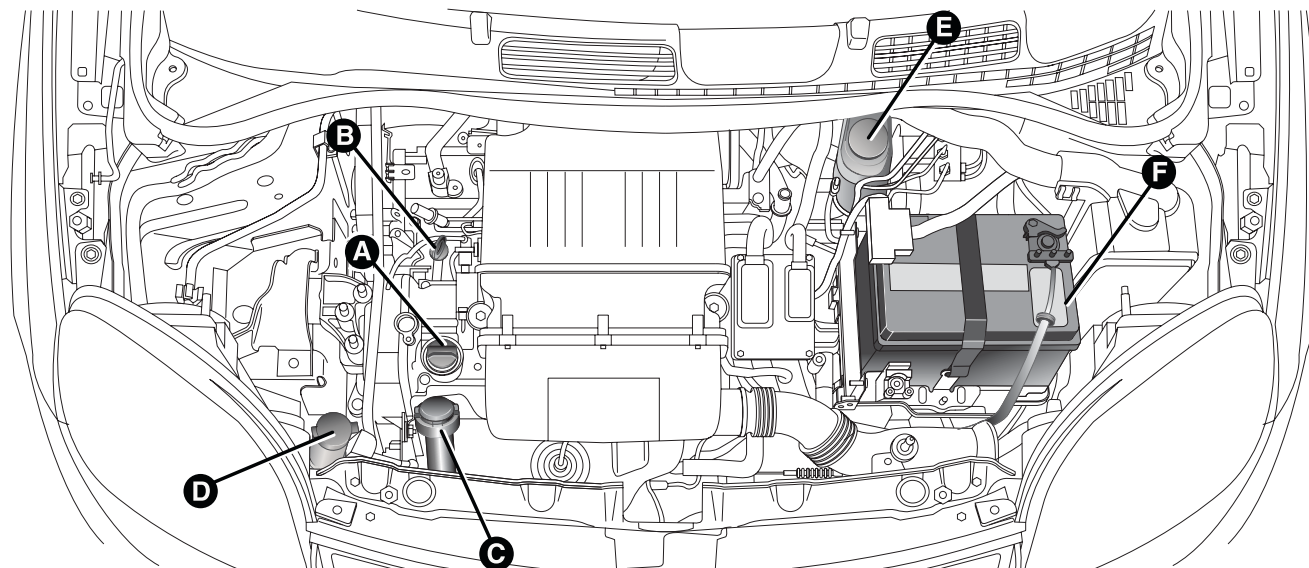


fig. 142

F0W0050

A. Tapón/Llenado de aceite motor B. Varilla de control del nivel de aceite motor C. Líquido de refrigeración motor D. Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta E. Líquido de frenos F. Batería

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Versiones 1.3 16v Multijet

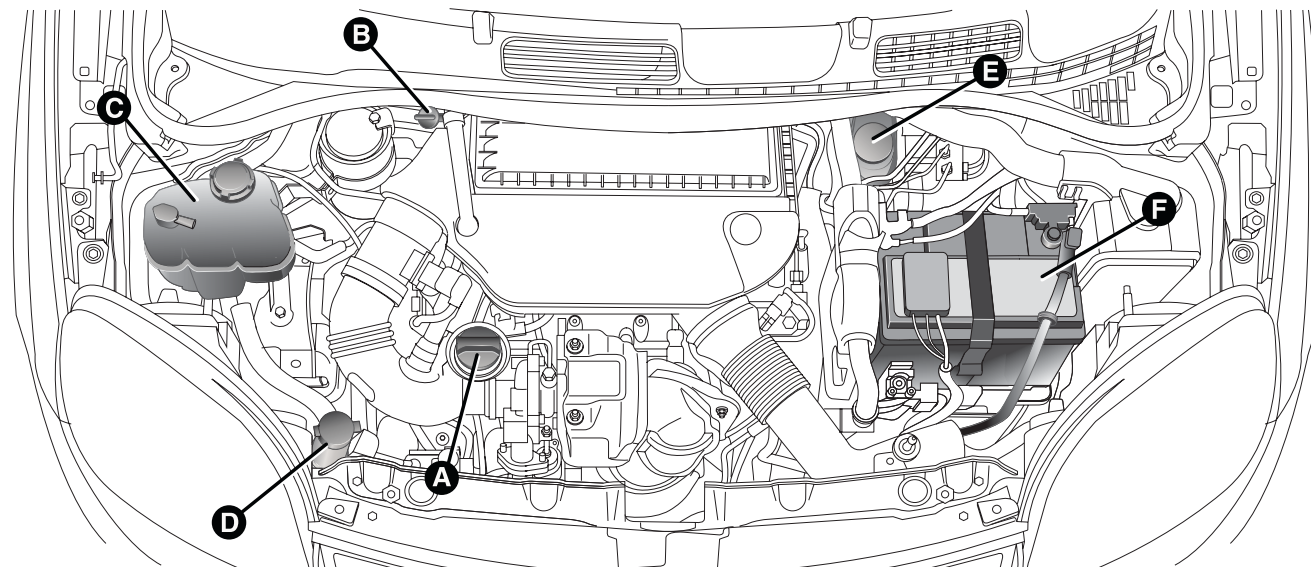


fig. 143

F0W0090

A. Tapón/Llenado de aceite motor B. Varilla de control del nivel de aceite motor C. Líquido de refrigeración motor
D. Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta E. Líquido de frenos F. Batería

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

ACEITE MOTOR

El control del nivel de aceite debe realizarse con el vehículo sobre una superficie plana, unos 5 minutos después de apagar el motor.

Para versiones 1.2 8v 69 CV y 1.3 16v Multijet fig. 142 y fig. 143

Extraer la varilla B de comprobación del nivel de aceite del motor, limpiarla con un paño que no deje restos y volver a introducirla. Desenroscar el tapón una segunda vez y comprobar que el nivel de aceite del motor esté entre las referencias MIN. y MAX. marcadas en la misma varilla.

El intervalo entre los límites MIN y MAX es de 1 litro de aceite aproximadamente.

Si el nivel del aceite está cerca o incluso por debajo de la referencia MIN, añadir aceite a través de la boca de llenado A, hasta llegar a la referencia MAX.



El nivel del aceite nunca debe superar la referencia MAX.

Para versiones 0.9 TwinAir 85 CV fig. 141

La varilla B de comprobación del nivel de aceite del motor está soldada al tapón A. Retirar el tapón, limpiar la varilla con un paño que no deje restos, volver a introducir la varilla y enroscar el tapón. Desenroscar el tapón una segunda vez y comprobar que el nivel de aceite del motor esté entre las referencias MIN. y MAX. marcadas en la misma varilla.

Consumo de aceite motor

A modo indicativo, el consumo máximo de aceite del motor es de 400 gramos cada 1.000 km.

Durante el primer periodo de uso del vehículo, el motor está en fase de ajuste; por lo tanto, el consumo de aceite del motor puede considerarse estabilizado sólo después de haber recorrido los primeros 5.000 ÷ 6.000 km.

ADVERTENCIA Después de añadir o cambiar el aceite y antes de comprobar el nivel, dejar funcionar el motor durante unos segundos y esperar unos minutos después de apagarlo.



No añadir aceite con características diferentes a las del que existe ya en el motor.



El aceite del motor usado y el filtro del aceite sustituido contienen sustancias dañinas para el medio ambiente. Para cambiar el aceite y los filtros se recomienda acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR

El nivel del líquido debe comprobarse con el motor frío y debe estar comprendido entre las referencias MIN y MAX indicadas en el depósito.

Si el nivel no es suficiente, levantar el tapón C (ver las páginas anteriores) del depósito y verter el líquido descrito en el capítulo "Datos técnicos".

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO



El sistema de refrigeración del motor utiliza líquido protector anticongelante PARAFLU^{UP}. Para el repostado, utilizar el mismo tipo de líquido que el presente en el sistema de refrigeración. El líquido PARAFLU^{UP} no se puede mezclar con ningún otro tipo de líquido. Si esto sucediera, no arrancar el motor bajo ningún concepto y ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

El sistema de refrigeración está presurizado. Si es necesario, sustituir el tapón únicamente por otro original; de lo contrario, la eficiencia del sistema podría verse afectada. Si el motor está caliente, no quitar el tapón del depósito: peligro de quemaduras.

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS/LAVALUNETA

Si el nivel no es suficiente, levantar el tapón D (ver las páginas anteriores) del depósito y verter el líquido descrito en el capítulo "Datos técnicos".



ADVERTENCIA

No viajar con el depósito del lavaparabrisas vacío: la acción del lavaparabrisas es fundamental para mejorar la visibilidad. Algunos aditivos comerciales para lavaparabrisas son inflamables. El compartimento del motor presenta piezas calientes que, al entrar en contacto con ellos, podrían provocar un incendio.

LÍQUIDO DE FRENOS

Comprobar que el líquido esté al nivel máximo (no obstante, el nivel del líquido nunca debe superar la referencia MAX.). Si el nivel no es suficiente, levantar el tapón E (ver las páginas anteriores) del depósito y verter el líquido descrito en el capítulo "Datos técnicos".

Nota Limpiar cuidadosamente la tapa del depósito E y la superficie de alrededor.

Al abrir el tapón, tener mucho cuidado en que no entren impurezas en el depósito.

Para verter el líquido utilizar siempre un embudo con filtro incorporado con un tamiz inferior o igual a 0,12 mm.

ADVERTENCIA El líquido de frenos absorbe humedad; por lo tanto, si normalmente se utiliza el vehículo en zonas donde la humedad atmosférica alcanza unos porcentajes altos, cambiar el líquido de frenos con más frecuencia de la que se indica en el "Plan de mantenimiento programado".



Evitar que el líquido de frenos, altamente corrosivo, entre en contacto con las partes pintadas. Si esto sucediera, lavar inmediatamente con agua.



ADVERTENCIA

El líquido de frenos es venenoso y altamente corrosivo. En caso de contacto accidental, lavar inmediatamente las partes expuestas con agua y jabón neutro y enjuagar varias veces con agua. En caso de ingestión acudir inmediatamente a un médico.



ADVERTENCIA

El símbolo , presente en el envase, identifica los líquidos de freno de tipo sintético y los diferencia de los de tipo mineral. El uso de líquidos de tipo mineral daña irremediablemente las zapatas especiales de goma del sistema de frenos.

FILTRO DE AIRE/FILTRO ANTIPOLEN/FILTRO DE GASÓLEO

Para la sustitución de los filtros, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

BATERÍA

La batería F (ver las páginas anteriores) no requiere que se reponga el electrolito con agua destilada. No obstante, es necesario llevar a cabo un control periódico en un taller de la Red de Asistencia Fiat para comprobar la eficiencia.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Si fuera necesario, sustituir la batería por otra original con las mismas características. Para el mantenimiento de la batería, seguir las indicaciones del fabricante de la misma.

CONSEJOS ÚTILES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA

Para evitar que la batería se descargue rápidamente y para preservar su funcionamiento en el tiempo, respetar escrupulosamente las siguientes indicaciones:

- ☐ cuando estacione el coche, asegurarse de que las puertas, el capó y los portones estén bien cerrados para evitar que las luces de techo dentro del habitáculo queden encendidas;
- ☐ apagar las luces de techo: no obstante, el vehículo está provisto de un sistema que las apaga automáticamente;
- ☐ con el motor apagado, no dejar los dispositivos encendidos durante mucho tiempo (por ejemplo, la autorradio, las luces de emergencia, etc.);

- ☐ antes de cualquier intervención en la instalación eléctrica, desconectar el cable del polo negativo de la batería;
- ☐ apretar bien los bornes de la batería.

ADVERTENCIA La batería mantenida durante largo tiempo en estado de carga inferior al 50 % se daña por sulfatación, reduciendo su capacidad y su aptitud para el arranque.

Además, presenta mayor riesgo de congelación (que ahora puede producirse a los -10 °C). En caso de parada prolongada, remitirse al apartado "Inactividad del coche durante un periodo prolongado", en el capítulo "Arranque y conducción".

Si después de comprar el vehículo desea instalar accesorios eléctricos que requieran alimentación eléctrica permanente (alarma, etc.) o accesorios que afecten al balance eléctrico, acuda a la Red de Asistencia Fiat, así que el personal cualificado valore el consumo eléctrico global.



ADVERTENCIA

El líquido presente en la batería es tóxico y corrosivo. Evitar el contacto con la piel o los ojos. No acercarse a la batería con llamas libres o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión e incendio.



ADVERTENCIA

El funcionamiento con nivel del líquido demasiado bajo daña de forma irreversible la batería e incluso puede provocar una explosión.



ADVERTENCIA

Cuando sea necesario trabajar en la batería o cerca de ella, protegerse los ojos con gafas especiales.



Un montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede causar daños serios al vehículo. Si, después de comprar el vehículo, desea instalar accesorios (sistema de alarma, radioteléfono, etc.), acuda a la Red de Asistencia Fiat, que le recomendará los dispositivos más adecuados y, sobre todo, le aconsejará sobre la necesidad de utilizar una batería con mayor capacidad.



Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución de la batería, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



ADVERTENCIA

Si el vehículo va a estar parado bastante tiempo en un lugar de frío intenso, desmontar la batería y guardarla en un lugar más caliente para evitar que se congele.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Antes de viajes largos, o cada dos semanas aproximadamente, controlar la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto (para versiones/países donde esté previsto). Efectuar el control con los neumáticos fríos.

Durante la marcha, es normal que la presión aumente; para obtener el valor correcto de la presión de inflado de los neumáticos, consultar el párrafo “Ruedas” en el capítulo “Datos técnicos”.

Una presión incorrecta consume los neumáticos de manera anómala fig. 144:

- A presión normal: la banda de rodadura se desgasta uniformemente;
- B presión insuficiente: la banda de rodadura se desgasta especialmente en los bordes;
- C presión excesiva: la banda de rodadura se desgasta especialmente en el centro.

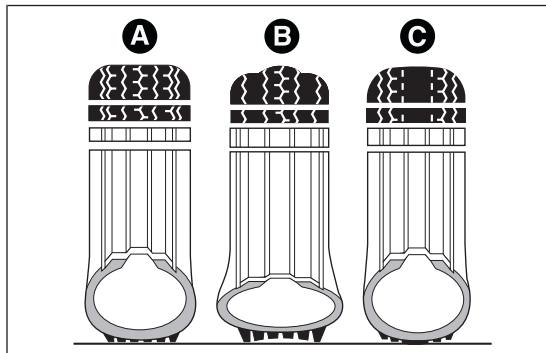


fig. 144

F0W0018

Los neumáticos se sustituirán cuando el espesor de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm. En cualquier caso, respetar la normativa vigente en el país en el cual se circula.

ADVERTENCIAS

Para evitar daños a los neumáticos seguir estas precauciones:

- ☐ evitar frenadas bruscas, arranques violentos y golpes violentos contra aceras, baches en la carretera y obstáculos, y la marcha prolongada en carreteras irregulares;
- ☐ comprobar periódicamente que los neumáticos no presenten cortes en los lados, abultamientos o un consumo irregular de la banda de rodadura;
- ☐ evitar viajar con el vehículo sobrecargado. Si se pincha un neumático, detenerse inmediatamente y sustituirlo;
- ☐ el neumático se desgasta aunque se utilice poco. Las grietas en la banda de rodadura y en los laterales son una señal de envejecimiento. Si los neumáticos están montados desde hace más de 6 años, es necesario que los compruebe personal especializado. Asimismo, se recuerda que se debe comprobar con especial atención la rueda de repuesto (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ cada 10.000-15.000 kilómetros, intercambiar los neumáticos, manteniéndolos en el mismo lado del vehículo para no invertir el sentido de rotación;

- ☐ en caso de sustitución, colocar siempre neumáticos nuevos, evitando aquellos que sean de dudosa procedencia;
- ☐ si se sustituye un neumático, también es necesario cambiar la válvula de inflado.



ADVERTENCIA

Recordar que la estabilidad del vehículo en carretera también depende de la correcta presión de inflado de los neumáticos.



ADVERTENCIA

Una presión demasiado baja provoca el sobrecalentamiento del neumático y puede dañarlo seriamente.



ADVERTENCIA

No cruzar los neumáticos intercambiado el derecho con el izquierdo y viceversa.



ADVERTENCIA

No llevar a cabo tratamientos de pintura de las llantas de aleación que requieran el uso de temperaturas superiores a 150°C. Las características mecánicas de las ruedas podrían verse comprometidas.

LIMPIAPARABRISAS/LIMPIALUNETA

ESCOBILLAS

Sustituir las escobillas si el borde de la goma se ha deformado o desgastado. En cualquier caso, se recomienda sustituirlas una vez por año aproximadamente.

Con algunos cuidados sencillos, es posible reducir las posibilidades de que las escobillas se estropeen:

- ☐ en caso de temperaturas bajo cero, asegurarse de que el hielo no bloquee la parte de goma contra el cristal. Si fuese necesario, desbloquear con un producto anticongelante;
- ☐ quitar la nieve acumulada en el cristal: además de proteger las escobillas, evita esforzar y sobrecalentar el motor de arranque eléctrico;
- ☐ no accionar el limpiaparabrisas/limpialuneta con la ventanilla seca.



ADVERTENCIA

Viajar con las escobillas del limpiaparabrisas/limpialuneta desgastadas representa un grave riesgo, ya que reduce la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.

Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas

Realizar las siguientes operaciones:

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

- ☐ levantar el brazo del limpiaparabrisas, pulsar la lengüeta A fig. 145 del muelle de enganche y extraer la escobilla del brazo;
- ☐ montar la nueva escobilla insertando la lengüeta en el alojamiento específico del brazo, asegurándose de que queda bloqueada;
- ☐ bajar el brazo del limpiaparabrisas en el parabrisas.



No accionar el limpiaparabrisas con las escobillas levantadas del parabrisas.

Sustitución de la escobilla del limpialuneta

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ levantar la tapa A fig. 146, aflojar la tuerca B y retirar el brazo C;
- ☐ colocar correctamente el nuevo brazo, apretar a fondo la tuerca B y a continuación bajar la tapa A.

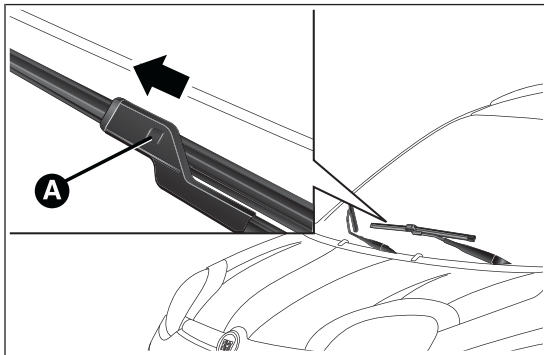


fig. 145

F0W0186

PULVERIZADORES

Lavaparabrisas

Los surtidores Afig. 147 del lavaluneta pueden regularse con un destornillador B colocado en la correspondiente muesca lateral. Si el chorro no sale, comprobar en primer lugar que haya líquido en el depósito del lavaparabrisas (ver el apartado “Comprobación de niveles” en este capítulo).

A continuación, comprobar que los orificios de salida no estén obstruidos; si así fuese, utilizar una aguja para destaparlos.

ADVERTENCIA En las versiones con techo practicable, asegurarse de que el techo está cerrado antes de accionar el lavaparabrisas.

Lavaluneta

Los surtidores del lavaluneta son fijos. El cilindro del surtidor está ubicado en la luneta trasera fig. 148.

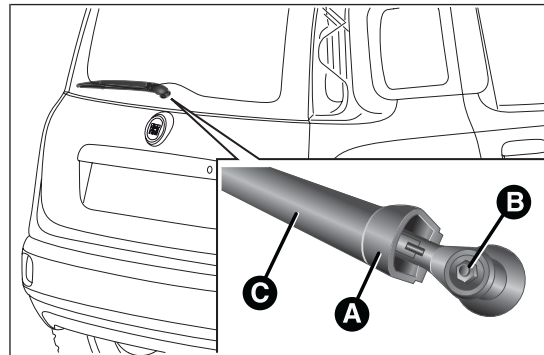


fig. 146

F0W0222

CARROCERÍA

PROTECCIÓN CONTRA LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS

El vehículo cuenta con las mejores soluciones tecnológicas para proteger eficazmente la carrocería de la corrosión.

Estas son las principales:

- ☐ selección de productos y sistemas de pintura que confieren al vehículo una excelente resistencia a la corrosión y a la abrasión;
- ☐ uso de chapas galvanizadas (o previamente tratadas) que proporcionan una alta resistencia a la corrosión;
- ☐ aplicación de materiales plásticos, con función protectora, en los puntos más expuestos: parte baja de la puerta, interior de los parachoques, bordes, etc;
- ☐ uso de elementos estructurales "abiertos" para evitar la condensación y el estancamiento de agua, que puedan favorecer la oxidación de las partes interiores.

GARANTÍA DE LA PARTE EXTERIOR DEL VEHÍCULO Y DE LOS BAJOS DE LA CARROCERÍA

El vehículo tiene una garantía contra la perforación debida a la corrosión de cualquier elemento original de la estructura o de la carrocería.

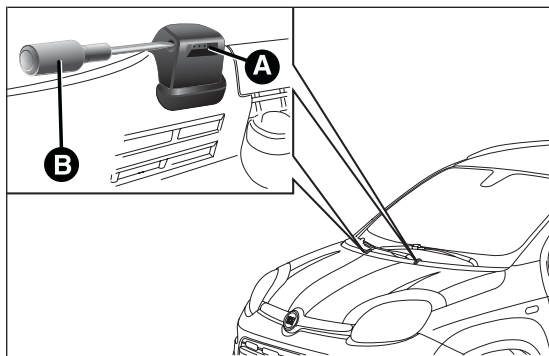


fig. 147

F0W0221

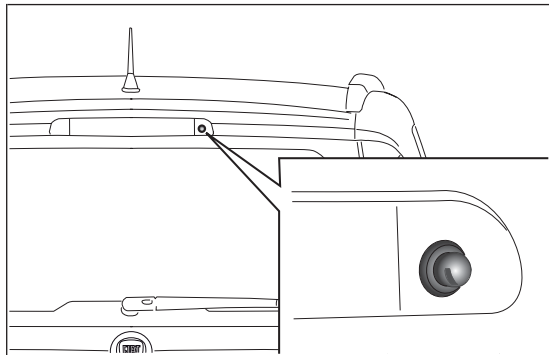


fig. 148

F0W0223

Para las condiciones generales de esta garantía, ver el "Libro de Garantía".

CONSERVACIÓN DE LA CARROCERÍA

Pintura

En caso de abrasiones o arañazos profundos, realizar inmediatamente los retoques necesarios para evitar la formación de óxido.

El mantenimiento de la pintura consiste en el lavado de la misma con una periodicidad que depende de las condiciones y del ambiente de uso. Por ejemplo, en las zonas con contaminación atmosférica elevada o si se recorren carreteras que presentan sales antihielo esparcida, es aconsejable lavar el vehículo con más frecuencia.

Para un correcto lavado, proceder del siguiente modo:

- ☐ si se lava el vehículo en un servicio de lavado automático, hay que quitar la antena del techo para no estropearla;
- ☐ si para lavar el vehículo se utilizan pulverizadores y pistolas a alta presión, mantenga una distancia mínima de 40 cm con la carrocería para evitar daños o alteraciones. Recordamos que el agua estancada puede dañar el vehículo a largo plazo;
- ☐ mojar la carrocería con un chorro de agua a baja presión;

- ☐ pasar una esponja con una mezcla de detergente suave sobre la carrocería, enjuagándola varias veces;
- ☐ enjuagar bien con agua y secar la carrocería con un chorro de aire o con un paño de gamuza.

Durante el secado, prestar atención sobre todo a las partes menos visibles (por ej. compartimentos de las puertas, el capó, el contorno de los faros, etc.) donde el agua tiende a estancarse más fácilmente. Se recomienda no llevar inmediatamente el vehículo a un ambiente cerrado, sino dejarlo al aire libre para favorecer la evaporación del agua.

No lavar el vehículo después de una parada al sol o si el capó está caliente: el brillo de la pintura puede alterarse.

Las piezas exteriores de plástico se deben lavar siguiendo el mismo procedimiento que para el lavado normal del vehículo.

Evitar, en la medida de lo posible, aparcar el vehículo debajo de árboles; las sustancias resinosas le dan un aspecto opaco a la pintura e incrementan la posibilidad de corrosión.

ADVERTENCIA Lavar inmediatamente y con minuciosidad los excrementos de los pájaros, ya que su acidez ataca la pintura.



Los detergentes contaminan el agua. El vehículo se debe lavar en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos utilizados durante el lavado.



Con el fin de mantener intactas las características estéticas de la pintura se recomienda no utilizar productos abrasivos ni abrillantadores para limpiar el vehículo.

Ventanillas

Utilizar detergentes específicos y paños limpios para no rayarlos o alterar su transparencia.

ADVERTENCIA Para no dañar las resistencias eléctricas de la superficie interior de la luneta, frotar delicadamente en el sentido de las resistencias.

Faros delanteros

Utilizar un paño suave, no seco, humedecido en agua y jabón para vehículos.

ADVERTENCIA Para limpiar las pantallas transparentes de plástico de los faros delanteros, no utilizar sustancias aromáticas (por ejemplo, gasolina) ni cetonas (por ejemplo, acetona).

ADVERTENCIA Si limpia el vehículo con una pistola de agua, mantener el chorro de agua a una distancia de al menos 2 cm de los faros.

Compartimento del motor

Al finalizar la estación invernal lavar cuidadosamente el compartimento del motor, con cuidado de no dirigir directamente el chorro de agua contra las centralitas electrónicas y en correspondencia a los

motores del limpiaparabrisas. Para esta operación, acudir a talleres especializados.

ADVERTENCIA El lavado se debe realizar con el motor frío y la llave de contacto en posición STOP. Después del lavado, comprobar que no hayan salido ni se hayan dañado las protecciones (capuchones de goma y protecciones varias).

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

**MANTENIMIENTO
Y CUIDADOS**

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

INTERIORES

Comprobar periódicamente que no hayan quedado restos de agua estancada debajo de las alfombras que podrían oxidar la chapa.



ADVERTENCIA

Nunca utilice productos inflamables, como éter de petróleo o gasolina rectificadas, para limpiar los interiores del vehículo. Las cargas electrostáticas que se generan por fricción durante la limpieza podrían provocar un incendio.



ADVERTENCIA

No guardar bombonas de aerosol en el vehículo: peligro de explosión. Las bombonas de aerosol no deben exponerse a temperaturas superiores a 50 °C. En el interior de un vehículo expuesto al sol, la temperatura puede superar ampliamente este valor.

ASIENTOS Y PARTES TAPIZADAS

Quitar el polvo con una escobilla suave o con un aspirador.

Frotar los asientos con una esponja humedecida en agua y jabón neutro.

PARTES DE PLÁSTICO Y REVESTIDAS

Limpiar las partes de plástico interiores con un paño, a poder ser de microfibra, humedecido en una mezcla de agua y jabón neutro no abrasivo. Para limpiar manchas de grasa o difíciles de eliminar, utilizar productos específicos sin disolventes y diseñados para no alterar ni el aspecto ni el color de los componentes.

Para eliminar el polvo utilizar un paño de microfibra, en todo caso, humedecido en agua. No se recomienda utilizar pañuelos de papel que podrían dejar residuos.

ADVERTENCIA No utilizar alcohol ni gasolina para limpiar el cristal del cuadro de instrumentos.

DATOS TÉCNICOS

DATOS PARA LA IDENTIFICACIÓN

Se recomienda tomar nota de las siglas de identificación. Los datos de identificación grabados e indicados en las placas son los siguientes:

- ☐ Placa de datos de identificación.
- ☐ Marcado del bastidor.
- ☐ Placa de identificación de la pintura de la carrocería.
- ☐ Marcado del motor.

PLACA DE DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Se aplica en el lado izquierdo del maletero fig. 149 (para acceder es necesario levantar la alfombrilla de revestimiento) e indica los siguientes datos:

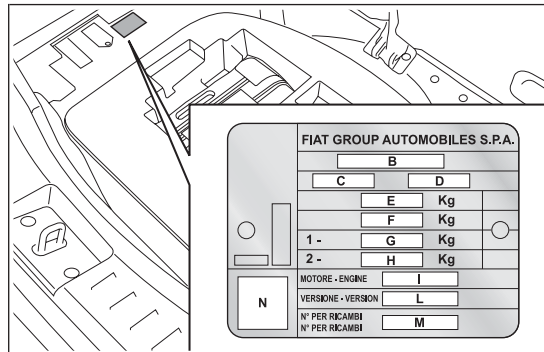


fig. 149

F0W0029

- B** Número de homologación.
- C** Código de identificación del tipo de vehículo.
- D** Número de serie de fabricación del bastidor.
- E** Peso máximo admitido del vehículo a plena carga.
- F** Peso máximo admitido para el vehículo a plena carga más el remolque.
- G** Peso máximo admitido sobre el primer eje (delantero).
- H** Peso máximo admitido sobre el segundo eje (trasero).
- I** Tipo de motor.
- L** Código de la versión de la carrocería.
- M** Número para recambios.
- N** Valor correcto del coeficiente de humos (para motores diésel).

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DE LA PINTURA DE LA CARROCERÍA

Se aplica en el interior del capó (lado izquierdo) e indica los siguientes datos fig. 150:

A Fabricante de la pintura.

B Denominación del color.

C Código Fiat del color.

D Código del color para retoques o repintado.

MARCADO DEL BASTIDOR

Se aplica en el lateral derecho del piso trasero del maletero, y figuran los siguientes datos:

☐ tipo de vehículo;

☐ número de serie de fabricación del bastidor.

MARCADO DEL MOTOR

Está grabado en el bloque de cilindros y muestra el tipo y el número de serie de fabricación.

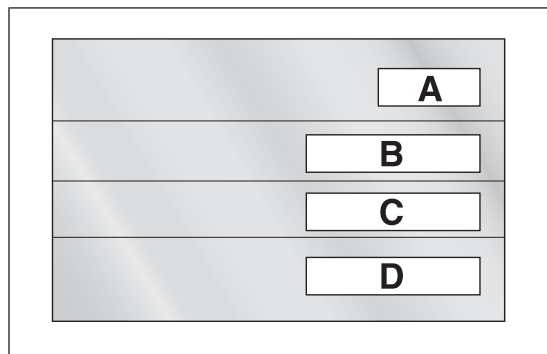


fig. 150

F0W0030

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CÓDIGO DEL MOTOR - VERSIONES DE LA CARROCERÍA

Versiones	Código del motor	Versiones de la carrocería
0.9 TwinAir 85CV (*)	312A2000	312PXG1A PI (4 PLAZAS)
		312PXG1A PIB (5 PLAZAS)
1.2 8v 69 CV	169A4000	312PXA1A P0 (4 PLAZAS)
		312PXA1A P0C (4 PLAZAS) (*)
		312PXA1A P0B (5 PLAZAS)
1.3 16v Multijet (*)	199A9000	312PXL1A P3 (4 PLAZAS)
		312PXL1A P3C (4 PLAZAS) (*)
		312PXL1A P3B (5 PLAZAS)

(*)(para versiones/países donde esté previsto)

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

MOTOR

Versiones	0.9 TwinAir 85 CV (*)	1.2 8v 69 CV	1.3 16v Multijet (*)
Código tipo	312A2000	169A4000	199A9000
Ciclo	Otto	Otto	Diésel
Número y posición de cilindros	2 en línea	4 en línea	4 en línea
Diámetro y carrera de pistones (mm)	80,5 x 86,0	70,8 x 78,86	69,6 x 82
Cilindrada total (cm³)	875	1242	1248
Relación de compresión	10	11,1	16,8
Potencia máxima (CEE) (kW)	62,5/57 (*)	51	55
Potencia máxima (CEE) (CV)	85/77,5 (*)	69	75
régimen correspondiente (r.p.m.)	5500	5500	4000
Par máximo (CEE) (Nm)	145/100 (*)	102	190
Par máximo (CEE) (kgm)	14,8/10,2 (*)	10,4	19,4
régimen correspondiente (r.p.m.)	1900/2000 (*)	3000	1500
Bujías de encendido	NGK PLKR9C8	NGK ZKR7A-10 o CHAMPION RA8MCX4	-
Combustible	Gasolina ecológica sin plomo 95 RON (Norma Europea EN 228)	Gasolina ecológica sin plomo 95 RON (Norma Europea EN 228)	Gasóleo para automoción (Norma Europea EN 590)

(*) Con botón ECO pulsado

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

ALIMENTACIÓN

Versiones	Alimentación
0.9 TwinAir 85 CV	Inyección electrónica Multipoint secuencial sincronizada, con control de detonación y actuación variable de las válvulas de admisión
1.2 8v 69 CV	Inyección electrónica Multipoint secuencial sincronizada, sistema returnless
1.3 16v Multijet	Inyección directa Multijet "Common Rail" de control electrónico con turbo e inter-cooler



ADVERTENCIA

Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías en el funcionamiento y riesgos de incendio.

TRANSMISIÓN

Versiones	Cambio de velocidades	Embrague	Tracción
0.9 TwinAir 85 CV	Con cinco marchas adelante más marcha atrás con sincronizadores para engranar las marchas adelante	Autorregulable con pedal sin carrera en vacío	Delantero
1.2 8v 69 CV			
1.3 16v Multijet			

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

FRENOS

Versiones	Frenos de servicio delanteros	Frenos de servicio traseros	Freno de estacionamiento
0.9 TwinAir 85 CV	De discos autoventilados	De tambor con zapatas autocentradas con un cilindro de mando por cada rueda	Accionado mediante palanca manual, actúa en los frenos traseros.
1.2 8v 69 CV	De disco	De tambor con zapatas autocentradas con un cilindro de mando por cada rueda	
1.3 16v Multijet	De discos autoventilados	De tambor con zapatas autocentradas con un cilindro de mando por cada rueda	

ADVERTENCIA El agua, el hielo y la sal anticongelante esparcida sobre la carretera pueden depositarse en los discos de los frenos, reduciendo la eficacia de frenado en la primera frenada.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

SUSPENSIONES

Versiones	Delanteras	Traseras
0.9 TwinAir 85 CV	De ruedas independientes tipo MacPherson con brazos oscilantes inferiores transversales fijados a un travesaño auxiliar	De ruedas interconectadas con puente de torsión
1.2 8v 69 CV		
1.3 16v Multijet		

DIRECCIÓN

Versiones	Diámetro de giro entre aceras (m)	Tipo
0.9 TwinAir 85 CV	9,3	De piñón y cremallera con dirección asistida eléctrica
1.2 8v 69 CV	9,3	
1.3 16v Multijet	9,3	

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

RUEDAS

LLANTAS Y NEUMÁTICOS

Llantas de acero estampado o de aleación.
Neumáticos Tubeless de carcasa radial. En el permiso de circulación figuran todos los neumáticos homologados.

ADVERTENCIA En caso de discrepancias entre el "Manual de Empleo y Cuidados" y el permiso de circulación, tener en cuenta sólo lo que indique este último. Por seguridad de marcha es indispensable que el vehículo disponga de neumáticos de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

ADVERTENCIA Con neumáticos Tubeless no utilizar cámaras de aire.

RUEDA DE REPUESTO

Llanta de acero estampado. Neumático Tubeless.

ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS

Convergencia de las ruedas delanteras medida entre las llantas: 10' +/- 10'

Los valores se refieren al vehículo en condiciones de marcha.

LECTURA CORRECTA DEL NEUMÁTICO

Ejemplo fig. 151: 185/55 R 15 82T

185 Anchura nominal (S, distancia en mm entre los lados)

55 Relación altura/anchura (H/S) en porcentaje

R Neumático radial

15 Diámetro de la llanta en pulgadas (Ø)

82 Índice de carga (capacidad)

T Índice de velocidad máxima

Índice de velocidad máxima

Q hasta 160 km/h

R hasta 170 km/h

S hasta 180 km/h

T hasta 190 km/h

U hasta 200 km/h

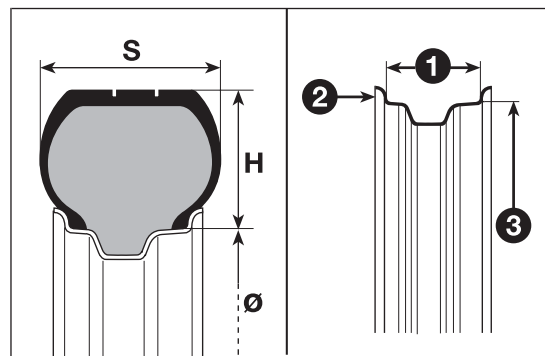


fig. 151

F0W0019

H hasta 210 km/h

V hasta 240 km/h

Índice de velocidad máxima para neumáticos para nieve

QM + S hasta 160 km/h

TM + S hasta 190 km/h

HM + S hasta 210 km/h

Índice de carga (capacidad)

70 = 335 kg	81 = 462 kg
71 = 345 kg	82 = 475 kg
72 = 355 kg	83 = 487 kg
73 = 365 kg	84 = 500 kg
74 = 375 kg	85 = 515 kg
75 = 387 kg	86 = 530 kg
76 = 400 kg	87 = 545 kg

Índice de carga (capacidad)

77 = 412 kg	88 = 560 kg
78 = 425 kg	89 = 580 kg
79 = 437 kg	90 = 600 kg
80 = 450 kg	91 = 615 kg

LECTURA CORRECTA DE LA LLANTA

Ejemplofig. 151: 6 J x 15 H2

6 anchura de la llanta en pulgadas (1).

J perfil del balcón (realce lateral donde apoya el talón del neumático) (2).

15 diámetro de ensamble en pulgadas (corresponde al del neumático que debe ser montado) (3 = Ø).

H2 forma y número de los “hump” (relieve de la circunferencia, que sujeta el talón del neumático Tubeless sobre la llanta).

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

LLANTAS Y NEUMÁTICOS DE SERIE

Versiones	Llantas	Neumáticos	Neumáticos para nieve	Rueda de repuesto (*) Llanta Neumático
0,9 TwinAir 85 CV	5,5J X 14 H2 - ET 35	175/65 R14 82T	175/65 R14 84Q (M+S)	135/80 R14 84M
	6J X 15 H2 - ET 35 (**)	185/55 R15 82T (***)	185/55 R15 82Q (M+S)	
1.2 8V 69CV	5,5J X 14 H2 - ET 35	165/65 R14 79T (*)	175/65 R14 84Q (M+S)	
		165/70 R14 81T(*)		
		175/65 R14 82T		
	6J X 15 H2 - ET 35 (**)	185/55 R15 82T (***)	185/55 R15 82Q (M+S)	
1.3 16V Multijet	5,5J X 14 H2 - ET 35	165/65 R14 79T (*)	175/65 R14 84Q (M+S)	
		165/70 R14 81T(*)		
		175/65 R14 82T		
	6J X 15 H2 - ET 35 (**)	185/55 R15 82T (***)	185/55 R15 82Q (M+S)	

(*) Para versiones/países donde esté previsto

(**) Llantas de aleación

(***) No puede llevar cadenas

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO (bar)

Con el neumático caliente, el valor de la presión debe ser de +0,3 bar respecto al valor indicado.

Volver a comprobar el valor correcto con el neumático frío.

Neumáticos	En vacío y a media carga		A plena carga		Rueda de repuesto (*)
	Delantero	Trasero	Delantero	Trasero	
165/65 R14 79T (*)	2,5	2,2	2,7	2,4	2,8
165/70 R14 81T (*)	2,3	2,0	2,5	2,2	
175/65 R14 82T	2,2	2,0	2,5	2,5	
185/55 R15 82T	2,2	2,0	2,5	2,5	

(*) Para versiones/países donde esté previsto

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

NEUMÁTICOS RIM PROTECTOR

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO



ADVERTENCIA

En caso de que se utilicen tapacubos integrales fijados (con muelle) a la llanta de aleación y neumáticos que no sean de serie, postventa, con “Rim Protector”(fig. 152), NO montar los tapacubos. El uso de neumáticos y tapacubos no adecuados podría implicar la pérdida repentina de la presión del neumático.



fig. 152

F0W0020

DIMENSIONES

Las dimensiones se expresan en mm fig. 153 y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos de serie. La altura se mide con el vehículo vacío.

Volumen del maletero: capacidad (normas V.D.A.)= 225litros.

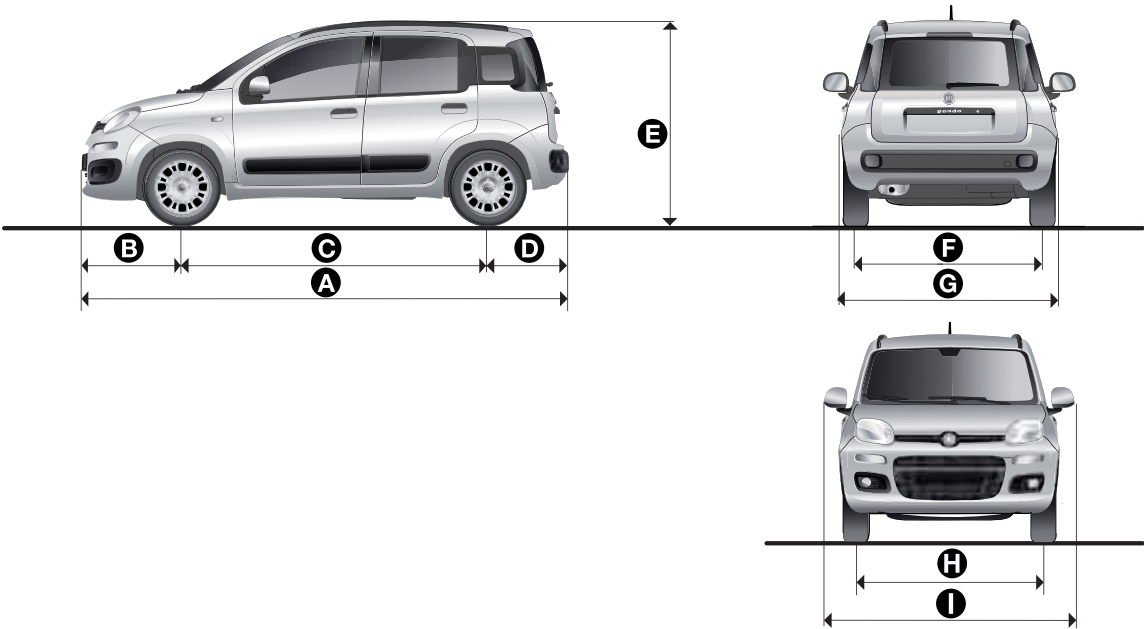


fig. 153

F0W0003

A	B	C	D	E	F	G	H	I
3653	747	2300	606	1551	1407	1643	1409	1882

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

PRESTACIONES

Velocidad máxima en km/h que se puede alcanzar después del primer periodo de uso del vehículo.

Versiones	km/h
0.9 TwinAir 85 CV	177
1.2 8v 69 CV	164
1.3 16v Multijet	168

PESOS Y CARGAS

Versiones	0.9 TwinAir 85 CV	1.2 8v 69 CV	1.3 16v Multijet
Peso sin carga (con todos los líquidos, depósito de combustible al 90% y sin opcionales) (kg):	975	940	1035
Capacidad útil incluido el conductor (kg): (*)	480 (4 plazas)/500 (5 plazas)	480 (4 plazas)/500 (5 plazas)	480 (4 plazas)/500 (5 plazas)
Cargas máximas admitidas (kg) (**)			
– eje delantero:	855	770	855
– eje trasero:	760	760	760

(*) Con equipamientos especiales (techo practicable, dispositivo de arrastre de remolque, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente, disminuye la capacidad útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(**) Cargas que no deben superarse. Es responsabilidad del usuario distribuir el peso en el maletero y/o sobre la superficie de carga respetando las cargas máximas admitidas.

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Versiones	0.9 TwinAir 85 CV	1.2 8v 69 CV	1.3 16v Multijet
– total:	1455 (4 plazas)/1475 (5 plazas)	1420 (4 plazas)/1440 (5 plazas)	1515 (4 plazas)/1535 (5 plazas)
Cargas remolcables (kg)			
- remolque con sistema de frenos:	800	800	900
- remolque sin sistema de frenos:	400	400	400
Carga máxima sobre el techo:	55	55	55
Carga máxima sobre la bola (remolque con sistema de frenado) (kg):	60	60	60

REPOSTADO

Versiones Gasolina	0.9 TwinAir 85 CV	1.2 8v 69 CV	Combustible recomendado y lubricantes originales
Depósito de combustible (litros):	37	37	Gasolina ecológica sin plomo no inferior a 95 R.O.N. (Norma europea EN228)
incluida una reserva de (litros):	5 ÷ 7	5 ÷ 7	
Sistema de refrigeración del motor (litros):	5,3	5,2	Mezcla de agua destilada y líquido PARAFLU ^{UP} al 50% (*)

(*) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla de un 60% de PARAFLU ^{UP} y un 40% de agua desmineralizada.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CONOCIMIENTO DEL COCHE	Versiones Gasolina	0.9 TwinAir 85 CV	1.2 8v 69 CV	Combustible recomendado y lubricantes originales
SEGURIDAD	Cárter del motor (litros):	2,8	2,5	SELENIA K P.E.
	Cárter del motor y filtro (litros):	3,2	2,8	
	Caja de cambios/diferencial (litros):	1,65	1,65	TUTELA TRANSMISION GEARFORCE
PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN	Circuito de frenos hidráulicos (litros):	0,55	0,55	TUTELA TOP 4
INDICADORES Y MENSAJES	Recipiente del líquido lavaparabrisas y lavaluneta (litros):	2,7	2,7	Mezcla de agua y líquido TUTELA PROFESIONAL SC35
EN CASO DE EMERGENCIA				
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS				
DATOS TÉCNICOS				
ÍNDICE ALFABÉTICO				

Versiones Diésel	1.3 16v Multijet	Combustible recomendado y lubricantes originales
Depósito de combustible (litros):	37	Gasóleo para automoción (Norma Europea EN 590)
incluida una reserva de (litros):	5 ÷ 7	
Sistema de refrigeración del motor (litros):	6,35	Mezcla de agua destilada y líquido PARAFLU ^{UP} al 50% (*)
Cárter del motor (litros):	2,8	SELENIA WR P.E.
Cárter del motor y filtro (litros):	3,0	
Caja de cambios/diferencial (kg):	1,8	TUTELA TRANSMISSION GEAR-FORCE
Circuito de frenos hidráulicos (litros):	0,55	TUTELA TOP 4
Recipiente del líquido lavaparabrisas y lavaluneta (litros):	2,7	Mezcla de agua y líquido TUTELA PROFESSIONAL SC35

(*) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla de un 60% de PARAFLU^{UP} y un 40% de agua desmineralizada.

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

LÍQUIDOS Y LUBRICANTES

PRODUCTOS RECOMENDADOS Y SUS CARACTERÍSTICAS

Uso	Características cualitativas de los líquidos y lubricantes para que el vehículo funcione correctamente	Fluidos y lubricantes originales	Intervalo de sustitución
Lubricantes para motores de gasolina	Lubricante totalmente sintético de graduación SAE 5W-40 ACEA C3. Calificación FIAT 9.55535-S2.	SELENIA K P.E. Contractual Technical Reference N° F603.C07	Según Plan de Mantenimiento Programado
Lubricantes para motores de gasóleo	Lubricante totalmente sintético de graduación SAE 5W-30. Calificación FIAT 9.55535-S1.	SELENIA WR P.E. Contractual Technical Reference N° F510.D07	Según Plan de Mantenimiento Programado

En las motorizaciones diesel, en caso de emergencia cuando no estén disponibles los productos originales, se aceptan lubricantes con prestaciones mínimas ACEA C2. En este caso no se garantizan las prestaciones óptimas del motor y se recomienda sustituir lo antes posible con los lubricantes recomendados en la Red de Asistencia Fiat.

El uso de productos con características inferiores respecto a ACEA C3 para los motores de gasolina y ACEA C2 para los motores Diesel podría ocasionar daños graves al motor no cubiertos por la garantía.

Para las versiones 0.9 TwinAir 85 CV, el uso de lubricantes con características inferiores a ACEA C3 y con una graduación SAE diferente a 5W-40 podrían causar daños al motor no cubiertos por la garantía.

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

Uso	Características cualitativas de los líquidos y lubricantes para que el vehículo funcione correctamente	Fluidos y lubricantes originales	Aplicaciones
Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento	Lubricante sintético de graduación SAE 75W. Calificación FIAT 9.55550-MZ6	TUTELA TRANS-MISSION GEAR-FORCE Contractual Technical Reference N° F002.F10	Cambio mecánico y diferencial
	Grasa de bisulfuro de molibdeno, para elevadas temperaturas de uso. Consistencia NL.G.I. 1-2. Calificación FIAT 9.55580	TUTELA ALL STAR Contractual Technical Reference N° F702.G07	Juntas homocinéticas lado rueda
	Grasa específica para juntas homocinéticas de bajo coeficiente de fricción. Consistencia NL.G.I. 0-1. Calificación FIAT 9.55580	TUTELA STAR 700 Contractual Technical Reference N° F701.C07	Juntas homocinéticas lado diferencial
Líquido de frenos	Líquido sintético para el sistema de frenos y embrague. Cumple las especificaciones: FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925 SAE J1704. Calificación FIAT 9.55597	TUTELA TOP 4 Contractual Technical Reference N° F001.A93	Frenos y mandos hidráulicos del embrague

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CONOCIMIENTO DEL COCHE	Uso	Características cualitativas de los líquidos y lubricantes para que el vehículo funcione correctamente	Fluidos y lubricantes originales	Aplicaciones
SEGURIDAD	Protección para radiadores	Protección con acción anticongelante de color rojo a base de glicol monoetilénico inhibido con formulación orgánica. Cumple las especificaciones CUNA NC 956-16, ASTM D 3306. Calificación FIAT 9.55523	PARAFLU^{UP} (*) Contractual Technical Reference N° F101.M01	Circuitos de refrigeración porcentaje de uso: 50% agua 50% PARAFLU^{UP} (**)
PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN	Aditivo para el gasóleo	Aditivo para gasóleo con acción anticongelante y de protección para motores Diesel.	TUTELA DIESEL ART Contractual Technical Reference N° F601.L06	Para mezclar con gasóleo (25 cc cada 10 litros)
INDICADORES Y MENSAJES	Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta	Mezcla de alcoholes y tensoactivos. Supera la especificación CUNA NC 956-11. Calificación FIAT 9.55522	TUTELA PROFESIONAL SC 35 Contractual Technical Reference N° F201.D02	Se utiliza puro o diluido en los sistemas limpiaparabrisas
EN CASO DE EMERGENCIA	(*) ADVERTENCIA No rellenar o mezclar con otros líquidos con características diferentes a las descritas. (**) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla de un 60% de PARAFLU^{UP} y un 40% de agua desmineralizada.			
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS				
DATOS TÉCNICOS				
ÍNDICE ALFABÉTICO				

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Los valores de consumo de combustible, indicados en la siguiente tabla, han sido determinados basándose en las pruebas de homologación prescritas por las Directivas europeas.

Para la medición del consumo se han seguido estos procedimientos:

- ☐ ciclo urbano: empieza con un arranque en frío seguido de una conducción que simula el uso del vehículo en el tráfico urbano;
- ☐ ciclo extraurbano: se simula el empleo del vehículo en el tráfico extraurbano con frecuentes aceleraciones en todas las marchas; la velocidad del trayecto oscila entre 0 y 120 km/h;
- ☐ consumo mixto: se determina ponderando aproximadamente el 37% del ciclo urbano y el 63% del ciclo extraurbano.

ADVERTENCIA El tipo de trayecto, el estado del tráfico, las condiciones atmosféricas, la forma de conducir, el estado general del vehículo, el nivel de equipamiento/dotaciones/accesorios, el uso del climatizador, la carga del vehículo, la presencia de portaequipajes en el techo o cualquier situación que perjudique la aerodinámica o la resistencia al avance conllevan valores de consumo diferentes a los establecidos.

CONSUMO SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA VIGENTE (litros/100 km)

Versiones	Urbano	Interurbano	Mixto
0.9 TwinAir 85 CV	5,0	3,8	4,2
1.2 8v 69 CV	6,7	4,3	5,2
1.3 16v Multijet	4,7	3,5	3,9

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

EMISIONES DE CO₂

Los valores de emisiones de CO₂, indicados en la siguiente tabla, se refieren al consumo mixto.

Versiones	Emisiones de CO ₂ según la directiva europea vigente (g/km)
0.9 TwinAir 85 CV	99
1.2 8v 69 CV	120
1.3 16v Multijet	104

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

DISPOSICIONES PARA EL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU CICLO DE VIDA

Desde hace años Fiat tiene un compromiso global con la protección y el respeto del medio ambiente, mejorando continuamente los procesos de producción y realizando productos cada día más "ecosostenibles". Para asegurar a los clientes el mejor servicio posible cumpliendo con las normas medioambientales y en respuesta a las obligaciones de la Directiva Europea 2000/53/CE en los vehículos al final de su vida útil, Fiat ofrece la posibilidad a sus clientes de entregar su vehículo (*) al finalizar su ciclo sin costes adicionales.

De hecho, la Directiva Europea prevé que la entrega del vehículo se efectúe sin que el último propietario o usuario del mismo incurra en gastos debido a su escaso o nulo valor de mercado. En concreto, en casi todos los países de la Unión Europea, hasta el 1 de enero de 2007 la retirada con coste cero sólo se producía en los vehículos matriculados a partir del 1 de julio de 2002; en cambio, a partir de 2007 la retirada se efectúa con coste cero independientemente del año de matriculación a condición de que el vehículo contenga sus componentes básicos (en concreto motor y carrocería) y no contenga otros residuos.

Para entregar el vehículo al finalizar su ciclo de vida sin costes adicionales, puede acudir a nuestros concesionarios o a uno de los centros de recogida y desguace autorizados por Fiat. Estos centros han sido seleccionados cuidadosamente para garantizar un servicio con un estándar cualitativo adecuado para la recogida, el tratamiento y el reciclaje de los vehículos en desuso respetando el medio ambiente.

Puede informarse en los centros de desguace y recogida o en la red de concesionarios de Fiat y Fiat Vehículos Comerciales o llamando al número gratuito 00800 3428 0000 o, también, consultando en Internet la página web de Fiat.

(*) Vehículo para el transporte de pasajeros provisto como máximo de nueve plazas, con un peso total admitido de 3,5 t

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

SUMARIO

PRESENTACIÓN.....	222	Función REGIONAL MODE	236
RECOMENDACIONES.....	222	Función MP3 DISPLAY	237
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	223	Función SPEED VOLUME	237
.....	0	Función RADIO ON VOLUME	237
GUÍA RÁPIDA.....	224	Función SPEECH VOLUME	238
Funciones generales	225	Función AUX OFFSET	238
Funciones de la radio	226	Función RADIO OFF	238
Funciones del CD	226	Función SYSTEM RESET	238
Funciones del Reproductor Multimedia (sólo con		PREINSTALACIÓN PARA TELÉFONO.....	238
Blue&Me™)	227	PROTECCIÓN ANTIRROBO	239
MANDOS EN EL VOLANTE	228	RADIO (TUNER).....	240
INFORMACIÓN GENERAL.....	230	INTRODUCCIÓN	240
FUNCIONES Y AJUSTES.....	231	SELECCIÓN DE LA BANDA DE FRECUENCIA.....	240
ENCENDIDO DE LA AUTORRADIO	231	TECLAS DE PRESELECCIÓN.....	240
APAGADO DE LA AUTORRADIO.....	231	MEMORIZACIÓN DE LA ÚLTIMA EMISORA	
SELECCIÓN DE LAS FUNCIONES DE LA RADIO	231	SINTONIZADA.....	240
SELECCIÓN DE LA FUNCIÓN CD.....	232	SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA	240
FUNCIÓN MEMORIA FUENTE DE AUDIO.....	232	SINTONIZACIÓN MANUAL	241
AJUSTE DEL VOLUMEN	232	FUNCIÓN AUTOSTORE	241
FUNCIÓN MUTE/PAUSA.....	232	RECEPCIÓN ALARMA DE EMERGENCIA.....	241
AJUSTES DEL SONIDO	232	FUNCIÓN EON (Enhanced Other Network).....	241
AJUSTE DE LOS TONOS (graves/agudos).....	233	EMISORAS ESTEREOFÓNICAS.....	242
AJUSTE DEL BALANCE	233	REPRODUCTOR DE CD	242
AJUSTE DEL FADER.....	233	INTRODUCCIÓN	242
FUNCIÓN LOUDNESS	233	SELECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD	242
FUNCIÓN EQ	234	INTRODUCCIÓN/EXPULSIÓN DEL CD.....	242
FUNCIÓN USER EQ SETTINGS	234	INDICACIONES DE LA PANTALLA	243
MENÚ.....	234	SELECCIÓN DE LA CANCIÓN (avance/retroceso)...	244
Función AF SWITCHING	235	AVANCE RÁPIDO/RETROCESO RÁPIDO DE LAS	
Función TRAFFIC INFORMATION	235	CANCIONES	244
		FUNCIÓN PAUSA	244

REPRODUCTOR DE CD MP3	244	AUX (sólo en presencia del sistema Blue&Me™)	246
INTRODUCCIÓN	244	INTRODUCCIÓN	246
MODALIDAD MP3	244	MODALIDAD AUX	246
SELECCIÓN DE SESIÓN MP3 CON DISCOS		DIAGNÓSTICO DE LOS INCONVENIENTES	247
HÍBRIDOS	245	INFORMACIÓN GENERAL	247
INDICACIONES DE LA PANTALLA	245	REPRODUCTOR DE CD	247
SELECCIÓN DE LA CARPETA		REPRODUCCIÓN DE ARCHIVOS MP3	247
SIGUIENTE/ANTERIOR	245		
ESTRUCTURA DE LAS CARPETAS	246		

PRESENTACIÓN

La autorradio se ha diseñado según las características específicas del habitáculo, con un diseño personalizado que se integra en el estilo del salpicadero.

A continuación se detallan las instrucciones de uso, que recomendamos leer atentamente.

RECOMENDACIONES

Seguridad vial

Aprender a utilizar las distintas funciones de la autorradio (por ejemplo, memorizar las emisoras) antes de empezar a conducir.

Condiciones de recepción

Las condiciones de recepción varían constantemente durante la conducción. La recepción puede verse interferida por la presencia de montañas, edificios o puentes, especialmente cuando se esté lejos del transmisor de la emisora sintonizada.

Nota

Durante la recepción de la información sobre el tráfico, puede producirse un aumento del volumen con respecto a la reproducción normal.



ADVERTENCIA

Un volumen muy alto puede representar un peligro para el conductor o para las demás personas que estén circulando. Ajustar el volumen de tal modo que se puedan escuchar los ruidos de alrededor.

Cuidado y mantenimiento

Limpiar el frontal sólo con un paño suave y antiestático. Los productos jabonosos y abrillantadores pueden dañar la superficie.

CD

La presencia de suciedad, rayadas o posibles deformaciones en el CD podría provocar saltos durante la reproducción y una mala calidad del sonido. Para conseguir una buena calidad de reproducción, seguir estas recomendaciones:

☐ utilizar sólo CD con la marca:



- ☐ limpiar cuidadosamente todos los CD con un paño suave para eliminar las huellas de los dedos y el polvo. Sujetar los CD por la circunferencia exterior y limpiarlos desde el centro hacia el exterior;
- ☐ no utilizar productos químicos para la limpieza (por ejemplo, aerosoles, pulverizadores antiestáticos o disolvente) porque pueden dañar la superficie de los CD;
- ☐ después de escucharlos, guardar los CD en sus cajas, para evitar dañarlos;
- ☐ no exponer los CD a la luz directa del sol, a temperaturas elevadas o a humedad durante períodos prolongados;

- ☐ no pegar etiquetas sobre la superficie del CD ni escribir sobre la superficie grabada con lápiz o bolígrafo;
- ☐ no utilizar CD muy rayados, agrietados, deformados, etc. El uso de estos discos provocará un funcionamiento incorrecto o daños en el reproductor;
- ☐ para obtener la mejor reproducción de sonido es necesario utilizar CD originales. No se garantiza un funcionamiento correcto si se utilizan CD-R/RW que no estén correctamente grabados y/o cuya capacidad máxima sea superior a 650 MB;
- ☐ no utilizar las hojas protectoras para CD de venta en comercios o discos con estabilizadores, ya que podrían engancharse en el mecanismo interior y dañar el disco;
- ☐ si utiliza CD protegidos contra copia, puede ser que el sistema necesite unos segundos para empezar la reproducción. Tampoco se garantiza que el reproductor de CD reproduzca todos los discos protegidos. La existencia de la protección contra copia suele indicarse con caracteres en minúscula o de difícil lectura sobre la carátula del CD, con frases como: "COPY CONTROL", "COPY PROTECTED", "THIS CD CANNOT BE PLAYED ON A PC/MAC", o se indica mediante símbolos como, por ejemplo:



- ☐ El lector de CD puede leer la mayoría de los sistemas de compresión actualmente en venta (por ej.: LAME, BLADE, XING, FRAUNHOFER) aunque, dada la evolución de estos sistemas, no se garantiza la lectura de todos los formatos de compresión.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Altavoces Equipamiento Audio Base

Altavoces interiores

- ☐ 2 altavoces full-range de 165 mm de diámetro dispuestos en el panel de la puerta.

Altavoces traseros

- ☐ 2 altavoces full-range de 165 mm de diámetro dispuestos en el panel de la puerta.

Altavoces equipamiento audio Hi-Fi (para versiones/países donde esté previsto)

Altavoces interiores

- ☐ 2 altavoces mid-woofer de 165 mm de diámetro dispuestos en el panel de la puerta;
- ☐ 2 tweeter de 38 mm de diámetro dispuestos en el montante delantero;

Altavoces traseros

- ☐ 2 altavoces full-range de 130 mm de diámetro dispuestos en el panel de la puerta.

GUÍA RÁPIDA

AUTORRADIO

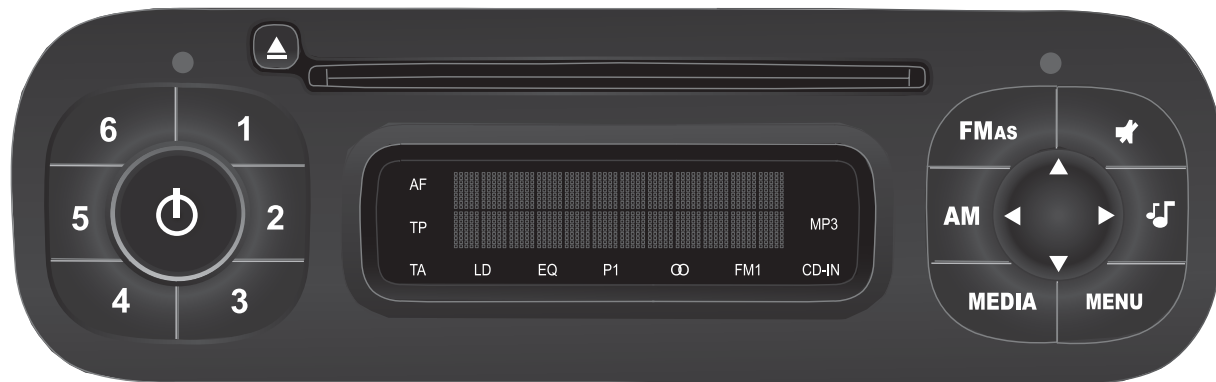


fig. I

F0W0004

Funciones generales

Tecla	Funciones	Modalidades
	Encendido	pulsación corta tecla
	Apagado	pulsación corta tecla
	Ajuste del volumen	rotación izq./dch. selector
FM AS	Selección fuente radio FM1, FM2, FM Autostore	pulsación corta cíclica tecla
AM	Selección fuente radio MW1, MW2	pulsación corta cíclica tecla
MULTIMEDIA	Selección fuente CD/Reproductor Multimedia (sólo con Blue&Me™) / AUX (sólo con Blue&Me™ , para versiones/países donde esté previsto)	pulsación corta cíclica tecla
	Activación/desactivación del volumen (Mute/Pausa)	Pulsación corta tecla
	Ajuste del sonido: tonos graves (BASS), tonos agudos (TREBLE), balance izq./dch. (BALANCE), balance delante/detrás (FADER)	Activación menú: pulsación corta de la tecla Selección del tipo de ajuste: pulsación de las teclas ▲ o ▼ Ajuste de los valores: pulsación de las teclas ◀ o ▶
MENÚ	Ajuste de funciones avanzadas	Activación menú: pulsación corta de la tecla Selección del tipo de ajuste: pulsación de las teclas ▲ o ▼ Ajuste de los valores: pulsación de las teclas ◀ o ▶

Funciones de la radio

Tecla	Funciones	Modalidades
▲ ▼ ◀ ▶	Búsqueda emisora de radio: - Búsqueda automática - Búsqueda manual	Búsqueda automática: pulsación de las teclas ◀ o ▶ (pulsación larga para avance rápido) Búsqueda manual: pulsación teclas ▲ o ▼ (pulsación larga para avance rápido)
1 2 3 4 5 6	Memorización emisora de radio actual	Pulsación larga de las teclas respectivamente para preset de memorias de 1 a 6
	Recuperación emisora memorizada	Pulsación corta de las teclas respectivamente para preset de memorias de 1 a 6

Funciones del CD

Tecla	Funciones	Modalidades
▲	Expulsión del CD	Pulsación corta tecla
◀ ▶	Reproducción canción anterior/siguiente	Pulsación corta teclas ◀ o ▶
	Rebobinado/Avance rápido canción CD	Pulsación larga teclas ◀ o ▶
▲ ▼	Reproducción carpeta anterior/siguiente (para CD-MP3)	Pulsación corta teclas ▲ o ▼

Funciones del Reproductor Multimedia (sólo con Blue&Me™)

Tecla	Funciones	Modalidades
▲ ▼	Selección de carpeta/artista/género/álbum anterior/siguiente según la modalidad de selección activa	Pulsación corta tecla
◀ ▶	Reproducción canción anterior/siguiente	Pulsación corta tecla

MANDOS EN EL VOLANTE

(para versiones/países donde esté previsto)

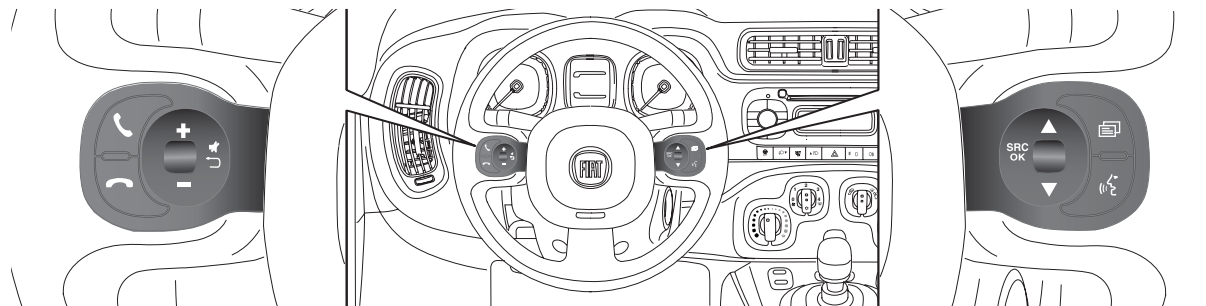


fig. 2

F0W0049

Tecla	Funciones	Modalidades
★	Activación/desactivación AudioMute (modalidad Radio) o función Pausa (modalidad MP3 o Reproductor Multimedia sólo con Blue&Me™)	Pulsación corta tecla
+	Aumento volumen	Pulsación tecla
-	Disminución volumen	Pulsación tecla
SRC	Selección de la gama de frecuencia de Radio (FM1, FM2, FMT, FMA, MW1, MW2) y fuentes de audio Radio, MP3 o Reproductor Multimedia (sólo con Blue&Me™) /AUX (sólo con Blue&Me™ , para versiones/países donde esté previsto)	Pulsación tecla
▲	Radio: recuperación de las emisoras preseleccionadas (de 1 a 6) CD/CD MP3: selección de la canción siguiente	Pulsación tecla

Tecla	Funciones	Modalidades
▼	Radio: recuperación de las emisoras preseleccionadas (de 6 a 1) CD/CD MP3: selección de la canción anterior	Pulsación tecla

INFORMACIÓN GENERAL

La autorradio dispone de las siguientes funciones:

Sección radio

- ☐ Sintonización PLL con bandas de frecuencia FM/AM/MW;
- ☐ RDS (Radio Data System) con función TA (información sobre el tráfico) - TP (programas sobre el tráfico) - EON (Enhanced Other Network) - REG (programas regionales);
- ☐ AF: selección de la búsqueda de frecuencias alternativas en la modalidad RDS;
- ☐ preinstalación alarma de emergencia;
- ☐ sintonización automática/manual de las emisoras;
- ☐ FM Multipath detector;
- ☐ memorización manual de 30 emisoras: 18 en la banda FM (6 en FM1, 6 en FM2, 6 en FMT), 12 en la banda MW (6 en MW1, 6 en MW2);
- ☐ memorización automática (función Autostore) de 6 emisoras en la banda FM específica;
- ☐ función SPEED VOLUME: regulación automática del volumen en función de la velocidad del coche;
- ☐ selección automática Stereo/Mono.

Sección CD

- ☐ Selección directa del disco;
- ☐ Selección canción (adelante/atrás);
- ☐ Avance rápido (adelante/atrás) de las canciones;
- ☐ Función pantalla CD: visualización del nombre del disco/tiempo transcurrido desde el comienzo de la canción;
- ☐ Reproducción de CD audio, CD-R y CD-RW.



En los CD multimedia además de las pistas de audio también se pueden grabar pistas de datos. La reproducción de estos CD a cierto volumen puede producir zumbidos que afecten la seguridad vial, así como provocar daños en las partes finales y en los altavoces.

Sección CD MP3

- ☐ Función MP3-Info (ID3-TAG);
- ☐ Selección de la carpeta (anterior/siguiente);
- ☐ Selección canción (adelante/atrás);
- ☐ Avance rápido (adelante/atrás) de las canciones;
- ☐ Función pantalla MP3: visualización del nombre de la carpeta, de información ID3-TAG, del tiempo transcurrido desde el inicio de la canción y del nombre del archivo;
- ☐ Reproducción de CD audio o datos, CD-R y CD-RW.

Sección audio

- ☐ Función Mute/Pausa;
- ☐ Función Soft Mute;
- ☐ Función Loudness;
- ☐ Ecualizador gráfico de 7 bandas;
- ☐ Ajuste separado de tonos graves/agudos;
- ☐ Balance de canales derecho/izquierdo.

Sección Reproductor Multimedia (sólo con Blue&Me™)

Para el funcionamiento del Reproductor Multimedia consultar el Suplemento **Blue&Me™**.

Sección AUX (sólo con Blue&Me™)

(para versiones/países donde esté previsto)

- ☐ Selección de las fuentes AUX;
- ☐ Función AUX Offset : alineación del volumen del dispositivo portátil al de las otras fuentes;
- ☐ Lectura del reproductor portátil.

FUNCIONES Y AJUSTES

ENCENDIDO DE LA AUTORRADIO

La autorradio se enciende pulsando brevemente la tecla/selector  (ON/OFF).

Cuando se enciende la autorradio, el volumen se reduce al valor 20 si se ha ajustado a un valor superior la última vez que se encendió o al valor 5 si se ha configurado anteriormente a un valor 0 o Mute/Pause. En el resto de casos se mantiene el valor configurado anteriormente.

Si se enciende la autorradio cuando la llave está fuera del dispositivo de arranque, se apagará automáticamente transcurridos unos 20 minutos. Después del apagado automático, la autorradio puede volver a encenderse durante 20 minutos más pulsando la tecla/selector  (ON/OFF).

APAGADO DE LA AUTORRADIO

Pulsar brevemente la tecla/selector  (ON/OFF).

SELECCIÓN DE LAS FUNCIONES DE LA RADIO

Pulsando breve y repetidamente la tecla FM AS se pueden seleccionar cíclicamente las siguientes fuentes de audio:

☐ TUNER ("FM1", "FM2", "FMA").

Pulsando breve y repetidamente la tecla AM se pueden seleccionar cíclicamente las siguientes fuentes de audio:

☐ TUNER ("MW1", "MW2").

SELECCIÓN DE LA FUNCIÓN CD

Pulsando brevemente la tecla MEDIA se puede seleccionar la función CD.

FUNCIÓN MEMORIA FUENTE DE AUDIO

Si mientras se escucha un CD se selecciona otra función (por ej. la radio), la reproducción se interrumpe y cuando se vuelve a la modalidad CD, ésta la retoma en el punto en el que se había interrumpido.

Si mientras se escucha la radio se selecciona otra función, cuando se vuelve a la modalidad Radio, ésta sintoniza la última emisora seleccionada.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Para ajustar el volumen girar la tecla/selector  (ON/OFF).

Si el nivel del volumen cambia durante la retransmisión de información sobre el tráfico, el nuevo ajuste se mantiene solamente hasta que ésta finalice.

FUNCIÓN MUTE/PAUSA

(puesta a cero del volumen)

Para activar la función Mute pulsar brevemente la tecla . El volumen disminuirá progresivamente y en la pantalla se mostrará el mensaje "RADIO Mute" (en modalidad radio) o "PAUSE" (en modalidad CD).

Para desactivar la función Mute volver a pulsar la tecla . El volumen aumentará progresivamente y volverá al valor configurado anteriormente.

Si se modifica el nivel del volumen con los mandos específicos, la función Mute se desactiva y el volumen se ajusta al nuevo nivel seleccionado.

Con la función Mute activada, si llega información sobre el tráfico (si la función TA está activada) o se recibe una alarma de emergencia, la función Mute se ignora. Una vez finalizado el boletín, la función se reactiva.

AJUSTES DEL SONIDO

Las funciones que propone el menú audio son diferentes en función del contexto activado: AM/FM/CD/Reproductor Multimedia (sólo con **Blue&Me™**/AUX (solo con **Blue&Me™**, para versiones/países donde esté previsto).

Para modificar las funciones de Audio pulsar brevemente la tecla .

Tras pulsar por primera vez la tecla , en la pantalla aparecerá el valor del nivel de graves para la fuente activa en ese momento (por ejemplo, si se encuentra en modalidad FM en la pantalla aparecerá el mensaje "FM Bass + 2").

Para moverse por las funciones del Menú utilizar las teclas  o . Para cambiar la configuración de la función seleccionada utilizar las teclas  o . En la pantalla se muestra el estado actual de la función seleccionada.

Las funciones que se gestionan mediante el menú son:

- ☐ BASS (ajuste de los tonos graves);
- ☐ TREBLE (ajuste de los tonos agudos);
- ☐ BALANCE (ajuste del balance derecho/izquierdo);
- ☐ FADER (ajuste del balance delantero/trasero);
- ☐ LOUDNESS (activación/desactivación de la función LOUDNESS);
- ☐ EQUALIZER (activación y selección de las ecualizaciones de fábrica);
- ☐ USER EQUALISER (configuración de la ecualización personalizada).

AJUSTE DE LOSTONOS (graves/agudos)

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ Seleccionar mediante la tecla ▲ o ▼ la configuración "Bass" o "Treble" del menú AUDIO;
- ☐ pulsar la tecla ◀ o ▶ para aumentar/disminuir los graves o agudos.

Pulsando brevemente las teclas se efectúa un cambio progresivo por pasos. Pulsándolos durante más tiempo, el cambio se produce rápidamente.

AJUSTE DEL BALANCE

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ Seleccionar mediante la tecla ▲ o ▼ la configuración "Balance" del menú AUDIO;
- ☐ pulsar la tecla ▶ para aumentar el sonido procedente de los altavoces de la derecha o bien la tecla ◀ para aumentar el sonido procedente de los altavoces de la izquierda.

Pulsando brevemente las teclas se efectúa un cambio progresivo por pasos. Pulsándolos durante más tiempo, el cambio se produce rápidamente.

Seleccionar el valor "◀0▶" para ajustar al mismo valor las salidas derecha e izquierda.

AJUSTE DEL FADER

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ Seleccionar mediante la tecla ▲ o ▼ la configuración "Fader" del menú AUDIO;
- ☐ pulsar la tecla ◀ para aumentar el sonido procedente de los altavoces traseros o la tecla ▶ para aumentar el sonido procedente de los altavoces delanteros.

Pulsando brevemente las teclas se efectúa un cambio progresivo por pasos. Pulsándolos durante más tiempo, el cambio se produce rápidamente.

Seleccionar el valor "◀0▶" para configurar al mismo valor las salidas de audio delantera y trasera.

FUNCIÓN LOUDNESS

La función Loudness mejora el volumen del sonido mientras se escucha a bajo volumen, aumentando los tonos graves y agudos.

Para activar/desactivar la función seleccionar mediante la tecla ▶ o ◀ la configuración "Loudness" del menú AUDIO.

El estado de la función (activada o desactivada) se muestra en la pantalla durante unos segundos con el mensaje "Loudness On" o "Loudness Off".

FUNCIÓN EQ **(activación/desactivación ecualizador)**

La ecualización integrada puede activarse/desactivarse. Cuando la función de ecualizador no está activa, los ajustes de audio solamente pueden modificarse regulando los graves ("Bass") y los agudos ("Treble"). Activando la función pueden regularse las curvas acústicas. Para desactivar el ecualizador seleccionar la función "EQ OFF" mediante las teclas ◀ o ▶.

Para activar el ecualizador seleccionar mediante las teclas ◀ o ▶ uno de los ajustes:

- ☐ "FM/AM/CD...EQ User" (ajuste de las 7 bandas del ecualizador que el usuario puede modificar);
- ☐ "Classic" (ajuste predefinido del ecualizador para optimizar la audición de música clásica);
- ☐ "Rock" (ajuste predefinido del ecualizador para optimizar la reproducción de música rock y pop);
- ☐ "Jazz" (ajuste predefinido del ecualizador para optimizar la reproducción de música jazz).

Cuando uno de los ajustes del ecualizador está activo, en la pantalla se visualiza el mensaje "EQ".

FUNCIÓN USER EQ SETTINGS **(configuraciones del ecualizador sólo si se ha seleccionado la configuración USER)**

Para configurar un ajuste personalizado del ecualizador, colocarse mediante la tecla ▲ o ▼ en "User" y pulsar la tecla MENU.

En la pantalla se visualiza un gráfico con 7 barras, cada una de las cuales representa una frecuencia.

Seleccionar la barra a ajustar utilizando las teclas ◀ o ▶; la barra seleccionada empieza a parpadear y puede ajustarse mediante las teclas ▲ o ▼.

Para memorizar el ajuste volver a pulsar la tecla 🎵. En la pantalla se mostrará la fuente activa en ese momento seguida del mensaje "User". Si, por ejemplo, nos encontramos en la modalidad "FM" la pantalla mostrará el mensaje "FM EQ User".

MENÚ

Funciones de la tecla MENU

Para activar la función Menú pulsar brevemente la tecla MENU. La pantalla muestra la primera opción en el menú regulable (AF) (mensaje "AF Switching On" en la pantalla).

Para moverse por las funciones del Menú utilizar las teclas ▲ o ▼. Para cambiar la configuración de la función seleccionada utilizar las teclas ◀ o ▶.

En la pantalla se visualiza el estado actual de la función seleccionada.

Las funciones que se gestionan mediante el menú son:

- ☐ AF SWITCHING (ON/OFF);
- ☐ TRAFFIC INFORMATION (ON/OFF);
- ☐ REGIONAL MODE programas regionales (ON/OFF);
- ☐ PANTALLA MP3 (configuración de la pantalla del CD MP3);
- ☐ SPEED VOLUME (control automático del volumen según la velocidad);
- ☐ RADIO ON VOLUME (activación/desactivación del límite máximo del volumen de la radio);
- ☐ SPEECH VOLUME (ajuste del volumen del teléfono);

- ☐ AUX OFFSET (ajuste del volumen del dispositivo portátil con el de otras fuentes);
- ☐ RADIO OFF (modalidad de apagado);
- ☐ SYSTEM RESET Para salir de la función Menú volver a pulsar la tecla MENU.

Nota

Los ajustes AF SWITCHING, TRAFFIC INFORMATION y REGIONAL MODE sólo son posibles en la modalidad FM.

Función AF SWITCHING (búsqueda de frecuencias alternativas)

En el ámbito del sistema RDS la autorradio puede funcionar con dos modalidades diferentes:

- ☐ "AF Switching On": búsqueda activa de las frecuencias alternativas (en la pantalla aparece el mensaje "AF");
- ☐ "AF Switching Off": búsqueda de las frecuencias alternativas no activa.

Para activar/desactivar la función, haga lo siguiente:

- ☐ pulsar la tecla MENÚ y seleccionar la opción "AF Switching On";
- ☐ pulsar las teclas ◀ o ▶ para activar/desactivar la función.

Activando la función, la autorradio sintoniza automáticamente la emisora con señal más fuerte que emite el mismo programa. Durante el viaje se podrá seguir escuchando la emisora elegida sin tener que modificar la frecuencia cuando se cambie de zona.

Por supuesto, es necesario que la emisora sintonizada se pueda recibir en la zona por la que se está pasando.

Si se ha activado la función AF, se ilumina el icono "AF" en la pantalla.

Si la función AF está activada y la radio no recibe la emisora de radio sintonizada, la radio activa la búsqueda automática durante la cual en la pantalla se lee el mensaje "FM Search" (sólo para equipos de nivel alto).

Con la función AF desactivada, las demás funciones RDS siguen activas, como la visualización del nombre de la emisora de radio.

La función AF sólo puede activarse en las bandas FM.

Función TRAFFIC INFORMATION (información sobre el tráfico)

Algunas emisoras de la banda FM (FM1, FM2 y FMA) están habilitadas para retransmitir información sobre las condiciones de tráfico.

En ese caso, en la pantalla se muestra el mensaje "TA".

Para activar/desactivar la función TA haga lo siguiente:

- ☐ pulsar brevemente la tecla MENU y seleccionar la opción "Traffic info";
- ☐ pulsar las teclas ◀ o ▶ para activar/desactivar la función.
- ☐ Si se ha activado la función TA en la pantalla, se ilumina el icono "TA".

Nota

Si la función TA se activa con una fuente de audio diferente a Tuner (Radio) (CD, MP3, Teléfono o Mute/Pausa), la radio puede realizar una búsqueda automática y, por lo tanto, puede ser que al reactivar la fuente Tuner (Radio), la frecuencia sintonizada sea diferente de la seleccionada anteriormente.

Con la función TA se puede:

- ☐ buscar sólo emisoras RDS de la banda FM, habilitadas para retransmitir información sobre el tráfico;

- ☐ recibir información sobre el tráfico aunque esté encendido el reproductor de CD;
- ☐ recibir información del tráfico a un volumen mínimo preestablecido, aunque el volumen de la radio esté a cero.

Nota

En algunos países existen emisoras de radio que, aun teniendo activa la función TP (en la pantalla se visualiza el icono "TP"), no emiten información sobre el tráfico.

Si la radio está funcionando en la banda AM, pasa a la banda FM1 en la última emisora sintonizada cuando se activa TA.

El volumen con el cual se transmite el boletín de tráfico cambia en función del volumen de audio:

- ☐ volumen de escucha inferior al valor 5: volumen de la información sobre el tráfico igual a 5 (valor fijo);
- ☐ volumen de escucha superior al valor 5: volumen de información sobre el tráfico igual al volumen de escucha +1.

Si el nivel del volumen se cambia durante un boletín de tráfico, el valor no se visualiza en la pantalla; el nuevo valor se mantiene solamente para el boletín en curso.

Durante la recepción de la información sobre el tráfico en la pantalla aparece el mensaje "TRAFFIC INFORMATION".

La función TA se interrumpe pulsando cualquier tecla de la autorradio.

Función REGIONAL MODE (recepción de transmisiones regionales)

Algunas emisoras de difusión nacional transmiten, en determinados horarios, programas de difusión regional (distintos entre regiones).

Esta función permite sintonizar automáticamente las emisoras locales (regionales) (ver apartado "Función EON").

Si se desea que la autorradio sintonice automáticamente las emisoras de transmisión regionales disponibles en la red seleccionada, debe activarse la función.

Para activar/desactivar la función utilizar las teclas ◀ o ▶.

En la pantalla se visualiza el estado actual de la función:

- ☐ "Regional On": función activada;
- ☐ "Regional Off": función desactivada.

Si, con la función desactivada, se ha sintonizado una emisora regional que opera en una determinada área y se entra en un área distinta, se recibe la emisora regional de la nueva área.

Nota

Si se activan al mismo tiempo las funciones AF y REG, es posible que la radio no cambie correctamente a una frecuencia alternativa válida cuando se atraviesa el límite entre dos regiones.

Función MP3 DISPLAY (visualización de los datos del Compact Disc MP3)

Esta función permite seleccionar la información que aparece en la pantalla, cuando se escucha un CD con canciones de MP3.

La función sólo se puede seleccionar si se ha insertado un CD MP3: en este caso, en la pantalla aparece el mensaje "MP3 Display".

Para cambiar la función, utilizar las teclas ◀ o ▶.

Los ajustes disponibles son:

- ☐ "Title" (título de la canción, si está disponible el ID3-TAG);
- ☐ "Author" (autor del tema, si está disponible el ID3-TAG);
- ☐ "Album" (álbum del tema, si está disponible el ID3-TAG);
- ☐ "Folder" name (nombre asignado a la carpeta);
- ☐ "File" name (nombre asignado al archivo MP3).

Función SPEED VOLUME (variación del volumen con la velocidad)

Esta función permite adecuar automáticamente el nivel del volumen a la velocidad del vehículo, aumentándolo cuando aumenta la velocidad para mantener la relación entre éste y el nivel de ruido en el interior del habitáculo.

Para activar/desactivar la función pulsar las teclas ◀ / ▶. En la pantalla aparece el mensaje "Speed volume" seguido del estado actual de la función:

- ☐ Off: función desactivada
- ☐ Low: función activada (sensibilidad baja)
- ☐ High: función activada (sensibilidad alta).

Función RADIO ON VOLUME (activación/desactivación del límite máximo del volumen de la radio)

Esta función permite activar/desactivar el límite máximo del volumen durante el encendido de la autorradio.

La pantalla muestra el estado de la función:

- ☐ "Radio on vol – Limit on": al encender la autorradio el nivel del volumen será: – si el nivel del volumen es igual o superior al valor máximo, la autorradio se encenderá con el volumen máximo;
- si el nivel del volumen está comprendido entre el valor máximo y el valor mínimo, la autorradio se encenderá con el volumen que tenía antes del apagado;
- si el nivel del volumen es igual o inferior al valor mínimo, la autorradio se encenderá con el volumen mínimo.
- ☐ "Radio on vol – Limit off": la radio se encenderá con el nivel de volumen ajustado antes de apagarse. El volumen puede estar comprendido entre 0 y 40.

Para cambiar la configuración utilizar las teclas ◀ / ▶.

NOTAS

- ☐ Mediante el Menú únicamente puede ajustarse la activación/desactivación de la función y no el valor mínimo o máximo del volumen.
- ☐ Si al encender la autorradio está activa la función "TA", "TEL" o una fuente de audio externa, la radio se encenderá al volumen programado para esas fuentes. Desactivando la fuente de audio externa se puede ajustar el volumen entre el nivel mínimo y máximo.
- ☐ Si la carga de la batería es insuficiente, no se podrá ajustar el volumen entre el nivel mínimo y máximo.

Función SPEECH VOLUME (ajuste del volumen del teléfono)

Esta función permite ajustar (configuración de 1 a 40), girando la tecla/selector  (ON/OFF) o pulsando las teclas ◀/ ▶, o silenciar (configuración OFF) el volumen del Teléfono, del **Blue&Me™** (excepto con la función Reproductor Multimedia).

La pantalla muestra el estado actual de la función:

- ☐ “Speech Off”: función desactivada.
- ☐ “Speech volume 23”: función activada con configuración del volumen 23.

Función AUX OFFSET (alineación del volumen del dispositivo portátil con el de otras fuentes)

Esta función permite alinear el volumen de la fuente AUX, que depende del reproductor portátil, al de las otras fuentes.

Para activar la función pulsar la tecla MENU y seleccionar la opción “AUX offset”.

Pulsar las teclas ◀ o ▶ para disminuir o aumentar el valor del volumen (definido de - 6 a + 6).

Función RADIO OFF (modalidad de encendido y apagado)

Esta función permite configurar la modalidad de apagado de la radio entre dos comportamientos diferentes. Para activar la función utilizar las teclas ◀ o ▶.

En la pantalla se visualiza la modalidad elegida:

- ☐ “00 MIN ”: apagado repentino de la llave de encendido; la radio se apaga automáticamente cuando se coloca la llave en posición STOP;

- ☐ “20 MIN”: apagado independiente de la llave de encendido; la radio permanece encendida durante un tiempo máximo de 20 minutos después de colocar la llave en la posición STOP.

Función SYSTEM RESET

Esta función permite restablecer todos los ajustes a los valores predefinidos de fábrica.

Las opciones son:

- ☐ NO: no se restablecen los ajustes;
- ☐ YES: se restablecen los parámetros por defecto.
Durante esta operación la pantalla muestra el mensaje “Resetting”. Al término de esta operación, la fuente no cambia y se mostrará la situación anterior.

PREINSTALACIÓN PARA TELÉFONO

Si se instala en el vehículo el kit manos libres, al recibir una llamada de teléfono, el audio de la autorradio se conecta a la salida del teléfono. El sonido del teléfono llega siempre con un volumen fijo, pero puede ajustarse durante la conversación pulsando la tecla/selector  (ON/OFF).

El volumen fijo del audio del teléfono puede ajustarse con la función “SPEECH VOLUME” del Menú. Mientras se desactiva el audio para la llamada, en la pantalla aparece el mensaje “PHONE”.

PROTECCIÓN ANTIRROBO

La autorradio dispone de un sistema de protección antirrobo basado en el intercambio de información entre la autorradio y la centralita electrónica (Body Computer) presente en el vehículo.

Este sistema garantiza la máxima seguridad y evita tener que introducir el código secreto cada vez que se desconecta la alimentación de la autorradio.

Si el resultado de la comprobación es positivo, la autorradio empezará a funcionar; si los códigos de comparación no son iguales o si la centralita electrónica (Body Computer) ha sido sustituida, el aparato comunicará al usuario la necesidad de introducir el código secreto según el procedimiento indicado en el siguiente apartado.

Introducción del código secreto

Al encender la autorradio, si se requiere el código, la pantalla muestra el mensaje "Radio code" durante unos 2 segundos seguida de cuatro guiones "- - - -".

El código secreto está formado por cuatro cifras del 1 al 6, cada una sustituye uno de los guiones.

Para introducir la primera cifra del código, pulsar la tecla que corresponde a las emisoras preseleccionadas (del 1 al 6). Las demás cifras del código se introducen con el mismo procedimiento.

Si no se introducen las cuatro cifras en 20 segundos, la pantalla muestra el mensaje "Enter code - - - -". Esto no se considera una introducción errónea del código.

Tras introducir la última cifra (dentro de los 20 segundos), la autorradio empieza a funcionar.

Si se introduce un código incorrecto, la autorradio emite una señal acústica y en la pantalla se muestra el mensaje "Radio blocked/wait" para indicar al usuario que es necesario introducir el código correcto.

Cada vez que el usuario introduce un código erróneo, el tiempo de espera aumenta progresivamente (1 min, 2 min, 4 min, 8 min, 16 min, 30 min, 1h, 2h, 4h, 8h, 16h, 24h) hasta alcanzar un máximo de 24 horas.

El tiempo de espera aparecerá en la pantalla con el mensaje "Radio blocked/wait". Cuando desaparezca el mensaje se podrá empezar de nuevo el procedimiento de introducción del código.

Code Card

Es el documento que certifica la posesión de la autorradio. En la Code Card figuran el modelo de la autorradio, el número de serie y el código secreto.

Nota

Guardar la Code Card para facilitar los datos a las autoridades competentes en caso de robo de la autorradio.

RADIO (TUNER)

INTRODUCCIÓN

Cuando se enciende la autorradio se escucha la última función seleccionada antes del apagado: Radio, CD, CD MP3, Reproductor multimedia (sólo con **Blue&Me™**) o AUX (sólo con **Blue&Me™**, para versiones/países donde esté previsto).

Para seleccionar la función Radio mientras se está escuchando otra fuente de audio, pulsar brevemente las teclas FM AS o AM, según la banda deseada.

Una vez que se activa la modalidad Radio, la pantalla muestra el nombre (solamente emisoras RDS) y la frecuencia de la emisora de radio seleccionada, la banda de frecuencia seleccionada (por ej. FM1) y el número de la tecla de preselección (por ej. P1).

SELECCIÓN DE LA BANDA DE FRECUENCIA

Con la modalidad Radio activa, pulsar breve y repetidamente la tecla FM AS o AM para seleccionar la banda de recepción deseada.

Cada vez que se pulsa la tecla, se seleccionan cíclicamente las bandas:

- ☐ Pulsando la tecla FM AS: "FM1", "FM2" o "FMA";
- ☐ Pulsando la tecla AM: "MW1, MW2".

Cada banda se identifica con un mensaje en la pantalla. Se sintonizará la última emisora seleccionada en la respectiva banda de frecuencia.

La banda FM se divide en las secciones: FM1, FM2 o "FMA"; la banda de recepción FMT está reservada a las emisoras memorizadas automáticamente con la función Autostore.

TECLAS DE PRESELECCIÓN

Las teclas con los símbolos de 1 a 6 permiten ajustar las siguientes preselecciones:

- ☐ 18 en la banda FM (6 en FM1, 6 en FM2, 6 en FMT o "FMA" (en algunas versiones);
- ☐ 12 en la banda MW (6 en MW1, 6 en MW2).

Para recuperar una emisora preseleccionada, elegir la banda de frecuencia deseada y, a continuación, pulsar brevemente la tecla de preselección correspondiente (de 1 a 6).

Pulsando la tecla de preselección correspondiente durante más de 2 segundos, se memoriza la estación sintonizada. La fase de memorización se confirma con una señal acústica.

MEMORIZACIÓN DE LA ÚLTIMA EMISORA SINTONIZADA

La radio mantiene automáticamente en la memoria la última emisora escuchada en cada banda de recepción, la cual se sintoniza encendiendo la radio o cambiando la banda de recepción.

SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA

Pulsar brevemente la tecla ◀ o ▶ para iniciar la búsqueda automática de la sintonización para la siguiente emisora que se puede recibir en la dirección seleccionada.

Si la tecla ◀ o ▶ se pulsa prolongadamente, se inicia la búsqueda rápida. Si se suelta la tecla, el sintonizador se detiene en la siguiente emisora que puede recibir.

Si la función TA (información de tráfico) está activa, el sintonizador busca solamente las emisoras que transmiten boletines de tráfico.

SINTONIZACIÓN MANUAL

Permite buscar manualmente las emisoras en la banda preseleccionada.

Elegir la banda de frecuencia deseada y, a continuación, pulsar breve y repetidamente la tecla **o ▼** para iniciar la búsqueda en la dirección seleccionada.

Si la tecla **o ▼** se pulsa de forma prolongada se obtiene el avance rápido de la búsqueda, que se detiene al soltar la tecla.

FUNCIÓN AUTOSTORE

(memorización automática de emisoras)

Para activar la función Autostore, mantener pulsado la tecla FM AS hasta que escuche la señal acústica de confirmación. Con esta función, la radio memoriza automáticamente las 6 emisoras con la señal más fuerte en orden descendente en la banda de frecuencia FMA.

Durante el proceso de memorización automática, en la pantalla parpadea el mensaje "Autostore".

Para interrumpir la función Autostore volver a pulsar la tecla FM AS: la radio volverá a sintonizar la emisora escuchada antes de activar la función.

Una vez finalizada la función Autostore, la radio sintoniza automáticamente la primera emisora preseleccionada en la banda FMA memorizada en el lado de preselección I.

En las teclas del 1 al 6 ahora se memorizan automáticamente las emisoras que presentan una señal fuerte en ese momento en la banda preseleccionada.

Activando la función Autostore en la banda MW, se selecciona automáticamente la banda FMA, en la cual se realiza la función.

Nota

A veces la función Autostore no consigue encontrar 6 emisoras con señal fuerte. En este caso, en las teclas de preselección libres se repiten las emisoras más fuertes.

Nota

Activando la función Autostore se anulan las emisoras memorizadas anteriormente en la banda FMA.

RECEPCIÓN ALARMA DE EMERGENCIA

La autorradio está preparada para recibir en modalidad RDS avisos de emergencia en caso de circunstancias excepcionales o acontecimientos que puedan causar peligros de carácter general (terremotos, inundaciones, etc.), si son transmitidos por la emisora sintonizada.

Esta función se activa automáticamente y no puede desactivarse.

Durante la transmisión de un aviso de emergencia, en la pantalla aparece el mensaje "Alarm". Durante este aviso cambia el volumen de la autorradio, tal como sucede durante la recepción de un boletín de tráfico.

FUNCIÓN EON (Enhanced Other Network)

En algunos países hay circuitos activos que agrupan varias emisoras habilitadas para retransmitir información sobre el tráfico. En este caso, el programa de la estación que se está escuchando se interrumpirá temporalmente para:

- ☐ recibir información sobre el tráfico (solamente con la función TA activada);
- ☐ escuchar transmisiones regionales cada vez que éstas sean retransmitidas por una de las emisoras del mismo circuito.

EMISORAS ESTEREOFÓNICAS

Si la señal que llega es débil, la reproducción cambia automáticamente de Stereo a Mono.

REPRODUCTOR DE CD

INTRODUCCIÓN

En este capítulo se describen únicamente las variantes del funcionamiento del reproductor de CD: para obtener información sobre el funcionamiento de la autorradio, consultar el capítulo “Funciones y ajustes”.

SELECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Para activar el reproductor de CD incorporado en el aparato, proceder de la siguiente manera:

- ☐ introducir un CD con el aparato encendido: se iniciará la reproducción de la primera canción;
- o bien
- ☐ si ya se ha introducido un CD, encender la autorradio y pulsar brevemente la tecla CD para seleccionar la modalidad de funcionamiento “CD”: se iniciará la reproducción del último tema escuchado.

Para garantizar una reproducción óptima, se recomienda utilizar CD originales. Si se usa CD-R/RW, se recomienda utilizar soportes de buena calidad grabados a una velocidad lo más baja posible.

INTRODUCCIÓN/EXPULSIÓN DEL CD

Para insertar el CD, introducirlo suavemente en su alojamiento para activar el sistema de carga motorizada, que procederá a ubicarlo correctamente.

El CD puede introducirse con la autorradio apagada y la llave de contacto situada en la posición MAR: en este caso, la autorradio permanecerá apagada. Al encender la autorradio se escuchará la última fuente seleccionada antes de apagarla.

Al introducir un CD aparecerá el símbolo "CD-IN" en la pantalla y el mensaje "CD Reading". Permanecerán en la pantalla durante todo el tiempo que requiera la autorradio para leer las pistas presentes en el CD. Transcurrido ese período de tiempo la autorradio comienza a reproducir automáticamente la primera pista.

Pulsar la tecla ▲ (EJECT), con la autorradio encendida, para accionar el sistema de expulsión motorizado del CD. Después de la extracción, se oirá la fuente de audio escuchada antes de la reproducción del CD.



ADVERTENCIA

No pulsar accidentalmente el botón eject durante la fase de introducción de un CD.

Si no se extrae el CD de la autorradio, ésta volverá a introducirlo automáticamente transcurridos aproximadamente 20 segundos y se sintonizará en modalidad Tuner (Radio).

El CD no puede expulsarse si la autorradio está apagada.

Si introduce el CD expulsado sin haberlo extraído completamente de su ranura, la radio no cambiará la fuente de CD.

Posibles mensajes de error

Si el CD introducido no puede reproducirse (por ej., si se ha introducido un CD-ROM o un CD al revés o se produce un error de lectura), en la pantalla aparece el mensaje "CD Disc error".

A continuación, el CD se expulsa y vuelve a escucharse la fuente de audio que estaba activa antes de seleccionar la modalidad de funcionamiento CD.

Si están activas otras fuentes de audio externas ("TA", "ALARM" y "Phone"), el CD que no se puede reproducir no se expulsa hasta que finalicen dichas funciones. Al finalizar, con la modalidad CD activada, la pantalla muestra durante unos segundos el mensaje "CD Disc error" y, a continuación, se expulsa el CD.

En caso de sobrecalentamiento del reproductor de CD, la reproducción podría verse interrumpida temporalmente. La autorradio pasará automáticamente a la modalidad Radio (Tuner) y en la pantalla se mostrará el mensaje "CD hot" y a continuación "CD disc error".

INDICACIONES DE LA PANTALLA

Mientras está funcionando el reproductor de CD, en la pantalla se muestran las indicaciones con el siguiente significado:

- ☐ "CD Track 5": indica el número de canción del CD;
- ☐ "03:42": indica el tiempo transcurrido desde el inicio del tema (si está activada la función del Menú).

SELECCIÓN DE LA CANCIÓN (avance/retroceso)

Pulsar brevemente la tecla ◀ para reproducir la anterior canción del CD y la tecla ▶ para reproducir la siguiente canción.

La selección de los temas se produce de forma cíclica: después de la última canción, se selecciona la primera y viceversa.

Si la reproducción de la canción ha empezado hace más de 3 segundos, pulsando la tecla ◀ la canción se volverá a reproducir desde el inicio.

En ese caso, si se desea reproducir la canción anterior pulsar dos veces seguidas la tecla.

AVANCE RÁPIDO/RETROCESO RÁPIDO DE LAS CANCIONES

Mantener pulsada la tecla ▶ para que la canción seleccionada avance rápidamente y mantener pulsada la tecla ◀ para que la canción retroceda rápidamente.

El avance/retroceso rápido se interrumpe cuando se suelta la tecla.

FUNCIÓN PAUSA

Para poner en pausa el reproductor de CD pulsar la tecla ⏸. En la pantalla se muestra el mensaje "CD Pause".

Para volver a escuchar la canción, volver a pulsar la tecla ⏸. Cuando se selecciona otra fuente de audio, la función de pausa se desactiva.

REPRODUCTOR DE CD MP3

INTRODUCCIÓN

En este capítulo se describen únicamente las variantes del funcionamiento del reproductor de CD MP3: en cuanto al funcionamiento de la autorradio, consultar el capítulo "Radio" y "Reproductor de CD MP3".

NOTA MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.

MODALIDAD MP3

Además de reproducir los CD de audio normales, la autorradio también puede reproducir CD-ROM en los cuales estén grabados archivos de audio comprimidos en formato MP3. La autorradio funcionará según la modalidad descrita en el capítulo "Reproductor de CD" cuando se introduce un CD de audio común.

Para garantizar una reproducción óptima, se recomienda utilizar soportes de buena calidad, grabados a una velocidad lo más baja posible.

Los archivos que contiene el CD MP3 están estructurados por carpetas, y se crean listas secuenciales de todas las carpetas que contienen archivos en formato MP3 (las carpetas y subcarpetas se reproducen todas al mismo nivel). Las carpetas que no contienen archivos en formato MP3 no pueden seleccionarse.

Las características y las condiciones de funcionamiento de los archivos MP3 son las siguientes:

- ☐ los CD-ROM utilizados deben grabarse según la Especificación ISO9660;
- ☐ los archivos de música deben tener la extensión ".mp3": Los archivos con otra extensión no podrán reproducirse.

- ☐ las frecuencias de muestreo reproducibles son: 44,1 kHz, estéreo (de 96 a 320 kbit/s) - 22,05 kHz, mono o estéreo (de 32 a 80 kbit/s).
- ☐ pueden reproducirse canciones con bit-rate variable.

Nota

Los nombres de las canciones no deben contener los caracteres siguientes: espacios, ' (apóstrofes), (y) (apertura y cierre de paréntesis). Durante la grabación de un CD MP3, asegurarse de que los nombres de los archivos no tengan estos caracteres; de lo contrario, la autorradio no podrá reproducir las canciones deseadas.

SELECCIÓN DE SESIÓN MP3 CON DISCOS HÍBRIDOS

En caso de introducirse un disco híbrido (Mixed Mode, Enhanced, CD-Extra) que también contenga archivos MP3, la radio iniciará automáticamente la reproducción de la sesión de audio. Durante la reproducción es posible pasar a la sesión MP3, manteniendo presionada la tecla MEDIA durante más de 2 segundos.

Nota

Al activar la función, la radio podría tardar unos segundos hasta iniciar la reproducción. Durante la comprobación del disco, la pantalla indica "CD Reading". Cuando no se encuentren archivos MP3, la radio retomará la reproducción de la sesión audio en el punto en que se había interrumpido.

INDICACIONES DE LA PANTALLA

Visualización de la información ID3-TAG

La autorradio puede gestionar, además de la información relativa al tiempo transcurrido, el nombre de la carpeta y del archivo, y la información ID3-TAG relativa al título de la canción, artista, y autor.

El nombre de la carpeta MP3 mostrado en la pantalla corresponde al nombre con el que se guarda la carpeta en el CD, seguido de un asterisco.

Ejemplo de nombre completo de una carpeta MP3: BEST OF *.

Cada vez que se elija mostrar parte de la información ID3-TAG (título, artista, álbum) o que para la canción elegida no se haya introducido esta información, la información mostrada se sustituirá por la información relativa al nombre del archivo.

SELECCIÓN DE LA CARPETA SIGUIENTE/ANTERIOR

Pulsar la tecla ▲ para seleccionar una carpeta posterior o pulsar la tecla ▼ para seleccionar una carpeta anterior.

La pantalla mostrará el número y el nombre de la carpeta (por ej. "DIR 2 XXXXXX").

XXXXXX: nombre de la carpeta (la pantalla sólo mostrará los primeros 8 caracteres)

La selección de las carpetas se produce de forma cíclica: después de la última carpeta, se selecciona la primera y viceversa.

Si en los 2 segundos siguientes no se selecciona ninguna otra carpeta/canción, se reproducirá la primera canción de la nueva carpeta.

Si se reproduce la última canción presente en la carpeta actualmente seleccionada, se reproduce la siguiente carpeta.

ESTRUCTURA DE LAS CARPETAS

La autorradio con reproductor de MP3:

- ☐ sólo reconoce las carpetas que contienen archivos en formato MP3;
- ☐ si los archivos MP3 de un CD-ROM están estructurados en varias "subcarpetas", incorpora la estructura de éstas a una estructura de un solo nivel, es decir, recoloca las "subcarpetas" a nivel de carpetas principales.

AUX (sólo en presencia del sistema Blue&Me™) (para versiones/países donde esté previsto)

INTRODUCCIÓN

En este capítulo se describen únicamente las variantes del funcionamiento de la fuente AUX: para obtener información sobre el funcionamiento de la autorradio, consultar el capítulo "Funciones y ajustes".

MODALIDAD AUX

Para activar la fuente AUX pulsar varias veces la tecla MEDIA o el mando en el volante SRC hasta que se muestre la fuente correspondiente en la pantalla.

ADVERTENCIAS

Las funciones del dispositivo conectado a la toma AUX se gestionan directamente desde el mismo dispositivo, por lo tanto, no se puede cambiar de canción/carpeta/lista de reproducción desde los mandos de la radio en el volante.

No dejar conectado el cable de su reproductor portátil a la toma AUX tras la desconexión para evitar que los altavoces emitan zumbidos.

NOTA La toma AUX no forma parte de la autorradio. Para su colocación, consultar el Suplemento **Blue&Me™** y la correspondiente Guía Rápida.

DIAGNÓSTICO DE LOS INCONVENIENTES

INFORMACIÓN GENERAL

Volumen del sonido bajo

La función Fader debe regularse sólo en los valores "F" (delanteros), para evitar la reducción de la potencia de salida de la autorradio y la anulación del volumen en caso de ajuste del nivel del Fader = R+9.

Fuente no seleccionable

No se ha introducido ningún soporte.

Introducir el CD o el CD MP3 que se desea escuchar.

REPRODUCTOR DE CD

El CD no se reproduce

El CD está sucio. Limpiar el CD.

El CD está rayado. Intentarlo con otro CD.

No se puede introducir el CD

Ya ha introducido un CD. Pulsar la tecla ▲ y retirar el CD.

REPRODUCCIÓN DE ARCHIVOS MP3

Salto de pista durante la reproducción de archivos MP3

El CD está rayado o sucio. Limpiar el soporte, consultando lo indicado en el párrafo "CD" del capítulo "PRESENTACIÓN".

La duración de las canciones MP3 no se visualiza correctamente

En algunos casos (a causa de la modalidad de registro) la duración de las canciones MP3 puede visualizarse de modo incorrecto.

SELENIA[®]

En el corazón del tu motor



Pide a tu mecánico **SELENIA[®]**

Cambio de aceite? Los expertos aconsejan Selenia

*El motor de tu automóvil ha nacido con **Selenia**, la gama de aceites de motor que satisfacen las más avanzadas especificaciones internacionales. Test específicos y características técnicas elevadas convierten a **Selenia** en el lubricante desarrollado para dar a tu motor **prestaciones seguras y vencedoras**.*

La calidad de Selenia se distribuye en una gama de productos tecnológicamente avanzados:

SELENIA K PURE ENERGY

Lubricante sintético creado para los motores de gasolina de última generación y de baja emisión. Su específica fórmula garantiza la máxima protección incluso en los motores por turbocompresor de altas prestaciones y de elevado estrés térmico. Su bajo contenido de cenizas ayuda a mantener totalmente limpios los modernos catalizadores.

SELENIA WR PURE ENERGY

Lubricante totalmente sintético que responde a las exigencias de los más modernos motores diesel. Bajo contenido de cenizas para proteger el filtro de anti emisión de gases contaminantes contra los residuos de la combustión. High Fuel Economy System permite un considerable ahorro de carburante. Reduce el peligro de ensuciamiento de la turbina, garantizando así la protección de los motores diesel, capaces cada vez más de las mejores prestaciones.

SELENIA MULTIPOWER

Aceite ideal para la protección de los motores gasolina de la nueva generación, incluso en condiciones extremas, tanto de climatología como de funcionamiento. Garantiza una reducción de consumo del carburante. (Energy conserving) y es idóneo incluso para motorizaciones alternativas.

SELENIA SPORT

Lubricante totalmente sintético que satisface las exigencias de los motores de altas prestaciones. Estudiado para proteger el motor incluso en situaciones de alto esfuerzo térmico, evita los sedimentos en la turbina, obteniendo el máximo de las prestaciones en condición de seguridad total.

La gama Selenia se completa con Selenia StAR Pure Energy, Selenia Racing, Selenia K, Selenia WR, Selenia 20K, Selenia 20K AR.
Para ulteriores informaciones relativas a los productos Selenia, consultar el sitio **www.selenia.com**

Índice Alfabético

ABS (sistema) 72

Aceite motor

– características..... 213

– comprobación del nivel..... 184

– consumo..... 184

Ahorro de combustible..... 122

Airbags 110

– Desactivación del airbag frontal del lado del pasajero y del airbag lateral..... 112

– frontales 110

– laterales 112

– Side bag 112

– Window bag 112

Alimentación..... 200

Arranque del motor 117-140

Arranque y conducción..... 117

Arrastre de remolques..... 124

Asientos..... 25

– Regulaciones 25

ASR (sistema) 75

Autorradio (sistema de preinstalación) 85

Batería..... 187

– consejos para prolongar su duración 187

– sustitución..... 187

Batería (recarga)..... 168

Bloqueo de la dirección..... 24

Botón TRIP 19

Brake Assist (sistema) 76

Bujías (tipo) 199

Cadenas para nieve 126

Cambio (uso del)..... 120

Capó..... 67

Carrocería

– códigos de la carrocería..... 198

– garantía 192

– mantenimiento 193

– protección contra los agentes atmosféricos..... 192

Cenicero..... 55

Centralitas de los fusibles (ubicación)..... 164

Cinturones de seguridad

– limitadores de carga 99

– mantenimiento 101

– pretensores..... 98

– Sistema S.B.R. 96

– uso de los cinturones..... 93

Climatización 31

– Difusores de aire habitáculo..... 32

Climatizador automático 37

– mandos..... 37

– mantenimiento 44

Climatizador manual 33

– mantenimiento 36

CODE Card..... 21

Códigos del motor..... 198

Comfort climático..... 32

Compartimento del motor

– apertura/cierre 67

– comprobación de los niveles 180

– lavado..... 194

Comprobación de los niveles 181-182-183

Condiciones de uso 123

Conocimiento del vehículo..... 4

Cuadro de instrumentos..... 5

Cuadro e instrumentos de a bordo 5

Cuentarrevoluciones 7

Datos para la identificación

CONOCIMIENTO DEL
COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA
Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE
ALFABÉTICO

– marcado del bastidor	197	Espejos retrovisores	29	Frenos	
– marcado del motor.....	197	Estilo de conducción	122	– características.....	201
– placa de datos de identificación.....	196	Extintor.....	55	– el nivel del líquido de frenos.....	185
– placa de la pintura de la carrocería.....	196	F aros	71	Función CITY.....	84
Datos técnicos.....	196	– corrector de la orientación de faros	71	Fusibles	
Difusores de aire centrales.....	31	– orientación del haz luminoso.....	71	– centralita del compartimento del motor ...	164
Difusores de aire laterales	31	– regulación de los faros en el extranjero	71	– centralita del salpicadero.....	165
Dimensiones del vehículo	208	– sustitución de las lámparas... ..	155	– lista de fusibles	166
Dirección asistida eléctrica Dualdrive.....	84	Faros - orientación de los faros antiniebla delanteros.....	71	– sustitución de los fusibles.....	162
Dirección.....	202	G ato	144	Gear Shift Indicator (sistema)	8
Dispositivo de arranque	24	Fiat CODE (sistema)	20	Grupos ópticos	
DPF (Diesel Particulate Filter) ...	92	Filtro antipolen	186	– grupos ópticos delanteros (sustitución de las lámparas).....	155
DRL (luces diurnas)	45	Filtro de aire.....	186	– grupos ópticos traseros (sustitución de las lámparas).....	158
Dualdrive (dirección asistida eléctrica).....	84	Filtro de gasóleo.....	186	Guantera del lado del pasajero	54
E levalunas eléctricos.....	62	Filtro DPF	92	H ill Holder (sistema).....	74
Elevalunas manuales	62	Flechas (intermitentes) – mando.....	46	I nactividad del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado	127
Embrague.....	200	Fluidos y lubricantes (características)	213	Indicador del líquido de refrigeración del motor.....	7
Emisiones de CO ₂	217	Follow me home (dispositivo)....	47		
En caso de parada	119	Freno de mano	119		
EOBD (sistema)	81				
Equipamientos interiores	54				
ESC (sistema).....	74				

CONOCIMIENTO DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN

INDICADORES Y MENSAJES

EN CASO DE EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

CONOCIMIENTO DEL COCHE	Indicador de nivel de combustible.....	7	– nivel del líquido lavaparabrisas.....	185	Llantas	
	Instrumentos de a bordo		Levantamiento del vehículo.....	170	– dimensiones.....	204
	– cuentarrevoluciones.....	7	– Maletero (volumen).....	208	– lectura correcta de la llanta.....	204
SEGURIDAD	– indicador de la temperatura del líquido de refrigeración del motor.....	7	– Pantalla.....	9	– llantas y neumáticos.....	203
	– indicador de nivel de combustible.....	7	L imitadores de carga.....	99	– rim Protector.....	207
PUESTA EN MARCHA Y CONDUCCIÓN	– Instrumentos de a bordo.....	5	Limpialuneta.....	48	– ruedas y neumáticos.....	189
	– pantalla multifunción.....	5	– comprobación del nivel.....	181-182-183	Llave con mando a distancia (sustitución de la pila).....	23
	– velocímetro.....	7	– escobillas.....	190	Llaves	
INDICADORES Y MENSAJES	Interiores (limpieza).....	195	– sustitución de la escobilla.....	191	– llave con mando a distancia.....	22
	Intermitentes		Limpiaparabrisas.....	47	– llave mecánica.....	22
	– mando.....	46	– comprobación del nivel.....	181-182-183	– solicitud de mandos a distancia adicionales.....	23
EN CASO DE EMERGENCIA	– sustitución de la lámpara.....	156	– escobillas.....	190	– sustitución de la pila del mando a distancia.....	23
	Isofix Universal (sillita para niños).....	106	– sustitución de las escobillas.....	190	Lubricantes características.....	213
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS	K it Fix&Go Automatic.....	147	Limpieza de las ventanillas.....	47	Luces antiniebla delanteras.....	156
	L ámparas		Limpieza y mantenimiento		Luces antiniebla traseras.....	159
	– indicaciones generales.....	152	– asientos.....	195	Luces de carretera	
DATOS TÉCNICOS	– lámparas (sustitución).....	152	– carrocería.....	192	– mando.....	46
	– tipos de lámparas.....	154	– compartimento del motor... ..	194	Luces de cruce	
	Lavaluneta.....	48	– faros delanteros.....	194	– mando.....	46
	– nivel del líquido lavaluneta....	185	– interiores del vehículo.....	195	Luces de cruce/luces de carretera	
ÍNDICE ALFABÉTICO	Lavaparabrisas		– partes de plástico y revestidas.....	195	– sustitución de la lámpara.....	155
			– ventanillas.....	194		

– sustitución de las lámparas... 155	Medio ambiente (protección) 92	– valores del Ordenador de viaje 18
Luces de emergencia 51	Montaje de una sillita para niños "Universal" 103	Palancas en el volante
Luces de estacionamiento..... 46	Montaje de una sillita para niños "Universal" 108	– palanca izquierda..... 45
Luces de la matrícula	Motor	Pantalla..... 8
– sustitución de las lámparas... 160	– códigos de identificación..... 198	– Botones de mando 9
Luces diurnas (DRL)	– datos técnicos 199	Pantalla multifunción..... 8
– "Daytime Running Lights" 45	– marcado..... 197	Pesos y cargas 209
Luces exteriores..... 45	– nivel del líquido de refrigeración del motor 184	Plafones
Luz del plafón delantero	MSR (sistema) 76	– plafón delantero 49
– mando..... 49	Neumáticos	– plafón del maletero..... 51
– sustitución de la lámpara 160	– Fix&Go Automatic (kit)..... 147	Plan de Mantenimiento Programado..... 174
Luz del plafón del maletero	– lectura correcta del neumático 203	Portaequipajes/portaesquí 69
– sustitución de las lámparas... 161	– neumáticos de serie 204	Preinstalación del sistema de navegación portátil..... 87
Luz del plafón trasero	– neumáticos para nieve..... 204	Preinstalación para montaje de una sillita para niños "Isofix" 106
– sustitución de la lámpara 161	– neumáticos Rim Protector... 207	Prestaciones (velocidades máximas) 209
Maletero 63	– presiones de inflado 206	Pretensores 98
Mandos 51	Neumáticos - manutención 189	Protección del medio ambiente..... 92
Mantenimiento y cuidado 173	Opciones del menú 11	Puertas..... 59
– controles periódicos 179	Ordenador de viaje	– bloqueo/desbloqueo de puertas 59
– empleo exigente del vehículo 179	– botón TRIP 19	Pulverizadores del lavaluneta..... 191
– mantenimiento programado 173	– Ordenador de viaje 18	
– plan de mantenimiento programado 174		
Mechanical Brake Assist..... 73		

CONOCIMIENTO
DEL COCHE

SEGURIDAD

PUESTA EN
MARCHA Y
CONDUCCIÓN

INDICADORES Y
MENSAJES

EN CASO DE
EMERGENCIA

MANTENIMIENTO Y
CUIDADOS

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE
ALFABÉTICO

Pulverizadores del lavaparabrisas	191	Seguridad	93	Suspensiones	202
Remolque del vehículo	170	– cinturones de seguridad.....	93	sustitución de la lámpara.....	156
Reposacabezas	27	– seguridad de los niños durante el transporte.....	102	sustitución de las lámparas	159
Repostado del vehículo	88-89	– sillita para niños "Isofix" (montaje)	106	Sustitución de las lámparas	
Repostado	89	Sensores de aparcamiento	81	– luces exteriores.....	155
– tabla de repostado.....	210	Sensores		– luces interiores.....	160
Reserva de combustible	210	– aparcamiento	81	Sustitución de los fusibles.....	162
Rim Protector.....	207	Side bag.....	112	Sustitución de una rueda.....	142
Ruedas y neumáticos		Sillitas para niños (idoneidad de uso).....	105	T echo practicable	56
– Fix&Go Automatic (kit).....	147	Sistema ABS	72	Tercera luz de freno.....	159
– presión de inflado de los neumáticos.....	206	Sistema ASR	75	Testigos en el cuadro	128
– rueda de repuesto	203	Sistema Brake Assist.....	76	Toma de corriente	54
– Ruedas y neumáticos.....	189	Sistema de preinstalación autorradio	85	Transmisión	200
– sustitución de una rueda	142	Sistema EOBD	81	U so del cambio	120
Salpicadero	4	Sistema ESC	74	V elocidades máximas.....	209
Seguridad de los niños durante el transporte	102	Sistema Fiat CODE.....	20	Velocímetro (indicador de velocidad)	6
– preinstalación para montaje de una sillita para niños "Isofix"	106	Sistema Hill Holder.....	74	Velocímetro.....	7
– Seguridad de los niños durante el transporte.....	102	Sistema MSR	76	Ventanillas (limpieza)	194
– sillitas para niños.....	108	Sistema S.B.R.....	96	Versiónes de la carrocería.....	198
		Sistema Start&Stop	77	Viseras parasol.....	55
		Start&Stop (sistema).....	77	Volante.....	28
				W indow bag.....	112

Fiat Group Automobiles S.p.A. - Parts&Services - Technical Services - Service Engineering

Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Torino (Italia)

Publicación n° 603.81.706 - 10/2011 - I Edición

 SAFETY

⚠ El capó, el parachoques y los faros de este vehículo se han diseñado como parte integrante de los elementos de seguridad pasiva de tu automóvil para garantizar una excelente protección de los peatones y de todos los ocupantes del vehículo. Por este motivo, en caso de sustitución, debes procurar elegir piezas de carrocería originales específicamente diseñadas para tu automóvil.

⚠ The bonnet, the bumper and the headlights of this vehicle, have been developed as part of the passive safety devices of your car, to ensure optimal protection of pedestrians and the vehicle's occupants. For this reason, in case of parts replacement, always choose genuine original body parts specifically designed for your car.



Los datos contenidos en esta publicación son a título indicativo.
Fiat podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en esta publicación por razones técnicas o comerciales.
El Cliente puede solicitar más información en los concesionarios de la Red de Asistencia Fiat.
Impreso en papel ecológico sin cloro.